

p. 409, nº 1741 (bis)

79) 'Abd Allāh b. Ahmad b. 'Abd Allāh, Abū Bakr al-Qabbāb  
al-Isbahānī,

pp. 415 - 417, nº 1761

80) 'Abd Allāh b. al-Husayn b. Hasnūn (357), Abū Ahmad  
as-Sāmīrī al-Bagdādī, residente en Egipto, al-Muqrī',  
al-Lugawī (296 o 295 H. -- 386 H./907-9 d.J.C. -- 996-  
7 d.J.C. en Egipto).

pp. 418 - 419, nº 1768

81) 'Abd Allāh b. ar-Rabī' b. Sulaymān b. Dāwūd b. Ibrāhīm  
b. 'Abd Allāh, Abū Muḥammad al-Mulattī, imām yāmi' Misr.

p. 419, nº 1771

82) 'Abd Allāh b. az-Zubayr b. al-'Awwām, Abū Bakr al-Qurāṣī  
al-Asfādī as-Šāhhābī b. as-Šāhhābī.

pp. 420 - 421, nº 1779

83) 'Abd Allāh b. Sulaymān b. al-Asfāb, Abū Bakr as-Siyistānī  
al-Bagdādī, imām mašhūr, autor del Kitāb al-masāhib  
Ibn al-imām Abū Dāwūd (230 H. -- 316 H./844-5 -- 928-  
9 d.J.C.).

pp. 423 - 425, nº 1790

84) 'Abd Allāh b. 'Amīr b. Yazīd b. Tamīm b. Rabī'a b.  
'Amīr b. 'Abd Allāh b. Imrān al-Yahshubī.

p. 430, nº 1806

85) 'Abd Allāh b. 'Ubayd Allāh b. Abī Maṭīka, Abū Bakr,  
y Abū Muḥammad at-Tamīmī, at-Tabi'i (m. en 117 H./735-  
6 d.J.C.).

(357) حسن.

pp. 430 - 431, nº 1808

- 86) 'Abd Allāh b. 'Ubayd b. 'Amīr b. Qatāda b. Sa'īd b. 'Amīr b. Yānda<sup>1</sup>, Abū Hāšim al-Laytī al-Makkī, tabī'i yālīl (m. en 113 H./731-2 d.J.C.).

pp. 431 - 433, nº 1809

- 87) 'Abd Allāh b. 'Utmān b. 'Amīr b. Amr b. Ka'b b. Sa'īd b. Taym b. Marra b. Ka'b b. Lu'ay b. Gālib b. Fahr al-imām Abū Bakr aş-Sadıq sāhib rasūl Allāh - wa jalifa-tuhu (358) (m. en el año 13 H./ 634-5 d.J.C., a la edad de 63 años).

p. 433, nº 1813

- 88) 'Abd Allāh b. 'Atīya b. 'Abd Allāh b. Ḥabīb, Abū Muḥammad ad-Dimāšqī (m. en 333 H./944 d.J.C.).

p. 437, nº 1824

- 89) 'Abd Allāh b. 'Alī, ṣayj.

p. 439, nº 1836

- 90) 'Abd Allāh b. Imrān, Abū l-Qāsim al-'Abidī al-Makkī.

pp. 440 - 441, nº 1842

- 91) 'Abd Allāh b. al-Gāz b. Qays, Abū 'Abd Allāh Andalusī al-Qurtubī (m. en Tanger, cuando se dirigió a Oriente).

pp. 443 - 445, nº 1852

- 92) 'Abd Allāh b. Katīr b. al-Muttalib.

(358) El primer califa, cf. EI, s.v. Abū Bakr, art. por WATT, Montgomery, pp. 112 - 114.

pp. 446 - 447, nº 1860

- 93) 'Abd Allāh b. Muḥammad b. Ibrāhīm b. Asad b. Idrīs, Abū l-Qāsim ar-Rāzī aš-Šāfi'i, residente en Miṣr (alí m. después del año 380 H./990 d.J.C.).

p. 452, nº 1887

- 94) 'Abd Allāh b. Muḥammad b. 'Abd Allāh b. Hilāl, Abū Sa'id al-Miṣrī, padre de Abū Ya'far b. Hilāl (m. en Yumādā de 256 H./Abril-Mayo de 870 d.J.C.).

p. 453, nº 1889

- 95) 'Abd Allāh b. Muḥammad b. 'Abdūs, Abū l-Qāsim al-Āṭāšī al-Bagdādī.

p. 463, nº 1929

- 96) 'Abd Allāh b. Yahyā b. al-Mubārak, Abū 'Abd ar-Rahmān b. Abī Muḥammad al-Yazīdī al-Bagdādī, autor de un excelente libro sobre garīb al-Qur'ān.

p. 463, nº 1930

- 97) 'Abd Allāh b. Yazīd b. Rašīd, Abū Bakr al-Qurašī ad-Dimashqī.

p. 466, nº 1943

- 98) 'Abd al-Māyid, mawlā de 'Abd ar-Rahmān b. Muḥammad an-Nāṣir, Abū Muḥammad al-Andalusī al-Qurtubī (m. en Córdoba el año 339 H./998 d.J.C.) (359).

pp. 475 - 477, nº 1983

- 99) 'Abd al-Wāhid b. 'Umar b. Muḥammad b. Abī Hāsim, Abū Tāhir al-Bagdādī al-Bazzāz, autor del Kitāb al-bayān

(359) Este personaje también es biografiado por IBN BAŠKUWĀL, que también se refiere a AD-DĀNĪ para su biografía: nº 820 Kitāb as-ṣila.

wa-l-fadl (n. en 349 H. (Sawwāl)/959 d.J.C. (Noviembre-Diciembre).

p. 477, nº 1884

100) 'Abd al-Wāhid b. Muḥammad b. Yūbīl, Abū Aḥmad al-Hara

p. 484, nº 2010

101) 'Ubayd Allāh b. Ibrāhīm b. Mahdī, Abū l-Qāsim al-'al-Bagdādī, luego al-Miṣrī (n. en Miṣr el año 30 (Sawwāl)/920 d.J.C. (Febrero-Marzo).

p. 485, nº 2016

102) 'Ubayd Allāh b. Aḥmad b. 'Alī b. Yaḥyā, Abū l-Q al-Bagdādī, conocido como as-Saydalānī (360) /el botica (n. en Bagdad en el año 400 H./1009-10 d.J.C.).

pp. 485 - 486, nº 2017 (bis)

103) 'Ubayd Allāh b. Aḥmad b. Muḥammad b. Mihrān b. Abī Mus Abū Aḥmad al-Faradī al-Bagdādī.

p. 487, nº 2026

104) 'Ubayd Allāh b. Salama b. Ḥazm, Abū Marwān al-Yah al-Andalusī (n. en la fitna en la Marca de al-And en el año 405 H./1014-5 d.J.C.) (361).

pp. 489 - 490, nº 2037

105) 'Ubayd Allāh b. 'Umar b. Aḥmad b. Muḥammad b. Ya' Abū l-Qāsim al-Qaysī al-Bagdādī aš-Šāfi 'ī, resid en al-Andalus (n. en Bagdad en 275 H./888-9 d.J y murió en Córdoba en 360 H. (faltando ocho días /mes de/ Hiyyā)/971 d.J.C. (16 de Octubre).

(361) Véase pp. -Tab- 49 - 50 (biografía propia).

(362) Consta en Kitāb as-sila: nº 670. Es un profesor de AD- véase cap. 2.2.20. IBN BĀSKUWAL también hace referencia a AD- \*KATABAQAT AL-QURRA\* - 106

p. 490, nº 2037

106) 'Ubayd Allāh b. 'Umar b. al-Hayyāy, Abu Mu'ammar.

p. 493, nº 2050

107) 'Ubayd Allah b. Muhamad.

p. 495, nº 2060

108) 'Ubayd b. as-Sammān, Abū l-Qāsim al-Miṣrī (m. en Misr  
alrededor del 380 H./990-1 d.J.C.).

pp. 495 - 496, nº 2061

109) 'Ubayd b. as-Sabbāh b. Abī Šurayh b. Sabīh, Abū Muhammad  
an-Nahšalī al-Kūfī, luego al-Bagdādī.

p. 497, nº 2065

110) 'Ubayd b. Qays, Abū Muslim al-Kilābī al-Kūfī.

p. 500, nº 2081

111) 'Utayq b. Mā Šā' Allāh b. Muhamad, Abū Bakr al-Miṣrī  
al-Gassāl (363) (m. a finales de los años sesenta del  
siglo IV H.).

p. 511, nº 2112

112) 'Adī b. al-Fadl, Abū Ḥātim al-Basrī.

p. 511, nº 2113

113) Arrāk b. Jālid b. Yazīd b. Šālih b. Sabīh b. Hašm,  
Abū d-Daḥnāk al-Marī ad-Dimāṣqī, Šayj de Damasco en  
su época (m. antes del 200 H./815-6 d.J.C.).

p. 514, nº 2127

114) Aqīl b. 'Alī al-Bagdādī, conocido por Ibn al-Basrī  
(m. alrededor del año 370 H./980 d.J.C.).

(363) Es un profesor de ABŪ T-TAYYIB B. GALBŪN y de su hijo ABŪ L-HASAN  
\*K. TABAQĀT AL-QURRĀ' \* - 107 -

p. 530, nº 2187 (bis)

115) 'Alī b. al-Hasan b. Sālim an-Najā'ī.

p. 532, nº 2198

116) 'Alī b. al-Husayn b. Ahmad b. as-Saffar, Abū l-Qasim ad-Dimashqī.

pp. 535 - 540, nº 2212

117) 'Alī b. Hamza b. 'Abd Allāh b. Bihmān (ع) b. Fayrūz al-Asādī (mawlā) (m. el año 189 H./804 d.J.C.).

pp. 541 - 542, nº 221

118) 'Alī b. Dāwūd b. 'Abd Allāh, Abū l-Hasan ad-Darawī (m. el 402 H. (Yumādā)/1010 d.J.C. (Diciembre), habiendo llegado al final de la noventena).

pp. 543 - 544, nº 2226

119) 'Alī b. Sa'īd b. al-Hasan b. Du'āba (m. antes de 340H./951-2 d.J.C.).

pp. 549 - 550, nº 2246

120) 'Alī b. 'Abd al-'Azīz b. 'Abd ar-Rahmān, Abū l-Hasan al-Bagawī al-Bagdādī, residente en La Meca (allí m. el año 287 H./900-1 d.J.C.).

pp. 559 - 560, nº 2283

121) 'Alī b. 'Umar b. 'Assām, Abū l-Hasan al-Bagdādī (m. en Bagdad el año 367 H./977-8 d.J.C.).

pp. 562 - 563, nº 2300

122) 'Alī b. Muḥammad b. Ibrāhīm b. Jisnām al-Mālikī, Abū l-Hasan al-Basrī ad-Dallāl (m. en Basra el año 377 H./987 d.J.C.).

pp. 564 - 565, nº 2308

- 123) 'Alī b. Muḥammad b. Ismā'īl b. Muḥammad b. Biṣr, Abū l-Ḥasan al-Antakī at-Tamīmī, residente en al-Andalus (nació en Antioquía el año 299 H./911-2 d.J.C., se fue a Damasco, a Misr, y a al-Andalus. Llegó a Córdoba en Ṣa'bān del año 352 H./Agosto-Septiembre 963 d.J.C. Allí murió el año 377 H.(28 de Rabi' I)/987 d.J.C. (23 de Julio).

p. 567, nº 2314

- 124) 'Alī b. Muḥammad b. Jalaf, Abū l-Ḥasan al-Mu'afirī, conocido por Ibn al-Qābisi al-Qarawī (n. en 324 H./935-6 d.J.C., y murió en Qayrawān en 403 H./1012-3 d.J.C.). (364).

p. 579, nº 2347

- 125) 'Alī b. Muḥammad ad-Sa'dī.

p. 580, nº 2354

- 126) 'Alī b. Maḥmūd al-Bagdādī.

p. 583, nº 2365

- 127) 'Alī b. Nuṣayr, Abū Ya'far ar-Rāzī an-Nahwī.

p. 595, nº 2423

- 128) 'Umar b. al-Qāsim

p. 596, nº 2425

- 129) 'Umar b. Abī Gaylān, bagdādī.

(364) Profesor de AD-DĀNĪ: véase cap. 2.2.22. del presente estudio.

p. 601, nº 2454

- 130) Amr b. as-Sabbāḥ b. Sabīḥ, Abū Ḥafs al-Bagdādī ad-Darīr (m. en el año 221 H./835-6 d.J.C.).

p. 603, nº 2466

- 131) ʻAmr b. Hisām, Abū Ḥafs ar-Rāzī.

p. 605, nº 2473

- 132) Imrān b. Hārūn b. Mūsā b. Sawwāda, Abū Bakr al-Misrī an-Nayyār.

p. 605, nº 2475

- 133) Anbar b. Qādim ad-Dūrī, Abū l-Misk al-Bagdādī.

p. 614, nº 2504

- 134) ʻIsā b. Maḥmūd b. Abī Laylā al-Antākī.

pp. 615 - 616, nº 2509

- 135) ʻIsā b. Mīnā b. Wardān b. ʻIsā b. ʻAbd as-Šamad b. ʻUmar b. ʻAbd Allāh az-Zarqī, y se dice también al-Marī, mawlā de Banū Zahra, Abū Mūsā al-mulaqqab QĀLŪN, qāri' y gramático de Medina (m. antes del año 220 H./835-6 d.J.C.) (365).

p. 616, nº 2510

- 136) ʻIsā b. Wardān, Abū l-Hārit al-Madanī al-Hiddā' (m. alrededor del año 160 H./776-7 d.J.C.).

(365) Personaje que se nombra numerosas veces en esta investigación:  
(Tay).- pp. 11; 17; 29; 38; ....  
(Ms. aljam.).- p. 1; 30; ....

Lexikon II

p. 2, nº 2534

- 137) Gazi b. Qays, Abū Muḥammad al-Andalusī (m. en Córdoba en el año 199 H./814-5 d.J.C.).

p. 3, nº 2540

- 138) Gazwān b. al-Qāsim b. 'Alī b. Gazwān, Abū 'Amr al-Māzānī, residente en Miṣr (292 H. -- 386 H./904-5 d.J.C. -- 966 d.J.C.).

p. 10, nº 2562

- 139) al-Faḍl b. Ṣadān b. 'Isā, Abū l-'Abbās ar-Rāzī (m. ca. 290 H./902-3 d.J.C.).

p. 11, nº 2571

- 140) al-Faḍl b. Yahyā b. Sāhī b. Salama b. al-Hārit b. Sihhāb b. Abān b. Firrās, Abū Muḥammad al-Anbarī.

p. 12, nº 2572

- 141) al-Faḍl b. Ya'qūb b. Ziyād Abū l-'Abbās al-Hamrāwī al-Miṣrī.

p. 13, nº 2578

- 142) Fayyād b. Gazwān ad-Dabbī al-Kūfī.

pp. 16 - 17, nº 2585

- 143) al-Qāsim b. Ahmad b. Yūsuf b. Yazīd, Abū Muḥammad at-Tamīmī al-Jayyāt, al-Kūfī, al-Qamalī, imām para la qirā'a de AŚIM (366) (m. después del año 290 o 291 H./902-904 d.J.C.).

(366) Uno de los siete grandes lectores del Corán. Véase sobre todo la p. 14 del cap. (Tay), además: 17, 25, 33, 37, 38,... del cap. mencionado, además de numerosos lugares más.

pp. 17 - 18, nº 2590

- 144) al-Qāsim b. Salām, Abū Ubayd al-Jurāṣānī al-Anṣārī (mawlā) al-Bagdādī (m. en La Meca el año 224 H. (Muḥarram)/838 d.J.C. (Noviembre-Diciembre), a la edad de 73 años.

p. 27, nº 2613

- 145) Qāsim b. Ahmad b. Muṭīr, Abū l-Qāsim az-Zahrāwī al-Miṣrī, residente en Bilbīs (367) (m. en 98 o 99 H./716-718 d.J.C.)

p. 32, nº 2632

- 146) Kurdum b. Jālid al-Magribī at-Tūnisī, Abū Jālid, y se llama /también/ Kurdum b. Jālid, Abū Jālid.

p. 42, nº 2660

- 147) Maŷma b. Yāriya b. ʻAmir al-Attāf al-Anṣārī as-Sāhhābī (m. en Medina, bajo el califato de Muʻāwiya (368)).

pp. 42 - 43, nº 2662

- 148) Mahāsin b. al-Jayr b. Nayba, Abū ʻAlī al-Gassānī al-Himsī.

p. 45, nº 2676

- 149) Muhammad b. Ibrāhīm b. ʻAlī b. ʻĀsim, Abū Bakr.

p. 47, nº 2684

- 150) Muhammad b. Ibrāhīm b. Hānī b. ʻAysūn, Abū ʻAbd Allāh al-Qaysī al-Andalusī al-Ilbīrī (m. después del año 390 H./999-1000 d.J.C.).

(367) YAQUT: Muŷam al-buldan, I, p 479: ciudad entre Alejandría y al-Fustāt.

(368) CAHEN, Claude: El Islam, I, pp. 22-24, 26, 27, 29, 31, 35: primer cálica tras los cuatro llamados rasidun.

p. 47, nº 2698

(151) Muhamad b. Ibrāhim ar-Razi

pp. 50 - 51, nº 2701

152) Muhamad b. Ahmad b. Ibrāhim b. Yusuf t. al-Abbās  
b. Maymūn, Abū l-Farāȳ aš-Šanbūdī aš-Šāt̄wī al-Bagdādī  
(300 H. -- /388 H. -Safar-/912-3 d.J.C. -- 998 d.J.C.  
- Febrero -).

pp. 52 - 57, nº 2707

153) Muhamad b. Ahmad b. Ayyūb b. as-Salt b. Sanbūd, e  
Ibn Salt b. Ayyūb b. Šanbūd al-imām, Abū l-Hasan al-  
Bagdādī, šayj al-iqrā' en 'Irāq, ustād kabīr (m. en  
el año 25 H./645-6 d.J.C.).

p. 67, nº 2739

154) Muhamad b. Ahmad b. 'Abd ar-Rahmān, Abū l-Husayn  
al-Mulattī aš-Šāfi'ī, residente en 'Asqilān (369)  
(allí murió en el año 377 H./987-8 d.J.C.).

pp. 69 - 70, nº 2748

155) Muhamad b. Ahmad b. 'Abd al-Wahhāb b. Dāwūd b. Bahram,  
Abū Bakr as-Salāmī al-Isbāhānī ad-Darīr, tiene una  
obra sobre al-qirā'a wa mufrada (273 H. -- 355 H./  
886-7 d.J.C. -- 965-6 d.J.C.).

p. 77, nº 2765

156) Muhamad b. Ahmad b. 'Umar b. Ahmad b. Sulaymān, Abū  
Bakr ad-Darīr ar-Ramlī, de Ramla (m. en Rayab del  
año 324 H./Mayo-Junio del 936 d.J.C.).

(369) En el litoral meridional de Palestina - una de las cinco poblaciones  
palestinas que se mencionan en el Antiguo Testamento. Fue tomada pa-  
ra el Islam por Muawiya (EI<sup>2</sup>, s.v. Asqilan, art. por HARTMANN, R. y  
LEWIS, B.).

pp. 86 - 87, nº 2799

- 157) Muhamad b. Ahmad b. Muhamad b. al-Qasim, Abū Usāma al-Harawī, residente en La Meca, alumno de ABU T TAYYIB B. GALBŪN (370); AD DĀNĪ lo vió en La Meca, junto a la bāb nadwa (329 H. -- 417 H./940-1 d.J.C. -- 1026-7 d.J.C.).

pp. 87 - 88, nº 2803

- 158) Muhamad b. Ahmad b. Muhamad, Abū Bakr al-Yaqutīnī, profesor de 'ABD AL-MUN'IM B. GALBŪN.

pp. 89 - 90, nº 2811

- 159) Muhamad b. Ahmad b. Abī n-Nayyad, Abū l-Faray al-Bagdādī, residente en Egipto (allí m. en 395 o 396 H./1004-6 d.J.C.).

p. 90, nº 2814

- 160) Muhamad b. Ahmad b. Hārūn, Abū Bakr ar-Rāzī al-Bagdādī (m. después del año 330 H./941-2 d.J.C.).

p. 91, nº 2818

- 161) Muhamad b. Ahmad b. Wāsil, Abū l-'Abbās al-Bagdādī (m. en 273 H. (Yumādā II)/886 d.J.C. (Noviembre)).

p. 92, nº 2821 (bis)

- 162) Muhamad b. Ahmad, Abū Ya'far as-Sāwī, es Muhamad b. Ahmad b. Qays.

p. 93, nº 2827

- 163) Muhamad b. Ahmad, Abū Bakr al-Haydarī al-'Asqilānī.

(370) Véase cap. 2.2.21. del presente estudio.

p. 99, nº 2849

164) Muhammād b. Ishaq b. Wahb b. A'ayn b. Sinnān, Abu Rabī' a ar-Rab'i al-Makkī, al-mu'addab, al-mu'addan (almuérdanc) de la mezquita al-Harām (371) (m. en Ramadān del año 294 H./Junio-Julio de 907 d.J.C.).

p. 100, nº 2854

165) Muhammād b. Asad b. Hillāl, Abū Tāhir ar-Raqī al-Ishānī (m. en Raqa el año 390 H./999-1000 d.J.C.).

p. 102, nº 2862

166) Muhammād b. Ismā'īl b. Yūsuf b. Muhammād, Abū Ismā'īl as-Salāmī at-Turmidī, luego al-Bagdādī (Mawṣil y Bagdād).

p. 102, nº 2864

167) Muhammād b. Ismā'īl, Abū Bakr al-Bagdādī (vivió en La Meca).

p. 102, nº 2865

168) Muhammād b. Ismā'īl, Abū Bakr al-Mālikī an-Nusayyabī (372), conocido por al-Garīnī (m. después de 420 H./1029 d.J.C.).

pp. 106 - 107, nº 2886

169) Muhammād b. Ḥarīr b. Yazīd al-Imām, Abū Ḥafṣ at-Tabārī al-Amalī al-Bagdādī (m. en 310 H./922-3 d.J.C.).

(371) La mezquita del santuario máspreciado en el Islam, la mezquita de La Meca.

(372) A pesar de la versión dada en la edición de BERGSTRÄSSER & PRETZL, nos inclinamos a creer que debe ser: al-Musayyabī; al-Musayyab es una población en Iraq, cercana a Nayaf.

p. 108, nº 2887

- 170) Muḥammad b. Ya‘far b. Ahmad b. Ibrāhīm, Abū Tāhir al-‘Alaf al-Misrī.

pp. 110 - 111, nº 2895

- 171) Muḥammad b. Ya‘far b. Muḥammad b. Bayyān, Abū ‘Abd Allāh al-Bagdādī, residente en Antioquía.

p. 114, nº 2909

- 172) Muḥammad b. hamid b. al-Hārit, Abū Rayā‘ at-Tamīmī al-Bagdādī (residente en La Meca) (245 H. -- 340 - 343 H./859-60 d.J.C. -- 951-55 d.J.C.).

p. 115, nº 2915

- 173) Muḥammad b. Ḥirb, Abū Ya‘far

p. 118, nº 2931

- 174) Muḥammad b. al-Ḥasan b. ‘Alī, Abū Bakr al-Qattān.

p. 118, nº 2932

- 175) Muḥammad b. al-Ḥasan b. ‘Alī, Abū Tāhir al-Anṭākī imām kabīr, residente en Misr; (m. antes del año 380 H./990-1 d.J.C.).

pp. 118 - 119, nº 2936

- 176) Muḥammad b. al-Ḥasan b. al-Farāy, Abū Bakr al-Anṣārī (residente en al-Basra).

pp. 119 - 121, nº 2938

- 177) Muḥammad b. al-Ḥasan b. Muḥammad b. Ziyād b. Ḥarūn b. Ya‘far b. Sind, Abū Bakr al-Mawsili an-Naqqaš (residente en Bagdad; 266 H. -- 351 H./879-80 d.J.C.- 962-3 d.J.C.).

pp. 123 - 125, nº 2945

178) Muḥammad b. al-Ḥasan b. Ya‘qūb b. al-Ḥasan b. al-  
Husayn b. Muḥammad b. Sulaymān b. Dāwūd b. ‘Ubayd  
Allāh b. Miqsam, sāhib de Ibn ‘Abbās Abū Bakr al-  
Bagdādī al-‘Attār (imām, mugrī), nahwī; 265 H. -  
- 345 H. (8 de Rabī‘ II)/878-9 d.J.C. -- 956 d.J.C.  
(20 de Julio) ).

pp. 125 - 126, nº 2947

179) Muḥammad b. al-Ḥasan b. Yūnus b. Katīr, Abū l-‘Abbās  
al-Hudailī al-Kūffī an-Nahwī (m. en 332 H./943-4 d.J.C.).

p. 126, nº 2949

180) Muḥammad b. al-Harrānī al-Kūfī

p. 127, nº 2951

181) Muḥammad b. al-Ḥasan, Abū Bakr at-Tahhān ad-Darīr  
al-Misrī (m. después de 398 H./1007-8 d.J.C.).

pp. 130 - 131, nº 2964

182) Muḥammad b. al-Husayn, Abū Bakr al-Qattān  
al-Baljī (residente en Bagdad).

p. 135, nº 2980

183) Muḥammad b. Hammād b. Māhān, Abū Ya‘far Muḥammad  
b. Hammād b. Mahān, Abū Ya‘far ad-Dabbāg al-Bagdādī,  
ṣayj mugrī.

p. 136, nº 2985

184) Muḥammad b. Ḥamza, Abū l-‘Abbās al-Bagdādī (ṣayj).

p. 136, nº 2988

185) Muḥammad b. Jālid al-İsbahānī

p. 136, nº 2989

186) Muḥammad b. Jurasān, Abū ‘Abd Allāh an-Nahwī (vivió en Sicilia; m. en 386 H./996-7 d.J.C.).

p. 138, nº 2996

187) Muḥammad b. Jalīl, Abū Bakr al-Ajfaš as-Sagīr ad-Dimashqī.

p. 142, nº 3017

188) Muḥammad b. Sa‘īd Muḥammad b. al-Ḥasan b. ‘Atiya b. Sa‘īd b. Yanāda, Abū Ya‘far al-‘Awfī al-Bagdādī.

p. 143, nº 3019

189) Muḥammad b. Ṣa‘īdān, Abū Ya‘far ad-Darīr al-Kūfī an-Nahwī.

p. 143, nº 3021

190) Muḥammad b. Sa‘īd b. Hammād, Abū Ya‘far al-Bazzāz.

p. 144, nº 3023

191) Muḥammad b. Sa‘īd b. ‘Abdān, Abū l-Farāy al-Bagdādī (residente en Egipto).

p. 145, nº 3028

192) Muḥammad b. Sa‘īd b. al-Fadl al-Qurašī /al-Qaršī?/ ad-Dimashqī.

p. 148, nº 3041

193) Muḥammad b. Sulaymān b. Aḥmad b. Dakwān, Abū Tāhir al-Ba‘ī al-Bakī al-Mu‘addan (373) (264 H. -- 354 H./877-8 d.J.C. -- 965-6 d.J.C.).

p. 150, nº 3050

194) Muḥammad b. Sama'wiya, Abū l-‘Abbās al-Mawṣili

p. 151, nº 3053

195) Muḥammad b. Sahl b. ‘Abd Allāh, Abū l-Ḥasan al-Basrī  
(residente en Jorasán).

pp. 155 - 156, nº 3075

196) Muḥammad b. Sāliḥ, Abū Ishaq al-Marri al-Basrī al-Jayyāt.

p. 156, nº 3078

197) Muḥammad b. Ṣabbāh al-Kūfi.

p. 156, nº 3079

198) Muḥammad b. Sabgūn, Abū Ḥāsim al-Mulattī (residente en Egipto; m. ca. 380 H./990-1 d.J.C.).

p. 157, nº 3083

199) Muḥammad b. at-Tayyib b. Muḥammad, Abū l-Farāyī al-Bagdādī.

p. 158, nº 3086

200) Muḥammad b. al-‘Abbās b. Bassām, Abū ‘Abd ar-Rahmān ar-Rāzī.

p. 161, nº 3104

201) Muḥammad b. ‘Abd ar-Rahmān b. Zarwān, y se dice Ibn ‘Abd Allāh b. Yūsuf b. Lu’lu’ī Zarwān, Abū Bakr al-Jayyāt al-Bagdādī.

p. 168, nº 3121

202) Muḥammad b. ‘Abd ar-Rahmān b. Wahb, Abū Bakr al-Basrī,

pp. 169 - 170, nº 3129

- 203) Muḥammad b. ‘Abd ar-Rahīm b. Ibrāhīm b. Ṣabīb i  
Yazīd b. ʿalīd b. Qurra’ b. ‘Abd Allāh (m. en Bagdad  
en 296 H./908-9 d.J.C.).

p. 172, nº 3137

- 204) Muḥammad b. ‘Abd al-‘Azīz b. ‘Abd Allāh b. as-Sabbāt  
Abū ‘Abd Allāh al-Makkī ad-Darīr.

p. 177, nº 3150

- 205) Muḥammad b. ‘Abd Allāh b. Ya‘far, Abū ‘Abd Allāh  
y se dice también Muḥammad b. Ya‘far, Abū ‘Al  
Allāh al-Bagdādī al-Harbi.

p. 179, nº 3157

- 206) Muḥammad b. ‘Abd Allāh b. Sulaymān, Abū ‘Abd Allāh  
al-Kalbī.

p. 183, nº 3170

- 207) Muḥammad b. ‘Abd Allāh b. aṣ-ṣ-Fadl, Abū l-Ḥasan al  
Himsī.

p. 184, nº 3177

- 208) Muḥammad b. ‘Abd Allāh b. Muḥammad b. Uṣṭa, Abū Bakr  
al-Isbahānī (vivió en Miṣr; m. en 360 H./976-7 d.J.C.  
fue profesor de ‘ABD AL-MUN‘IM B. GALBŪN (374).

pp. 188 - 189, nº 3193

- 209) Muḥammad b. ‘Abd Allāh, Abū Bakr al-Mu‘afirī al-Miṣrī  
(m. en Miṣr antes del año 360 H./970 d.J.C.).

p. 189, nº 3196

- 210) Muḥammad b. ‘Abd Allāh, Abū ‘Abd Allāh ar-Rāzī, conocido  
por Zāhir.

---

(374) Véase cap. 2.2.21.

p. 189, nº 3197

- 211) Muḥammad b. ‘Abd Allāh, Abū ‘Abd Allāh al-Andalusī al-Qurtubī (375).

p. 189, nº 3198

- 212) Muḥammad b. ‘Abd Allāh al-Kisā’ī al-Kūfi.

p. 193, nº 3215 (bis)

- 213) Muḥammad b. ‘Abd al-Wahhāb, Abū Bakr as-Salmī.

pp. 194 - 195, nº 3223

- 214) Muḥammad b. ‘Ubayd Allāh ad-Darīr, Abū ‘Āsim al-Kūfi, conocido como al-Masŷidī.

pp. 198 - 199, nº 3240

- 215) Muḥammad b. ‘Alī b. Ahmad b. Muḥammad, Abū Bakr al-Udfawī al-Misrī (fecha de nacimiento: 304 H./916-7 d.J.C.)

p. 201, nº 3249

- 216) Muḥammad b. ‘Alī b. Ḥasan.

p. 201, nº 3250

- 217) Muḥammad b. ‘Alī b. al-Ḥasan b. al-Ŷulandā, Abū Bakr al-Mawṣilī (m. en 34 H.).

p. 202, nº 3253

- 218) Muḥammad b. ‘Alī b. al-Ḥasan b. Wahb, Abū Bakr al-Qaysī al-Bagdādī, al-Ḥalabī, conocido por al-‘Atūfī.

(375) Consta en Kitāb aş-sila: nº 1047, en donde IBN BAŞKUWĀL también cita a AD-DANI.

pp. 202 - 203, nº 3256

219) Muḥammad b. ‘Alī b. Jalaf b. Tawba, Abū Bakr ar-Raqī.

p. 215, nº 3302

220) Muḥammad b. ‘Alī al-Hayyāyī.

pp. 216 - 217, nº 3313

221) Muḥammad b. ‘Umar b. Ḥafs, Abū Bakr al-Qas/a/bī al-Basrī (también residió en Bagdad).

p. 217, nº 3314

222) Muḥammad b. ‘Umar b. Jayr/a/wān, Abū ‘Abd Allāh al-Mu‘afirī al-Andalusī, luego al-Qarawī, ṣayj al-qurrā' en Qayrawān (m. en Susa a mediados de Sha'bān del año 306 H./Enero del año 919 d.J.C.).

pp. 221, nº 3329

223) Muḥammad b. ‘Amr b. ‘Awn b. Aws b. al-Ya‘d, Abū ‘Awn y Abū ‘Amr y Abū ‘Utmān as-Salāmī al-Wāsiṭī (m. antes del año 270 H./883 d.J.C.).

pp. 222 - 223, nº 3337

224) Muḥammad b. ‘Umayr b. ar-Rabī‘, Abū Ṣalīḥ al-Hamdānī al-Kūfī al-Qādī (m. ca. 310 H./922-3 d.J.C.).

p. 223, nº 3339

225) Muḥammad b. ‘Ayyād al-Misrī al-Mu‘addab (m. en 253H./867-8 d.J.C.).

p. 224, nº 3343

226) Muḥammad b. ‘Isā b. Ḥayyān, Abū Ya‘far al-Bagdādī, ṣayj.

pp. 226 - 227, nº 3351

227) Muḥammad b. Gālib, Abū Ya‘far al-An/a/mātī al-Bagdādī  
al-Muqrī’ (193 H. -- 254 H. en Bagdad/8808-9 d.J.C.  
-- 868-9 d.J.C.).

p. 227, nº 3352

228) Muḥammad b. Gālib, Abū Ya‘far as-Sayrafī al-Kūfī.

p. 229, nº 3363

229) Muḥammad b. al-Faḍl b. Ḥātim at-Tabarī

p. 230, nº 3370

230) Muḥammad b. Qāsim b. ‘Aysūn, Abū ‘Abd Allāh ar-Rabī’  
(residente en Sicilia; alumno de ABŪ T-TAYYIB B.  
‘ABD AL-MUN‘IM B. GALBŪN).

pp. 230 - 232, nº 3373

231) Muḥammad b. al-Qāsim b. Muḥammad b. Baṣṣār b. al-Ḥasan,  
Abū Bakr b. al-Anbārī al-Bagdādī (m. en su casa en  
Bagdad, en 328 o 327 H./938-40 d.J.C., cuando tenía  
63 años ).

pp. 234 - 235, nº 3389

232) Muḥammad b. al-Mutawwakkil, Abū ‘Abd Allāh al-  
Lu’lu’ī al-Basrī, (m. en 238 H./  
852-3 d.J.C., en Basora).

p. 245, nº 2427

233) Muḥammad b. Muḥammad b. ‘Umar b. Jayrawān, Abū l-  
Ḥasan al-Mu‘afirī al-Andalusī.

p. 261, nº 3465

234) Muḥammad b. Marwān al-Madani al-Qārī.

pp. 262 - 263, nº 3470

- 235) Muḥammad b. Muslim b. ʻUbayd Allāh b. ʻAbd Allāh b. Šihhāb, Abū Bakr az-Zuhri al-Madani (ahad al-  
a'imma al-kibār wa ʻālim al-hiyāzī wa l-amsār,  
tābiʻī (376); m. en el año 50 o 51 H./670-2 d.J.C.).

p. 264, nº 3476

- 236) Muḥammad b. Mu'āfa b. Șumayl, Abū ʻAbd Allāh al-Andalusi al-Yayyānī (llegó a Cōrdoba en el año 388 H./998-9 d.J.C., y murió en Zaragoza el año 410 H./1019-20 d.J.C.; fue alumno de ABŪ Ṭ-ṬAYYIB B. GALBŪN y, cuando murió éste, con su hijo ABŪ L-HASAN ṬĀHIR (377), al que AD-DĀNĪ califica como ṣayjunā (378).)

pp. 267 - 268, nº 3489

- 237) Muḥammad b. Mūsā b. Muḥammad b. Sulaymān b. ʻAbd Allāh b. Muḥammad b. Ibrāhīm b. Muḥammad b. ʻAlī b. ʻAbd Allāh b. ʻAbbās b. ʻAbd al-Mutallib, Abū Bakr az-Zaynī al-Ḥāsimī al-Bagdādī (m. en el 318 H./930-1 d.J.C.).

p. 269, nº 3496

- 238) Muḥammad b. Maymūn al-Kūfi.

p. 269, nº 3498

- 239) Muḥammad b. Naṣr b. Hammād al-Bayālī

pp. 271 - 272, nº 3503

- 240) Muḥammad b. Ḥarūn b. Nāfi' b. Qurayš b. Salama, Abū Bakr al-Ḥanaffī al-Bagdādī, conocido por at-Tammār (mugrī de Basora).

(376) Uno de los grandes "imames", sabio del ḥiyāz, de los amsār y tābiʻī.

(377) Cf. cap. 2.2.21. de este estudio.

(378) Consta en Kitāb as-sila: nº 1095, donde IBN BASKUWĀL también se refiere a AD-DĀNĪ.

p. 273, nº 3509

241) Muḥammad b. Ḥarūn, Abū Ḥafṣ al-Muqrī'.

p. 275, nº 3517

242) Muḥammad b. Wāsil, Abū ‘Alī al-Kūfī al-Mu’addab.

p. 275, nº 3518

243) Muḥammad b. Waddāh b. Bazī', Abū ‘Abd Allāh al-Andalusī al-Qurtubī (imām zāhid; m. en 286 o 287 H./899-900 d.J.C.)

pp. 276 - 277, nº 3525

244) Muḥammad b. Yahyā b. ‘Abd Allāh, Abū Bakr al-Marwazī, (residente en Bagdad, mugrī' y muhaddit famoso; m. en Bagdad ca. 300 H./912-3 d.J.C.).

p. 277, nº 3528

245) Muḥammad b. Yahyā b. al-Mubārak, Abū ‘Abd Allāh b. al-Yazīdī al-Bagdādī:

p. 279, nº 3535

246) Muḥammad b. Yahyā, Abū ‘Abd Allāh al-Kisā'ī as-Sagīr al-Bagdādī (189 H. -- 27 H./804-5 d.J.C. -- 883-893 d.J.C.).

pp. 280 - 281, nº 3539

247) Muḥammad b. Yazīd b. Rafā'a b. Samā'a, y dijo al-jatīb al-Bagdādī Muḥammad b. Yazīd b. Muḥammad b. Katīr b. Rafā'a b. Samā'a, Abū Hiṣām ar-Rafā'i al-Kūfī al-qādī (m. en Bagdad en 248 H. (el ultimo día de Ša'bān)/28 de Octubre de 862 d.J.C.).

p. 282, nº 3542

248) Muḥammad b. Ya‘qūb b. al-Ḥayyāy b. Mu‘āwiya b. az-Zabriqān (familiar de Abū l-‘Abbās at-Tamīmī; m. después del año 340 H./932 d.J.C.).

p. 287, nº 3560

249) Muḥammad b. Yūsuf b. Muḥammad, Abū l-Farāy al-Umawī al-Andalusi al-Qurtubī, conocido por an-Nayyād (TÍO MATERNO DEL HAFIZ ABŪ 'AMR AD DĀNĪ; murió en Córdoba en 429 H./1037-8 d.J.C.) (379).

pp. 288 - 289, nº 3565

250) Muḥammad b. Yūsuf b. Nahhār, Abū l-Hasan al-Hirtakī (imām de la mezquita mayor de Basora, ḥayj al-muhaqqiq; m. en Basora después del año 370 H./980 d.J.C.).

p. 289, nº 3566

251) Muḥammad b. Yūsuf b. Yūsuf b. Aḥmad b. Maṭād, Abū 'Abd Allāh al-Yuhānī al-Andalusi al-Qurtubī (vivió en Misr durante cinco años; había nacido en 379 H./989-90 d.J.C.) (380).

p. 289, nº 3569

252) Muḥammad b. Yūnis b. Hāsim, Abū Bakr al-Askāf ad-Dimashqī (m. en Damasco el año 400 H./1009-10 d.J.C.).

pp. 289 - 290, nº 3570

253) Muḥammad b. Yūnis, Abū Bakr al-Hadramī al-Bagdādī, conocido por al-Mutarriz.

pp. 291 - 292, nº 3579

254) Maḥmūd b. Muḥammad b. al-Mufaddal, Abū l-'Abbās ar-Afīqī al-Antakī, conocido por al-Adīb.

(379) Consta en Kitāb as-sīla: nº 1137, donde IBN BĀŠKUWĀL también se refiere a AD-DĀNĪ; para la biografía completa, véase p. 74 del presente capítulo.

(380) Consta en Kitāb as-sīla: nº 1082; para la biografía completa, véase p. 66 del presente capítulo.

p. 292, nº 3581

255) Mujtār b. Abī Tayyār.

pp. 296 - 297, nº 3598

256) Miskīn b. 'Abd al-'Azīz b. Dāwūd b. Ibrāhīm, Abū 'Amr al-Misrī, conocido por Aṣḥāb (sahib del imām Mālik (381).

p. 297, nº 3600

257) Muslim b. Yandab, Abū 'Abd Allah al-Hudalī (mawla) al-Madani al-Qasī (tabī'i famoso; murió después de ca. 110 H./728-9 d.J.C.).

p. 300, nº 3614

258) Muṭarrif b. 'Abd ar-Rahmān b. al-Farāȳ, Abū l-Qāsim al-Andalusī.

p. 300, nº 3616

259) Muṭalib b. 'Abd ar-Rahmān b. Qāhim al-Bagdādī.

pp. 300 - 301, nº 3617

260) Muẓaffar b. Ahmad b. Ibrāhīm, Abū l-Fath ad-Dimashqī, conocido como Ibn Barham, y se le llama /también/ Burhān (m. en 385 H./995-6 d.J.C.).

p. 301, nº 3618

261) al-Muẓaffar b. Ahmad b. Ḥamdān, Abū Gānim al-Misrī (m. a finales de Rabi' I de 333 H./Noviembre de 944 d.J.C.).

p. 303, nº 3625

262) Mu'āwiya b. Abī Sufyān - radi Allah an'īuma; familiar /por matrimonio/ de Ibn Ḥarb, Abū 'Abd ar-Rahmān al-Jmawī; 60 H./679-80 d.J.C..

(381) Cf. nota (229) del presente capítulo.

p. 304, nº 3629

263) Ma'ālli b. Dihya b. Qays, Abū Dihya al-Misrī.

p. 304, nº 3630

264) Ma'ālli b. 'Isā, y se le llama /también/ Ibn Raśīd  
al-Baṣrī al-Warrāq an-Nāqit.

p. 305, nº 3633

265) al-Mugira b. Šu'ayb al-Māzini al-Bagdādi.

p. 307, nº 3639

266) al-Mufaddal b. Muḥammad b. Ma'āli b. 'Amir, y se le  
llama /también/ al-Mufaddal b. Muḥammad b. Sālim,  
y se le llama /también/ Muḥammad b. Sālim b. Abī  
1--Ma'ālli b. Ya'li b. Sālim b. Abī Sālim b. Rabī'a  
b. Zabān b. 'Amir b. Ta'laba, Abū Muḥammad ad-Dabbī  
al-Kūfī.

pp. 317 - 318, nº 3675

267) Mūsā b. Yarīr, Abū 'Imrān ar-Raqī ad-Darīr (m. ca.  
310 H./922-3 d.J.C., aunque también se dice que ca.  
316 H./928-9 d.J.C.).

p. 318, nº 3676

288) Mūsā b. Ŷumhūr b. Zurayq, Abū 'Isā al-Bagdādi, luego  
at-Tūnisī (m. ca. 300 H./912 d.J.C.).

p. 318, nº 3678

269) Mūsā b. al-Hasan b. Yazīd al-Muqrī.

p. 319, nº 3682

270) Mūsā b. Tāriq, Abū Qurra as-Saksaki al-Yamāni az-Zubaydī,  
cadí.

pp. 320 - 321, nº 3689

271) Mūsà b. 'Ubayd Allah b. Yahyà b. Jaqān, Abu Muzahim al-Jaqānī al-Bagdādī (m. en 325 H./936-7 d.J.C.).

pp. 321 - 322, nº 3691

272) Mūsà b. 'Isà b. Abī Hayy, Abū 'Imrān al-Fāsi, luego al-Qayrāwānī (382) (368 H. -- 430 H. (13 de Ramadān)/978-9 d.J.C. -- 1038

p. 322, nº 3692

273) Mūsà b. 'Isà b. al-Mundir, Abū 'Amr al-Himsī (m. en el año 183 H./799-800 d.J.C.).

p. 324, nº 3704

274) Mūsà b. Mas'ud, Abū Hudayfa an-Nahdī al-Basrī (m. en Yumādā II del año 220 H./Junio de 835 d.J.C.).

p. 324, nº 3704

275) Mūsà b. Yūsuf b. Mūsà b. Yūsuf b. Ibrāhīm b. Masdī, Abū Muhammād al-Azdi al-Andalusī (la nisba le viene de la madre).

p. 335, nº 3725

276) Nasr b. Dāwūd b. Tawq, Abū Mansūr as-Sagānī (sayj).

p. 335, nº 3726

277) Nasr b. Ziyād

p. 338, nº 3733

278) Nasr b. 'Alī, Abū Ḥafs, y se le llama /también/ Abū l-Qāsim ad-Darī.

(382) El personaje que acompañó a AD DANI en su viaje a Oriente, por lo menos durante un espacio de tiempo. Véanse las pp. -Bio- 6 - 8 del presente estudio.

p. 238, nº 3735

279) *Nasr b. al-Qāsim b. Nasr b. Ziyād Abu l-Layt al-Farā'idi al-Hanaffī* (m. en Rabi' II del año 314 H./Julio de 926 d.J.C.).

p. 342, nº 3751

280) *Nūh al-Qāri.*

p. 345, nº 3756 (bis)

281) *Hārūn b. Ishāq, Abū Bisr al-Bazzaz al-Basri.*

pp. 345 - 346, nº 3757

282) *Hārūn b. Hātim, Abū Bisr al-Kūfi al-Bazzaz* (m. en 249 H./863-4 d.J.C.).

p. 346, nº 3758

283) *Hārūn b. 'Alī b. al-Hakam, Abū Mūsā al-Bagdādī an-Naqqās*, conocido como (m. en el año 305 H./917-8 d.J.C.).

pp. 346 - 347, nº 3760

284) *Hārūn b. 'Alī b. Hāmza, Abū Iyyās al-Kūfi al-KISĀ'Ī* (fue su padre) (383).

p. 351, nº 351, nº 3771

285) *Hibat Allāh b. Salāma b. Nasr b. 'Alī, Abū l-Qāsim al-Bagdādī ad-Darīr al-Mufassir* (autor de an-Nāsih wa l-mansūh) (m. en Bagdad en el año 410 H./1019-20 d.J.C.).

---

(383) Véanse las páginas -Tay- 15 - 16.

p. 354, nº 2785

286) Hisām b. 'Abd al-'Aziz al-Barbarī.

p. 359, nº 3800

287) Wusaym b. Ahmad b. Muhammad b. Nāsir, Abū Bakr al-Andalusī al-Qurtubī (alumno de Abū l-Hasan al-Antākī (384); murió en la fitna, en 404 H./1013-4 d.J.C.).

p. 359, nº 3801

288) Wasīf al-Hamrāwī, Abū 'Ali al-Misrī.

pp. 362 - 363, nº 3816

289) لَا حَنْ b. Hamid, Abū لَا حَنْ (residente en Jorasán; m. en el año 100 o 101 H./718-8 d.J.C.).

pp. 363 - 364, nº 3817

290) Yahyā b. 'Ādam b. Sulaymān b. Jālid b. Asīd, Abū Zakariyā as-Salhī (gran imām, hāfiẓ, m. a mediados de Rabī' II del año 203 H./Octubre del año 818 d.J.C., en Famm as-Salh, la primera aldea viniendo de Wāsit hasta Bagdād).

p. 367, nº 3829

291) Yahyā b. 'Uryā al-Makkī.

pp. 368 - 369, nº 3833

292) Yahyā b. Hafs an-Nahwī.

pp. 371 - 372, nº 3842

293) Yahyā b. Ziyād b. 'Abd Allāh b. Mansur, Abū Zakariyā al-Aslāmī, an-Nahwī al-Kūfi, (m. en el año 207 H./822-3 d.J.C. en Tanger, a la vuelta a La Meca).

(384) Este personaje se cita varias veces a lo largo del trabajo - remitimos a los índices onomásticos de los tomos I y II.

p. 373, nº 3848

- 294) Yahyà b. Sallam b. Abi Ta'luba, Abù Zakariya al-Basrî (autor de un Tafsír; m. en Safar del año 200 H./Septiembre-Octubre de 815 d.J.C.).

p. 373, nº 3850

- 295) Yahyà b. Abí Sulaym, Abú l-Bilâd an-Nahwî al-Kûfi (autor de al-Ijtiyâr fî l-qirâ'a).

p. 380, nº 3871

- 296) Yahyà b. Witab al-As/a/dî (mawlâ) al-Kûfi (tâbi'i; m. en 103 H./721-2 d.J.C.).

p. 381, nº 3876

- 297) Yazîd b. Rûmân, Abú Rûh al-Madanî (mawlâ) az-Zubayr (m. en 120 H./737-8 d.J.C., o 130 H./747-8 d.J.C., o 129 H./746-7 d.J.C.).

p. 382, nº 3879

- 298) Yazîd b. 'Umar al-Abdî al-Kûfi.

p.p. 386 - 387, nº 3891

- 299) Ya'qûb b. Ishâq b. Zayd b. 'Abd Allâh b. Abî Ishâq, Abû Muhammâd al-Hadramî (mawlâ) al-Basrî (m. en 205 H. (Dû l-hiyâya)/821 (Mayo-Junio), cuando tenía 88 años).

- 300) Ya'qûb b. Ya'far b. Abî Katîr al-Ansârî al-Madanî (hermano de Ismâ'il).

## C O N C L U S I O N E S

- IBN BASKUWĀL cita a AD DĀNĪ y, por consiguiente se refiere a los Tabaqāt al-qurra' para 41 personajes.
- En IBN AL-YAZARĪ, Das biographische Lexikon der Koranlehrer, o Gayat an-nihāya fi t̄abaqat al-qurra', tts. I y II constan en total 307 autores para los que se cita a AD DĀNĪ como referencia.
- De estos 307, solamente ocho constan en la obra de IBN BASKUWĀL (para los que también, como referencia, se cita a AD DĀNĪ). A saber:

nº 670 en IBN BASKUWĀL

{ Ubayd Allāh b. Salama b. Hazm al-Yahṣubī,  
Abū Marwān, de Córdoba

nº 804 en IBN BASKUWĀL

{ Abd al-Azīz b. Ya'far b. M. b. Iṣhāq  
b. M. b. Jawwāṣt al-Fāsi al-Baghdādi al-  
Mu'ammār, Abū l-Qāsim, (r. en Onda)

nº 820 en IBN BASKUWĀL

{ Abd al-Ma'yid, mawlā de Abd ar-Rahmān  
b. M. an-Nāṣir li-dīn Allāh, Abū Muham-  
mad, de Córdoba

nº 1082 en IBN BASKUWĀL

{ Muhammad b. Yūsuf b. Ahmad b. Ma'ād al-  
Yuhānī, Abū 'Abd Allāh, de Córdoba

nº 1047 en IBN BASKUWĀL

{ Muhammad b. 'Abd Allāh b. Isā b. M. b.  
Ibr. al-Mari, Ibn Abi Zamanīn, Abū 'Abd  
Allāh, de Ilbīra

nº 1095 en IBN BASKUWĀL

{ Muhammad b. Mu'afa b. Sumayī, Abu 'Abd  
Allāh, de Jaén

nº 1137 en IBN BASKUWĀL  
nº 3566 en IBN AL YAZARI

Muhammad b. Yusuf b. M. al-Umawi an-Nayyād, Abu Abd Allah, de Córdoba (TÍO MATRERO DE AD-DANI).

nº 1337 en IBN BASKUWĀL  
nº 3691 en IBN AL YAZARI

Musà b. Isà b. Abi Hayy, Yahayy al-Gafūrī al-Fāsi, Abu Imrān

- De estos 307 personajes mencionados anteriormente, al parecer (385) estuvieron relacionados a al-Andalus 23 personas, a saber:

I      p. 38, nº 156  
          pp. 294 - 295, nº 1295  
          pp. 359 - 360, nº 1541  
          pp. 392 - 393 , nº  
          p. 400, nº 1704  
          pp. 440 - 441, nº 1842  
          p. 466, nº 1943  
          p. 487, nº 2026 (Kitab as-sila nº 670)  
          pp. 489 - 490, nº 2037  
          ¿p. 511, nº 2113?  
          pp. 564 - 565, nº 2308

II     p. 2, nº 2534  
          p. 47, nº 2684  
          p. 189, nº 3197  
          p. 217, nº 3314  
          p. 245, nº 2427  
          p. 264, nº 3476 (Kitab as-sila, nº 1095)  
          p. 275, nº 3518  
          p. 287, nº 3560

(385) Esto no excluye que haya algún personaje de cuya biografía no pueda concluirse que sea andalusí - debido a que algunas biografías son muy escuetas.

- p. 289, nº 3566 (Kitab as-sila, nº 1082)  
 p. 300, nº 3614  
 p. 324, nº 3704  
 p. 359, nº 3800

De los 307 personajes dados por IBN AL-YAZARI - para cuya biografía se cita a AD-DANTI - consta que estuvieron relacionados con el Iraq 124 personajes, a saber:

- p. 36, nº 147 Bagdādī  
 pp. 42 - 43, nº 176 Kūfi  
 p. 53, nº 226 Kūfi  
 p. 59, nº 256 Mawsili  
 pp. 59 - 60, nº 257 m. en Bagdād  
 p. 61, nº 263 Basrī  
 pp. 68 - 69, nº 300 Bagdādī  
 pp. 81 - 82, nº 369 Bagdādī  
 pp. 95 - 96, nº 437 Bagdādī  
 pp. 131 - 132, nº 613 Bagdādī  
 pp. 144 - 145, nº 673 Basrī  
 pp. 152 - 153, nº 710 Bagdādī  
 p. 173, nº 810 Kūfi  
 p. 177, nº 824 Basrī  
 p. 178, nº 827 Basrī  
 p. 199, nº 919 Kūfi  
 p. 201, nº 920 Mawsili  
 p. 209, nº 965 Bagdādī  
 pp. 254 - 255, nº 1158 Kūfi  
 p. 265, nº 1199 Basrī  
 p. 285, nº 1273 Basrī  
 pp. 285 - 286, nº 1274 Basrī  
 pp. 325 - 327, nº 1321 Kūfi

p. 327, nº 1422 m. en Wāsit  
 p. 361 ,nº 1548 Kūfi  
 p. 382, nº 1629 Bagdādi  
 p. 384, nº 1641 Basrī  
 pp. 392 - 393, nº 1671 Bagdādi  
 pp. 395 - 396, nº 1683 Bagdādi  
 p. 409, nº 1740 Basrī  
 pp. 415 - 417, nº 1761 Bagdādi  
 pp. 420 - 421, nº 1779 Bagdādi  
 p. 453, nº 1889 Bagdādi  
 p. 463, nº 1929 Bagdādi  
 pp. 475 - 477, nº 1983 Bagdādi  
 p. 484, nº 2010 Bagdādi  
 p. 485, nº 2016 Bagdādi  
 pp. 485 - 486, nº 2017 (bis) Bagdādi  
 pp. 489 - 490, nº 2037 Bagdādi  
 pp. 495 - 496. nº 2061 Kūfi, luego Bagdādi  
 p. 497, nº 2065 Kūfi  
 p. 511, nº 2112 Basrī  
 p. 514, nº 2127 Bagdādi  
 pp. 549 - 550, nº 2246 Bagdādi  
 pp. 559 - 560, nº 2283 Bagdādi  
 pp. 562 - 563, nº 2300 Basrī  
 p. 580, nº 2354 Bagdādi  
 p. 596, nº 2425 Bagdādi  
 p. 601, nº 2454 Bagdādi  
 p. 605, nº 2475 Bagdādi

## t. II

p. 11, nº 2571 Anbarī  
 p. 13, nº 2578 Kūfi  
 pp. 16 - 17, nº 2585 Kūfi  
 pp. 17 - 18, nº 2590 Bagdādi

pp. 50 - 51, nº 2701 Bagdādi  
 pp. 52 - 57, nº 2707 Bagdādi  
 pp. 89 - 90, nº 2811 Bagdādi  
 p. 90, nº 2814 Bagdādi  
 p. 91, nº 2818 Bagdādi  
 p. 102, nº 2862 Mawsil y Bagdad  
 p. 102, nº 2864 Bagdādi  
 p. 102, nº 2865 an-Nusayyabi (386)  
 pp. 106 - 107, nº 2886 Bagdādi  
 pp. 110 - 111, nº 2895 Bagdādi  
 p. 114, nº 2909 Bagdādi  
 pp. 118 - 119, residente en Basora  
 pp. 119 - 121, nº 2938 Mawsili, residente en Bagdad  
 pp. 123 - 125, nº 2945 Bagdādi  
 pp. 125 - 126, nº 2947 Kūfi  
 p. 126, nº 2949 Kūfi  
 pp. 130 - 131, nº 2964 residente en Bagdad  
 p. 135, nº 2980 Bagdādi  
 p. 136, nº 2985 Bagdādi  
 p. 142, nº 3017 Bagdādi  
 p. 143, nº 3019 Kūfi  
 p. 144, nº 3023 Bagdādi  
 p. 150, nº 3050 Mawsili  
 p. 151, nº 3053 Basrī  
 pp. 155 - 156, nº 3075 Basrī  
 p. 156, nº 3078 Kūfi  
 p. 157, nº 3083 Bagdādi  
 p. 161, nº 3104 Bagdādi  
 p. 168, nº 3121 Basrī  
 p. 177, nº 3150 Bagdādi

(386) Aunque en el texto consta de esta forma, debe decir: al-Mu-sayyabī, con mīm, véase nota (372), p. 115 de este mismo ca-pítulo.

- p. 189, nº 3199 Kūfi  
pp. 194 - 195, nº 3223 Kūfi  
p. 201, nº 3250 Mawsili  
p. 202, nº 3253 Bagdādi  
pp. 216 - 217, nº 3313 Basrī, residente en Bagdad  
p. 221, nº 3329 al-Wasiti  
pp. 222 - 223, nº 3337 Kūfi  
p. 224, nº 3343 Bagdādi  
pp. 226 - 227, nº 3351 Bagdādi  
p. 227, nº 3352 Kūfi  
pp. 230 - 232, nº 3373 Anbarī, Bagdādi  
pp. 234 - 235, nº 3389 Baṣrī  
pp. 267 - 268, nº 3489 Bagdādi  
p. 269, nº 3496 Kūfi  
pp. 271 - 272, nº 3503 Bagdādi, muqri' de Basora  
p. 275, nº 3517 Kūfi  
pp. 276 - 277, nº 3525 residente en Bagdad (allí murió)  
p. 277, nº 3528 Bagdādi  
p. 279, nº 3535 Bagdādi  
pp. 280 - 281, nº 3539 Kūfi (murió en Bagdad)  
pp. 288 - 289, nº 3565 m. en Basora  
pp. 289 - 290, nº 3570 Bagdādi  
p. 300, nº 3616 Bagdādi  
p. 305, nº 3633 Bagdādi  
p. 307, nº 3639 Kūfi  
p. 318, nº 3676 Bagdādi  
pp. 320 - 321, nº 3689 Bagdādi  
p. 323, nº 3698 Baṣrī  
p. 345, nº 3756 (bis) Baṣrī  
**pp. 345 - 346, nº 3757 Kūfi**  
p. 346, nº 3758 Bagdādi  
pp. 346 - 347, nº 3760 Kūfi  
p. 351, nº 3771 Bagdādi

pp. 363 - 364, nº 3817 as-Salhi (de Famm Salih, la primera  
 aldea, viniendo desde Wāsit a Bagdad)  
 pp. 371 - 372, nº 3842 Kūfi  
 p. 373, nº 3848 Basri  
 p. 373, nº 3850 Kūfi  
 p. 380, nº 3871 Kūfi  
 p. 382, nº 3879 Kūfi  
 pp. 386 -- 389, nº 3891 Basri

PERSONAJES RELACIONADOS CON LAS DIFERENTES POBLACIONES  
 DE 'IRĀQ (387)

BAGDAD	67
KŪFA	30
BASRA	23
WASIT	3
MAWSIL	6
ANBAR	2
MUSAYYAB	1

(387) Naturalmente, un solo personaje puede estar relacionado con una o con varias poblaciones.

PERSONAJES PARA LOS QUE IBN BASKUWAL SE REFIERE A AD-DANI,  
 MIENTRAS QUE IBN AL-YAZARI NO HACE REFERENCIA AL MISMO,  
 AUNQUE SI DA SU BIOGRAFIA (388):

- p. 5, nº 1 Ahmad b. Umar b. Abi as-Sari al-Warraq al-Muqri', Abu Bakr, de Córdoba.
- p. 9, nº 8 Ahmad b. Sahl b. Muhsin al-Ansari al-Muqri', Abu Ya'far, conocido como Ibn al-Haddad, de Toledo.
- p. 15, nº 22 Ahmad b. Walid b. Hisam b. Abi l-Mufawwaz, Abu 'Umar, de Córdoba.
- p. 27, nº 47 Ahmad b. Muhammad al-Qaysi al-Yarawi, Abu 'Umar, de Sevilla.
- p. 36, nº 69 Ahmad b. Mutarrif, conocido como Ibn al-Hattab, Abu Bakr, de Córdoba.
- pp. 44 - 45, nº 92 Ahmad b. Muhammad b. Abd Allah b. Abi 'Isà Lubb b. Yahyà b. Muhammad b. Quzlumân al-Muafiri al-Muqri' at-Talamankî, Abu 'Umar, de Talamanka.
- p. 92, nº 202 Ibrâhim b. Tabit b. Ajtal, Abu Ishâq, de Uclés.
- p. 156, nº 375 Jalaf b. Gusn b. 'Ali at-Ta'i, Abu Sa'id, de Córdoba.
- pp. 216 - 217, nº 487 Sa'id b. Sulayman al-Hamdanî, Abu Utman (m. en Denia).
- p. 220, nº 499 Sa'id b. Idris b. Yahyà as-Salami al-Muqri', Abu Utman, de Sevilla.

(388) Al ser biografías muy breves, es posible que el autor no haya considerado necesario mencionar su fuente, que, por otra parte, es muy probable que haya sido el libro titulado Tabaqat al-qurra' de AD-DANI.

CONCLUSIONES GENERALES  
=====

- La obra titulada Tabaqat al-qurra' de AD-DANI incluía personajes orientales y occidentales.
- Los personajes incluídos debieron ser más de 345 en número. (Supra hemos dado los nombres y los datos más relevantes de estos 345 personajes).

De ello desprendemos que:

- al dar IBN BAŠKUWĀL la referencia de AD-DANI en en 41 biografías diferentes de personajes de al-Andalus,
  - al dar IBN AL-YAZARĪ solamente 23 (mencionando que son andalusíes) (389),
  - por otro lado, de estos 23 sólo 7 coinciden con los mencionados por IBN BAŠKUWĀL,
- DESPRENDIMOS QUE IBN AL-YAZARĪ NO HA MENCIONADO A TODOS LOS AUTORES ANDALUSÍES QUE CONSTABAN EN LA OBRA ORIGINAL;
- NI IBN BAŠKUWĀL TAMPOCO HA MENCIONADO A TODOS LOS PERSONAJES ANDALUSÍES DEL ORIGINAL.
- Por lo tanto, ES MUY POSIBLE QUE IGUALMENTE PARA LOS PERSONAJES ORIENTALES NO HAYA CITADO TODOS LOS QUE CONSTARON EN LA OBRA DE AD-DANI, especialmente las biografías de los personajes que, al paso del tiempo, hubieran perdido relevancia - bien por carecer de alumno que siguieran su corriente - bien por no haber sido autores de cbras - bien por haberse perdido éstas.

---

(389) Para algunos personajes no se menciona su procedencia

- al- 'Abbās -

- 'Abd Allāh b. Aḥmad-

## ÍNDICE ONOMASTICO TOMO II

## A

al- 'Abbās b. Aḥmad, Abū Ya'far b. Nāḥḥās - TAB- 7

'Abbās b. Aṣbag - TAB- 20

al- 'Abbās b. Muḥammad ar-Ramli an-Nayyād ad-Dayūnī as-Ṣagīr,  
Abū 1-Faḍl - TAB- 51,52

'Abd Allāh (califa) - TAB- 28

'Abd Allāh b. Allāh b. 'Īsā b. Abī Zamanīn al-Mari - TAB- 61

'Abd Allāh b. 'Abd al- 'Azīz, Abū Muḥammad az-Zuhrī - TAY- 109

'Abd Allāh b. 'Abd al- Ḥaqq b. 'Abd Allāh b. 'Abd al-Āḥad b.  
Abī Afīf ad-Dīn, Abū Muḥammad al-Majzūmī ad-Dalasī aš-Šāfi'i  
- TAY- 108,148'Abd Allāh b. 'Abd al-Mun'im b. al- Wa'yīya Hibat Allāh Na'yīm  
ad-Dīn, Abū Muḥammad al-Wāsiṭī - TAY- 148'Abd Allāh b. 'Abd ar-Rahmān b. 'Abd Allāh b. Abī 1-Fatḥ b.  
Muḥammad b. 'Aqīl al-Uqaylī at-Tālibī al-Hāšimī al-Am(a)dī  
- TAY- 109'Abd Allāh b. 'Abd ar-Rahmān, Abū Muḥammad al-'Utmānī ad-  
Dibāyī - TAY- 109'Abd Allāh b. 'Abd ar-Rahmān al-'Utmānī Sālim b. Ibrāhīm al-  
Iskandarī - TAY- 108

'Abd Allāh b. Aḥmad - TAY- 35

'Abd Allāh b. Aḥmad b. 'Abd Allāh al-Qabbāb al-Isbahānī, Abū<sup>1</sup>  
Bakr - TAB- 103'Abd Allāh b. Aḥmad b. Abī Bakr b. 'Alī b. Muslim, Abū Muḥam-  
mad al-Qaṣrī - TAY- 108,147'Abd Allāh b. Aḥmad b. Bišr, (tambien) Bašir b. Dakwān b. 'Amr  
b. Ḥasan b. Dāwūd b. Hašnūn b. Sa'd b. Gālib b. Fahr b. Mālik

-'Abd Allāh b. Aḥmad-

-'Abd Allāh b. Ibr.-

(cont. pag. ant.) b. an-Nadr al-Qurašī al-Fihri ad-Dimašqī,  
Abū 'Amr y Abū Muḥammad (Ibn Ḏakwān) -TAY- 9,13,17,32.  
-TAB- 102

'Abd Allāh b. Aḥmad al-Baṣrī, Abū 'Alī -TAB- 102

'Abd Allāh b. Aḥmad b. Ibrāhīm b. al-Haytām -TAB- 102

'Abd Allāh b. 'Alī, Ṣayj -TAB- 104

'Abd Allāh b. 'Alī b. Aḥmad b. 'Abd Allāh, Abū Muḥammad al-Bagdādī -TAY- 109

'Abd Allāh b. 'Alī b. Muḥammad, Abū Muḥammad al-Gassānī -TAY- 143,148,160

'Abd Allāh b. 'Āmir b. Yazīd b. Tamīm b. Rabi'a b. 'Āmir b.  
'Abd Allāh b. 'Imrān al-Yahqūbī -TAB- 103

'Abd Allāh b. 'Amr al-'Āṣ -MUQNI'- 11

'Abd Allāh b. 'Amr al-Yahsūbī, Abū 'Imrān (Āmir aš-Sāmī) -TAY- 9,13,17,24,32. -TAB- 52

'Abd Allāh b. 'Atīya -TAB- 49

'Abd Allāh b. 'Atīya b. 'Abd Allāh b. Ḥabīb ad-Dimašqī, Abū Muḥammad -TAB- 104

'Abd Allāh b. 'Ayyāš b. Abī Rabi'a -TAY- 21

'Abd Allāh b. Bakkār -TAB- 51

'Abd Allāh b. al-Ġāz b. Qays al-Qurtubī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 104

(Abū 'Abd ar-Raḥmān) 'Abd Allāh b. Ḥabīb as-Sulmī -TAY- 25

'Abd Allāh al-Ḥāfiẓ -TAY- 125

'Abd Allāh b. al-Ḥusayn b. Hašnūn as-Sāmīrī al-Bagdādī al-Muqrī' al-Lugawī, Abū Aḥmad -TAY- 30,31,32,33,34 -TAB- 15, 16,59,103.

(Abū Bakr) 'Abd Allāh b. Ibrāhīm b. Aḥmad al-Anṣārī -TAY- 139

- 'Abd Allāh b. Ibr.-

- 'Abd Allāh b. M.-

'Abd Allāh b. Ibrāhīm b. Muḥammad al-Ŷazari -TAY- 135

(Abū Muḥammad) 'Abd Allāh b. Ibrāhīm b. Muḥammad al- Andalusī  
-TAB- 80

(Abū Muḥammad) 'Abd Allāh b. Ibrāhīm al-Asīlī -TAB- 77

'Abd Allāh b. 'Imrān al-'Abidī al- Makkī, Abū l-Qāsim -TAB-  
104

'Abd Allāh b. 'Īsā -MUQNI' - 72 -TAB- 61

'Abd Allāh b. Katīr ad-Dārī, Abū Ma'bad -TAY- 23 -TAB- 52, 104  
-Tay- 6, 9, 11, 17, 22, 30.'Abd Allāh b. Lubb b. Muḥammad b. 'Abd Allāh b. Jayra, Abū  
Muḥammad aš- Šātibī al- Mālikī -TAY- 108, 110, 148

'Abd Allāh b. al-Madānī -TAY- 29

'Abd Allāh b. Mas'ūd -TAY- 25

'Abd Allāh b. al-Mubārak -TAY- 31 -TAB- 50

'Abd Allāh b. Mufarraq -TAB- 81

'Abd Allāh b. Muḥammad b. 'Abd Allāh b. Hilāl al-Miṣrī, Abū  
Sa'īd -TAB- 105'Abd Allāh b. Muḥammad b. 'Abd Allāh b. Jalīl b. Ibrāhīm b.  
Yaḥyā b. Abī 'Abd Allāh b. Fāris b. 'Abd Allāh b. Yaḥyā b.  
Ibrāhīm b. Sa'īd b. Talha b. Mūsā b. Ishāq b. 'Abd Allāh b.  
Muḥammad b. 'Abd ar-Rahmān b. 'Abān b. 'Utmān b. 'Affān radi  
ya Allāh 'anhu, al-Qurašī al-Umawī al-'Utmānī al-Ašqilānī  
-TAY- 149'Abd Allāh b. Muḥammad b. 'Abdūs al-'Aṭāšī al-Bagdādī, Abū  
l-Qāsim -TAB- 105

'Abd Allāh b. Muḥammad ad-Dārī -TAB- 49

'Abd Allāh b. Muḥammad b. Ibrāhīm b. Asad b. Idrīs ar-Rāzī  
aš-Šāfi'i, Abū l-Qāsim -TAB- 105

'Abd Allāh b. Muḥammad b. Jayrān al-Qayrawānī -TAB- 56

- 'Abd Allāh b. M.-

- 'Abd Allāh b. Yah.-

'Abd Allāh b. Muḥammad b. al-Mufassir -MUQNI' - 68,72

(Abū Muḥammad) 'Abd Allāh b. Muḥammad b. Qāsim at-Tagrī -TAB-31

'Abd Allāh b. Muḥammad b. Yūsuf b. Naṣr al-Azdi al-Qurtubī  
-TAB-53

'Abd Allāh b. Naṣr b. Hilāl -TAB- 49

'Abd Allāh b. Qāsim b. Aḥmad at-Tamīmī al-Kūfi -TAB- 85

'Abd Allāh b. ar-Rabi' b. Sulaymān b. Dāwūd b. Ibrāhīm b.

'Abd Allāh al-Mulaṭṭī, Abū Muḥammad -TAB- 103

'Abd Allāh b. ar-Rahmāna -TAY- 126

'Abd Allāh as-Sab'a al-Juwarizmī, conocido por: 'Abd Allāh  
as-Saba'a -TAY-149

'Abd Allāh b. Sahl -TAB- 18

'Abd Allāh b. as-Sā'ib al-Majzūmī -TAY- 22

'Abd Allāh b. Sulaymān b. al-As'ab as-Siyistānī al-Bagdādī,  
Abū Bakr -TAB- 103

'Abd Allāh b. Talib -MUQNI' - 67

'Abd Allāh b. 'Ubayd b. 'Amīr b. Qatāda b. Sa'd b. 'Amīr b.  
Yānda al-Laytī al-Makkī, Abū Hāšim -TAB- 104'Abd Allāh b. 'Ubayd Allāh b. Abī Malīka at-Tamīmī at-Tabī'i  
Abū Bakr y Abū Muḥammad -TAB- 103'Abd Allāh b. 'Utmān b. 'Amīr b. 'Amr b. Ka'b b. Sa'd b. Taym  
b. Marra b. Ka'b b. Lu'ay b. Gālib b. Fahr, Abū Bakr aṣ-Ṣadīq  
-TAB- 104

'Abd Allāh b. Yāfar -TAB 52

'Abd Allāh b. Yaḥya b. al-Mubārak al-Yazidī al-Bagdādī, Abū  
'Abd ar-Rahmān b. Abī Muḥammad -TAB- 105

- 'Abd Allāh b. Yazīd-

- 'Abd al-'Azīz-

'Abd Allāh b. Yazīd b. Rašīd al-Qurašī ad-Dimašqī, Abū Bakr  
-TAB- 105

'Abd Allāh b. Yūsuf b. 'Abd al-A'la aš-Šibārtī -TAY- 101

'Abd Allāh b. az-Zubayr b. al-'Awwām al-Qurašī al-As(a)di  
as-Šāhhābī b. as-Šāhhābī, Abū Bakr -TAB- 103 -MUQNI'- 11,14

'Abd al-'Azīz b. 'Abd Allāh as-Sairī -TAB- 43

'Abd al-'Azīz (b. 'Abd al-Mālik) Ibn Šāfi'i al-Andalusī al-  
Marri, Abū l-Asbag y Abū l-Hasan -TAY- 123,124,125.

'Abd al-'Azīz b. 'Abd ar-Kahmān b. 'Abd al-Wāhid b. Zaknūn,  
Abū Fāris at-Tūnisi -TAY- 107

'Abd al-'Azīz b. Abd ar-Rahmān b. Abī Zaknūn -TAY- 99,101

'Abd al-'Azīz b. 'Alī -MUQNI'- 67

'Abd al-'Azīz b. 'Alī, Abū Ḥamīd -TAY- 128,129.

'Abd al-'Azīz b. 'Alī b. Ahmad b. Muḥammad b. Ishaq b. al-  
Fara'y al-Misrī, Abu 'Adī, conocido como Ibn al-Imām -TAB-  
102

'Abd al-'Azīz b. 'Alī b. Muḥammad b. Salama, Abū Ḥamīd. Abū  
l-Asbag as-Samatī al-Iṣbili, conocido por Ibn at-Tahhān -TAY-  
129.

'Abd al-'Azīz b. Bandār aš-Širāzī, Abū l-Qāsim -TAB- 56,57.

'Abd al-'Azīz b. Maḥdī al-Jatīb, Abū l-Faḍl -TAB- 56

'Abd al-'Azīz b. Muḥammad b. Abī Rafī' -MUQNI'- 16,67.

'Abd al-'Azīz b. Muḥammad b. Ibrāhīm b. al-Waṭīq bi-Llāh  
Hārūn b. Abī Ishaq al-Mu'taṣim bi-Llāh b. Hārūn ar-Rašīd b.  
Muḥammad al-Maḥdī b. 'Abd Allāh al-Mansūr b. Muḥammad b. 'Alī  
b. 'Abd Allāh b. al-'Abbās al-Hāshimī al-Bagdādī, Abū 'Alī  
-TAB-102

'Abd al-'Azīz b. Šafī' -TAY- 97

'Abd al-'Azīz b. Ya'far b. Muḥammad b. Ishaq b. Muḥammad  
Jawastī al-Fārisī al-Bagdādī, Abū l-Qāsim, conocido por Ibn  
Gassān. -TAB- 51-53,101,133. -TAY- 30-32.

- 'Abd al-Baqī-

- 'Abd al-Mālik-

'Abd al-Baqī b. Ahmad b. Muhammad b. 'Abd al-'Azīz b. as-Saqā al-Jurāṣānī, Abū l-Ḥasan -TAB- 7,8.

'Abd al-Baqī b. Fāris -TAB- 19.

'Abd al-Baqī b. al-Ḥasan b. Ahmad b. Muhammad b. 'Abd al-'Azīz b. as-Saqā al-Jurāṣānī ad-Dimāṣqī, Abū l-Ḥasan -TAB- 63,100. -TAY- 29,33,35.

'Abd al-Barr, Abū 'Umar -TAB- 18, 47, 76, 77, 78, 79, 81, 84.

'Abd al-Gānī b. Sa'īd b. 'Alī al-Azdī al-Hayrī -TAB- 16,36.

'Abd al-Ḥakam b. Ibrāhīm al-Qarawī, Abū l-Fadl -TAB- 100.

'Abd al-Ḥamīd b. Abī Aways 'Abd Allāh b. 'Abd Allāh al-Asbahī, Abū Bakr (Sobrino de Mālik b. Ānas) -TAB- 100.

'Abd al-Haqq b. Abī Marwān, Abū Muḥammad al-Andalusī, cono  
cido por Ibn at-Talyī -TAY- 105,109.

'Abd Jayr -MUQNI'- 9

'Abd al-Kabīr b. Muḥammad b. Gaffār b. 'Abd al-Kabīr b. 'Abd al-A'li b. Safwān b. Sa'īd al-Ḥakamī al-Ŷazarī al-Andalusī, Abū Muḥammad -TAY- 99.

'Abd al-Karīm b. 'Abd Allāh, Abū l-Bahā as-Šiqillī -TAY- 108,109.

'Abd al-Karīm b. 'Abd al-Azīz b. Dāwūd, Abū Muḥammad al-Magribī at-Tūnisī -TAY- 107,147.

'Abd al-Karīm b. Ahmad b. Abī Yidār, Abū l-Ḥusayn -TAB- 76.

'Abd al-Mālik b. al-Ḥasan b. 'Abd al-'Azīz b. 'Alī, Abū Muḥammad -MUQNI'- 64.

'Abd al-Mālik b. al-Ḥusayn, Abū Muḥammad -MUQNI'- 65.

'Abd al-Mālik al-Muẓaffar -TAB- 26

'Abd al-Mālik b. Ziyāda Allāh Abī Mudar b. 'Alī as-Sa'dī at-Tamīmī al-Ḥamāmī, Abū Marwan at-Tubnī -TAB- 48.

- 'Abd al-Mayîd-

- 'Abd ar-Rahîm

'Abd al-Mayîd b. Makin b. Muhammed b. Jayrûn al-Magribî  
-TAB- 33.

'Abd al-Mayîd mawla de 'Abd ar-Rahmân b. Muhammed an-Nâs  
al-Andalusî al-Qurtubî, Abû Muhammed -TAB- 54, 105, 133.

'Abd al-Mayîdo Miskîn (Miskayn) -TAB-16.

'Abd al-Mun'im b. 'Abd Allâh b. Galbûn, Abû t-Tayyib -TAB-  
7, 13, 16, 18, 21, 27, 35, 107.

'Abd al-Mun'im Husayn b. al-Nu'mân -TAB- 18.

'Abd al-Qâwî b. Kamûna al-Misrî, Abû l-Qâsim -TAB- 33, 102

'Abd ar-Rahîm b. Hâbîb al-Bagdâdî, Abû Muhammed -TAB- 101

'Abd ar-Rahîm b. Jalaf Muhyî ad-Dîn -TAY- 146.

'Abd ar-Rahîm b. Jalaf ad-Damîrî -TAY- 143.

'Abd ar-Rahmân -MUQNI' -14.

'Abd ar-Rahmân b. 'Abd Allâh, Abû l-Qâsim, Abû Jâlid -TAB-6

'Abd ar-Rahmân b. 'Abd Allâh al-'Adal, Abû l-Hasan -TAB- 9

'Abd ar-Rahman b. 'Abd Allâh b. 'Abd al-Bâqî -TAB- 8

'Abd ar-Rahmân b. 'Abd Allâh b. Jâlid al-Farâ'i'dî -MUQNI' -  
15, 64.

'Abd ar-Rahmân b. 'Abd Allâh b. Muhammed -MUQNI' - 18, 67.

'Abd ar-Rahmân b. 'Abd Allâh as-Suhaylî -TAY- 109.

'Abd ar-Rahman b. 'Abd Allâh b. Sulaymân b. Dâwûd b. 'Abd  
ar-Rahmân b. Hawtî Allâh, Abû 'Umar al-Ansârî al-Hâritî  
-TAY- 106.

'Abd ar-Rahmân b. 'Abd al-La'tîf b. Muhammed b. Warîda, Abû  
l-Farâ'y al-Bagdâdî al-Hanbâlî -TAY- 107.

'Abd ar-Rahmân b. Abî Hammâd -MUQNI' - 65.

- 'Abd ar-Rahmān-

- 'Abd ar-Rahmān-

'Abd ar-Rahmān b. Abī Rayā', Abū l-Qāsim al-Balawī al-Andalusī al-Balansī -TAY- 106. -TAB- 19.

'Abd ar-Rahmān b. Ahmad b. 'Abd ar-Rahmān b. 'Abd al-Ālā, Abū Muḥammad b. Daqūqī al-Muqrī' -TAY- 144.

'Abd ar-Rahmān b. Ahmad b. 'Alī al-Mubārak b. Ma'ālī, Abū Muḥammad b. al-Bagdādī al-Wāsiṭī luego al-Miṣrī -TAY- 106, 145.

'Abd ar-Rahmān 'Alī al-Hayyī -TAB- 28

'Abd ar-Rahmān b. 'Atīq b. Jalaf, Abū l-Qāsim b. Abī Bakr b. Abī Sa'īd b. al-Fahhām as-Siqillī -TAY- 146.

'Abd ar-Rahmān b. Azbī al-Kūfī -TAB- 100.

'Abd ar-Rahmān b. (laguna) al-Azdī at-Tūnisī, Abū l-Qāsim conocido como Ibn al-Haddād -TAY- 145.

'Abd ar-Rahmān b. al-Bagdādī, Abū Muḥammad -TAY- 120, 163.

'Abd ar-Rahmān b. al-Hārit b. Hišām -MUQNI' - 11, 14.

'Abd ar-Rahmān b. Ismā'īl b. Ibrāhīm b. 'Utmān, Abū l-Qāsim al-Muqaddasī luego ad-Dimašqī as-Sāfi'ī conocido por Ibn Sāmā -TAY- 145.

'Abd ar-Rahmān al-Mahdī -MUQNI' - 13, 18.

'Abd ar-Rahmān b. Marhaf b. Našīra -TAY- 114.

'Abd ar-Rahmān b. Muḥammad b. Futays -TAB- 80, 81.

'Abd ar-Rahmān b. Muḥammad an-Nāṣir li-Dīn Allāh -TAB- 54.

'Abd ar-Rahmān b. Muḥammad, Abū l-Qāsim -TAB- 24.

'Abd ar-Rahmān b. Nāṣir -TAB- 76

'Abd ar-Rahmān b. Sa'īd as-Sāfi'ī, Abū l-Qāsim -TAY- 157

'Abd ar-Rahmān b. Sinnān ar-Rāzī, Abū Yaḥya -TAB- 100.

'Abd ar-Rahmān b. 'Ubdūs, Abū z-Za'ra -TAY- 31

- 'Abd ar-Rahmān-

- 'Abd al-Wāhid-

'Abd ar-Rahmān b. 'Umar b. Muḥammad b. al-Mu'addal, Abū Muḥammad -TAY- 35

'Abd ar-Rahmān b. 'Umar b. an-Nahhās -TAB- 30

'Abd ar-Rahmān b. 'Umar b. 'Uṭmān b. Sa'īd b. Abī Sa'īd al-Iṣkandarī al-Allāf, Abū l-Qāsim -TAB- 101.

'Abd ar-Rahmān b. 'Uṭmān b. 'Affān al-Qušayrī az-Zāhid -MUQNI'- 17,64.

'Abd ar-Razzāq b. al-Ḥasan b. 'Abd ar-Razzāq (tambien) Ibn 'Abd Allāh b. 'Amr al-Āyālī, Abū l-Qāsim, (tambien) Abū l-Husayn al-Anṭākī al-Warrāq -TAB-101.

'Abd ar-Razzāq b. 'Umar al-Baṣrī -TAB- 101.

'Abd aş-Şamad b. 'Abd Allāh b. 'Abd aş-Şamad aš-Šāmī, Abū Muḥammad -TAB-101.

'Abd aş-Şamad b. 'Abd ar-Rahmān -TAY- 29. -TAB- 33.

'Abd as-Samad b. Aḥmad b. 'Abd al-Qādir b. Abī l-Ŷays, Abū Aḥmad al-Bagdādī al-Hanbalī -TAY- 138,146,161.

'Abd aş-Şamad b. (laguna) at-Tabrizī -TAY- 147.

'Abd as-Sayyid b. 'Aṭṭāb -TAB- 38.

'Abd al-Wahhāb al-Qarawī -TAY- 101.

'Abd al-Wahhāb b. Yūsuf b. Ibrāhīm b. Bahram b. Bajtiyār b. as-Sillār, Abū Muḥammad -TAY- 149,160,163.

'Abd al-Wāhid b. Abī Hišām -TAB- 51

'Abd al-Wāhid al-Firī, Abū Šākir -TAB-78.

'Abd al-Wāhid al-Marrākušī -TAB-14,26.

'Abd al-Wāhid b. Muḥammad -MUQNI'- 68.

'Abd al-Wāhid b. Muḥammad b. 'Alī b. Abī s-Saddād, Abū Muḥammad al-Bāhilī al-Andalusī al-Mālaqī -TAY- 110,113,122.

- 'Abd al-Wāhid-

- Abū 'Alī-

'Abd al-Wāhid b. Muḥammad b. Yibril al-Harawī, Abū Aḥmad  
-TAB- 106

'Abd al-Wāhid b. 'Umar b. Muḥammad b. Abī Ḥašim al-Bagdādī  
al-Bazzāz, Abū Tāhir -TAY- 31 - TAB- 105

'Abd al-Wārit b. Sufyān b. Ḥayrūn -TAB- 65, 75, 76.

'Abd al-Ḥabbār b. Aḥmad b. 'Umar b. al-Ḥassān at-Tarsūsī.  
Abū l-Qāsim, conocido como Ibn at-Tawīl -TAB- 7, 30, 66, 100.

'Abd al-Ḥalīl b. Mūsā -TAY- 125

'Abd az-Zāhir b. Naswān -TAY- 126

Ibn Bakr al-Abharī -TAB- 80, 81.

Abū l-'Abbās b. Dalhat -TAB- 78

Abū l-'Abbās b. 'Umayra -TAB- 4

Abū l-'Abbās (al-Wazīr) -TAB- 11.

Abū 'Abd Allāh b. Abī Zamānīn -TAB- 66.

Abū 'Abd Allāh b. 'Abīd -TAB- 81

Abū 'Abd Allāh b. 'Atṭāb -TAB- 37, 48, 78.

Abū 'Abd Allāh b. 'Abd as-Salām al-Ḥāfiẓ -TAB- 69

Abū 'Abd Allāh al-Ḥāfiẓ -TAB- 75

Abū 'Abd Allāh b. Mufarrāy -TAB- 19

Abū 'Abd Allāh b. Sa'āda -TAY- 108, 110, 148.

Abū 'Abd Allāh b. Sa'dūn -TAB- 4

Abū Aḥmad b. Abī Zayd -TAB- 83.

Abū al-A'lā b. Māhān -TAB- 21

Abū 'Alī b. Abī l-Ahwāṣ -TAY- 148

Abū 'Alī b. Sakkāra -TAB- 79

-Abū 'Alī-

-Abū Bakr-

Abū 'Alī b. as-Sawwāf -TAB- 80

ABU 'AMR: Vease Abū 'Amr b. al- Alà b. 'Ammār b. 'Abd Allāh b. al-Husayn b. al-Hārit b. Ŷulhum b. Juzā'ī b. Māzīn b. Mālik b. 'Amr b. Tamīm, al-Baṣrī

Abu 'Amr b. al- Alà b. 'Ammār b. 'Abd Allāh b. al-Husayn b. al-Hārit b. Ŷulhum b. Juzā'ī b. Māzīn b. Mālik b. 'Amr b. Tamīm (Zibbān) -TAY- 3, 7, 9, 12, 17, 18, 23, 27, 31. -MUQNI'- 65, 71, 72, 73.

Abū l- Azba -TAB- 33

Abū Ayyūb ad-Dabbī -TAB- 51

Abū Bakr: Vease Šu'ba b. 'Ayyāš b. Sālim al-Kūfī al-Asdī

Abū Bakr al-Abhari -TAB- 8

Abū Bakr b. Aydugadī b. 'Abd Allāh aš-Šamsī famoso como al-Ŷundī , Abū 'Abd Allāh -TAY- 141, 163

Abū Bakr al-Bāqillānī -TAB- 75

Abū Bakr ad-Dīnawārī -TAB- 77

Abū Bakr b.. Ezra -TAB- 49

Abū Bakr b. Ismā'īl -TAB- 21

Abū Bakr b. Ismā'īl ad-Darrāb -TAB- 83

Abū Bakr b. Masdī -TAY- 164

Abū Bakr b. Miqsam -TAB- 15

Abū Bakr b. Muŷāhid -TAY- 31. -TAB- 15.

Abū Bakr b. Mundir -TAB- 18

Abū Bakr(Dios se apiade de él) as-Šadiq -MUQNI'- 9, 10, 11, 13, 17.

Abū Bakr aš-Šāfi'ī -TAB- 80

Abū Bakr b. Tayyib -TAB- 77

-Abū Bakr-

-Abū l-Jayr-

- Abū Bakr b. Wafid -TAB- 27  
 Abū Dāwūd -TAY- 21  
 Abū Dirr -TAB- 78, 79.  
 Abū Diyāna -TAB- 59  
 Abū Dulaym -TAB- 77  
 Abū l-Fadl b. Mukarra -TAY- 137  
 Abū l-Fath b. Abī l-Fawwāris -TAB- 75  
 Abū l-Fath b. Badhan -TAB- 74  
 Abū Gālib -TAB- 59  
 Abū Ḥafṣ b. Kurayb -TAB- 31  
 Abū Ḥamdūn -MUQNI' - 71  
 Abū l-Ḥasan -TAY- 31, 33, 34.  
 Abū l-Ḥasan ad-Daraquṭ(u)nī -TAB- 47, 52.  
 Abū l-Ḥasan b. Muğīt -TAB- 80  
 Abū l-Ḥasan b. Salmūn -TAY- 102  
 Abū l-Ḥasan b. Šanbūd -TAB- 15, 60.  
 Abū l-Hayyān -TAY- 99  
 Abū l-Haŷŷaz̄ b. Abī Rayḥāna -TAY- 100  
 Abū Ḥurayra -TAY- 21  
 Abū Ḥisā -TAB- 79  
 Abū Ḥishāq -MUQNI' - 13  
 Abū Ḥishāq b. Ṣa'bān -TAB- 32, 67, 80.  
 Abū Ḥishāq b. Ṣanzīr -TAB- 47  
 Abū l-Jayr -TAY- 162

-Abū Muḥammad-

-Abū Tāhir-

Abū Muḥammad b. Abī Zayd -TAB- 21, 36, 83, 84.

Abū Muḥammad b. Abī Ziyād -TAB- 47

Abū Muḥammad b. Aṭṭāb -TAB- 70

Abū Muḥammad b. ad-Dirrāb -TAB- 83

Abū Muḥammad b. Dunīn -TAB- 9

Abū Muḥammad b. Furtiš -TAB- 37

Abū Muḥammad b. Hārūn -TAY- 100

Abū Muḥammad b. Ḥazm -TAB- 18

Abū Muḥammad b. Nahhās -TAB- 83

Abū Muḥammad al-Qaysī -TAB- 55

Abū Muḥammad b. as-Sillār -TAY- 136

Abū Muḥammad b. aṭ-Tayyib -TAB- 75

Abū l-Qāsim b. al-‘Arīf -TAY- 119

Abū l-Qasim b. Aṭṭāb -TAB- 71

Abū l-Qasim b. Furtiš Ismā‘il b. Yahya b. ‘Abd ar-Rahmān  
as-Saraqustī -TAB- 37Abū l-Qasim b. Ibrāhīm -TAY- 119/ Abū l-Qasim b. Małyūm  
-TAY- 125.

Abū Qutayba -TAB- 34

Abū Rabī‘a -TAB- 51

Abū Šāmā -TAY- 141

Abū aš-Ša‘rānī -TAB- 33

ABŪ ŠU‘AYB: Vease Sālim b. Ziyād b. ‘Abd Allāh b. Ismā‘il  
al-Rustabī as-Sūsī

Abū Tāhir b. ‘Awf -TAY- 126, 152

Abū Tāhir ad-Dāhili -TAB- 80

-Abū 'Ubayd-

-Ahmad b. 'Abd an-Nūr-

Abū 'Ubayd -MUQNI' - 65

ABU 'UMAR: Vease Ḥafṣ b. 'Umar ad-Dūrī an-Nāḥwī

Abū 'Umar b. al-Qatṭān -TAB- 80

Abū l-Wasa -TAB- 85

Abū Ya'far b. 'Awn Allāh -TAB- 36, 54, 70.

Abū Ya'far b. Ma'mūn -TAB- 81

Abū Ya'far b. Zubayr -TAY- 117

Abū l-Yūd -TAY- 122

Abū Zāhid -TAB- 4

Abū Zakariyā b. Fitrah -TAB- 86

Abū Zayd 'Abd ar-Rahmān b. Yahya al-'Aṭṭār -TAB- 75

'Adī b. al-Fadl al-Baṣrī, Abū Hātim -TAB- 107

Aglab b. 'Abd Allāh al-Muqrī' -TAB- 33

AHLWARDT, Wilhelm -TAY- 128, 130, 131.

Ahmad -MUQNI' - 67

Ahmad b. 'Abd Allāh b. Ahmad b. Bišr b. Dakwān ad-Dimashqī,  
Abū 'Ubayda -TAB- 93

Ahmad b. 'Abd Allāh b. Hilāl -TAB- 33

Ahmad b. 'Abd al-'Azīz b. Mūsā b. 'Isā al-Jawarizmī al-Bagdādī, Abū l-Farh, conocido por Ibn Badhan -TAB- 93

Ahmad b. 'Abd al-'Azīz b. Yūsuf b. Abī l-'Izz 'Azīz b. Ya'qūb al-Harrānī Shihāb ad-Dīn, Abū l-'Abbās famoso como Ibn al-Marhal -TAY- 137.

Ahmad b. 'Abd al-Mālik b. Mūsā b. Abī Yamra al-Mursī, Abū l-Qāsim -TAY- 99.

Ahmad b. 'Abd an-Nūr b. Ahmad b. Rašīd al-Mālikī, Abu Ya'far -TAY- 100

-Ahmad b. 'Abd al-Wahhāb-

-Ahmad b. Farhūn-

Ahmad b. 'Abd al-Wahhāb, Abū 'Alī -TAB- 30

Ahmad b. Abī Bakr al-Udfawī, Abū l-Qāsim -TAB- 7,8.

Ahmad b. Abī Dahl, al-Kūfī, Abū Dahl -TAB- 92

Ahmad b. Ahmad b. Ahmad b. al-Husayn b. Mūsā Šihāb ad-Dīn al-Hakarī, Abū Bakr -TAY- 135

Ahmad b. Ahmad b. Muḥammad al-Aṣ'āt, Abū Bakr -TAY- 29

Ahmad b. 'Alī b. Ahmad al-Muqri' al-Bagāni, Abū l-'Abbās -TAB- 25-28.

Ahmad b. Alī al-Bazzāz Qalt -TAB- 51

Ahmad b. Alī al-Haṣṣār -TAY- 113

Ahmad b. 'Alī b. Hišām, Tāŷ al-Umma -TAB- 17

Ahmad b. 'Alī b. Muḥammad Abī Ya'far al-Anṣārī al-Malaqī al-Faḥhām, Abū l-'Abbās -TAY- 100

Ahmad b. 'Alī b. Muḥammad b. 'Alī b. Šukr al-Andalusī, Abū l-'Abbās -TAY- 100

Ahmad b. Anas -MUQNI' - 72 -TAB- 52

Ahmad b. al-'Aṣab al-Murādī - 115

Ahmad b. 'Awn Allāh, Abū Ya'far -TAB- 18,19,81.

Ahmad b. al-Bujārī -TAB- 60.

Ahmad b. Dahmūn, Abū Ya'far -TAB- 21

Ahmad b. Duhaym b. Jalīl -TAB- 76,77.

Ahmad b. Faraŷ -TAB- 51,93

Ahmad b. Faraŷ b. Ÿibrīl ad-Darīr al-Bagdādī, Abū Ya'far -TAB- 93

Ahmad b. Farhūn b. 'Abd Allāh an-Nafazī aṣ-Šāṭibī, Abū l-'Abbās -TAY- 101,138.

-Ahmad b. Fath-

-Ahmad b. M.-

Ahmad b. Fath b. 'Abd Allāh at-Tāyir -TAB- 67

Ahmad b. al-Hasan b. 'Alī al-Kalā'i, Abū Ya'far, conocido  
por Ibn az-Zayyāt al-Hamawī -TAY- 136

Ahmad b. al-Hasan al-Batī -TAY- 35

Ahmad b. al-Hasan b. Muhammād b. Muhammād b. Zakariyā b.  
Yahyā Abī l-'Abbās b. as-Suwaydawī al-Misrī -TAY-99,107.

Ahmad b. al-Hasan ar-Rāzī, Abū l-'Abbās -TAB- 58,59.

Ahmad b. al-Hasan b. Sulaymān -TAB- 51

Ahmad b. Hišām al-Huzamī -TAY- 124

Ahmad b. al-Husayn b. Sulaymān b. Fazara b. Badr b. Muhammād  
b. Yūsuf al-Kafarī al-Hanafī, Abū l-'Abbās -TAY- 136,165.

Ahmad b. Husayn at-Tīnī -TAB- 6

Ahmad b. Ibrāhīm b. Firās al-Makkī -MUQNI' - 18,64. -TAB-60

Ahmad b. Ibrāhīm b. Sabbā' b. Diyā' Abī l-'Abbās -TAY- 98,  
134,135.

Ahmad b. Ibrāhīm al-Yalla al-Bagdādī, Abū Bakr -TAB- 92.

Ahmad b. Ibrāhīm b. Yāmī b. Sa'īd b. as-Sakān -TAY-29.  
-TAB- 7.

Ahmad b. Ibrāhīm b. Yāmī al-Umma -TAB- 17.

Ahmad b. Ibrāhīm b. az-Zubayr b. Muhammād b. Ibrāhīm b. az-  
Zubayr b. al-Hasan b. al-Husayn b. az-Zubayr -TAY- 98.

Ahmad b. 'Īsa Qālūn b. Mīnā al-Madānī -TAB- 93.

Ahmad b. Ishāq b. Ibrāhīm al-Jayyāt, Abū Ya'far -TAB- 33,92.

Ahmad b. Jalaf b. 'Ayshūn al-Muqrī', Abū l-'Abbās -TAY- 128,  
129.Ahmad b. Muhammād b. 'Abd Allāh b. 'Alī 'Isā Lubb b. Ya'hyā  
b. Muhammād b. Quzlu'mān al-Mu'āfirī al-Muqrī' at-Talamankī,  
Abū 'Umar -TAB- 18-24,37,45,140.

-Ahmad b. M.-

-Ahmad b. M.-

Ahmad b. Muhammād b. 'Abd Allāh b. al-Qāsim b. Nāfi' b.  
 Abī Bazza al-Mu'addan al-Makkī, Abū l-Ḥasan -TAB- 74.  
 -TAY- 5,9,12,17,30.

Ahmad b. Muhammād b. 'Abd Allāh al-Yaqutīnī, Abū l-'Abbās  
 -TAB- 94

Ahmad b. Muhammād b. 'Abd al-Walī b. Ḥabar al-Muqaddasī  
 as-Ṣāliḥī al-Ḥanbalī, Abū l-'Abbās -TAY- 102,139.

Ahmad b. Muhammād b. Abī l-Hiṣn al-Yaqlī, Abū l-Qāsim  
 -TAB- 15

Ahmad b. Muhammād b. Abī Rayā' -TAB- 33.

Ahmad b. Muhammād b. Ahmad b. al-Mahrūq al-'Imād al-Wāsītī,  
 Abū l-'Abbās -TAY- 138.

Ahmad b. Muhammād b. Ahmad b. Muhammād b. Ahmad b. Muhammād  
 al-As'arī al-'Abdalī -TAY- 102,138,156.

Ahmad b. Muhammād b. Ahmad b. Murādī -TAY- 126

Ahmad b. Muhammād b. 'Alqama b. Nāfi' b. 'Umar b. Ṣubḥ b.  
 'Awī an-Nabālī al-Makkī, Abū l-Ḥasan, conocido como al-  
 Qawwās -TAB- 94

Ahmad b. Muhammād b. 'Awī al-Qawwās, Abū l-Ḥasan -TAY- 30

Ahmad b. Muhammād b. Gāzī b. 'Alī at-Turkumānī, al-Hiyyāzī  
 TAY- 100,102.

Ahmad b. Muhammād b. Hārūn b. Sulaymān b. 'Alī ar-Rāzī ad-  
 Daylī al-Bagdādī, Abū Bakr, conocido como al-Hubayrī -TAB-  
 94.

Ahmad b. Muhammād b. Ḥasan b. al-Gammāz al-Anṣārī, Abū l-  
 'Abbās -TAY- 102,107,116.

Ahmad b. Muhammād b. Ḥasan b. Ibrāhīm al-Murādī -TAY- 107.

Ahmad b. Muhammād b. al-Ḥasan b. Sa'īd -TAB- 96.

Ahmad b. Muhammād b. Ibrāhīm b. Muhammād al-Murādī al-  
 Qurtubī, al-'Assāb, Abū l-'Abbās -TAY- 101

-Ahmad b. M.-

-Ahmad b. Naṣr-

Aḥmad b. Muḥammad b. ‘Isā b. Balwa Gundur, Abū Bakr  
-TAB- 76

Aḥmad b. Muḥammad b. Jalīd b. Yazīd b. Gazwān al-Barā’ī,  
Abū l-‘Abbās -TAB- 94

Aḥmad b. Muḥammad al-Jawlānī -TAY- 98,116.

Aḥmad b. Muḥammad al-Makkī, Abū Bakr -MUQNI‘ - 9,12,18,67.

Aḥmad b. Muḥammad b. Muḥammad b. Muḥammad b. ‘Alī b. Yūsuf  
b. al-Yazari, Abū Bakr -TAY- 139

Aḥmad b. Muḥammad b. Muḥammad b. Bassām -TAB- 60

Aḥmad b. Muḥammad b. Muḥammad b. ‘Ubayda al-Umawī at-  
Tulayṭulī, Abū Ya’far, conocido por Ibn Maymūn. Vease aṣ-  
ṣāḥibān.

Aḥmad b. Muḥammad al-Qibbāb, Abū l-‘Abbās -TAB- 33,41.

Aḥmad b. Muḥammad b. Waŷib al-Qaysī, Abū l-Jatṭāb -TAY- 106

Aḥmad b. Muḥammad al-Ŷarawī al-Qaysī, Abū ‘Umar -TAB- 13,14,  
140.

Aḥmad b. Muḥammad b. Zakariyā aṣ-Ṣadafī -TAB- 17

Aḥmad b. al-Murāhil al-Harānī -TAY- 160.

Aḥmad b. Mūsā -TAY- 30,32,34.

Aḥmad b. Mūsā b. ‘Īsā b. Abī l-Fath al-Anṣārī, Abū l-‘Abbās  
-TAY- 139.

Aḥmad b. Mūsā b. ‘Īsā al-Batrānī -TAY- 101,138.

Aḥmad b. Muṭarif al-Qurṭubī, Abū Bakr, conocido como Ibn  
al-Hattāb -TAB- 16,17,61,140.

Aḥmad b. Muṭrūf b. ‘Abd ar-Rahmān, Sāḥib aṣ-Ṣalāt -TAB- 76,77.

Aḥmad b. Naṣr -TAB- 81

Aḥmad b. Naṣr ad-Dāwūdī, Abū Ya’far -TAB- 80

-Ahmad b. Nasr-

-Ahmad b. as-Saqār-

Ahmad b. Nasr b. Mansūr b. 'Abd al-Mayīd b. 'Abd al-Mun'im as-Sadā'i al-Baṣrī, Abū Bakr -TAB- 94

Ahmad b. Qāsim b. 'Abd ar-Rahmān at-Tahartī al-Bazzār, Abū l-Fadl -TAB- 75,77.

Ahmad b. Qāsim b. Muḥammad b. 'Alī al-Gassānī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 101

Ahmad b. Rabī'a b. 'Alwān al-Muqrī' ad-Dimašqī, Abū l-'Abbās -TAY- 136,147.

Ahmad b. Rašīd b. Ahmad al-Baŷyānī al-Jarrāz, Abū l-Qāsim -TAB- 12

Ahmad b. Raŷab b. al-Hasan b. Muḥammad as-Sullāmī al-Bagdādī, Abū l-'Abbās -TAY- 136

Ahmad b. al-Rāzī, Abū l-Hasan -TAB- 15

Ahmad b. Sa'īd b. Ahmad b. Bašīr al-Garnātī al-Anṣārī, al-Qazzāz, Abū Ÿa'far -TAY- 99.

Ahmad b. Sa'īd al-Qaṭṭān, Abū Ÿa'far -TAY- 99

Ahmad b. Sa'īd b. Muḥammad b. Ahmad al-Andaqūnī al-Andalusī luego ad-Dimašqī, Abū l-'Abbās -TAY- 137.

Ahmad b. Šādān at-Tayyālī, al-Baṣrī -TAB- 93

Ahmad b. Sahl al-Iṣnānī, Abū l-'Abbās -TAY- 33. -TAB- 15,92.

Ahmad b. Sahl b. Muhsin al-Anṣārī al-Muqrī, Abū Ÿa'far conocido como Ibn al-Haddād -TAB- 7,8,9,63,140.

Ahmad b. Sa'īd b. Ḥazm as-Ṣadafī -TAB- 76,77.

Ahmad b. Šāliḥ b. Hasan b. Ibrāhīm b. Hasan al-Lajmī al-Iskandarī, Abū l-'Abbās -TAY- 137

Ahmad b. Šāmā -TAB- 61

Ahmad b. Šama'wiya al-Mawṣilī, Abū l-'Abbās -TAB- 92

Ahmad b. as-Saqār b. Tawbān -MUQNI' - 15.

-Ahmad b. Sibbā'

Ahmad b. Ŷubayr-

Ahmad b. Sibbā' al-Fazari Šaraf ad-Dīn -TAY- 145.

Ahmad b. Šu'ayb Nasā'i, Abū 'Abd ar-Rahmān -TAY- 31  
-TAB- 24, 32.

Ahmad b. Sulaymān al-Bālī -TAY- 159.

Ahmad b. Sulaymān b. Ja'af b. Sa'īd al-Bāŷī, Abū l-Qāsim  
-TAB- 73, 79.

Ahmad b. Sulaymān b. Marwān al-Ba'albākī, luego ad-Dimashqī  
al-Mu'adī -TAY- 137, 144.

Ahmad b. Tābit al-Mazārī, Abū l-'Abbās -TAY- 97

Ahmad b. Tābit at-Tagħabī al-Andalusī, Abū 'Umar -TAB- 16

Ahmad b. 'Umar b. Abī aš-Šā'rī al-Warrāq al-Muqrī, Abū Bakr  
-TAB- 6, 140.

Ahmad b. 'Umar b. Muhammād al-Ŷayzī -TAY- 29 -MUQNI<sup>c</sup> -64,  
72.

Ahmad b. Usāma at-Tuŷibī -TAY- 29. -TAB- 32 92.

Ahmad b. 'Utmān b. Sa'īd ad-Dānī (Hijo de ad-Dānī) -TAY-  
123, 124.

Ahmad b. 'Utmān b. Muhammād b. Ya'far -TAB- 93.

Ahmad b. 'Utmān b. Ya'far b. Būyān, Abū l-Husayn -TAY- 29,  
34.

Ahmad b. 'Utmān b. Yahya al-Adamī al-Bagdādī -TAB- 93.

Ahmad b. Walīd b. Hišām b. Abī al-Mufawwaz, Abū 'Umar y  
Abū 'Amr al-Qurtubī -TAB- 10, 11, 140.

Ahmad b. Ŷabīr b. Ubayda -TAB- 12.

Ahmad b. zīd b. Azdān (o rādān) aš-Saffār al-Halwānī,  
Abū l-Hasan -TAB- 94. -TAY- 32, 34. -MUQNI<sup>c</sup> - 65.

Ahmad b. Ŷubayr b. Muhammād b. Ya'far b. Ahmad b. Ŷubayr  
al-Kūfī, Abū Ya'far y Abū Bakr -TAB- 92.

-Ahmad b. Yusuf-

-'Ali b. Dawud-

Ahmad b. Yusuf -TAB- 52.

Ahmad b. Yusuf b. Malik ar-Ru'ayni al-Garnati, Abū Ya'far  
-TAY- 103,139.

Ahmad b. Yusuf b. Muhammad b. Mas'ud al-Halabi an-Nahwi,  
Abū l-'Abbas conocido por as-Samīn -TAY- 140.

Ahmad b. Yusuf at-Taglabi al-Bagdadi, Abū 'Abd Allāh -TAB-  
94. -TAY- 32,33.

Ahmad b. Zuhayr b. Harb -MUQNI- 17.

al-Ahwazi -TAB- 19.

Akrama b. Sulayman b. Amir -AY- 30.

'Ali b. 'Abd Allāh b. Abi Bakr at-Tayyib Zayn ad-Dīn b.  
al-Qallal al-Yazāiri, Abū l-Hasan -TAY- 112,123,126.

'Ali b. 'Abd Allāh b. Jalaf b. an-Na'ma -TAY- 124

'Ali b. 'Abd al-Aziz -MUQNI- 9,13,18.

'Ali b. 'Abd al-Aziz b. 'Abd ar-Rahman al-Bagawi al-Bag  
dadi, Abū l-Hasan -TAB- 108

'Ali b. 'Abd al-Aziz al-Yala -TAB- 49.

'Ali b. 'Abd al-Kafi b. 'Ali b. Tamman b. Yusuf b. Musa  
b. Tamman as-Sabaki as-Shafi'i, Abū l-Hasan -TAY- 151.

'Ali b. 'Abd ar-Rahman b. Ahmad al-Ansari al-Muqri, Ibn  
Adaw Rūs -TAB- 4. -TAY- 97,125,126,130,131.

'Ali b. Abi Bakr b. Sab' al-Miknasi -TAY- 116.

'Ali b. Abi Muhammad b. Abi Sa'd b. 'Abd Allāh al-Wāsiti  
ad-Diwāni, Abū l-Hasan -TAY- 112.

'Ali b. Abi Talib -TAY- 25. -MUQNI- 18.

'Ali b. Ahmad, Abū Muhammad -TAB- 77.

'Ali b. Dawud b. 'Abd Allāh ad-Darawi, Abū l-Hasan -TAB-  
108.

- 'Alī b. Ḥamza-

- 'Alī b. Muḥammad-

'Alī b. Ḥamza b. 'Abd Allāh b. Bihmān b. Fayrūz al-As(a)di  
-TAB- 108.

'Alī b. Ḥamza an-Nahwī, Abū l-Ḥasan -TAY- 4,5,9,15,17,27,  
35. -MUQNI'-70-72.

'Alī b. Ḥarūn at-Ta'alaibī -TAY- 138

'Alī b. al-Ḥasan al-Ad(a)ni -TAB- 56.

'Alī b. al-Ḥasan ar-Rab'i -TAB- 49.

'Alī b. al-Ḥasan b. Sālim an-Najā'i -TAB- 108.

'Alī b. Hibat Allāh b. Sallāma b. al-Muṣlim al-Lajmī al-  
Miṣrī as-Sāfi'i al-Jatīb, Abū l-Ḥasan conocido por al-Yūmazī  
-TAY- 152.

'Alī b. al-Ḥusayn b. Aḥmad b. as-Saffār ad-Dimashqī, Abū l-  
Qāsim -TAB- 108.

'Alī b. al-Ḥusayn b. 'Alī b. 'Abd Allāh al-Jarāmābādī al-  
Yazīdī -TAY- 150.

'Alī b. Maḥmūd al-Bagdādī -TAB- 109.

'Alī b. Muḥammad b. 'Abd as-Ṣamad b. 'Abd al-Aḥad b. 'Abd  
al-Gālib b. Atās, Iḥl ad-Dīn al-Hamdānī, Abū l-Ḥasan -TAY-  
98,134,135,137,139,141,142,144,145,149,151,153,156,159,165,  
168.

'Alī b. Muḥammad b. Aḥmad b. Nuṣayr al-Bagdādī -MUQNI'- 15,  
67.

'Alī b. Muḥammad b. Bišr -TAB- 49,59

'Alī b. Muḥammad b. Ibrāhīm b. Jišnām al-Mālikī al-Basrī  
ad-Dallāl, Abū l-Ḥasan -TAB- 108.

'Alī b. Muḥammad b. Ismā'il b. Muḥammad b. Bišr al-Antākī  
at-Tamīmī, Abū l-Ḥasan -TAB- 6,10,16,18,20,29,42,54,74,109.

'Alī b. Muḥammad al-Jadār, Abū l-Ḥasan -TAY- 97.

'Alī b. Muḥammad b. Jalaf al-Mu'āfirī al-Qarawī, Abū l-  
Ḥasan, conocido por Ibn al-Qābīsī -TAB- 24,75,80,109.

- 'Alī b. Muḥammad-

- 'Amr b. Sa'īd-

'Alī b. Muḥammad al-Mu'addal, Abū l-Ḥasan -TAB- 30.

'Alī b. Muḥammad as-Sa'īd -TAB- 109.

'Alī b. Muḥammad b. Ṣalīḥ al-Ḥāsimī ad-Darīr al-Muqrī,  
Abū l-Ḥasan -TAY- 33.

'Alī b. Nuṣayr b. Nabā -TAY- 137.

'Alī b. Sa'īd b. al-Ḥasan b. Du'ābā -TAB- 49, 108.

'Alī b. Sulaymān -TAY- 119.

'Alī b. Sulaymān b. Aḥmad b. Sulaymān al-Anṣārī al-Qurṭubī,  
Abū l-Ḥasan. -TAY- 106, 111, 151.

'Alī b. Su'yā' b. Sālim b. 'Alī b. Mūsa b. Ḥasan b. Tawq b.  
Sind b. 'Alī b. al-Fadl b. 'Alī b. 'Abd ar-Rahmān b. 'Alī  
b. Mūsa b. Ḫisa b. Mūsa b. Muḥammad b. 'Alī b. 'Abd Allāh  
b. 'Abbās b. 'Abd al-Muṭṭalib b. Hisām Kambāl ad-Dīn b.  
Abī l-Fawāris al-Ḥāsimī al-'Abbāsī ad-Darīr al-Miṣrī aš-  
Šāfi'i, Abū l-Ḥasan -TAY- 111, 112, 151, 155.

'Alī b. 'Umar b. Assām al-Baġdādī, Abū l-Ḥasan -TAB- 108.

'Alī b. 'Umar al-Ḥammāmī al-Muqrī', Abū l-Ḥasan -TAB- 77.

'Alī b. 'Umar al-Qayyātī -TAY- 119.

'Alī b. al-Yas al-Ḥalabī -TAY- 137.

'Alī b. Yūsuf as-Saṭnūfī -TAY- 126.

Almanzor ( al-Mansūr ) -TAB- 26.

'Alqama b. Martad -MUQNI' - 18.

'Āmir -MUQNI' - 17.

'Amr b. Bassār b. Sinān -TAB- 33.

'Amr b. Ḥiṣām ar-Rāzī, Abū Ḥafṣ -TAB- 110.

'Amr b. aṣ-Ṣabbāḥ b. Ṣabīḥ al-Baġdādī ad-Darīr, Abū Ḥafṣ  
-TAB- 110.

'Amr b. Sa'īd b. Abī Husayn -TAB- 67.

-al-'Amri-

-al-Azraq-

al-'Amri, Abū Bakr -TAB- 80.

Ānas b. Mālik b. Hudayfa b. al-Yaman al-Quṣayrī -MUQNI' -  
11, 12, 14, 15, 16.

'Anbar b. Qādim ad-Dūrī al-Bagdādī, Abū l-Misk -TAB- 110.

al-Antāki al-Muqri', Abū l-Hasan -TAB- 83.

'Aqīl b. 'Alī al-Bagdādī, conocido como Ibn al-Basrī  
-TAB- 107.

al-A'rābī, Abū Sa'īd -TAB- 19.

'Arrāk b. Jālid b. Yazīd b. Ṣalīḥ b. Ṣabīḥ b. Haṣm al-Marī  
ad-Dimashqī -TAB- 107.

Asākir b. Ismā'īl b. Naṣr al-Muqri', Abū l-Ŷuyyūš -TAY- 130.

Aṣīlī, Abū Muḥammad -TAB- 75, 76.

'Āsim b. Abī n-Nayyūd, Abū Bakr -MUQNI' - 72. -TAY- 9, 14, 17,  
25, 33.

'ĀSIM AL-KŪFĪ: Vease 'Āsim b. Abī n-Nayyūd, Abū Bakr.

al-Asyūṭī -TAB- 32.

'Atiya b. Sa'īd b. 'Abd Allāh, Abū Muḥammad -TAB- 55-60.

'Attā' b. Ribbāh -TAY- 23.

Ayyūb b. Ḥabīb al-Lajmī -MUQNI' - 15, 16. -TAB- 32.

Ayyūb b. Tamīm at-Tamīmī -TAY- 32.

al-A'zāzī as-Ṣalihī Abū Bakr b. Muḥammad b. Abī Bakr  
-TAY- 103.

al-'Azīz b. 'Alī, Abū Adī -TAB- 30.

al-Azraq -TAB- 33.

-al-Ba' albakī-

**B**

-al-Busayrī-

al-Ba' albakī Ibn Marwān -TAY- 153.

Badr ad-Dīn b. Yamā'a (cadí) -TAY- 134, 162, 163.

Bakkār b. 'Abd Allāh b. Yahya b. Yūnus al- Awḍī al-Basrī  
-TAB- 95.

Bakkār al-A'rāy, Basrī -TAB- 95.

Bakkār b. Muḥammad b. Bakkār b. Bannān -TAB- 95.

Bakr b. al-A'lā (cadí) -TAB- 19.

Bakr b. Sahl, Abū Muḥammad -TAY- 29.

al-Balafiqī, Abū l-Barakāt -TAY- 114, 154.

BANŪ GALBŪN: Veanse 'Abd al-Mun'im b. 'Abd Allāh b. Galbūn,  
Abū t-Tayyib (padre) Y Tāhir b. 'Abd al-Mun'im, Abū l-  
Hasan (hijo).

Banū Tamīm -MUQNI' - 15.

al-Batalyawṣī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 19.

al-Bāyī, Abū Muḥammad -TAB- 19, 55, 70.

al-Bāyī, Abū l-Walīd -TAB- 4, 78.

AL-BAZZĪ: Vease Ahmad b. Muḥammad b. 'Abd Allāh b. al-Qāsim  
b. Nāfi' b. Abī Bazza al-Mu'addan al-Makkī, Abū l-Hasan.

BERGSTRÄSSER, Gotthelf -TAY- 97. -TAB- 115.

Bišr b. 'Umar -MUQNI' - 65.

BOSCH VILA, Dr. Jacinto -TAB- 13, 68. (rip.)

BROCKELMANN, C. -TAB- 8, 19, 28, 52, 76.

al-Busayrī -TAY- 152

-CABANELAS-

## C

CABANELAS RODRIGUEZ, Dario. -TAB- 19,20.

CAHEN, Claude. -TAY- 8.

CERULLI, E. -TAB- 63,82.

CUELLES MARQUES, Arsenio. -TAB- 80.

CHALMETA GENDRON, Pedro. -TAB- 28.

## D

ad-Dabbāg, Ibn Masrūr -TAB- 46,47.

AD-DABBĪ -TAB- 36,37,38,39,40,43,45,46,48,49,54,59,61,65,66,  
67,68,69,70,73,74,76,77,78,80,81,83,85,86.AD-DĀNĪ -TAB- 1,3,4,5,6,7,6,9,10,11,12,13,15,16,19,20,21,24,  
27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,39,40,41,42,44,45,47,49,50,  
51,52,53,54,55,59,60,61,63,65,66,67,68,69,73,74,75,77,79,81,82,  
83,84,85,86. -MUQNI' - 7,9,12,16,17,19,69,70,71,73.  
-TAY- 2,9,20,21,28,29,30,31,32,33,34,35,98,99,104,105,106,108,  
109,114,115,116,123,124,124,126,128,129,130,131,132.

ad-Dānī, Abū 'Abd Allāh b. al-Asqar -TAY- 124.

Dāwūd b. Sulaymān -TAB- 98.

ad-Dā'yūnī, Abū Bakr -TAB- 52.

DÍAZ GARCÍA -TAB- 20.

DIEM, Werner. -TAB- 43.

DIEZ, Ernst. -TAY- 150,153,156.

ad-Dimashqī conocido por Ibn Habl as-Sālihi ad-Daqqāq -TAY- 103

Dirbās -TAY- 22.

Dozy -TAB- 28,30,62.

DUNLOP, D. M. -TAB- 26.

ad-Dūrī -TAY- 4,31,35.

ad-Durrāb -TAB- 85.

**F**

al-Fadl b. Ḫādān b. ʿĪsā ar-Rāzī, Abū l-ʿAbbās -TAB- 111.

al-Fadl b. Yaḥyā b. Ṣāḥī b. Salama b. al-Hārit b. Ṣihhāb b. Abān b. Firrās al-Anbārī, Abū Muḥammad -TAB- 111.

al-Fadl b. Ya’qūb b. Ziyād al-Hamrāwī al-Miṣrī, Abū l-ʿAbbās -TAB- 111.

al-Fadl b. Zakariyā -TAB- 52.

al-Farādī, Abū l-Walīd -TAB- 52, 61.

al-Farbarī -TAB- 53.

Fāris b. Aḥmad -TAB- 17, 60.

Fāris b. Aḥmad b. Mūsā b. ʿImrān al-Himsī ad-Darīr, Abū l-Fath -TAY- 30-35. -MUQNI- 64, 71.

Fath b. Muḥammad ( b. Fath ) al-Anṣārī al-İ̄sbili, Abū Nasr -TAY- 123-126.

Fātima Bint an-Nawīnī o al-Yunaynī (© de las 2 formas) -TAY- 139, y 154.

Fayyād b. Gazwān ad-Dabbi al-Kūfi -TAB- 111.

FORNEAS BESTEIRO , J. M. -TAB- 48.

**G**

Gabrielli -TAB- 63.

al-Gāfiqī, Abū Iṣhāq -TAY- 117, 130.

Gamal ʿAbd al-Karīm ( ed. ) -TAB- 53.

GARCÍA GÓMEZ, E. -TAB- 28.

al-Gassānī, Abū ʿAlī -TAB- 73.

-GASPAR-

-Hamid-

GASPAR REMIPO, M. -TAB- 14.

Gayyāt b. Fāris b. Makkī b. ‘Abd Allāh al-Lajmī al-Mundirī ad-Darīr, Abū l-Yūd -TAY- 113.

al-Gāzī b. Qays al-Andalusī, Abū Muhammād -TAB- 111. -MUQNI'- 64, 69, 72.

Gazwān b. al-Qāsim b. ‘Alī b. Gazwān al-Māzānī, Abū ‘Amr -TAB- 59, 111.

Gazwān b. al-Qāsim -TAY- 129.

MUHAMMAD B. MUHAMMAD B. MUHAMMAD AL-GAZZĀLĪ, ABŪ HAMĪD -TAB- 62.

Goeje -TAB- 62.

## H

al-Hafṣ b. Sulaymān b. al-Mugīra al-As(a)dī al-Kūfī al-Gādīrī al-Bazzāz b. Abī Dāwūd, Abū ‘Umar -TAB- 97. TAY- 9, 14, 17, 33. -MUQNI'- 11.

Hafṣ b. ‘Umar b. ‘Abd al-‘Azīz Suhbān al-Azdī ad-Dūrī an-Nahwī -TAY- 9, 12, 16, 17, 31, 35, 76.

Hafṣa -MUQNI'- 11, 12.

al-Hafṣūnī, Abū Muhammād -TAB- 56, 82.

al-Hakam I (Califa) -TAB- 23.

al-Hakam II -TAB- 20, 25, 26, 28, 44.

Hakam b. Muhammad b. Hakam b. Zakariyā b. Qāsim al-Umawī al-Atrūs, Abū l-‘Aṣī -TAB- 34, 53.

Hākim b. Muhammad al-Hadānī -TAB- 78.

Hāmdān b. ‘Awī b. Hākim b. Sa‘īd al-Jawlānī al-Miṣrī, Abū Ya‘far -TAB- 16, 33, 98.

Hamid b. Qays al-A‘rāy -TAY- 23.

Hamid b. Salama al-Basrī -TAB- 98.

-Hammād-

-al-Hasan-

Hammād b. Ammār b. Hāšim al-Anṣārī, Abū Muhammād -TAB- 98.

Hammād at-Tāhārtī, Abū Bakr -TAB- 77.

Hammād b. Zayd -MUQNI' - 15,16.

Hamrān b. A'yān -TAY- 26.

HAMZA AL-KŪFĪ: Véase Hamza b. Ḥabīb b. 'Ummāra b. Ismā'īl az-Zayyāt al-Faradī at-Tamīmī.

Hamza b. Ḥabīb b. 'Ummāra b. Ismā'īl az-Zayyāt al-Faradī at-Tamīmī, Abū 'Ummāra -TAY- 2,4,9,15,17,19,26,27,34. -TAB- 24.

Hamza b. Muhammād -TAB- 24,40.

Hamza b. Muhammād al-Kinānī -TAB- 46.

Haqq b. al-Hasan -TAB- 58.

al-Harīrī al-Mazzī aš-Šāfi'ī, Abū Bakr b. Sayf b. Abī Bakr az-Zayn -TAY- 141.

Hārūn b. 'Alī al-Hakam al-Bagdādī an-Naqqāš, Abū Mūsā -TAB- 130.

Hārūn b. 'Alī b. Hamza al-Kūfī al-Kisā'ī, Abū Iyyās -TAB- 130.

Hārūn b. Hātim al-Kūfī al-Bazzāz, Abū Bišr (sic) -TAB- 130.

Hārūn b. Ishāq al-Bazzāz al-Basrī, Abū Bišr -TAB- 130.

Hārūn b. Mūsā b. Sarīk al-Ajfaš, Abū 'Abd Allāh -TAY- 32. -TAB- 51.

al-Hasā'irī, Abū 'Alī -TAB- 49.

al-Hasan b. al-'Abbās -TAB- 51.

al-Hasan b. 'Abd al-Karīm (nieto de Ziyāda) -TAY- 160.

al-Hasan b. Abī 'Abd Allāh b. Ṣadaqa b. Abī l-Futtūḥ al-Azdi as-Siqillī, Abū 'Alī -TAY- 142.

al-Hasan b. Abī l-Hasan al-'Askarī -TAB- 17.

al-Hasan b. Abī l-Hasan al-Basrī -TAY- 23.

al-Hasan b. Abī Mihrān al-Ŷammāl -TAY- 32 \*INDICE ONOMÁSTICO\* II-29

-Hasan-

-Hātim-

Hasan b. Ahmad b. Hilāl b. Fadl Allāh as-Sarjādī -TAY- 103.

al-Hasan 'Alī b. 'Umar al-Hamāmī -TAB- 75.

al-Hasan b. Dāwūd b. al-Hasan b. 'Awn b. Mundir b. Sabīh -TAB- 96.

al-Hasan b. Dāwūd an-Naqqār -TAB- 60.

al-Hasan b. al-Habbāb ad-Daqqāq al-Bagdādī, Abū 'Alī -TAB- 96.

al-Hasan b. Habīb b. 'Abd al-Mālik al-Haṣa'irī ad-Dimašqī aš-Šāfi'i, Abū 'Alī -TAB- 96.

al-Hasan b. al-Haytām ad-Duwāyri, Abū 'Alī, conocido por Ḥasnūn -TAB- 96.

al-Hasan b. al-Husayn aṣ-ṣawwāf -TAB- 51.

al-Hasan al-Isbahānī, Abū 'Alī -TAB- 96.

al-Hasan b. Jalaf b. 'Abd Allāh b. Ballīma al-Hawazī al-Malīlī al-Qayrawānī, Abū 'Alī -TAY- 132,142.

al-Hasan b. Muḥammad -TAB- 72.

al-Hasan b. Muḥammad al-Qabsī -TAB- 73.

al-Hasan b. Muḥammad al-Haddād, Abū 'Alī, también Abū l-Husayn -TAB- 96.

al-Hasan b. Qāsim b. 'Abd Allāh b. 'Alī Badr ad-Dīn, Abū Muhammad, conocido como Ibn Umm Qāsim al-Murādī al-Miṣrī -TAY- 142.

al-Hasan b. Rašīq, Abū Muḥammad -TAY- 31. -TAB- 30,46,81,86.

al-Hasan b. Sa'bān -TAB- 47.

al-Hasan b. Sa'īd al-Maṭū'i -TAB- 49.

al-Hasan b. Sulaymān -TAB- 7.

al-Hasan b. Sulaymān b. al-Jayr al-Antākī an-Nāfi'i, Abū 'Alī -TAB- 52,96.

Hātim b. Ishaq b. Hātim ad-Darīr al-Mawsili, Abū Qabīsa -TAB- 95.

-Hātim-

-AL-HUMAYDĪ-

Hātim b. Muhammad -TAB- 75.

Hātim b. Muhammad at-Tarāb, Abū l-Qāsim -TAB- 24, 79, 81.

Hātim b. Muhammad at-Tarābulusī -TAB- 78.

Hayyān b. Jalaf b. Husayn b. Hayyān, Abū Marwān -TAB- 27.

al-Hayyānī al-Andalusī al-Fihrī, Abū 'Alī, conocido por Ibn an-Nazīr -TAY- 104.

Hibat Allāh b. 'Abd ar-Rahmān b. Ibrāhīm b. Hibat Allāh b. al-Barazī al-Hamawī, Abū l-Qāsim -TAY- 121, 167.

Hibat Allāh b. Muhammad b. 'Abd al-Wārit al-Anṣārī, Abū Ya'far conocido como Ibn al-Azraq -TAY- 168.

Hibat Allāh b. Salama b. Naṣr b. 'Alī al-Bagdādī ad-Darīr al-Mufassir, Abū l-Qāsim -TAB- 130.

al-Hiddā', Abū 'Umar -TAB- 62, 78, 81, 82.

al-Himyarī -TAB- 12, 23, 28, 30, 32, 53.

HISĀM: Vease Hišām b. 'Ammār b. Nuṣayr b. 'Abān b. Maysara as-Salmī, Abū l-Walīd.

Hišām b. 'Abd al-'Azīz al-Barbarī -TAB- 131.

Hišām b. 'Ammār b. Nuṣayr b. 'Abān b. Maysara as-Salmī, Abū l-Walīd -TAY- 4, 9, 13, 17, 32.

Hišām b. 'Ammār -MUQNI'- 72.

Hišām b. 'Arwa -MUQNI'- 17.

Hišām II (califa) Hišām b. al-Hakam b. 'Abd ar-Rahmān b. Muhammad b. 'Abd Allāh b. Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. al-Hakam b. Hišām b. 'Abd ar-Rahmān b. Mu'āwiya -TAB- 20, 25, 26, 43, 44.

Hudayfa b. al-Yaman -MUQNI'- 11, 15.

HUICI MIRANDA, Ambrosio. -TAB- 55.

AL-HUMAYDĪ: -TAB- 2, 12, 13, 14, 15, 18, 25, 29, 31, 33, 34, 39, 40, 46, 49, 54, 55, 59, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 80, 81, 82, 83, 85, 86.

-al-Husayn b. 'Abd al-'Azīz-

-al-Husayn b. Tābit-

al-Husayn b. 'Abd al-'Azīz b. Muhammād b. 'Abd al-'Azīz b. Muhammād b. Abī l-Ahwās al-Hayyānī al-Andalusī al-Fihrī, Abū 'Alī, conocido como Ibn an-Nazīr -TAY- 104,111,142,151.

al-Husayn b. 'Alī b. 'Alī b. Hāmmād -TAB- 51.

al-Husayn b. 'Alī b. Muhammād b. Ishaq b. Muhammād b. Ahmad b. Yazid al-Halabī, Abū l-'Abbās -TAB- 97.

al-Husayn b. 'Alī ar-Rahāwī, Abū 'Alī -TAB- 49.

al-Husayn b. al-Aswad, o al-Husayn b. 'Alī al-Aswad -TAB- 97.

al-Husayn b. Hamdūn b. Jalwiyaḥ (o Jalawayh) an-Nahwī al-Halabī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 97.

al-Husayn b. Ibrāhīm al-Anbārī -TAB- 17.

al-Husayn b. 'Isā -TAB- 97.

al-Husayn b. Mahmūd al-Haddād al-Makkī, Abū 'Alī -TAB- 97.

al-Husayn b. Muhammād b. Ahmad al-Yayyānī, Abū 'Alī -TAB- 78.

al-Husayn b. Muhammād b. Habbaš Hamdān ad-Dīnawārī, Abū 'Alī tambien Ibn Hamdān b. Habbaš -TAB- 97.

al-Husayn b. Muhammād b. al-Haddād al-Makkī, Abū 'Alī -TAB- 51.

al-Husayn b. Muhammād b. al-Husayn b. 'Alī b. 'Arīb al-Anṣārī al-Andalusī, at-Turtūshī, Abū 'Alī -TAY- 105. -TAB- 38.

al-Husayn b. Muhammād b. Sakkāra as-Sadafī, Abū 'Alī -TAB- 37, 38.

al-Husayn b. Qatāda b. Mazrū' ar-Ridā al-'Alwī al-Hasanī al-Madānī luego al-Bagdādī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 138,143,168.

al-Husayn b. Ṣarīk -MUQNI'- 71.

al-Husayn b. Tābit -MUQNI'- 14.

-IBN AL- ABBĀR-

-Ibn al-Azraq-

IBN AL- ABBĀR -TAY- 126. -TAB- 3,4,13,14, 36,37,39,40,43,45,  
46,49,53,54,59,61,63,64,65,66,67,68,69,70,73,74,76,77,80,83,85,  
86.

Ibn 'Abbās -TAY- 21,22. -MUQNI'- 11.

Ibn 'Abd al-Barr -TAB- 76.

Ibn 'Abd al-Hakam -TAB- 61.

Ibn Abī Bazza -TAY- 30.

Ibn Abī Dulaym -TAB- 76,77.

Ibn Abī l-Mawt -TAB- 34.

Ibn Abī r-Rabi' -TAY- 102.

Ibn Abī Rassāsa -TAB- 33.

Ibn Abī Tūna -TAB- 40.

Ibn Abī Zamanīn -TAB- 63,64.

Ibn Abī Zayd -TAB- 71.

Ibn Abyad -TAB- 11,48.

Ibn Adalīm -TAB- 76.

Ibn Ahmad b. Yahyā b. Mufarrah (cadi) -TAB- 18.

IBN 'AMIR AS-SĀMĪ: Vease 'Abd Allāh b. 'Amr al-Yahsūbī , Abū 'Imrān.

Ibn al-Anbarī -MUQNI'- 72. -TAB- 43.

Ibn al-Atīr -TAB- 13,26.

Ibn 'Attāb -TAB- 63.

Ibn al-Azraq -TAY- 148,157,159,164.

-IBN BĀSKUWĀL-

-Ibn Jayr-

IBN BĀSKUWĀL -TAY- 124. -TAB- 2,3,4,5,9,19,37,51,53,55,68,73,  
74,78,101,105,106,121,124,126,133,134,140,141.

IBN BASSĀM -TAB- 13.

Ibn Bayyāz -TAY- 125.

Ibn al-Bujārī -TAY- 104.

Ibn Burhān -TAB- 49.

IBN DAKWĀN: Véase 'Abd Allāh b. Ahmad b. Bašīr b. Dakwān al-Qu  
rašī ad-Dimašqī, Abū 'Amr.

IBN FAHHĀM: Véase 'Abd ar-Rahmān b. 'Atīq b. Jalaf b. Abī Bakr  
b. Abī Sa'īd b. al-Fahhām as-Siqillī, Abū l-Qāsim.

Ibn Fahlūn -TAB- 61.

Ibn al-Faraḍī -TAB- 53.

Ibn Hamdūn -TAY- 18.

Ibn Hawqal -TAB- 53,62.

Ibn Hayyān -TAB- 25,27,28,72.

Ibn Hayawayh an-Naysābūrī -TAB- 34,80.

Ibn Hazm -TAB- 55.

Ibn Hilāl -TAB- 33.

Ibn Hisām al-Lajmī -TAB- 20.

IBN HUDAYL: 'Alī b. Muhammad b. 'Alī b. Hudayl al-Balansi, Abū  
l-Hasan -TAY- 102,104,111,115,118,121,143,164.

Ibn 'Idārī -TAB- 14.

Ibn Jalawayh -TAB- 34.

Ibn Jaldūn -TAB- 14.

Ibn al-Jatīb -TAB- 14,25.

Ibn Jayr -TAB- 6.

-Ibn Jazray-

Ibn Jazray -TAB- 44.

Ibn Jurūf -TAB- 34.

IBN KATĪR AL-MAKKĪ: Véase 'Abd Allāh b. Katīr ad-Dārī, Abū Ma'bad.

Ibn al-Labbān -TAY- 117,158.

Ibn Maħdi -MUQNI'- 18.

Ibn al-Mašāt -TAB- 80.

Ibn Masda -TAY- 126.

Ibn Mašliyūn -TAY- 99.

Ibn Ma'sūd -TAY- 25.

Ibn al-Mufarray -TAB- 19.

Ibn Mugīt -TAB- 24.

Ibn al-Mundir -TAB- 21.

IBN MUŶĀHID b. Ÿabr, Abū l-Haŷŷāŷ -TAY- 2,22,23,30,31,32,33,34,35,124. -MUQNI'- 66. -TAB- 30,51,52,60.

Ibn an-Naffāt aṣ-Šadafī -TAY- 103.

Ibn Nafīs -TAB- 19.

Ibn al-Qallāl -TAY- 126,127.

Ibn Qutayba -TAB- 34.

Ibn Rašdīn -TAB- 47.

Ibn Rašīq -TAB- 32.

Ibn aṣ-Šabbāḥ -MUQNI'-72.

Ibn Sa'īd -TAB- 14.

Ibn Šanzīr -TAB- 8,84.

Ibn Sīdā -TAB- 19.

-Ibn Šihāb-

-Ibrāhīm b. Ah.

Ibn Šihāb -MUQNI' - 9,11,12,64.

Ibn Ta'laba -TAB- 77.

Ibn 'Ubayda -TAB- 65.

Ibn Wahb -MUQNI' - 17.

Ibn al-Ward -TAB- 19.

Ibn Ḥamā'a -TAY- 162.

Ibn al-Ŷarā'irī -TAY- 157.

Ibn Yāsīn -TAY- 152.

IBN AL-ŶAZARĪ -TAY- 1,99,100-104,106,107,108,117,119,120,124, 125,127,129,134,136,138,139,141,145,147,148,149,150,152,153, 156,157,158,159,162,163,165,166,167. -MUQNI' -69,70. -TAB- 2, 4,6-13,15,16,18,19,20,21,23,24,25,27,29,30-43,45-49,51,52,55- 63,65-70,73-81,83,85,86,133,134,135,140,141.

Ibn al-Ŷundī -TAY- 160.

Ibn Zarb -TAB- 77.

Ibn Zarqūn -TAY- 105.

Ibn Ziyāda -TAY- 160,163.

Ibrāhīm b. 'Abd Allāh b. 'Alī b. Yahyā b. Jalaf al-Hakarī al-Qurašī aš-Šāfi'ī, Abū Ishaq -TAY- 135.

Ibrāhīm b. 'Abd ar-Rahmān b. Ahmad al-Muqrī' al-Bagdādī -TAY-33.

Ibrāhīm b. Ahmad b. 'Abd ar-Rahmān al-Garnātī -TAY- 124.

Ibrāhīm b. Ahmad b. 'Abd al-Wāhid b. 'Abd al-Mun'im b. Sa'īd b. Alwān b. Kāmil aš-Šāmī al-Ŷarīrī, Abū Ishaq -TAY- 97,116,134, 139,163.

Ibrāhīm b. Ahmad b. Ibrāhīm b. Fallāḥ b. Muhammad Hātim b. Sad dād b. Milqat b. Ganā'im al-İskandarī, Abū Ishaq -TAY- 134.

Ibrāhīm b. Ahmad b. 'Isā al-İsbīlī al-Muqrī' an-Nahwī al-Faraḍī, Abū Ishaq -TAY- 97.

-Ibrāhīm b. Ah.

-Idrīs-

Ibrāhīm b. Ahmad al-Iskandarī -TAY- 163.

Ibrāhīm b. Ahmad b. 'Umar al-Waki'i -TAY- 33.

Ibrāhīm b. Fillāh al-Iskandarī -TAY- 112, 145.

Ibrāhīm b. Hamdān -TAB- 33.

Ibrāhīm b. al-Hasan -MUQNI'- 65.

Ibrāhīm b. al-Husayn -MUQNI'- 67.

Ibrāhīm b. Ishāq al-Wazīrī -TAY- 120.

Ibrāhīm b. Ismā'il al-Anṣārī -MUQNI'- 9.

Ibrāhīm b. Mu'bāššir b. Ṣarīf al-Bakrī, Abū Ishāq -TAB- 29.

Ibrāhīm b. Muḥammad -MUQNI'- 17.

Ibrāhīm b. Muḥammad b. 'Abd ar-Rahmān b. Watīq -TAY- 98.

Ibrāhīm b. Muḥammad b. Husayn aš-Šanzīr al-Umawī, Abū Ishāq :  
Véase as-Sāhibān (Y tambien Ibn Šanzīr.)

Ibrāhīm b. Muḥammad b. Ibrāhīm b. Muḥammad al-Balafīqī, Abū l-Qāsim -TAY- 114.

Ibrāhīm b. Muḥammad b. Jalīfa an-Nafarī ad-Dānī, Abū Ishāq -TAY- 97.

Ibrāhīm b. Muḥammad b. Zakariyā az-Zuhrī an-Nahwī al-Andalusī -TAB- 48.

Ibrāhīm b. Sa'd -MUQNI'- 13, 14, 67.

Ibrāhīm b. Tābit b. Ajtal al-Uqlīṣī al-Muqrī', Abū Ishāq -TAB- 30, 140.

Ibrāhīm b. 'Umar b. Ibrāhīm b. Jalīl b. Abī l-'Abbās ar-Rab'ī al-Ŷa'barī as-Salafī, Abū Muḥammad -TAY- 135.

Ibrāhīm b. 'Umar al-Muqrī -TAY- 29.

Ibrāhīm b. Watīq -TAY- 106, 116.

Idrīs b. 'Abd al-Karīm -TAY- 34. -TAB- 51.

-al-Idrīsī-

-Ishāq-

al-Idrīsī -TAB- 53, 62, 63, 82.

Ihsān 'Abbās -TAB- 13, 14.

Ikrima b. Jālid -TAY- 23.

al-'Imād b. Badrān -TAY- 159.

'Imrān b. Hārūn b. Mūsā b. Sawwāda al-Misrī an-Nayyār, Abū Bakr -TAB- 110.

'Imrān b. Idrīs b. Mu'ammār al-Yalīdī aš-Šāfi'i, Abū Muḥammad -TAY- 152.

'Irāk b. Jālid al-Mari -TAY- 32.

'Isā -TAY- 139.

'Isā, Abū l-Asbag -TAY- 122.

'Isā b. Hazm al-Gāfiqī -TAY- 125.

'Isā b. Maḥmūd b. Abī Layla al-Antākī -TAB- 110.

'Isā b. Makkī b. Husayn b. Abī l-Hasan b. Fityān aš-Šadīd, Abū l-Qāsim -TAY- 144, 153, 159, 165.

'Isā b. Mīnā b. Wardān b. 'Isā b. 'Abd as-Samad b. 'Umar b. 'Abd Allāh az-Zarqī (también) al-Mari, Abū Mūsa - QĀLŪN -TAY- 9, 10, 17, 29. -MUQNI'- 3, 72. -TAB- 11, 68, 110.

'Isā b. Mūsā b. 'Isā b. Abī Haŷŷ Yahaŷŷ al-Gafŷūmī al-Fāsī -TAB- 79.

'Isā b. 'Umar al-Hamdānī -TAY- 27.

'Isā b. Wardān al-Madanī al-Hiḍdā', Abū l-Hārit -TAB- 110.

'Isā b. Yūsuf al-Muqaddasī, Abū Mūsā -TAY- 157.

al-Isbahānī, Abū Bakr -TAB- 51. -MUQNI'- 71, 72.

al-Isbīlī al-Andalusī, Abū l-Qāsim -TAY- 98.

al-Isbīlī, Abū 'Umar -TAB- 27, 28.

Ishāq b. Abī Isrā'īl -TAB- 94.

-Ishāq-

-Ismā'īl-

Ishāq b. al-Hayyāy al-Muqrī -MUQNI'- 68.

Ishāq b. Ibrāhīm -TAB- 61.

Ishāq b. Ibrāhīm b. al-Muzaffar b. al-Wazīrī, Abū l-Fadl -TAY- 103, 140.

Ishāq al-Musayyabī -TAY- 18.

Ismā'īl b. 'Abd Allāh b. 'Amr b. Sa'īd b. 'Abd Allāh at-Tuyībī an-Nahīnās, Abū l-Hasan -TAY- 29.

Ismā'īl b. 'Abd Allāh al-Qust -TAY- 30.

Ismā'īl b. Ahmad al-Qarawī, Abū Ibrāhīm conocido por al-Mahdī -TAB- 95.

Ismā'īl b. 'Alī b. Sa'dān Yamāl ad-Dīn b. al-Kadī al-Wāsitī, Abū l-Fadl -TAY- 140.

Ismā'īl b. 'Amr al-Haddād -TAB- 60.

Ismā'īl b. 'Isā b. Muhammad al-Hiyārī, Abū l-Qāsim -TAB- 23.

Ismā'īl b. Ishāq -MUQNI'- 16.

Ismā'īl b. Jalaf, Abū Tāhir -TAB- 30.

Ismā'īl b. al-Mu'allim ar-Rašīd -TAY- 157.

Ismā'īl b. Muhammad al-Hāyī -TAB- 58.

Ismā'īl b. Muslim al-Majzūmī, Abū Ishāq, conocido por al-Makkī -TAB- 95.

Ismā'īl as-Saffār -TAB- 51.

Ismā'īl b. 'Utmān b. al-Mu'allim ar-Rašīd al-Hanafī, Abū l-Fadā' -TAY- 140.

Ismā'īl b. Yahyā b. 'Abd ar-Rahmān as-Saraquṣṭī -TAB- 37.

Ismā'īl b. Yūnus al-Mawrī, Abū l-Qāsim -TAB- 31.

Ismā'īl b. Yūsuf al-Kafatī, al-Mayd -TAY- 163.

-JALAF-

-Juzayma-

## J

JALAF: Véase Jalaf b. Hišām al-Bazzār, Abū Muḥammad.

Jalaf ( mawlā de Ŷa'far al-Fata' al-Muqri' ) -TAB- 36.

Jalaf b. Ahmad al-'Abdārī, Abū Muḥammad -MUQNI'- 17,64.

Jalaf b. Ahmad b. Hišām -MUQNI'- 14,64,66.

Jalaf b. Gusn at-Tā'ī al-Qurtubī, Abū Sa'īd -TAB- 35,140.

Jalaf b. Hišām al-Bazzār, Abū Muḥammad -TAY- 9,15,17,19,34.

Jalaf b. Ibrāhīm -TAB- 41.

Jalaf b. Ibrāhīm b. Muḥammad al-Muqri' -TAY- 31.

Jalaf b. Ibrāhīm b. Muḥammad b. Ŷa'far b. Ḥamdān b. Jāqān Misrī al-Jāqānī, Abū l-Qāsim -MUQNI'- 9,12,17,18,64,71,72. -TAY- 29. -TAB- 41.

Jalaf b. Muḥammad al-Jawlānī, Abū l-Qāsim -TAB- 20.

Jalaf b. 'Umar b. Jalaf b. Sa'd b. Ayyūb b. Wārit at-Tuŷibī, Abū l-Qāsim -TAB- 37,38.

Jālid b. Haddāš -MUQNI'- 67.

Jalīl al-Qurtubī at-Tāŷir -TAB- 73.

al-Jawlānī -TAB- 20,36,44,47,84.

al-Jawlānī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 63.

al-Jawlānī, Abū l-Haŷŷāŷ -TAY- 105.

al-Jayyāt, Abū Mansūr -TAY- 109.

al-Jazzāz, Abū Ŷa'far -MUQNI'- 72.

Jullād b. Jālid (o Ibn Jullād y Ibn 'Isā) -TAY- 9,15,17,19,34. -MUQNI'- 69.

Juzayma b. Tābit -MUQNI'- 12.

-Juzāz-

-Losada-

Juzāz b. Mu'assab-TAB- 12.

## K

al-Kamāl ad-Darīr -TAY- 139,154,159,164,165.

al-Kamāl b. Fāris -TAY- 103,140,143.

al-Kamāl b. Muhammad b. 'Abd Allāh al-Garnātī -TAY- 161.

al-Karazīnī -TAB- 19.

al-Kindī -TAY- 104.

al-Kisā'ī, Abū 'Abd Allāh -MUQNI'- 65.

AL-KISĀ'Ī AL-KŪFĪ: Véase 'Alī b. Ḥamza an-Nahwī, Abū l-Hasan.

Kramer -TAB- 63.

KRAMERS, J.L. -TAB- 53,56.

al-Kūfī as-Sawāy, Abū Usama -TAB- 95.

Kultum Mustafà Šakirī -TAB- 37,38,53.

Kurdum b. Jālid al-Magribī at-Tūnisī, Abū Jālid -TAB- 112.

## L

LAMMENS, H. -TAB- 40,41.

al-Layt b. Jālid al-Bagdādī, Abū 'Amr -TAY- 9,16,17,35.

al-Laytī, Abū 'Isā -TAB- 70,81.

LEVI-PROVENÇAL, E. -TAB- 14,28.

LOSADA CAMPO, Teresa -TAB- 61,64.

-Ma'ali-

-Ma'rūf-

**M**

Ma'ali b. Dihyà b. Qaysî al-Misrî, Abû Dihyà -TAB- 128.

Ma'allî b. 'Isâ al-Warrâq al-Basrî an-Nâqit -MUQNI' - 68.  
-TAB- 128.

Mahâsin b. al-Jayr b. Nayba al-Gassâni al-Himsî, Abû 'Ali  
-TAB- 112.

al-Mahdawî, Abû l-'Abbâs -TAB- 19.

Mahdî b. 'Alî b. Ibrâhîm aş-Subnârî al-Yamâni al-Mahyûmi  
-TAY- 166.

Mahmûd 'Alî Makkî -TAB- 28.

Mahmûd b. Muhammâd b. al-Mufaddal al-Gâfiqî al-Antâkî, Abû  
l-'Abbâs, conocido por al-Adîb -TAB- 126.

Makkî al-Qaysî -TAB- 19, 37.

al-Makîn Yûsuf b. 'Abî Ya'far -TAY- 143.

al-Malîhî, Abû Sa'îd -TAB- 49.

Mâlik b. Ânas b. Mâlik b. Abî 'Amîr b. 'Amr b. al-Hârit b.  
Gaymân b. Jutâb b. 'Amr b. al-Hârit al-Asbahî, Abû 'Abd Allâh  
-MUQNI' - 17. -TAB- 27, 58, 67, 70.

al-Mallâhî -TAB- 61.

Mansûr b. al-Jayr -TAY- 125.

Mansûr b. al-Mu'tamîr -TAY- 26.

al-Maqqarî -TAB- 14, 37, 53.

MARCAIS, W. -TAB- 10, 65.

MARIN, Manuela -TAB- 26.

MARTINEZ ANTUÑA, Melchor -TAB- 28.

Ma'rûf b. Muskân -TAY- 30.

-Marwān-

-al-Mugīra-

Marwān b. ‘Alī b. As(a)dī al-Qattān, Abū ‘Abd al-Mālik conoci  
do por al-Būnī -TAB- 80, 81, 82.

al-Marwazī, Abū Zayd -TAB- 80.

Masīh (!!) b. Hātim -TAB- 51.

Maslama b. al-Qāsim -TAB- 65, 77.

Maŷd ad-Dīn b. al-Qādim -TAY- 161.

Maŷd at-Tūnisī -TAY- 154.

Maŷma b. Yāriya b. ‘Amir al-Attāf al-Ansārī as-Sahhābī -TAB-  
112.

al-Māzānī -TAB- 67.

al-Miqdām b. Talfīd -MUQNI' - 67.

Miskīn b. ‘Abd al-‘Azīz b. Dāwūd b. Ibrāhīm al-Misrī, Abū ‘Amr  
conocido por Ašhāb -TAB- 127.

al-Misrī, Dī n-Nūn -TAB- 59.

al-Misrī aš-Šāfi‘ī al-‘Amirī, Abū r-Rūh b. Abī l-Hazm -TAY-  
153.

Moisés -TAB- 71.

Mu‘ammal b. Yahyā -TAB- 34, 40.

Mu‘āwiya b. Abī Sufyān al-Umawī, Abū ‘Abd ar-Rahmān -TAB- 127.

al-Mubarrad -TAB- 67.

Muḍar b. Muhammad ad-Dabbi -TAY- 30.

Mudayn b. Šu‘ayb al-Baṣrī -TAB- 51.

al-Mufarray, Abū Bakr -TAY- 106.

Mufaray ad-Darīr al-Mu‘āfirī -TAY- 125.

Mugīra b. Miqsām -TAY- 26.

al-Mugīra b. Šihāb al-Majzūmī -TAY- 24.

-al-Mugīra-

-Muhammad b. 'Abd Allāh-

al-Mugīra b. Šu'ayb al-Mazīnī al-Bagdādī -TAB- 128.

al-Mufaddal b. Muhammad b. Ma'�ī b. 'Āmir, ( o al-Mufaddal b. Muhammad b. Sālim, o Muhammad b. Sālim b. Abī l-Ma'�ī ) b. Ya'�ī b. Sālim b. Abī Sālim b. Rabī'a b. Zabān b. 'Āmir b. Ta'laba ad-Dabbī al-Kūfī, Abū Muhammad -TAB- 128,

Muhammad (Profeta-~~mu~~-) -TAY- 7,18,21,22,23,24,25,127. -TAB- 19. -MUQNI'- 7.

Muhammad b. al-'Abbās b. Bassām ar-Rāzī, Abū 'Abd ar-Rahmān -TAB- 119.

Muhammad b. 'Abd Allāh b. 'Abd al-Mun'im b. Radwān al-Kittānī al-Misrī, Abū Bakr, Ibn as-Sawwāf -TAY- 158,160.

Muhammad b. 'Abd Allāh b. 'Āmir b. Abī 'Āmir Muhammad b. al-Walīd b. al-Yazīd b. 'Abd al-Mālik al-Mu'afirī -TAB- 25.

Muhammad b. 'Abd Allāh, Abu 'Abd Allāh conocido como Ibn 'Abd al-Bagdādī -TAY- 159.

Muhammad b. 'Abd Allāh al-Andalusī al-Qurtubī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 121.

Muhammad b. 'Abd Allāh al-An(a)mātī -TAB- 40.

Muhammad b. 'Abd Allāh al-Anṣārī -TAY- 116.

Muhammad b. 'Abd Allāh b. al-Fadl al-Himsī, Abū l-Hasan -TAB- 120.

Muhammad b. 'Abd Allāh b. Fālih -TAB- 51.

Muhammad b. 'Abd Allāh b. 'Isā b. Abī Zamanīn al-Mari Abū 'Abd Allāh -TAB- 61-64,133.

Muhammad b. 'Abd Allāh al-Iṣbahānī -MUQNI'- 68.

Muhammad b. 'Abd Allāh al-Kisā'ī al-Kūfī -TAB- 121.

Muhammad b. 'Abd Allāh al-Mu'afirī al-Misrī, Abū Bakr -TAB- 40, 41,120.

Muhammad b. 'Abd Allāh b. Muhammad al-Bagdādī, conocido por Ibn 'Abd al-Muqrī -TAY- 159.

-Muhammad b. 'Abd Allāh-

-Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān-

Muhammad b. 'Abd Allāh b. Muhammad b. Ušta al-Isbahānī, Abū Bakr -TAB- 120.

Muhammad b. 'Abd Allāh ar-Rāzī, Abū 'Abd Allāh, conocido por Zāhir. -TAB- 120.

Muhammad b. 'Abd Allāh as-Safawī ad-Dimāšqī as-Sawwāfī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 153,159.

Muhammad b. 'Abd Allāh b. Sulaymān al-Kalbī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 120.

Muhammad b. 'Abd Allāh b. Ya'far al-Bagdādī al-Harbī (llamado tambien:) Muhammad b. Ya'far, Abū 'Abd Allāh -TAB- 120.

Muhammad b. 'Abd Allāh b. Zakariyā -MUQNI- 17,67.

Muhammad b. 'Abd al-'Azīz b. 'Abd Allāh b. as-Sabbāh al-Makkī ad-Darīr, Abū 'Abd Allāh -TAB- 120.

Muhammad b. 'Abd al-'Azīz b. Abī l-Jayr al-Anṣārī al-Murūrī al-Faqīh al-Muqrī, Abū 'Abd Allāh (AD-DABBĪ) -TAB- 3-7,9,12-20,24,25,29-31,33-35.

Muhammad b. 'Abd ar-Rahīm b. 'Abd ar-Rahmān b. at-Tayyib al-Qaysī ad-Darīr, Abū l-Qāsim -TAY- 117.

Muhammad b. 'Abd ar-Rahīm b. Ibrāhīm b. Šabīb b. Yazīd b. Jālid b. Qurrā' b. 'Abd Allāh -TAB- 120.

Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. Abī Layla, al-Qādī -TAY- 26.

Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. 'Alī b. Abī l-Hasan Šams ad-Dīn b. as-Sā'ig al-Hanafī -TAY- 117,158.

Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. Ibrāhīm b. Yawbar al-Anṣārī al-Balānsī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 116.

Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. Iqbāl al-Marīnī al-Magribī al-Muqrī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 117.

Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. Muhammad b. Jālid b. Sa'īd b. Ÿurŷā al-Makkī al-Majzūmī, Abū 'Umar (Qanbal) -TAY- 9,12,17,30.

Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. Muhayṣin -TAY- 23.

-Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān-

-Muhammad b. Ah.-

Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. Wahb al-Basrī, Abū Bakr -TAB- 119

Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. Yawbar, Abū Ya'far b. Zubayr -TAY- 98,115.

Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. Zarwān se le llama tambien: Ibn 'Abd Allāh b. Yūsuf b. Lu'lū'i Zarwān al-Jayyāt al-Bagdādī, Abū Bakr -TAB- 119.

Muhammad b. 'Abd ar-Razzāq at-Tammār, Abū Bakr -TAB- 51.

Muhammad b. Abī al-As'āt al-Andalusī o Muhammad b. Abī al-As'ād -TAB- 65.

Muhammad b. Abī l-Farāy b. Barka b. Ma'ālī, Abū l-Ma'ālī -TAY- 132.

Muhammad b. Abī l-Farāy al-Mawsilī al-Fajr -TAY- 107.

Muhammad b. Abī Jalaf b. Abī Zamanayn, Abū Bakr -TAB- 61.

Muhammad b. Abī Layla -TAY- 27.

Muhammad b. Abī Naṣr b. Futūh b. 'Abd Allāh b. Humayd b. Hasīl al-Azdi, Abū 'Abd Allāh -TAB- 55.

Muhammad b. Abī l-Qāsim b. Waddāh, Abū Bakr -TAY- 158.

Muhammad b. Abī Ya'far Ahmad b. al-Hasan b. az-Zayyāt, Abū Bakr -TAY- 110.

Muhammad Abul Quasem (sic) -TAB- 62.

Muhammad b. al-Ādāmī al-Arbili, conocido como al-Askāf -TAY- 165.

Muhammad b. Ahmad -TAY- 168.

Muhammad b. Ahmad b. 'Abd Allāh al-Jawlānī -TAB- 19.

Muhammad b. Ahmad b. 'Abd al-'Azīz al-Imām -MUQNI'- 67.

Muhammad b. Ahmad b. 'Abd al-Jāliq b. 'Alī b. Sālim b. Makki Taqqī ad-Dīn as-Sā'ig al-Misrī aš-Šāfi'i, Abū 'Abd Allāh -TAY- 114,135,155,156,157,160.

-Muhammad b. Ah.-

-Muhammad b. Ah.-

Muhammad b. Ahmad b. 'Abd al-Malik b. Musà b. Abī Yamra al-Mursi al-Umawi, Abū Bakr -TAY- 114.

Muhammad b. Ahmad b. 'Abd ar-Rahmān al-Mulattī as-Šāfi'i, Abū l-Husayn -TAB- 113.

Muhammad b. Ahmad b. 'Abd al-Wahhāb b. Dāwūd b. Bahram a-Sala-mī al-Isbahānī ad-Darīr, Abū Bakr -TAB- 113, 121.

Muhammad b. Ahmad b. Abī Hamra, Abū Bakr -TAY- 118.

Muhammad b. Ahmad b. Ḥamza, Abū Bakr -TAY- 116.

Muhammad b. Ahmad b. Abī n-Naŷyād al-Bagdādī, Abū l-Farāy -TAB- 114.

Muhammad b. Ahmad b. 'Alī b. 'Abd al-Gani b. Barakāt Šams ad-Dīn ar-Raqqī al-Hanafī al-A'ray -TAY- 155.

Muhammad b. Ahmad b. 'Alī b. al-Hasan b. Ÿāmi b. al-Labbān ad-Dimāšqī, Abū l-Ma'ālī -TAY- 101, 102, 115, 116, 163.

Muhammad b. Ahmad b. 'Alī al-Kātib al-Bagdādī, Abū Muslim -TAY- 30-35. -MUQNI- 64, 65.

Muhammad b. Ahmad b. 'Alī ar-Raqī -TAY- 138, 168. -TAB- 51.

Muhammad b. Ahmad b. 'Aqīl al-Qalānisī -TAY- 156.

Muhammad b. Ahmad b. Ayyūb b. as-Salt b. Šanbūd, e Ibn Salt b. Ayyūb b. Šanbūd al-Bagdādī, Abū l-Hasan -TAB- 113.

Muhammad b. Ahmad b. Badhan b. 'Ayn ad-Dawla Badr ad-Dīn ad-Dimāšqī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 154.

Muhammad b. Ahmad b. Dāwūd al-Lajmī al-Andalusī, Abū 'Abd Allāh, conocido por Ibn al-Kamād -TAY- 154.

Muhammad b. Ahmad ad-Dimāšqī, Abū 'Umar -TAB- 6.

Muhammad b. Ahmad b. Hārūn ar-Rāzī al-Bagdādī, Abū Bakr -TAB- 114.

Muhammad b. Ahmad b. al-Hasan al-Asnānī -TAB- 49.

-Muhammad b. Ah...

-Muhammad b.

Muhammad b. Ahmad al-Haydari al-‘Aṣqilāni. Abū Bakr -TAB- 114.

Muhammad b. Ahmad b. Ibdān -TAY- 32.

Muhammad b. Ahmad b. Ibrāhīm al-Qabāqabī -TAY- 101.

Muhammad b. Ahmad b. Ibrāhīm b. Yūsuf b. al-‘Abbās b. Maymūn as-Šanbūdī as-Šatwī al-Bagdādī, Abū l-Farāy -TAB- 113.

Muhammad b. Ahmad al-‘Imād Yahyā b. Abī Bakr al-Būnī -TAY- 138.

Muhammad b. Ahmad al-Karīb -TAB- 30.

Muhammad b. Ahmad Ludah -TAY- 156.

Muhammad b. Ahmad b. Mas'ud al-Azdi as-Šātibī, Abū 'Abd Allāh conocido como Ibn Sāhib as-Salāt -TAY- 115, 118.

Muhammad b. Ahmad b. Muhammad b. Ahmad al-‘Aṣqilāni, luego al-Misrī, Abū l-Fath -TAY- 156.

Muhammad b. Ahmad b. Muhammad b. al-Husayn al-Mawsili al-Hanbali, Abū 'Abd Allāh con el sobrenombre de al-Šu'lā -TAY- 155.

Muhammad b. Ahmad b. Muhammad b. Ismā'īl b. Salmūn al-Balansi, Abū l-Hasan -TAY- 115, 118.

Muhammad b. Ahmad b. Muhammad b. al-Qāsim al-Harawī, Abū Usāma -TAB- 114.

Muhammad b. Ahmad b. Muhammad al-Yaqutīnī, Abū Bakr -TAB- 114.

Muhammad b. Ahmad b. Munīr -TAY- 29. -MUQNI'- 68.

Muhammad b. Ahmad b. Qāsim al-Fākihī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 67.

Muhammad b. Ahmad b. Qattān -TAY- 31. -MUQNI'- 66, 67, 72.

Muhammad b. Ahmad b. Šanbūd -TAY- 34. -TAB- 33.

Muhammad b. Ahmad as-Sāwī, Abū Ya'far ( Muhammad b. Ahmad b. Qays ) -TAB- 114.

Muhammad b. Ahmad at-Tanŷalī -TAY- 106, 119.

-Muhammad b. Ah.

-Muhammad b. 'Al

Muhammad b. Ahmad b. 'Umar b. Ahmad b. Sulaymān ad-Darīr ar-Ramli, Abū Bakr -TAB- 113.

Muhammad b. Ahmad b. 'Utmān b. Qayyāz ad-Dahabī, Abū 'Abd Allāh (ad-Dahabī) -TAY- 98, 125, 126, 135, 138, 155, 156, 168. -TAB- 3, 31, 32, 33, 37, 38, 41, 47, 48, 49, 52, 53, 56, 73, 80, 81.

Muhammad b. Ahmad b. Waṣīl al-Bagdādī, Abū l-'Abbās -TAB- 114.

Muhammad b. Ahmad b. Yābir al-Hawwārī al-Andalusī al-Mursī ad-Darīr an-Nahwī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 103, 154.

Muhammad b. Ahmad b. Yahyā al-Mufarray (cadí) -TAB- 18.

Muhammad b. Ahmad b. Yubayr al-Kittānī -TAY- 112.

Muhammad b. al-Ajram -TAB- 49.

Muhammad b. 'Alī b. Abī ad-Dikr al-Mutarriz -TAY- 118.

Muhammad b. 'Alī b. Abī Zamanayn al-Mari al-Ilbīrī, Abū Alā -TAB- 61.

Muhammad b. 'Alī b. Ahmad b. Muhammad, Abū Bakr al-Udfawī -TAB- 7, 18, 21, 27, 30, 36, 43, 66, 121.

Muhammad b. 'Alī al-Baysawī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 103.

Muhammad b. 'Alī b. Hassān -TAB- 121.

Muhammad b. 'Alī b. al-Hasan b. Wahb al-Qaysī al-Bagdādī al-Hālabī, Abū Bakr conocido por al-'Atūfī -TAB- 121.

Muhammad b. 'Alī al-Hayyāyī -TAB- 122.

Muhammad b. 'Alī b. Jalaf b. Tawba ar-Raqī, Abū Bakr -TAB- 122.

Muhammad b. 'Alī b. Muhammad b. 'Arabī at-Tā'ī, Abū 'Abd Allāh Muhib ad-Dīn -TAY- 118.

Muhammad b. 'Alī b. Muhammad al-Gazwālī conocido por az-Zaratī -TAY- 160.

Muhammad b. 'Alī b. Muhammad b. Yahyā b. 'Alī b. Yahya b. Salāma al-Ansārī al-Bayyāsī, Abū 'Abd Allāh luego al-Garnātī -TAY- 158, 160.

-Muhammad b. 'Ali-

-Muhammad b. Ḥamīd-

Muhammad b. 'Alī b. Yahyā b. 'Alī al-Andalusī al-Garnātī an-Nahwī al-Muqri', Abū 'Abd Allāh conocido por aš-Šāmī -TAY- 161.

Muhammad b. 'Alī b. al-Yulandā al-Mawsilī -TAY- 35.

Muhammad b. 'Alī b. Yūsuf b. Muḥammad b. Yūsuf al-Ansārī aš-Šātibī, Abū 'Abd Allāh conocido como Ridā ad-Dīn -TAY- 115, 118.

Muhammad b. 'Amr b. 'Awn b. Aws b. al-Ya'ḍ as-Salamī al-Wāsitī, Abū 'Awn, Abū 'Amr y Abū 'Utmān -TAB- 122.

Muhammad b. Asad b. Ḥillāl ar-Raqī al-Isnānī, Abū Tāhir -TAB- 115.

Muhammad b. As'ad b. Yahya al-Umawī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 65.

Muhammad al-Asqilānī, Abū l-Fath -TAY- 160.

Muhammad b. Ayyād al-Misrī al-Mu'addab -TAB- 122.

Muhammad b. Ayyūb b. 'Abd al-Qāhir b. Barakāt Badr -TAY- 156.

Muhammad b. Barrāl al-Ansārī -TAY- 107.

Muhammad b. Bayyād al-Misrī -TAY- 112, 125.

Muhammad b. Birtal -TAY- 119.

Muhammad b. al-Fadl b. Hātim at-Tabarī -TAB- 123.

Muhammad b. Farāy -TAB- 12.

Muhammad b. Gādir al-Wāsitī aš-Šams -TAY- 156.

Muhammad b. Gālib -TAY- 18.

Muhammad b. Gālib al-An(a)mātī al-Bagdādī al-Muqri' -TAB- 123.

Muhammad b. Gālib as-Sayrafī al-Kūfī, Abū Ḥāfir -TAB- 123.

Muhammad Habīb aš-Šātibī, Abū 'Āmir -TAB- 5.

Muhammad b. Ḥamdūn al-Hadā' -TAB- 15.

Muhammad b. Ḥamīd b. al-Ḥārit at-Tamīmī al-Bagdādī, Abū Rayā'

-Muhammad b. Hamid-

-Muhammad b. al-Hasan-

Muhammad b. Hamid al-Qibbāb, Abū Bakr -TAB- 41.

Muhammad b. Hammād b. Māhān ad-Dabbāq al-Bagdādī, Abū Ya'far  
-TAB- 117.

Muhammad b. Hamza al-Bagdādī, Abū l-Abbās -TAB- 117.

Muhammad b. Harb, Abū Ya'far -TAB- 116.

Muhammad b. al-Harrānī al-Kūfī -TAB- 117.

Muhammad b. Hārūn -TAB- 59.

Muhammad b. Hārūn Ibn Nāsit -TAY- 29.

Muhammad b. Hārūn al-Muqrī, Abū Ya'far -TAB- 125.

Muhammad b. Hārūn b. Nāfi' b. Qurays b. Salama al-Hanafī al-Bagdādī, Abū Bakr conocido por at-Tammār -TAB- 124.

Muhammad b. al-Hasan b. 'Abd Allāh b. Mahiyy b. Muhammad b. 'Abd Allāh b. Biṣr az-Zubaydī al-Iṣbili an-Nahwī, Abū Bakr -TAB- 20.

Muhammad b. al-Hasan b. 'Alī al-Antākī, Abū Tāhir -TAB- 116.

Muhammad b. al-Hasan b. 'Alī al-Qattān, Abū Bakr -TAB- 116.

Muhammad b. al-Hasan b. al-Farāyī al-Ansārī, Abū Bakr -TAB- 116.

Muhammad b. Hasan b. Muhammad b. Yūsuf al-Fāsī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 157.

Muhammad b. al-Hasan b. Muhammad b. Ziyād b. Hārūn b. Ya'far b. Sind al-Mawsili an-Naqqāṣ, Abū Bakr -TAY- 30,32. -TAB- 51, 52,116.

Muhammad b. Hasan b. Qāsim b. Daysam, Abū 'Abd Allāh, conocido por Ibn Mugannī -TAB- 69.

Muhammad b. al-Hasan at-Tahhān ad-Darīr al-Misrī, Abū Bakr -TAB- 60,117.

Muhammad b. al-Hasan b. al-Wārit, Abū Bakr -TAB- 38.

-Muhammad b. al-Hasan-

-Muhammad b. Ishāq-

Muhammad b. al-Hasan b. Ya'qūb b. al-Hasan b. al-Husayn b. Muhammad b. Sulayman b. Dāwūd b. Ubayd Allāh b. Miṣam al-Bajdādī al-Attār -TAB- 117.

Muhammad b. al-Hasan b. Yūnus b. Katīr al-Hudalī al-Kūfī an-Nahwī, Abū l-Abbās -TAB- 117.

Muhammad b. al-Husayn al-Aŷurī, Abū Bakr -TAB- 46.

Muhammad b. al-Husayn al-Qattān al-Baljī, Abū Bakr -TAB- 117.

Muhammad b. al-Husayn b. Nu'man -TAB- 7.

Muhammad b. Ibrāhīm al-Āhnāsī Sayf al-Hamrāwī, Abū 'Alī -TAB- 33.

Muhammad b. Ibrāhīm b. 'Alī b. 'Āsim, Abū Bakr -TAB- 112.

Muhammad b. Ibrāhīm b. Hāni b. 'Ayšūn al-Qaysī al-Andalusī al-Ilbīrī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 112.

Muhammad b. Ibrāhīm al-Qasrī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 117.

Muhammad b. Ibrāhīm ar-Rāzī -TAB- 113.

Muhammad b. Ibrāhīm b. Saddād b. al-Mu'āfirī -TAY- 116.

Muhammad b. 'Imrān al-Watā'i al-Harrānī al-Hanbalī ad-Darīr al-Muqrī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 119.

Muhammad b. 'Imrān ad-Dīnawārī -TAB- 51.

Muhammad b. 'Isā -MUQNI' - 70-73.

Muhammad b. 'Isā b. Farāy al-Māgāmī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 4, 18.

Muhammad b. 'Isā al-Hasan -TAY- 116.

Muhammad b. 'Isā b. Hayyān al-Bagdādī, Abū Ya'far -TAB- 122.

Muhammad b. 'Isā b. Ibrāhīm b. Rāzin at-Tamīmī al-Isbahānī, Abū 'Abd Allāh -MUQNI' - 69, 72.

Muhammad b. 'Isā al-Isbahānī -MUQNI' - 65.

Muhammad b. Ishāq b. Wahb b. A'ayn b. Sinnān ar-Rabī'ī al-Makkī,

-Muhammad b. Ismā'īl-

-Muhammad b. M.-

( cont. pag. ant. ) Abū Rabī'a -TAB- 115.

Muhammad b. Ismā'īl al-Bagdādī. Abū Bakr -TAB- 115.

Muhammad b. Ismā'īl b. Ibrāhīm b. al-Mugīra, Abū 'Abd Allāh -TAB- 58.

Muhammad b. Ismā'īl al-Mālikī al-Musayyabī al-Garīnī, Abū Bakr -TAB- 115.

Muhammad b. Ismā'īl b. Yūsuf b. Muhammad as-Salāmī at-Turmidī al-Bagdādī, Abū Ismā'īl -TAB- 115.

Muhammad b. Jālid al-Isbahānī -TAB- 118.

Muhammad b. Jalīl al-Ajfaš as-Sagīr ad-Dimashqī, Abū Bakr -TAB- 95, 118.

Muhammad b. Jayrūn al-Andalusī -TAB- 33.

Muhammad b. Jurāsān an-Nahwī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 118.

Muhammad al-Mahdī -TAB- 26.

Muhammad b. Muhammūd b. Muhammad b. Muhammad aš-Šayrāzī, Abū l-Jattāb -TAY- 164. Es conocido por Ṣadr ad-Dīn al-Qārī

Muhammad b. Mansūr b. Ibrāhīm b. Mansūr al-Halabī luego al-Miṣrī, Abū 'Abd Allāh b. Yawharī aš-Šāfi'i -TAY- 164.

Muhammad b. Marwān al-Madari al-Qārī -TAB- 123.

Muhammad b. Maymūn al-Kūfī -TAB- 124.

Muhammad b. Mu'āfa b. Sumayl al-Andalusī al-Yāyyānī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 68, 124, 133.

Muhammad b. Mu'āwiya al-Qurašī, Abū Bakr, conocido por Ibn al-Ahmar -TAB- 61, 76, 77.

Muhammad b. al-Mufarrāy b. Ibrāhīm b. Muhammad, Abū Bakr -TAB- 19.

Muhammad b. Muhammad b. 'Abd al-'Azīz at-Tuŷibī al-Magribī, conocido por al-Fiṣāl -TAY- 120.

-Muhammad b. M.-

-Muhammad b. M.-

Muhammad b. Muhammad b. 'Arfa b. Hammād al-Wargamīmī at-Tūnisi,  
Abū 'Abd Allāh -TAY- 120.

Muhammad b. Muhammad al-Burhān al-Misrī -TAY- 160.

Muhammad b. Muhammad b. Ibrāhīm b. Abī Bakr b. Ibrāhīm b.  
'Abd al-Gānī al-Qurašī al-Ŷazārī an-Nāṣir -TAY- 119.

Muhammad b. Muhammad b. Ibrāhīm b. Muhammad b. Ibrāhīm b.  
Jalaf as-Salmī al-Balafīqī, Abū l-Barākāt Ibn al-Hayy -TAY-  
119,161.

Muhammad b. Muhammad b. Jalīl as-Sākūnī -TAY- 119.

Muhammad b. Muhammad b. Mašliyūn, Abū Bakr -TAY- 97,107,114,  
115.

Muhammad b. Muhammad b. Maymūn al-Balawī, Abū 'Abd Allāh -TAY-  
99,100,101,103,108,119,120,147,161,162.

Muhammad b. Muhammad b. Muhammad b. 'Alī b. Yūsuf, Abū l-Jayr,  
Sams ad-Dīn: Véase IBN AL-ŶAZĀRĪ

Muhammad b. Muhammad b. Muhammad b. Gariyūn -TAY- 158.

Muhammad b. Muhammad b. Muhammad al-Gazzālī, Abū Ḥamīd: Véase  
AL-GAZZĀLĪ

Muhammad b. Muhammad b. Nāmīr al-Misrī, Abū 'Abd Allāh conocido  
como Ibn Sirāy al-Kātib -TAY- 163.

Muhammad b. Muhammad b. Salama -TAY- 120.

Muhammad b. Muhammad b. 'Umar b. Jayrawān al-Mu'āfirī al-Andā  
lusī, Abū l-Hasan -TAB- 123.

Muhammad b. Muhammad b. 'Umar al-Lajmī, Abū 'Abd Allāh -TAY-  
162,166.

Muhammad b. Muhammad b. 'Umar b. Salama al-Ansārī Salāh ad-Dīn  
al-Bilbisi, Abū 'Abd Allāh -TAY- 162.

Muhammad b. Muhammad b. 'Umar at-Tanŷī al-Ḥāsimī, Abū 'Abd Allāh  
-TAY- 137.

Muhammad b. Muhammad b. Ÿibrīl al-Uŷayfī, Abū Tahir -TAB- 21.

-Muhammad b. M.-

-Muhammad b. Sabgūn-

Muhammad b. Muhammad b. Muhammad b. Waddāh al-Lajmī al-Andalu  
sī aš-Šuqri, Abū Bakr -TAY- 104, 121, 143, 164.

Muhammad b. Munīr -MUQNI'-67.

Muhammad b. Mūsā b. Muhammad b. Sulaymān b. 'Abd Allāh b.  
Muhammad b. Ibrāhīm b. Muhammad b. 'Alī b. 'Abd Allāh b. 'Abbās  
b. 'Abd al-Muttalib az-Zaynī al-Hāsimī al-Bagdādī, Abū Bakr  
-TAB- 124.

Muhammad b. Muslim b. 'Ubayd Allāh b. 'Abd Allāh b. Šihāb az-  
Zuhri al-Madanī, Abū Bakr -TAB- 124.

Muhammad b. al-Mutawakkil al-Lu'lū'ī al-Basrī, Abū 'Abd Allāh  
-TAB- 123.

Muhammad b. Nasr b. Hammād al-Bayālī -TAB- 124.

Muhammad b. Nayd al-Muqrī' al-'Abdārī, Abū 'Abd Allāh -TAY-  
128, 129.

Muhammad b. an-Nāzim -TAY- 159.

Muhammad b. Nuñ al-Gāfiqī -TAY- 113.

Muhammad b. al-Qāsim al-Anbārī, Abū Bakr -MUQNI'-65.

Muhammad b. Qāsim b. 'Ayšūn ar-Rab'ī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 123.

Muhammad b. al-Qāsim b. Muhammad b. Baššār b. al-Hasan b. al-  
Anbārī al-Bagdādī, Abū Bakr -MUQNI'-69. -TAB- 123.

Muhammad b. al-Qāsim an-Nahwī -MUQNI'-67.

Muhammad b. Rabī'a al-As'arī -TAY- 119.

Muhammad b. ar-Rab'ī, Abū Rabī'a -TAY- 30.

Muhammad b. Rafī' b. Abī Muhammad Hayras b. Muhammad b. Ṣāfi'  
as-Sallamī Taqqī ad-Dīn, Abū l-Ma'ālī, Ibn Sayj al-Imām Yamāl  
ad-Dīn -TAY- 157.

Muhammad b. Sabbāh al-Kūfī -TAB- 119.

Muhammad b. Sabgūn al-Mulattī, Abū Hāsim -TAB- 59, 60, 119.

-Muhammad b. Sa'īd-

-Muhammad b. as-Sālim-

Muhammad b. Sa'īd b. Muhammad b. al-Hasan b. 'Atiya b. Sa'īd  
b. Yanāda al-'Awfī al-Bagdādī -TAB- 118.

Muhammad b. Sa'dān ad-Darīr al-Kūfī an-Nahwī, Abū Ya'far  
-TAB- 118.

Muhammad b. Sādān al-Yawharī al-Muqri', Abū Bakr -TAY- 34.  
-TAB- 51.

Muhammad b. Sahl -TAB- 35.

Muhammad b. Sahl b. 'Abd Allāh al-Basrī, Abū l-Hasan -TAB-  
119.

Muhammad b. Sa'īd b. 'Abdān al-Bagdādī, Abū l-Farāy -TAB- 118.

Muhammad b. Sa'īd b. Ahmad b. Zarqūn al-Iṣbili, Abū 'Abd  
Allāh -TAY- 116.

Muhammad b. Sa'īd b. al-Fadl al-Quraṣī ad-Dimashqī -TAB- 118.

Muhammad b. Sa'īd b. Hammād al-Bazzāz, Abū Ya'far -TAB- 118.

Muhammad b. Sa'īd al-Misrī al-An(a)mātī, Abū 'Abd Allāh -TAB-  
33.

Muhammad b. Sa'īd al-Murādī -TAY- 113.

Muhammad b. Sa'īd b. Zarqūn, Abū 'Abd Allāh -TAY- 98,106.

Muhammad b. as-Sā'ig, Abū 'Abd Allāh -TAY- 120,163.

Muhammad b. Salama as-Simānī al-Andalusī -TAY- 128,129.

Muhammad b. Salama al-Utmānī -TAY- 129. -TAB- 60.

Muhammad b. Sālih b. Ahmad b. Muhammad al-Kinānī as-Sātibī,  
Abū 'Abd Allāh -TAY- 158,160,164.

Muhammad b. Sālih al-Jatīb, Abū 'Abd Allāh -TAY- 120.

Muhammad b. Sālih al-Mari al-Basrī al-Jayyāt, Abū Ishaq -TAB-  
119.

Muhammad b. as-Sālim -TAB- 80.

-Muhammad b. Sama'wiya-

-Muhammad b. Wāsil-

Muhammad b. Sama'wiya al-Mawsili, Abū l-'Abbās -TAB- 119.

Muhammad b. aṣ-ṣātibī, Yamāl -TAY- 165.

Muhammad b. Šu'ayb b. Sābūr -MUQNI'- 63.

Muhammad b. Sulaymān b. Ahmad b. Ḏakwān al-Ba'lbakī al-Mu'addan, Abū Tāhir -TAB- 118.

Muhammad b. at-Tayyib b. Muhammad al-Bagdādī, Abū l-Farāḥ -TAB- 119.

Muhammad b. 'Ubayd Allāh b. Muhammad b. Manzūr, Abū Bakr (sic) -TAY- 110.

Muhammad b. 'Ubayd Allāh ad-Darīr al-Kūfī, Abū 'Āsim, conocido como al-Masŷidī -TAB- 121.

Muhammad b. 'Ubayd b. Hissāb -MUQNI'- 15.

Muhammad b. 'Umar b. 'Abd Allāh al-Mu'afirī -TAY- 112, 126.

Muhammad b. 'Umar b. Hafs al-Qas(a)bī al-Basrī, Abū Bakr -TAB- 122.

Muhammad b. 'Umar b. Jayr(a)wān al-Mu'afirī al-Andalusī al-Qarawī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 122.

Muhammad b. 'Umar b. Mālik b. Ya'wana al-Mu'afirī al-Fāsī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 118, 123, 125.

Muhammad b. 'Umar b. Muhammad b. Rašīd -TAY- 158, 160.

Muhammad b. 'Umar al-Qurtubī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 146.

Muhammad b. 'Umar b. Yūsuf al-Ansārī al-Qurtubī al-Mālikī, Abū 'Abd Allāh, conocido por Ibn al-Fajjār -TAB- 70-73. -TAY- 161.

Muhammad b. 'Umayr b. ar-Rabi' al-Hamdānī al-Kūfī al-Qādī, Abū Sālih -TAB- 122.

Muhammad b. Waḍdāḥ b. Bazī al-Andalusī al-Qurtubī, Abū 'Abd Aliāh -TAB- 125.

Muhammad b. Wāsil al-Kūfī al-Mu'addab, Abū 'Alī -TAB- 125.

-Muhammad b. Ḷābir-

-Muhammad b. Ḷarīr-

Muhammad b. Ḷābir b. Muhammad b. Qāsim b. Ahmad b. Hasan al-Qaysī al-Wādī'āšī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 100, 102, 103, 107, 116, 119, 151.

Muhammad b. Ya'far b. Ahmad b. Ibrāhīm al-'Alāf al-Misrī, Abū Tāhir -TAB- 17, 116.

Muhammad b. Ya'far b. Muhammād b. Bayyān al-Bagdādī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 116.

Muhammad b. al-Ŷahām as-Sāmirī -MUQNI'- 9.

Muhammad b. Yahyā -TAB- 37.

Muhammad b. Yahyā b. 'Abd Allāh al-Marwazī, Abū Bakr -TAY- -TAB- 125.

Muhammad b. Yahyā b. 'Ammār ad-Dimyātī, Abū Bakr -TAB- 18, 21.

Muhammad b. Yahyā b. Bakr as-Sa'īdī -TAY- 110.

Muhammad b. Yahyā al-Kisā'ī as-Sagīr al-Bagdādī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 125.

Muhammad b. Yahyā b. al-Mubārak al-Yazīdī al-Bagdādī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 125.

Muhammad b. Yahyā al-Qatī'ī -MUQNI'- 65.

Muhammad b. Yahyā b. Rabī' al-Malaqī -TAY- 100.

Muhammad b. Yahyā b. Salam -MUQNI'- 14, 17.

Muhammad b. Yamā'a, Abū 'Abd Allāh -TAY- 136.

Muhammad b. Ya'qūb b. Badrān al-Ŷaraydī -TAY- 136, 159, 165.

Muhammad b. Ya'qūb b. al-Hayyāy b. Mu'āwiya b. az-Zabriqān -TAB- 125.

Muhammad b. Ya'qūb b. Ismā'īl b. 'Abd al-Jāliq al-Muqaddasī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 107, 165.

Muhammad b. Ḷarīr b. Yazīd al-Imām at-Tabarī al-Amalī al-Bagdādī, Abū Ya'far -TAB- 115.

-Muhammad b. Yazid-

-Musa b. Isaa-

Muhammad b. Yazid b. Rafaa' a b. Samaa', o Muhammad b. Yazid b. Muhammad b. Katir b. Rafaa' a b. Samaa' a ar-Rafaa'i al-Kufi, Abu Hisam -TAB- 125.

Muhammad b. Yunus al-Hadrami al-Bagdadi, Abu Bakr conocido por al-Mutarriz -TAB- 126.

Muhammad b. Yunus b. Hashim al-Askaf ad-Dimaqqi, Abu Bakr -TAB- 126.

M. b. Yu. b. Ah. b. Ma'ad al-Yuhani, Abu Abd Allah -TAB- 133.

Muhammad b. Yusuf -MUQNI- 71.

Muhammad b. Yusuf b. Muhammad al-Umawi al-Andalusi al-Qurtubi, Abu l-Faray, conocido por Ibn an-Nayyad -TAB- 51, 52, 68, 74, 126, 134.

Muhammad b. Yusuf b. Nahhar al-Hirtaki, Abu l-Hasan -TAY- 34. -TAB- 126.

Muhammad b. Yusuf, Nazir al-Fayy, al-Muhibb -TAY- 150.

Muhammad b. Yusuf b. Umar -TAY- 146.

Muhammad b. Yusuf b. Yusuf b. Ahmad b. Ma'ad al-Yuhani al-Andalusi al-Qurtubi, Abu Abd Allah -TAB- 66, 126.

Mujtar b. Abi Tayyar -TAB- 127.

Mumin b. Ali b. Muhammad b. Aymain b. Muhammad ar-Rumi al-Falkabadi -TAY- 121, 167.

al-Muntaqib b. Abi l-Izz b. Raqid Muntaqib ad-Din, Abu Yusuf al-Hamdan -TAY- 166.

Murtada b. al-Afif Yamaa' a b. Abbad b. Yabir al-Maliki ad-Darir, Abd Dikr, conocido como Ibn al-Jassab -TAY- 159, 166.

Musa b. Ali al-Husayni, Abu l-Fath -TAY- 137.

Musa ad-Darir -TAY- 160.

Musa b. al-Hasan b. Yazid al-Mugri -TAB- 128.

Musa b. Isaa b. Abi Hayy al-Fasi al-Qayrawani, Abu Imran -TAB- 75-79, 129, 134.

Musa b. Isaa b. al-Mundir al-Himsi, Abu Amr -TAB- 129.

-Mūsà b. Mas'ūd-

-Mu'zam-

Mūsà b. Mas'ūd an-Mahdī al-Basrī, Abū Hudayfa -TAB- 129.

Mūsà b. Muhammad b. Mūsà b. Ahmad as-Sālihī, Abū 'Imrān, conocido por Ibn Yarāda -TAY- 166.

Musà b. Muhammad as-Salhī -TAY- 162.

Musà b. Tariq as-Saksakī al-Yamānī az-Zubaydī, Abū Qurrā' -TAB- 128.

Mūsà b. 'Ubayd Allāh b. Yahyā b. Jāqān al-Jāqānī al-Bagdādī, Abū Muzāhim -TAB- 129.

Musà b. Yārīr an-Nahwī ar-Raqī ad-Darīr, Abū 'Imrān -TAY- 31. -TAB- 128.

Musà b. Yūmūr b. Zurayq al-Bagdādī at-Tūnisī, Abū 'Isā -TAB- 128.

Mūsà b. Yūsuf b. Mūsà b. Yūsuf b. Ibrāhīm b. Masdī al-Azdi al-Andalusī, Abū Muhammad -TAB- 129.

Mus'ab b. Sa'd -MUQNI' - 18.

Muslim b. Yandab al-Hudalī al-Madani al-Qass, Abū 'Abd Allāh -TAY- 21. -TAB- 127.

al-Mu'tadiq ('abbadī) -TAB- 26.

Muttalib b. Ziyād -MUQNI' - 9.

Mutallib b. 'Abd ar-Rahmān b. Qahim al-Bagdādī -TAB- 127.

Mutarrif b. 'Abd ar-Rahmān b. al-Farāy al-Andalusī, Abū l-Qāsim -TAB- 127.

Mu'yāhid al-'Amirī -MUQNI' - 70.

Mu'yālid -MUQNI' - 17.

al-Muzaffar b. Ahmad b. Ḥamdān al-Misrī, Abū Gānim -TAB- 7, 17, 127.

Muzaffar b. Ahmad b. Ibrāhīm ad-Dimašqī, Abū Fath, conocido como Ibn Barham tambien Burhān -TAB- 49, 127.

Mu'zam -TAB- 80.

-Nadīr b. Wahb-

-PRETZL-

**N**

Nadīr b. Wahb b. Lubb b. 'Abd al-Mālik al-Fihri al-Andalusī  
al-Balansi, Abū 'Amir -TAY- 121.

NĀFI' AL-MADANĪ: Nāfi' b. 'Abd ar-Rahmān b. Abī Nu'aym, Abū  
Ruwaym -TAY- 2, 9, 10, 17, 18, 21, 29, 125, 148. -TAB- 7, 9, 10, 11, 27,  
33, 42, 54, 68. -MUQNI'- 3, 69, 72.

an-Naharŷurī, Abū Ya'qūb -TAB- 6.

an-Nahhās, Abū Ḥaŷfar -TAB- 17, 34.

Nasr b. 'Alī ad-Darīr, Abū Ḥafṣ y Abū l-Qāsim -TAB- 129.

Nasr b. Dāwūd b. Tawq as-Sāgānī, Abū Mansūr -TAB- 129.

Nasr b. al-Qāsim b. Nasr b. Ziyād al-Farā'iðī al-Hanafī, Abū  
l-Layt -TAB- 130.

Nasr aš-Širāzī -TAB- 19.

Nasr b. Ziyād -TAB- 129.

an-Nasā'ī -TAB- 24.

an-Nubāhī -TAB- 80.

Nūh al-Qāri' -TAB- 130.

Nusayr b. Yūsuf an-Nahwī -MUQNI'- 68, 70, 72, 73.

an-Nuwayrī -TAB- 14.

**P**

Pons y Boigues -TAB- 8, 20.

PRETZL, Cito -TAY- 2, 5, 97, 123, 146.-TAB- 1, 115.-MUQNI'- 1, 2, 69, 71.

-al-Qālī-

-Qāsim b. M.-

## Q

al-Qālī, Abū 'Alī -MUQNI'- 70.

QĀLŪN: Véase 'Isà b. Mīnā al-Madānī az-Zuraqī, Abū Mūsā.

QANBAL: Véase Muhammād b. 'Abd ar-Rahmān b. Muhammād b. Jālid b. Sa'īd b. Yūrīya al-Makkī al-Majzūmī, Abū 'Umār.

al-Qantārī -TAB- 19.

al-Qaṣabī, Abū l-'Abbās -TAY- 125.

Qāsim b. 'Abd Allāh al-Ansārī -TAY- 119.

al-Qāsim b. Ahmad -TAB- 51.

Qāsim b. Ahmad b. Hasan -TAY- 110.

Qāsim b. Ahmad b. Hasan al-Hiyyārī as-Sakūt, Abū l-Qāsim -TAY- 109, 113.

Qāsim b. Ahmad b. Mutir az-Zahrāwī al-Misrī, Abū l-Qāsim -TAB- 112.

al-Qāsim b. Ahmad b. al-Muwaffaq b. Ya'far al-Lurqī al-Mursī aš-Šāfi'i al-Muqrī an-Nawwārī al-Usūlī, Abū Muhammād -TAY- 110, 113, 153.

al-Qāsim b. Ahmad b. Yūsuf b. Yazīd at-Tamīmī al-Jayyāt al-Kūfī al-Qamalī, Abū Muhammād -TAB- 111.

al-Qāsim b. Alqama al-Abhārī -TAB- 59.

Qāsim b. Asbag al-Bayyānī, Abū Muhammād -TAB- 19, 65, 75, 76, 77. -MUQNI'- 9, 17, 67.

al-Qāsim b. Fīrroh b. Jalaf b. Ahmad, Abū l-Qāsim -TAY- 111, 112, 113, 143, 145, 146, 149, 150-154, 157, 161, 164, 166, 167.

Qāsim b. Muhammād, Abū Muhammād -TAB- 9.

-al-Qāsim b. M.-

-as-Sābi'i-

al-Qāsim b. Muhammad b. az-Zaqqāq -TAY- 125.

al-Qāsim b. Salām -MUQNI'- 9,13,18.

al-Qāsim b. Salām al-Jurāsānī al-Ansārī al-Bagdādī, Abū 'Ubayd -TAB- 112.

Qatāda -MUQNI'- 15.

al-Qayrawānī, Abū Zayd -TAB- 71.

Qays b. as-Sā'ib -TAY- 22.

al-Qawsī aš-Šihāb -TAY- 117.

al-Qiftī -TAB- 6,8.

Qillāba -MUQNI'- 16.

Qusaym b. Muṭayr -TAB- 17.

Qutayba b. Sa'īd -MUQNI'- 17.

**R**

Rā'iq as-Siqillī -TAB- 85.

ar-Raqqī -TAY- 156.

ROBSON, J. -TAB- 58.

Rūh b. Abd al-Mun'im al-Hudālī al-Basrī an-Nahwī, Abū l-Hāsan -TAB- 98.

Rūh b. Qurra' al-Basrī -TAB- 98.

**S**

Sa'ad b. Ahmad al-Yudāmī an-Nahwī -TAY- 168.

as-Sabbāh b. 'Ubayd, Abū Muhammad -TAY- 33.

as-Sābi'i, Abū Ishaq -TAY- 26.

\*INDICE ONOMÁSTICO\* II.

-Sālih-

as-Sāhibān-

as-Sāhibān -TAB- 8,9,34.

Saīnūn -TAB- 63.

Saīd b. 'Abd al-'Azīz at-Tagrī -TAB- 41.

Saīd b. al-'Ās -MUQNI'- 14.

Saīd b. Fahlūn -TAB- 61.65.

Saīd b. Hārūn b. Saīd, Abū 'Utmān, conocido por Ibn Sāhib as-Salāt -TAB- 45.

Saīd b. Idrīs as-Salāmī al-Iṣbīlī, Abū 'Utmān -TAB- 43,44, 140.

Saīd b. Muhammād b. 'Abd al-Barr b. Wahb at-Taqaffī, Abū 'Utmān -TAB- 40,41.

Saīd b. Nasr, Abū 'Uyūmār -TAB- 75,76.

Saīd b. Sulaymān al-Hamdānī, Abū 'Utmān, conocido como Nāfi' -TAB- 42.

Saīd b. 'Utmān b. Saīd al-Umawī al-Qurtubī, Abū 'Utmān as-Sayrafī (padre de ad-Dānī) -TAB- 39.

Saīd b. 'Utmān an-Nahwī, Abū 'Utmān (posiblemente coincide con el personaje anterior) -MUQNI'- 9.64.

Saīd b. Yūbayr -TAY- 23. -MUQNI'- 15.

as-Salafī -TAY- 152.

Salama b. al-Hasan al-Mawsili -TAB- 33.

Salama b. Saīd b. Salama b. Hafs b. 'Umar b. Yahya b. Saīd b. Mutarrif b. Burd al-Anṣārī, Abū l-Qāsim -TAB- 46-48.

as-Salāmī, Abu 'Abd ar-Rahmān -TAB- 56.

Sālih b. Idrīs -TAB- 49.

Sālih b. Ziyād b. 'Abd Allāh b. Ismā'īl ar-Rustabī as-Sūsī, Abū Ṣu'ayb -TAY- 9,13,17,31,33.

Sālih b. Ibrāhīm b. Ahmad b. Ibrāhīm, Dīyā' al-As'ardī -TAY-144

-Sālim-

-Šu'ayb-

Sālim -TAY- 34.

Salmūn b. Dāwūd al-Qarawī -MUQNI'- 16,64.

as-Samarqandī, Abū l-Layt -TAB- 37.

as-Sāmīrī, Abū Ahmad -TAB- 30,74,83.

Sancho Garcés II -TAB- 25.

Sanchuelo ( nieto de al-Mansūr Muhammad b. Abī 'Amir)-TAB- 25,26.

Šant Ya'qūb ( Santiago ) -TAB- 25.

Šaqlab b. Šayba al-Misrī, Abū Sa'īd -TAB- 98.

as-Saqṭī, Abū l-Qāsim -TAB- 36.

aš-Šarīf al-Makkī -TAY- 143.

aš-Saydalānī, Abū Tāhir -TAB- 67.

Šawīd b. Gafala -MUQNI'- 18.

Šawqī Dayf ( ed. ) -TAB- 52.

as-Sawwāb Ibn 'Asākir -TAB- 49.

Šayba b. Nassāh -TAY- 21,23.

SCHACHT, J. -TAB- 27.

SCHOELER, Gregor -TAB- 10.

SCHWALLY, Friedrich -MUQNI'- 10,11,14,15.

SELLHEIM -TAY- 123,124,146.

ŠIBAWAYHI -TAB- 67.

Šibl b. 'Abbād -TAY- 30.

Sirāy b. 'Abd Allāh al-Qādī -TAB- 78,81.

Šu'ayb b. Ayyūb b. Rəziq as-Sarīfaynī, Abū Bakr y Abū Ayyūb -TAB- 99.

-Šu'ba-

-at-Tādafi-

Šu'ba b. 'Ayyāš b. Sālim al-Hannāt al-As(a)dī an-Nahšālī al-Kūfī, Abū Bakr -TAB- 99. -TAY- 9,14,17,33. -MUQNI'- 18.

as-Suddī -MUQNI'- 9.

Sulaym -TAY- 9,19.

Sulaymān b. Dāwūd -MUQNI'- 68.

Sulaymān b. Harb -MUQNI'- 16.

Sulaymān b. Hišām b. al-Walīd b. Kalīb b. al-Gammāz al-Qurtubī, Abū r-Rabī' -TAB- 66.

Sulaymān b. Ju'llād, Abū Ju'llād -TAY- 31.

Sulaymān b. Mihrān al-A'māš, Abū Muḥammad -TAY- 26.

Sulaymān b. Mūsa b. Sālim al-Kalā'ī al-Andalusī, Abū r-Rabī' -TAY- 105.

Sulaymān al-Musta'īn -TAB- 26.

Sulaymān b. Nayyāḥ al-Umawī, Abū Dāwūd mawī de Mu'ayyad Bi-llāh al-Andalusī -TAY- 105,108,125,126,132. -TAB- 4,5.

Sulaymān b. Sālim b. 'Abd an-Nāṣir al-Qudsī, Abū r-Rabī' aš-Šāfi'ī -TAY- 144,150.

Sulaymān b. Yaḥyā -TAB- 19.

Šurayḥ b. Muḥammad -TAY- 129,143.

Šurayḥ b. Yazīd al-Hadrāmī al-Himsī, Abū Hayawa ( o Hayawayh ) -TAB- 99.

as-Suyūtī -TAB- 31,40.

## T

at-Tādafi al-Halabī al-Hanafī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 157.

-Tāhir-

-'Ubayd-

Tāhir b. 'Abd al-Mun'im b. 'Ubayd Allāh b. Galbūn b. al-Mubārak al-Halabī, Abū l-Hasan -TAB- 30, 41, 43, 49, 50, 63, 66, 68, 83, 99, 107. -MUQNI' - 64, 67, 72. -TAY- 33.

Tāhir b. 'Arab b. Ibrāhīm b. Ahmad Fajr ad-Dīn al-Isbahānī Adām Allāh, Abū l-Husayn -TAY- 144.

Tamām b. Muḥammad -TAB- 49.

at-Ta'lab: Ahmad b. Yahyā, Abū l-Abbās -TAB- 51, 52.

Tamīm, Abī Qalāba -MUQNI' - 15.

at-Tamīmī, Abū Ya'far -TAB- 70.

at-Taqqaffī al-Āsimī al-Garnātī, Abū Ya'far -TAY- 21, 98.

TORRES BALBÁS, L. -TAB- 11, 23, 46.

at-Tulayṭulī, Abū Ishaq -TAB- 81.

## U

'Ubayd Allāh b. Muḥammad b. Ahmad as-Safatī, Abū l-Qāsim -TAB- 76.

'Ubayd Allāh b. ar-Rahmān az-Zuhrī, Abū l-Fadl -TAB- 76.

'Ubayd Allāh b. Sa'īd al-Ŷustānī, Abū Naṣr -TAB- 58.

'Ubayd Allāh b. Yahyā b. Yahyā al-Laytī -TAB- 16, 67.

'Ubayd b. Qays al-Kilābī al-Kūfī, Abū Muslim -TAB- 107.

'Ubayd b. as-Sabbāh b. Abī Šurayḥ b. Sabīh an-Nahšalī al-Kūfī, al-Bagdādī, Abū Muḥammad -TAB- 107.

'Ubayd b. as-Sammān al-Misrī, Abū l-Qāsim -TAB- 107.

'Ubayd b. as-Sabbāq -MUQNI' - 13.

'Ubayd b. as-Sabiq -MUQNI' - 9, 18.

- 'Ubayd-

- 'Utmān-

'Ubayd Allāh b. Ahmad b. 'Alī b. Yahyā al-Bagdādī, Abū l-Qāsim, conocido como as-Šaydalānī -TAB- 106.

'Ubayd Allāh b. Ahmad b. Muhammād b. Mihrān b. 'Alī Muslim al-Faraḍī al-Bagdādī, Abū Ahmad -TAB- 106.

'Ubayd Allāh b. Ibrāhīm b. Mahdī al-'Amrī al-Bagdādī al-Misrī, Abū l-Qāsim -TAB- 106.

'Ubayd Allāh b. Muhammād -TAB- 107.

'Ubayd Allāh b. Salama b. Ḥazm al-Yahsūbī al-Andalusī, Abū Marwān -TAB- 49, 50, 106, 133.

'Ubayd Allāh b. 'Umar b. Ahmad b. Muhammād b. Ya'far al-Qaysī al-Bagdādī aš-Šāfi'ī, Abū l-Qāsim -TAB- 106.

'Ubayd Allāh b. 'Umar b. al-Hayyāy, Abū Mu'ammār -TAB- 107.

'Ubayya b. Ka'b -TAY- 21, 22, 25.

al-'Udrī, Abū l-'Abbas -TAB- 4, 37.

'Umar b. Abī Gaylān, Bagdādī -TAB- 109.

'Umar b. Muhammād b. 'Irāk b. Muhammād al-Hadramī al-Misrī, Abū Hafṣ -TAB- 16, 18, 21, 35, 83, 85.

'Umar b. al-Jattāb -MUQNI'- 9, 10, 11, 13.

'Umar b. al-Qāsim -TAB- 109.

'Umar b. Yūsuf -TAB- 12.

'Umayya b. 'Abd Allāh al-Hamdānī al-Mayūrqī, Abū 'Abd al-Mālik -TAB- 32.

'Utayq b. 'Alī b. Jalaf -TAY- 122.

'Utayq b. Mā Šā' Allāh b. Muhammād al-Misrī al-Gassāl, Abū Bakr -TAB- 107.

'Utba b. 'Abd al-Mālik -TAB- 7, 17.

'Utmān b. 'Affān -MUQNI'- 7, 11, 12, 14, 15, 18, 19. -TAY- 24, 25.

- 'Utmān -

-Wiet-

'Utmān b. 'Abd ar-Rahmān b. 'Utmān b. 'Abd ar-Rahmān al-Bilbisi  
Fajr ad-Dīn ad-Darīr -TAY- 150.

'Utmān b. Muhammad at-Tawzatī, al-Fajr -TAY- 150, 152, 153, 166.

'Utmān b. Sa'īd al-Miṣrī, Sa'īd -TAY- 3, 5, 9, 10, 17, 29. -TAB- 7,  
11, 16, 33, 41.

'Utmān b. Sayf, Abū al-Qawwās -TAY- 110.

'Utmān b. 'Umar b. Abī Bakr b. Yūnus b. al-Hāŷib ad-Dūnī al-  
Isnā'ī al-Uṣūlī an-Nahwī al-Muqrī', Abū 'Amr -TAY- 111, 150.

'Utmān b. Yūsuf b. 'Abd al-Barr al-Anṣārī as-Saraquṣṭī, Abū  
'Amr, conocido como al-Balŷītī -TAY- 111.

'Utmān b. Warš -TAB- 33.

Uwaymir b. 'Āmir, Abū d-Darsa -TAY- 24.

## V & W

VADET, J. C. -TAB- 34.

VERNET GINÉS, Juan -TAB- 61.

Wādiḥ (hāŷib) -TAB- 26.

Wahb b. Masarrah -TAB- 76, 77, 80.

Wahb b. Wādiḥ, Abu l-Ajrīt -TAY- 30.

WARŠ: Véase 'Utmān b. Sa'īd al-Miṣrī, Abū Sa'īd.

Waṣīf al-Hamrāwī al-Miṣrī, Abū 'Alī -TAB- 131.

WATT, Motgomery -TAB- 104.

WELLHAUSEN -MUQNI- 9.

WENSINCK, A. J. -TAB- 56.

Wiet -TAB- 53, 63.

-Wasim-

-Yahyà-

Wasim (sic) b. Ahmad b. Muhammad b. Nasir b. Wasim al-Umawi, Abū Bakr, conocido como al-Jantamī o Wuṣaym (sic) Ahmad b. Muhammad b. Nasir al-Andalusī al-Qurtubī, Abū Bakr -TAB- 83, 84, 131.

## Y

al-Ya'barī -TAY- 149.

Ya'bīr b. Muḥammad b. al-Qāsim b. Ḥasan al-Qaysī al-Andalusī al-Wādī'āšī, Abū Muḥammad -TAY- 141.

Ya'far -MUQNI'- 68.

Ya'far b. Aḥmad -MUQNI'- 68.

Ya'far b. 'Awn -MUQNI'- 9.

Ya'far al-Fatā' al-Muqrī', Abū Sa'īd, conocido por Ya'fari -TAB- 36

Ya'far al-Hamdānī -TAY- 109.

Ya'far b. al-Ḥasan -TAB- 7.

Ya'far b. Makkī b. Ya'far Muhibb ad-Dīn al-Mawsili, Abū Mūsa -TAY- 141.

Ya'far b. Muḥammad (profesor de Fāris b. Aḥmad b. Mūsā b. 'Imrān al-Himsī ad-Darīr, Abū l-Fath) -MUQNI'- 71.

Ya'far b. Muḥammad b. Asad an-Naṣībī -TAY- 35.

Ya'far b. Muḥammad al-Bagdādī -MUQNI'- 68.

Ya'far b. as-Sabbāh -MUQNI'- 71.

Ya'far b. Muḥammad as-Sadiq -TAY- 26.

Ya'far b. Sulaymān -TAY- 31.

Yahyà b. Abī Bakr al-'Imād al-Būnī al-Mālikī, Abū Zakariyā -TAY- 155, 156, 168.

-Yahyà-

-Yamūt-

Yahyà b. Abī Bakr al-Mīnī -TAY- 155.

Yahyà b. Abī Sulaym an-Nahwī al-Kūfī, Abū l-Bilād -TAB- 132.

Yahyà b. Ādām b. Sulaymān b. Jālid b. Asīd as-Salhī, Abū Zakariyā -TAB- 131. -TAY- 33.

Yahyà b. Ahmad b. Hārūn al-Muzawwiq -TAY- 34.

Yahyà b. Ḥafs an-Nahwī -TAB- 131.

Yahyà b. al-Ḥārit ad-Dimārī -TAY- 32.

Yahyà b. al-Ḥusayn al-Muṭalabī, Abū l-Ḥasan -TAB- 21.

Yahyà b. Ibrāhīm b. al-Bayyāz -TAB- 19.

Yahyà b. Jalaf b. əl-Jallūf -TAB- 19.

Yahyà b. al-Mubārak al-Adawī, Abū Muḥammad -TAY- 13.

Yahyà Mutīr -TAY- 129.

Yahyà b. Sa'īdūn b. Tammām b. Muḥammad al-Azdī al-Qurtubī, Abū Bakr -TAY- 132.

Yahyà b. Sallām b. Abī Ta'laba al-Basrī, Abū Zakariyā -TAB- 132.

Yahyà b. Ḥurayya al-Makkī -TAB- 131.

Yahyà b. Wattāb -TAY- 26.

Yahyà b. Wīṭab al-As(a)dī al-Kūfī -TAB- 132.

Yahyà b. Ya'mir -TAY- 23.

Yahyà b. Zakariyà -MUQNI' - 17.

Yahyà b. Ziyād b. 'Abd Allāh b. Mansūr al-Aslāmī an-Nahwī al-Kūfī, Abū Zakariyā -TAB- 131.

Yamāhir b. 'Abd ar-Rahmān at-Tulayṭulī -TAB- 73.

Yamūt b. al-Mazra -TAB- 15.

-Ya'qūb-

-Yūnus-

Ya'qūb b. Badrān b. Mansūr at-Taqqī ad-Dimashqī, Abū Yūsuf luego al-Misrī, conocido por Ibn al-Yarā'idi -TAY- 168.

Ya'qūb b. Ishāq b. Zayd b. 'Abd Allāh b. Abī Ishāq al-Hadramī, Abū Muhammād -TAB- 132. -MUQNI'- 65.

Ya'qūb b. Ya'far b. Abī Katīr al-Ansārī al-Madani -TAB- 132.

al-Yāqūt -TAB- 21, 53, 56, 57, 79, 82.

al-Yāramī -TAB- 67.

al-Yas' b. 'Isā b. Hazm b. 'Abd Allāh b. al-Yas' al-Gāfiqī al-Andalusī al-Yayyānī, Abū Yahyā -TAY- 113, 122.

al-Yayyānī, Abū 'Alī -TAB- 78.

al-Yawharī, Abū Bakr -TAB- 36.

Yawharī, Abū 1-Qāsim -TAB- 21, 36.

Yawiya b. 'Atīk al-As(a)dī al-Kūfī, Abū Ānas, Ibn A'id -TAB- 95.

al-Yaza'ī, Abū 1-Fadl -TAB- 7.

Yazīd b. al-Qa'qā' -TAY- 23.

Yazīd b. Ruman al-Madani, Abū Rūh -TAY- 21, 23. -TAB- 132.

Yazīd b. 'Umar al-'Abdī al-Kūfī -TAB- 132.

Yazīd b. Wahb al-Fihri, Abū 'Āmir -TAY- 104, 143.

Yazīdī -TAY- 9, 18, 31. -MUQNI'- 71.

al-Yuhdārī -MUQNI'- 68.

Yūnus -MUQNI'- 17. -TAB- 67.

Yūnus b. 'Abd al-A'lā -TAY- 129.

Yūnus b. 'Abd Allāh b. Muhammād b. Mugīt, Abū 1-Walīd, conocido por Ibn as-Saftār -TAB- 80.

-Yūsuf-

-Ziyād-

Yūsuf b. 'Abd Allāh b. Muhammād b. 'Abd al-Barr an-Namārī al-Hāfiẓ  
-TAB- 76,77.

Yūsuf b. Abī Bakr b. Yūsuf al-Aqfāṣī, Ḥamāl ad-Dīn -TAY- 123,  
127.

Yūsuf b. Abī Ḫaŷŷāŷ b. 'Abd ar-Razzāq Mākīn ad-Dīn al-Anṣārī al-  
Bagdādī, Abū l-Haŷŷāŷ -TAY- 168.

Yūsuf b. Aḥmad al-Qurašī -TAB- 19.

Yūsuf b. Amr b. Yassār al-Azraq, Abū Ya'qūb -TAY- 29. -TAB- 33.

Yūsuf b. Ibrāhīm b. Yūsuf b. Sa'īd b. Abī Rayhāna al-Anṣārī al-  
Mālikī, Abū l-Haŷŷāŷ, conocido por al-Maŷrīlī -TAY- 110,122.

Yūsuf b. 'Umar b. Ayyūb b. Zakariyā at-Tuyībī Tagrī (sic), Abū  
'Umar -TAB- 86.

Yūsuf b. Ya'qūb al-wāsiṭī -TAY- 33.

Yūsuf b. Yūnus al-Umawī, Abū 'Umar, conocido por al-Mawrī -TAB-  
85.

## Z

az-Zāhid, Abū 'Umar -TAB- 51.

Zāhir b. Aḥmad as-Sarajī -TAB- 56.

az-Zahrāwī, Abū Ḥafṣ -TAB- 47,48.

Zakariyā b. Yahyā al-Andalusī, Abū Yahyā -TAB- 98.

Zakkī 'Abd al-'Azīm -TAY- 161.

Za'ma b. Sāliḥ al-Makkī, Abū Wahb -TAB- 98.

Zayd b. 'Alī -TAY- 35.

Zayd b. Tābit -TAY- 22,25. -MUQNI'-9-15.

Zirr b. Hubayš, Abū Maryam -TAY- 25.

Ziyād b. 'Abd ar-Rahmān al-Lu'lū'ī -MUQNI'- 14,17,67.

-Ziyād-

--az-Zuhri-

Ziyād b. ‘Abd ar-Rahmān al-Qarawī, Abū l-Hasan -TAB- 8.

Zubayr b. ‘Alī b. Sīd al-Kull b. Abī Safar as-Šanf al-Muhalabī  
al-Aswānī as-Sāfi’ī -TAY- 143, 146.

az-Zuhri -MUQNI’ - 13, 14.

UNIVERSIDAD DE GRANADA  
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS  
FILOGORIA SEMITICA

LA ESCUELA CORANICA DE DENIA: ABŪ 'AMR 'UTMĀN  
B. SA'ĪD AD DĀNĪ, figura, OBRA FORMATIVA Y OBRA  
ESCRITA.

tomo III

por Wilhelmina T.F. Wagner de AL-GANABI

tesis doctoral dirigida por los Dres.:  
Jacinto BOSCH VILA -rip-  
Mikel de EPALZA FERRER  
Amador DIAZ GARCIA

## ÍNDICE TEMÁTICO AL TOMO III

3.5. KITĀB AL-WAQF WA-L-IBTIDĀ o KITĀB AL-MUKTAFĀ FI  
MA'RIFAT AL-WAQF AT TĀMM WA-L-WAQF AL-KĀFĪ  
WA-L-HASAN FĪ KITĀB ALLĀH

3.5.1.	Edición de su Incipit	
3.5.1.1.	Nivel práctico: Edición del Manuscrito d. ar. 4 de la "BAYERISCHE STAATSBIBLIOTHEK", MÜNCHEN (Incipit)	1101
3.5.1.2.	Nivel teórico: Edición cotejada, a partir de tres mss. diferentes	1157
a)	Ms. Borg. Arabo 169 de la BIBLIOTECA VATICANA, ROMA	
b)	Ms. or. oct. 3536 de la STAATSBIBLIOTHEK "PREUS- SISCHER KULTURBESITZ", BERLIN (Orientabteilung)	
c)	Ms. or. qu. 1386 de la STAATSBIBLIOTHEK "PREUS- SISCHER KULTURBESITZ", BERLIN (Orientabteilung)	
- - Material paleográfico		1296
3.5.2.	Indice del contenido de toda la obra	1214
3.5.3.	Fuentes expresadas con sus <u>asānīd</u> , especificando el tema para que se citan y la foliación específica del manuscrito base (BORG. ARABO 169)	1218
3.6.	MANUSCRIT ALJAMIADO: <u>[/?] LA KONTRADIÇIYON Y DEFE-</u> <u>FERENÇİY-A KE AY ENT-RE WARS I QĀLŪN [/?]</u>	1276
3.6.0.	Tabla de transcripción	1277
	Otras características de la transcripción	
	Características gráficas del texto	1281
3.6.1.	Edición completa de los ff. 0 b - 33 a	1282
3.7.2.	Indice, desde ff. 33 b - 157 a, que generalmente consta de: • título del capítulo • incipit y • explicit del mismo, además de los respectivos subcapítulos (en su caso).	1422

	En el transcurso del Indice se introducen las siguientes CALAS:	
3.6.3.	CALA A: ff. 54 a - 60 a	1434
3.6.4.	CALA B: ff. 106 b - 110 b	1485
3.6.5.	CALA C: ff. 136 a - 148 b	1514
3.6.6.	Explicit del manuscrito: ff. 156 b - 157 a	1572
--	Particularidades ortográficas del copista	1576
3.6.7.	Glosario cotejado	1579
3.6.8.	Algunas palabras y locuciones que son calcos de palabras y expresiones árabes	1601
3.6.9.	Fuentes expresadas, con sus <u>asānīd</u> , dando la foliación del manuscrito	1604
3.6.10.	Procedencia del manuscrito: Almonacid de la Sierra	1620
3.6.10.1.	Ubicación	
	- "Nuestro" descubrimiento del ms. aljamiado	1621
	- Primer descubrimiento del fondo de mss. aljamiados	1622
	- Ubicación:	1624
	Observaciones "in situ"	1624
3.6.10.2.	Carta de desavecinamiento y población de Almonacid de la Sierra. Edición de su incipit, que se refiere a la expulsión de los moriscos.	1634
3.6.10.3.	Fichero de los documentos más antiguos que se conservan hoy día en la Casa Consistorial de Almonacid	1644
3.6.10.3.	Conclusiones	1648
4.	Notas para un glosario de términos técnicos	1654
APÉNDICE I: Indice pentalingüe de las azoras		1703
CONCLUSIONES GENERALES		1717
MANUSCRITOS		1722
FUENTES Y BIBLIOGRAFIA		1725
AGRADECIMIENTOS		1773

.=.=.=.=.=.=.=.=.=.=.=.=.=.

3.5.1.1. Nivel práctico: Edición del Manuscrito Cod. ar.  
4 de la "BAYERISCHE STAATSBIBLIOTHEK", MÜNCHEN

En las páginas que siguen, trataremos de editar el incipit y el explicit del Qur'án - intentando aproximarnos al texto manuscrito del cod. ar. 4 en la mayor medida posible. Como se puede apreciar en la p. 1104 (que muestra una reproducción facsímil \* de un folio de este manuscrito), el copista profesional - perteneciente a una gran escuela de calígrafos - utilizó los siguientes colores y signos:

rojo: para las mōciones (fatha, damma y kasra) y el alif de prolongación)

amarillo: para indicar el hamza (por medio de un punto)

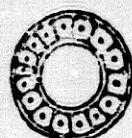
verde para el alifa waṣla (por medio de un punto)

**AZUL \*\*:** para sukūn, taṣdīd, y para indicar las **PAUSAS** \*\*

 separador entre aleyas

 separa las aleyas de cinco en cinco

 separa las aleyas de diez en diez - en el margen, para su rápida localización, se indica con:



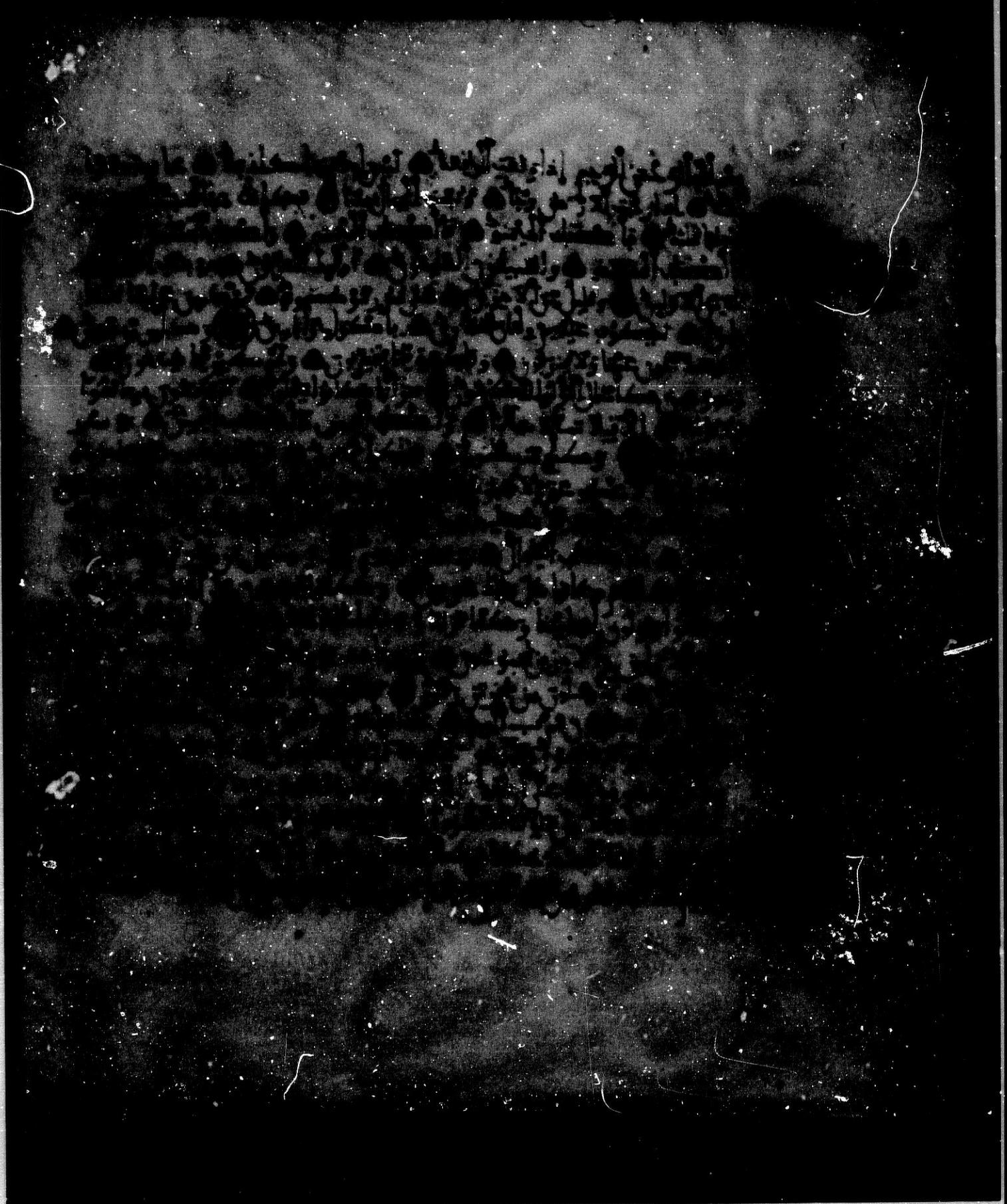
A pie de página, de forma claramente diferenciada del texto en sí, editamos algunas observaciones reseñadas por AD-DĀNĪ - referentes a las variantes de las siete lecturas coránicas. Se han tomado literalmente del Kitāb at-taysīr. OBSERVACIÓN: el texto del cod. ar. 4 (y, por tanto, nuestra edición) se ha presentado en grafía magrebí, mientras que las anotaciones siguen la grafía corriente.

\* que debemos al excelente trabajo del maestro fotógrafo Alfredo López; \*\* también nosotros hemos podido utilizar este color, y lo hemos hecho para destacar las diferentes pausas - ubicándolas en sus lugares concretos.

1102

1103

\*K.AL-MUKTAFA\*

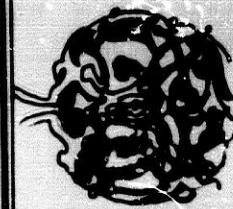


1104

\*K . AL - MUKTAFA \*

عانته الذنب

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
الرحمن الرحيم ملوك يوم  
الدي قاتل اباك بعد واياك





## سورة البقرة

مدونة

سُمْ أَلْهَ أَلْزَ  
هُنْ الْرَّجِيمُ

الْمَكَبِ الْمُكَبِ لَا إِيْمَانَ فِي كُفَّارٍ لِلْمُنْتَهَى تَهْ دَلِيلُ الْمُنْتَهَى  
لِلْمُنْتَهَى وَلِغَيْرِهِ الْمُنْتَهَى وَمِمَّا لَمْ يَعْلَمُوا تَهْ دَلِيلُ الْمُنْتَهَى وَلِغَيْرِهِ  
لِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكَ فَبِلِكَ وَبِالْأَجْدَةِ فَمُمْ بُرْفَنْ كَهْ  
أَوْ لَيْلَكَ عَلَى هَذِلَيْهِ بَهْ رَبَّهُمْ وَأَوْلَيْكَ قُمْ الْمُغْلِبُونَ تَهْ إِنْ الَّذِينَ  
كَبَرُرَ سَهْ عَلَيْهِمْ أَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ شَدَرْهُمْ لَا يُوْمِنُونَ كَهْ حَشْ  
الَّهُ عَلَى خُلُوِّهِمْ وَعَلَى سَخْبِهِمْ كَهْ عَلَى ابْنِهِمْ عَشْرَهُ كَهْ لَهُمْ عَذَابٌ  
عَظِيمٌ تَهْ وَعَنِ النَّاسِ حَىْ يَعْرَفُ أَمْنًا يَأْلَهُ وَبِإِنْتِرِمْ الْأَجْرِ وَمَا قُمْ  
يُصْرِمِنَ كَهْ يَخْدِعُونَ اللَّهُ وَالَّذِينَ امْنَوْا وَمَا يَخْدِعُونَ إِلَّا  
إِنْقُسْمَ كَهْ وَمَا يَشْعُرُونَ كَهْ فِي خُلُوِّهِمْ شَرْضُ كَهْ غَرَادُهُمْ اللَّهُ مَرْضَهُ  
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَنْهِيْهُمْ كَانُوا يَكْذِبُونَ تَهْ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا  
فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَنْهَا مُخْلِبُونَ كَهْ إِلَّا إِنَّهُمْ قُمْ الْمُفْسِدُونَ  
وَلِكُنْ لَا يَشْعُرُونَ تَهْ وَإِذَا فِيلَ لَهُمْ امْتَرَا كَمَا أَنَّ النَّاسَ  
قَالُوا إِنَّهُمْ كَمَا أَمْنَى أَسْعَاهُ كَهْ إِلَّا إِنَّهُمْ قُمْ السَّبَهَا وَلِكُنْ لَا  
يَقْلُصُنَ تَهْ وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ امْنَوا قَالُوا أَمْنًا وَإِذَا خَلَوْا إِلَى شَطَّهِنَ

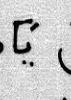
قرأ الحرمي وابن عمرو **وما يخدر عور** **مالالف مع حنم اليا وفتح الخاء وكسر** **Taysir** **2: ٢**  
 الدال والباقيون بغير الف مع فتح اليا **والدان**  
**يكذبون** **يُفتح اليا مخففا** **والباقيون** **بخصها مسددا**  
**الكسائي** **وعشام** **قبل** **غيض** **جي** **باسم الض لارل ذلك حيث وقع**  
**والباقيون** **باخلاص كسره**

فَالْوَرَا إِنَّا مَعْلُومٌ أَنَّهَا نَحْنُ مُنْشَرِرُونَ كَفَى اللَّهُ يَسْتَغْفِرُ بِهِمْ  
 وَيَعْدُهُمْ فِي طَغْيَانِهِمْ يَعْصِمُهُنَّ كَفَى أَوْلَئِكَ الَّذِينَ أَشْرَرُوا الصَّلَةَ  
 بِالْفُلُوسِ فَمَا ابْحَثْتُ تَبَرُّتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُفْتَجِرِينَ كَفَى مَثَلَّهُمْ كَمِثْلِ  
 الَّذِي أَسْتَوْقَدْتُ نَارًا جَلَّمَا أَصَاثَ مَا حَوْلَهُ دَفَعَ اللَّهُ بِشَرِيعَتِهِ  
 وَتَرَكُوهُمْ فِي طَلْمَاتٍ لَا يُنْصَرِرُونَ كَفَى صُمُّ بَعْضِهِمْ لَا يَزْجُعُهُمْ إِنَّهُمْ  
 أَوْ كَحَّبِي هُنَّ السَّمَا بِعِيهِ طَلْمَاتٌ وَرُمْعٌ وَبَرْقٌ يَنْعَلُونَ  
 أَصْبِغُوهُمْ فِي أَذَانِهِمْ بِقِنَاعِ الظَّرَاعَنِ حَذَرَ الْفُوتُ تَوَالَّهُ مُجِيطٌ  
 يَا تَكْبِيرِينَ كَفَى يَكَادُ الْبَرْقُ يَنْخَطُفُ ابْنَرُهُمْ كَلَّمَا أَصَا لَهُمْ  
 مُمْشِفُوا فِيهِ وَادًا أَظْلَمُ عَلَيْهِمْ خَامِوْاتٌ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَعْبَدَ  
 بِيَسْعِيْهِمْ وَابْنَرُهُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ إِنَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ  
 أَعْبَدُوا رَبِّكُمُ الَّذِينَ تَكْفُرُهُمْ وَالَّذِينَ هُوَ فِيْكُمْ لَعْنُكُمْ شَنَفُونَ  
 الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ جِرَاشًا وَالسَّمَا بِيَتَاتٍ وَأَنْزَلَ عَلَى السَّمَا  
 مَا جَاءَرْجَ بِهِ مِنَ الْتَّصْرِيبِ رِزْقًا لَكُمْ تَعْلَمُوا شَنَفُونَ اللَّهُ إِنَّهُ أَدَدَ  
 وَأَنْتُمْ تَغْلُصُونَ تَهْ وَإِنْ كُنْتُمْ بِهِ رَيْبٌ مِمَّا تَرَلَنَا عَلَى عَبْدِنَا  
 جَاهُرُوا يَسْوَرُوكُمْ مِمْتَلِي وَأَذْعُوا شَهَدَاتُهُمْ بِعِدْنَ اللَّهِ إِنَّ  
 كُنْتُمْ صَدِيقِي تَهْ وَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا ذَلِكَ تَفْعَلُونَ جَاهُرُوا أَنَّهُمْ

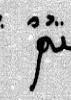
الَّتِي دُفِرْدَعَا النَّاسُ وَالْجَارَةَ أَعْدَثَ لِلْكَعْبَيْنِ ۖ وَبَشِّرَ الْجَنِّيَ  
 أَمْتَرَا ۖ وَعَمِلُوا الْضَّلَالَتِ اَنْ لَعْنَمْ جَنْبَتِ تَجْرِي هِيَ تَحْتَهَا الْأَنْهَارُ  
 كُلُّمَا أَزْفَوْ مِنْهَا هِيَ تَمَرَّةٌ رَّزْفَا قَالُوا هَذَا الَّتِي أَرْغَنَا هِيَ فَنْلُ  
 وَأَنْلُوا بِهِ مَتَشَلِّيَّاتٍ ۖ وَلَعْنَمْ عِينَاهَا أَرْدَاجٌ مَطَّرَّةٌ ۖ وَقُمْ مِيمَنَا خَلْدَوْنَ ۖ  
 اَنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَشْنِي اَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا بَعْوَصَتِي جَمَّا بَرْفَقَهَا ۖ  
 جَامِمَا الْجَنِّيَ أَمْتَرَا فَيَقْلُصُونَ اللَّهُ الْحَنْ ۖ هِيَ تَبِعُمْ وَامِمَا الْجَنِّيَ كَفَرَهَا  
 عَيْقُولُونَ مَاذَا ۚ إِرَادَ اللَّهُ بِهِنَّا مَثَلًا يُبَلِّي ۖ بِهِ كَثِيرًا كَثِيرًا بِهِ  
 كَثِيرًا ۖ وَمَا يُبَلِّي ۖ بِهِ الاَنْفَسِيَّينَ ۖ الَّذِينَ يَنْفَضُونَ عَهْدَ اللَّهِ  
 هِيَ بَعْدِ مِيَثَقِي ۖ وَيَقْطَعُونَ مَا امْرَأَ اللَّهُ بِهِ اَنْ يُرْضَى ۖ وَيَعْسِدُونَ  
 فِي الْأَرْضِ اُولَئِكَ هُمُ الْخَابِرُونَ ۖ كَيْفَ تَكْفُرُونَ يَا أَنْتُمْ وَكُنْتُمْ  
 اَمْوَاتًا جَانِبِكُمْ ثُمَّ يُصْبِتُكُمْ ثُمَّ يُنْحِيَكُمْ ثُمَّ الَّذِي تُرْجَعُونَ ۖ  
 فَرَّ الْجَنِّيَ خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ أَسْتَرَنَ بِلِنِ  
 السَّمَاءِ فَسَوْبَيْنَ سَبْعَ سَطَوَاتٍ ۖ فَرَّ يَكُلُّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۖ وَإِذْ  
 قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ اَنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيلَتِي قَالُوا اَتَجْعَلُ  
 عِينَاهَا مِنْ يُفَسِّدُ عِينَاهَا وَيَسْعِكَ اِيمَانَهَا وَنَنْ تُسْتَيْحَ نَحْمَدُكَ  
 وَنَفْدِسُ لَكَ قَالَ اَتَنْ اَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۖ وَعَلَمَ اَدَمَ

الأنسما كلها ثم عرضتم على العلائق بغلاب ابوبني باسمها قوله

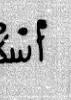
ان كنتم صدقيين  قالوا نسبحنا لا علم لنا الا ما علمنا

اتك العليم الحليم  هل يادم انضم باسمائهم جلما اتباعهم

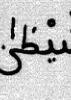
باسمائهم قال ألم أفل لكم التي أعلم عيوب الشهوات والازيف

وأعلم ما شبذون وما كنتم تكترون  فإذا قلنا للعلائق

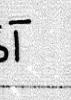
اسبدوا لادم فسجدوا الا ابليس ابي وانتي  كان هن

الكايرين  وقلنا يادم أنسكي انت ورجلك الجنة وكلها

منها زعدا حيت شستها ولا تغراها عذبة الشبرة فتكلونا هن

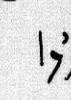
الظالمين  فار لهم الشيطان عنها خارجهم مما كانوا فيه

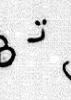
وقلنا أغيطوا بغضهم ببعض عدو ولهم في الازيف مستفر

ومطلع ابي حين  قتلني آدم هو ربي يلصي بكتاب عليه

اهو هو التراب الريhim  قلنا أغيطوا منها جميعا كلاما

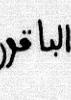
يا تيئكم متي عدى بمن يبغى عداي فلا حوف علىهم ولا لهم

يترنون  والذين كفروا وكذبوا بايتنا أولئك اضحت

النار فهم فيها خلدون  بين اسريل وذكرها يعمقني

Tayyir, p. 33:

فأزدهما بالف منفغا والباقيون بغير الف مشددا

قتلى ادم بالنصب  كلمت بالرفع والباقيون برفع ادم وكسر الناء

Tayyir, p. 33(4-5); Mug. p. 144 (4). / Tayyir, p. 95 (16). / Mug. p. 154 (10+15). /

(\*) Aquí el ms. intercalado

أَلَّى انْعَثْتُ عَلَيْكُمْ وَإِذْ جَزَا بِعَفْدِي أُوْفِي بِعَهْدِكُمْ وَإِنْ  
 بَارِقُبْرُنَّ كَهْ وَامْنَرَا بِهَا انْزَلْتُ مُضْجِعًا لَهَا مَعْكُمْ وَلَا شُكْرُنَّا  
 أَوْلَى كَاهِيرَ بِهِ وَلَا شَشْرُورَا بِإِلَيْتِي شَصَنَا غَلِيلًا وَإِنِي جَاثِفُونَ كَهْ  
 وَلَا شَلِيسُورَا أَلْحَقَ بِالنَّطْلِ وَنَكْنَمُورَا أَلْعَقَ وَانْسُمْ تَعْلَمُونَ كَهْ  
 وَأَفِيمُورَا الْصَّلُوةَ وَانْتَرَا أَلْرَكَاهَا وَأَرْكَغُورَا مَعَ أَلْرَكِيغُونَ كَهْ  
 اتَّا مُرْدَنَ النَّاسَ بِالْبَرِ وَنَسْنَنَ انْسَكُمْ وَانْسُمْ تَلْلُونَ الْكِتَبَ  
 أَجْلَادُنَّ تَغْلُونَ كَهْ وَأَسْتَبِينُورَا بِالصَّبِيرِ وَالْصَّلَوةَ كَهْ وَانْهَا لَكِبِيرَةَ  
 إِلَّا عَلَى الْكَثِيغِيَنَ كَهْ أَلَذِينَ يَنْظُونَ اتَّهُمْ مُلْعَنُرَا رَبِّهِمْ وَانْهُمْ  
 إِنْهِمْ رَاجِعُونَ كَهْ يَلْبِنِي آسَرَمْ أَذْكُرُرَا نَعْقِنِي أَلَّى انْعَثْتُ  
 عَلَيْكُمْ وَإِنِي بَصَلِثُكُمْ عَلَى الْغَلِيغِيَنَ كَهْ وَأَتَغُورَا يَوْمًا لَا  
 تَنْجِزُونَ تَبْسُّشُ عَنْ تَبْغِيْسِ شَنِيَا وَلَا تَنْعِلُ مِنْهَا شَعْعَةَ كَهْ لَا  
 يُوْخِرُ مِنْهَا حَمْدَلَ وَلَا قُمْ يَنْصَرُونَ كَهْ وَإِذْ نَجِيَتُكُمْ بِقَنْ  
 أَلْ مِرْعَنَ يَسْوُمُونَكُمْ سُوَّ الدَّادِي يُذْتَهَنَ ابْنَا لَكُمْ  
 وَيَسْتَخِيُونَ يَسَا لَكُمْ ذِيَكُمْ بَلَّا يَقْنَ يَتِكُمْ عَظِيمَ كَهْ  
 وَإِذْ جَرْغَنَا يَكُمْ الْبَحْرَ حَانِجِيَنَكُمْ وَانْعَرْفَنَا أَلْ مِرْغَنَ

ابن كثير وابو عمرو **وَلَا تُقْبِلْ مِنْهَا** بالناه واباقون بالناه  
 Taysir, p. 73:

وَانْتُمْ تَنْتَظِرُونَ ﴿٥﴾ وَإِذْ وَاعْدَنَا مُوسَى ارْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ أَتَحْدَثُمْ  
 الْعِجْلَ فِي نَعْبِي وَانْتُمْ تَلْصُصُونَ ﴿٦﴾ ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ فِي بَعْدِ  
 ذَلِكَ لَعْلَكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧﴾ وَإِذْ أَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْقُرْآنَ  
 لَعْلَكُمْ تَفَهَّدُونَ ﴿٨﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِفَرْمَيْهِ لِقَوْمِهِ لَعْلَكُمْ أَنْتُمْ  
 طَلَقْتُمْ أَنْفُسَكُمْ يَا إِنْهَا ذَكْرُ الْعِجْلِ بَشْرُبُوا إِلَى يَارِبِّكُمْ جَاقِلُوا  
 أَنْفُسَكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ حِينَ يَأْرِبُكُمْ كِتَابٌ عَلَيْكُمْ أَنْهُ هُوَ  
 التَّرَبُّ أَتْرَجِيمٌ ﴿٩﴾ وَإِذْ قُلْنَا يَلْهُوْسَى لَئِنْ تُرْهِيَ لَكَ حَتَّى تَرَى  
 اللَّهَ جَنَّرَةً جَاءَخَدُوكُمْ الصَّبْعَةَ وَانْتُمْ تَنْتَظِرُونَ ﴿١٠﴾ ثُمَّ بَعْثَتُكُمْ  
 فِي نَعْبِ مُؤْتَكُمْ لَعْلَكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١١﴾ وَظَلَلْنَا عَلَيْكُمُ الْفَمَامَ  
 وَانْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَيْتَ وَالسَّلُوْنَ كُلُّوا فِي طَيْبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ  
 وَمَا ظَلَصْنَا وَلَيْكُنْ كَانُوا / أَنْفُسَهُمْ تَنْطَلِصُونَ ﴿١٢﴾ وَإِذْ خَلَنَا  
 أَدْخَلُوا هَذِهِ الْفَرِيَةَ بَعْلُوْمًا مِنْهَا حَيْثُ شَسْمَ زَهَداً وَأَنْجَلُوا  
 الْبَابَ سَبَدًا وَقُولُوا جَنْلَةً تُغْبَرُ لَكُمْ حَطَايَاكُمْ وَسَرِيدٌ  
 الْمَحَسِّبِينَ ﴿١٣﴾ بَعْدَلَ الْذِيْنَ ظَلَصُوا غَوْلًا غَيْرَ الَّذِيْنَ فَيْلَ لَهُمْ  
 جَانَرَنَا عَلَى الْذِيْنَ ظَلَصُوا رِجْزًا هُنَ السَّمَاءِ يَمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٤﴾

وَإِذْ وَعَدْنَاكُمْ هُوَ وَعْدُنَاكُمْ بِغَيْرِ الرَّفِيْقِ حَيْثُ وَقَعَ وَالْبَاقِرُونَ بِالْأَلْفِ ٢٣ : ٢٢٥٦  
 او عَمْرُو بَارِبَكْمٌ فِي الْحَرْفَيْنِ وَيَأْمُرُكُمْ وَيَأْمُرُهُمْ وَيَنْصُرُكُمْ وَيُشَجِّعُكُمْ  
 باخْلَاسِ الْمَرْكَةِ فِي ذَلِكَ كَلْمَهِ فِي طَرِيقِ الْبَعْدَادِيَّيْنِ وَوَأَخْتِيَارِ سَبِيْوَنِهِ وَفِي طَرِيقِ الْرَّقِبَيْنِ  
 وَغَيْرُهُمْ بِالْاسْكَانِ وَهُوَ الْمَرْسَى عَنْ إِبْرَاهِيمَ دُونَ غَيْرِهِ وَبِذَلِكَ فَرَاتَ عَلَى الْفَارْسِ عَنْ قِرَاءَتِهِ عَلَى  
 إِبْنِ طَافِرِ وَالْبَاقِرُونَ يَشْبَعُونَ الْحَرْدَنَ  
 نَافِعٌ بِغَفْرَانِكُمْ بِالْأَيَّاهِ مَضْمُونَهُ وَفَتْحُ النَّا وَأَبْرَاهِيمَ بِالنَّا وَالْبَاقِرُونَ بِالنَّوْنَ مَفْتُوحَهُ  
 وَكَسْرُ الْفَاءِ

وَإِذْ أَنْتَ نَسْقُل مُوسَى لِفَرْمَةٍ بَعْدَنَا أَضَرَبَ بِعَصَانَ الْحَجَرِ  
 جَاءَنَبْكَرْتَ مِنْهُ أَنْتَنَا عَشَرَةَ خَيْرًا فَدَعَ عَلَمَ كُلَّ اَنْوَسٍ مَشَرَبَنْمَ  
 كُلُّهُ وَأَنْشَبُوا هُنَّ رَزْقُ اللَّهِ وَلَا تَعْثُوا بِالْأَرْضِ مُفْسِدَيْنَ  
 وَإِذْ قُلْتُمْ لِيَمْوَسِلِي تَنْصِيرَهُ كُلَّ طَعَامٍ وَلَدِيدَ جَادِعُ لَنَا زَبْلَنَ  
 يُنْرِخُ لَنَا مِمَّا تَبَيَّثَ الْأَرْضُ هُنْ بَغْلَهَا وَفَتَاهَا وَعَوْجَهَا وَمَدَسَهَا  
 وَبَصَلَهَا تَحَالَ أَتَسْتَبِدُلُونَ أَنْذِنَ هُوَ اَذْنَنَ يَأْذَنَ هُوَ خَيْرٌ مَعْدِطُونَ  
 مِصْرًا فَانَّ لَكُمْ مَا سَأَلْتُمْ وَصِرْبَتَ عَلَيْهِمْ اَبْدَأَتَهُ وَالْمَسْكَنَتَهُ  
 وَبِنَا ذِي يَعْصِبَ هُنَّ اللَّهُ ذَلِكَ يَأْتُهُمْ كَانُهُمْ يَكْرِزُونَ يَا يَاهُ اللَّهُ  
 وَيَقْتَلُنَّ النَّبِيَّنَ بِغَيْرِ الْحَقِّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْهُ وَكَانُوا بِعَدْلَهُنَّ  
 اَنَّ الَّذِينَ امْدُرُوا وَالَّذِينَ حَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّابِرِينَ هُنَ اَهْنَ  
 يَا يَاهُ اللَّهُ وَالَّذِينَ الْآخِرَ وَعِمَلَ كَلِّنَا جَلَّهُمْ اَخْرَحُهُمْ عِنْهُ اَبْعِيزَ  
 وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَخْرُجُونَ وَإِذْ اَذْدَنَ مِيَثَنَكُمْ  
 وَرَبَعَنَا بَرْفَكُمْ اَنْظَرَهُوا مَا اَتَيْتُكُمْ بِقُوَّةٍ وَأَذْكُرُهُ  
 مَا ِيَهِ لَعَلَكُمْ تَتَعَفَّنُو ثُمَّ تَرْلَبِنُمْ هُنْ بَعْدَ ذَلِكَ جَلَّهُ لَا  
 بَخْلَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنُّهُمْ هُنَ الْحَسِيرِينَ وَلَفَرْ

Taysir, p. 73:

«عليهم الآلة» دبابٍ قد ذكر نافع النبي حيث وقع بالعمر

٢٤٦:

نافع الصَّابِرِينَ وَالصَّابِرِينَ بغير قصر حيث وقع دالباعر بالعمر

عَلِمْتُمُ الَّذِينَ أَعْنَدُوا مِنْكُمْ إِنِّي أَنَّسَبْتُ بَعْلَمَنَا لَهُمْ كُوْنُوا  
 بَرَدَةً خَسِينَ كَهْ بَجْعَلْنَاهَا نَكَلَاهَا لَهُمَا يَنْ يَدِيهَا وَمَا حَلَبَهَا  
 وَمَوْعِظَتَهُ لِلْمُتَفَقِّنَ كَهْ فَإِذْ قَالَ مُوسَى لِفَرْوَانَ إِنَّ اللَّهَ  
 يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذَبَّحُوا بَغْرَةً فَالْوَرَا اشْتَذَدَنَا هَرْدَا فَالْأَعْوَدْ  
 يَا اللَّهِ أَنْ أَدْرُنَ يَنْ اتْجَاهِيَنَ كَهْ فَالْوَرَا أَذْعُ لَنَا رَبِّنَ يَبِيَنَ  
 لَنَا مَا جَنْ قَالَ أَنَّهُ يَعْرُلُ إِنَّهَا بَغْرَةً لَا جَارِضٌ وَلَا يَخْرُ  
 حَوْانَ يَنْ دَلِكَ جَاعِلُوا مَا تُوْمَرُونَ كَهْ قَالُوا أَذْعُ لَنَا رَبِّنَ  
 يَبِيَنَ لَنَا مَا لَوْنُها قَالَ أَنَّهُ بَغْرُلُ إِنَّهَا بَغْرَةً صَفْرًا جَافِعًا  
 لَوْنُهَا شَرُّ الْعَاطِرِيَنَ كَهْ قَالُوا أَذْعُ لَنَا رَبِّنَ يَبِيَنَ لَنَا مَا جَنْ  
 أَنَّ الْبَغْرَ شَبَهَ عَلِيَّنَا وَإِنَّا أَنْ شَاءَ اللَّهُ لَفَتَهُونَ كَهْ فَالْ  
 أَنَّهُ يَعْرُلُ إِنَّهَا بَغْرَةً لَا دَلِلُونَ شَيْرُ لَازِصٌ وَلَا تَسْبِعِ  
 الْخَرَتَ مُسْلَمَةً لَا شَيْئَ جَيْهَا قَالُوا أَنَّ جِنَّتَ يَانَعِنَ  
 بَغْدَبَرُوا وَمَا كَادُوا يَعْلَمُونَ كَهْ فَإِذْ قَتَلْتُمْ تَبْسَاسًا جَاءَرْتُمْ  
 جَيْهَا كَهْ اللَّهُ مُخْرِجٌ مَا كُنْتُمْ تَخْتَصُونَ كَهْ بَعْلَمَنَا أَضْرِبُوهُ  
 بِبَعْضِهَا كَهَذِكَ يَخِيَ اللَّهُ الْمُؤْتَى وَيُرِيكُمْ آيَتِي لَعْلَكُمْ

---

حَصْ هَرْدَا بِضمِ الْهَمْزَةِ وَدَهْرَةِ بَاسِكَانِ الْهَمْزَةِ وَدَهْرَةِ الْوَصْلِ فَادَهَا  
 وَقَفَ ابْدَلَ الْهَمْزَةِ دَاهَا اتِبَاعًا لِلْخَطَّ وَتَقْدِيرًا لِضَمَّةِ الْهَمْزَةِ الصَّسْكَنِ قَبْلَهَا وَبِالْأَقْرَنِ مَالِ الضَّمِ  
 وَالْهَمْزَةِ

تَعْبُلُونَ هَذِهِنَمْ فَسْتُ عُلُوبُكُمْ هَذِهِنَمْ بَعْدَ ذَلِكَ جَهَنَّمْ كَالْجَهَنَّمْ  
 أَوْ أَشَدُّ فَسْرَةً وَأَنْ هِيَ الْجَهَنَّمْ لَمَا يَتَعَجَّزَ مِنْهُ الْأَنْهَرُ وَأَنْ  
 مِنْهَا لَمَا يَسْعُقَ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَا وَأَنْ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطَ هِنَّ  
 حُشْيَةُ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ يَعْلَمُ عَمَّا تَعْمَلُونَ هَذِهِنَمْ افْتَنَصَرُونَ  
 أَنْ يُوْمِنُوا لَكُمْ وَفَذْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلْمَةَ اللَّهِ  
 ثُمَّ يُخْرِقُونَهُ هِنَّ بَعْدَ مَا عَفَلُوهُ وَقُومٌ يَعْلَمُونَ هَذِهِنَمْ وَإِذَا  
 لَفَرَا الَّذِينَ امْنَوْا قَالُوا إِمْنَأْ وَإِذَا خَلَّا بَعْضُهُمْ لَئِنْ بَعْضُهُمْ قَالُوا  
 إِنَّهُ شُوْنَقُمْ يَمَا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ لَيَنْجَاهُوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَيْكُمْ أَعْلَى  
 تَعْبُلُونَ هَذِهِنَمْ أَوْ لَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسْرِثُونَ وَمَا  
 يُعْلِمُنَمْ هَذِهِنَمْ وَمِنْهُمْ أَعْيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا امْبَشَ وَأَنْ  
 هُمْ إِلَّا يَنْطَلِعُونَ هَذِهِنَمْ فَوْيِلْ لِلَّذِينَ يَكْتَبُونَ الْكِتَابَ بِاِيدِهِمْ  
 ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدَ اللَّهِ لِيَشَرِّدُوا بِهِ نَصَنَا عَلِيلًا كَفَوْيِلْ  
 لَهُمْ مَمَا كَتَبْتَ إِيَّاهُمْ كَفَوْيِلْ لَهُمْ مَمَا يَكْسِبُونَ هَذِهِنَمْ  
 وَقَالُوا لَنْ تَمْسَنَا النَّارُ إِلَّا إِيَّاهُمْ مَغْدُرَةً فَلَنْ إِنْذَنْتُمْ  
 عِنْدَ اللَّهِ عِنْدَهَا جَلَّ يَتَعَبُ اللَّهُ عَهْدُهُ أَمْ شَفَوْلُونَ عَلَى اللَّهِ

ما لا تعلمون  $\textcircled{5}$  بل من كسب سنته واحتى به خطبته  
 فما لتك أضحيت النار فم عيها خلدون  $\textcircled{6}$  والذين امنوا وعملوا  
 الصالحة أولئك أضحيت الجنة فم عيها خلدون  $\textcircled{7}$  واد اخذنا  
 ميشن بنى اسريل لا تغبون الا الله  $\textcircled{8}$  وبالذين احسنا ودين  
 الغرب واليanni والمسكين وفولوا للناس حسنا وافقوا الصلة  
 وانوا الركوة ثم توليسهم الا قليلا منكم وانتم معرضون  $\textcircled{9}$   
 واد اخذنا ميشنككم لا تسفكون دمكم ولا ترجون انفسكم  
 هن ديركم ثم افرزتم وانتم شهدون  $\textcircled{10}$  ثم اسم عولا نغلون  
 انفسكم وترجون بريعا منكم هن ديرهم تظافرون عليهم  
 بالاثم والعدوان وان ياتوكم اسرى تغدوهم وفه محرم  
 عليكم اثم احجم افتومتو ببعض الكتب وتقرون ببعض فيما  
 جزا هن يفعل ذلك منكم الا جزء في الحياة الدنيا  $\textcircled{11}$  ويوم  
 الغيمتي يريدون الى اشد العذاب وما الله يجعل عما  
 يعلمون  $\textcircled{12}$  أولئك الذين اشتروا الحياة الدنيا بالاجرة فلا  
 يتحقق عنهم العذاب ولا هم ينتصرون  $\textcircled{13}$  ولقد اثينا موسى

Tafsir, p. 74:

نافع خطبته بالجمع والباقي على التوحيد

ابن كثير وحضره والكسائي  $\textcircled{14}$  لا يعبدون الا الله  $\textcircled{15}$  بالياء والباقي بالتأء  
 حضره والكسائي  $\textcircled{16}$  للناس حسنا  $\textcircled{17}$  بفتح الحاء والسين والباقي بضم الحاء واسكان السين  
 الكوفيون  $\textcircled{18}$  تباهرون  $\textcircled{19}$  بتخفيف الناء  
 نافع وعاصم والكسائي  $\textcircled{20}$  تفاد وهم  $\textcircled{21}$  بالالف وضم التاء والباقي بغير الف وفتح التاء  
 الدرميان وابر بكر  $\textcircled{22}$  عما يعلمون  $\textcircled{23}$  وبعد  $\textcircled{24}$  اولئك الذين  $\textcircled{25}$  بالياء والباقي بالتأء فيهما

الْكِتَابَ وَفَقِيْنَا مِنْ بَعْدِهِ يَأْرِسْلَ وَأَتَيْنَا عِيسَى اُنْ مَرْیَمَ الْبَتِّينَ  
 ٢٩ وَأَيْدِنَهُ يَرْوِحُ الْقَدْسَ أَفْكَلَمَا جَاءَكُمْ إِنْسُوْنٌ بِمَا لَا تَقْرَأُونَ اَنْقَسْنُمْ  
 أَسْتَكْبَرْتُمْ بِغَرِيْبًا كَذَنْتُمْ وَجِرِيْفَا تَغْتَلُونَ ٣٠ وَفَانُوا فُلُوبِنَا  
 خَلَفَ بَلْ لَغْتُمْ اللَّهُ بِكَفَرِهِمْ بَغْلِيلًا مَا يُؤْمِنُونَ ٣١ وَلَمَّا  
 جَاءَ قَمْ بَكْتَبَتْ قَنْ عِنْدَ اللَّهِ مُصَدِّقًا لَمَّا مَعْنُمْ وَكَانُوا هِنْ قَبْلَ  
 يَشْقَبِنُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا خَلَهَا جَاءَ قَمْ مَا تَرْجُوا كَفَرُوا هِنْ  
 خَلَعْنَهُ اللَّهُ عَلَى الْكَافِرِيْنَ بِنَسْنَهَا أَشْتَرَدَا هِنْ اَنْقَسْنُمْ أَنْ تَكْفُرُوا  
 بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِنَعِيْنَا أَنْ يَنْزَلَ اللَّهُ هِنْ حَضْلَهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ هِنْ  
 عِبَادَهُ بَقَاءً وَبِغَضِيْبٍ عَلَى تَعْصِيْبٍ وَلِلْكَافِرِيْنَ عَذَابٌ مُهِينٌ ٣٢  
 وَإِذَا غَيْلَ لَغْمَ آمِنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ خَالُوا نَوْمَنِيْنِ بِمَا أَنْزَلَ  
 عَلَيْنَا وَبِكَفَرُونَ بِمَا دَرَأَهُ وَخَرَقَنَ مُصَدِّقًا لَمَّا مَعْنُمْ خَلَ  
 جَلَمْ تَغْتَلُونَ أَنِيْيَا اللَّهُ هِنْ قَبْلَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِيْنَ ٣٣ وَلَقَدْ  
 جَاءَكُمْ مُوسَى بِأَلْبَيْنَتِ ثُمَّ اَنْدَلَثَمْ الْعَجَلُ هِنْ بَغِيْهِ وَانْشِمْ  
 طَلَمْرُونَ ٣٤ وَإِذَا أَنْدَنَا مِيَنْقَلُمْ وَزَعْنَا بَغْفَكُمْ الْطَوْرُ خَدُوا  
 مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَأَنْصَفُرُوا فَالُّوَا سَمِعَنَا وَعَصَنَا وَأَشْرَبُوا

Tayyib, p. 74:

ابن كثير ﴿القدس﴾ حيث وقع منتفعا والباقيون مثقلة

آن كثير وابو عمرو ﴿ينزل﴾ و﴿تنزل﴾ و﴿أنزل﴾ اذا كان فعلًا مستقبلًا مضموم  
 الارد بالتفعيف حيث وقع ... ٣٥

عَيْ فَلَوْبِعِمْ الْعَجَلِ بِكَعِرِعِمْ فُلِنْ بِنَسَطَا يَا مُرُكْمِ بِهِ اِيْنَكُمْ  
 اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينْ هَهُ غُلِ اِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ الْاَذْرَةُ  
 عَنْدَ اللَّهِ خَالِصَةٌ بِقِرْ دُونِ النَّاسِ فَقَصَّرُوا الْمُؤْمَنُ اِنْ كُنْتُمْ  
 ضَلَّلِفِينْ هَهُ ذُلِنْ يَنْتَهِيَةٌ اِنَّدَا بِمَا قَدَّمْتُ اِيْدِيْعِمْ تَوْلَهُ  
 عَلِيْمُ يَا تَلْطِيمِينْ هَهُ وَلَشِدَّتْعُمْ اَخْرَصَ النَّاسَ عَلَى خَيْرَةٍ وَقِرْ  
 اِلَيْنِ اَشْرَكُرَا كِيرَدُ اَنْدُفُمْ لَغُ يَعْقَرُ اَنَقَ سَنَبِيْهِ كَوْمَا عَزِ  
 يَحْرَزْ خَرْجِيْهِ بِقِرْ الْغَدَابِ اِنْ يَعْقَرُ وَاللهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونْ هَهُ  
 فُلِنْ هَهُ كَانَ مَدُوْا جَيْرِيلِ جَائِهِ تَرْلَهُ عَلَى عَلِيَّيِ  
 يَا ذُنْ اِلَهِ مُّصَدَّفَا لَهَا بَنَنْ يَدِيْهِ وَهَدِلِ وَشَرِلِ لِلْمُؤْمِنِينْ هَهُ  
 هَهُ كَانَ مَدُوْا اِلَهِ وَمَلِكِتِيْهِ وَرَسْلِهِ وَجَيْرِيلِ وَبِيْكَارِلِ  
 جَائِهِ اِلَهِ مَدُوْا لِلْكَعِيرِينْ هَهُ وَلَقَدْ اَنْزَلَنَا اِلَيْنِ اِيْتَ بَنَتِ  
 وَمَا يَكْعَرُ يَغَا اِلَدِ اَنْغَسْفِونْ هَهُ اُوْ كَلَمَا عَادُوا عَنْدَهَا  
 تَبَدَّهَ جَرِيْنِ مَنْنِمِ بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يُرْمِنُونْ هَهُ وَلَمَّا  
 جَآفُمْ رَسْلِنْ هَهُ بَنَبِ اِلَهِ مُّصَدَّفِهِ لَهَا مَعْنَمْ تَبَدَّهَ جَرِيْنِ  
 هَهُ اِلَيْنِ اُوْ شَرَا اِلْكِتِ بَثَبِ اِلَهِ وَرَأَ ظَهِرِجِمْ كَائِعَمْ

Tasdiq p. 75:

اِبِي كَثِيرِ هَهُ جَيْرِيلِ هَهُ حَنَا وَفِي التَّحْرِيمِ (سِرِّ ٦٦ آ٤) بِنَعْنَعِ الْجَيْمِ وَكَسْرِ الرَّاءِ هَهُ غَيْرِ حَمْزِ  
 وَابِرِ بَكْرِ بِنَعْنَعِ الْجَيْمِ وَالرَّاءِ وَبَمَزْدَةِ مَكْسُرَةٍ هَهُ غَيْرِ يَاءِ وَبَمَزْدَةِ وَالْكَسَائِيِّ مَثَلِهِ اَلَا اِنَّهَا  
 يَجْعَلُنَّ يَاءَ بَعْدَ الْبَمَزْدَةِ وَالْبَاقِرِنَّ بِكَسْرِ الْجَيْمِ وَالرَّاءِ هَهُ غَيْرِ حَمْزِ  
 حَفْصِ وَابِرِ عَمْرَهِ هَهُ وَبِيْكَارِلِ هَهُ بَغْيَرِ حَمْزِ وَلَا يَاءَ وَنَاعِنَعِ بَمَزْدَةِ هَهُ غَيْرِ يَاءِ وَالْبَاقِرِنَّ بِيَاءِ  
 بَعْدَ الْبَمَزْدَةِ

لَا يَعْلَمُونَ<sup>١</sup> وَأَبْشِرُوا مَا نَتَلَوْا أَشْيَاطِنٍ عَلَى مُلْكٍ  
 سُلَيْمَانٍ<sup>٢</sup> وَمَا تَعْرِفُ سُلَيْمَانٌ<sup>٣</sup> وَلَكُنَّ الشَّيَاطِينَ كَعْرُوا بِعِلْمِهِنَّ  
 النَّاسُ الْمُسْدَدُونَ<sup>٤</sup> وَمَا أُنزَلَ عَلَى الصَّلَكَيْنِ<sup>٥</sup> بِبَابِلِ فَرْوَثُ<sup>٦</sup> وَمَرْوَثُ<sup>٧</sup>  
 وَمَا يَعْلَمُونَ هُنَّ أَدْرِي حَتَّى يَقُولُوا إِنَّمَا نَحْنُ بَعْتَهُ<sup>٨</sup> بَلَادٌ  
 تَكْعَرُ<sup>٩</sup> فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُعْرِفُونَ<sup>١٠</sup> إِنَّمَا يَنْهَا<sup>١١</sup> أَنْزَلَ<sup>١٢</sup> وَزَرَّ<sup>١٣</sup>  
 وَمَا قُمْ يَصَارِبُنَّ<sup>١٤</sup> هُنَّ أَدْرِي إِنَّمَا يَأْذِنُ اللَّهُ<sup>١٥</sup> وَيَتَعَلَّمُونَ<sup>١٦</sup>  
 مَا يَضْرُبُهُمْ<sup>١٧</sup> وَلَا يَنْبَغِيْهُمْ<sup>١٨</sup> وَلَقَدْ عَلَّمُوا لَهُنَّ أَشْرَهُنَّ مَا  
 لَهُ<sup>١٩</sup> بِالْأَجْرَةِ<sup>٢٠</sup> هُنَّ<sup>٢١</sup> وَلَيْسَ مَا شَرَّذَا<sup>٢٢</sup> بِهِ اتَّقْسِمُ<sup>٢٣</sup>  
 لَزَّ كَانُوا يَعْلَمُونَ<sup>٢٤</sup> هُنَّ<sup>٢٥</sup> أَنْثُمْ أَمْثُرَا<sup>٢٦</sup> وَأَتَقْوَا لَحْثَوْبَةَ<sup>٢٧</sup>  
 هُنَّ عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ<sup>٢٨</sup> هُنَّ<sup>٢٩</sup> كَانُوا يَعْلَمُونَ<sup>٢٩</sup> هُنَّ يَا يَاهَا<sup>٣٠</sup> الَّذِينَ  
 أَمْتُرُوا لَا تَقُولُوا رَبُّنَا وَقُولُوا أَنْظَرْنَا<sup>٣١</sup> وَأَسْمَعُرَا<sup>٣٢</sup> وَلِلْكَعْرِيْنِ<sup>٣٣</sup>  
 مَعْذَابَ<sup>٣٤</sup> الْيَمِّ<sup>٣٥</sup> هُنَّ<sup>٣٦</sup> مَا يَوْدُ<sup>٣٧</sup> الَّذِينَ كَعْرُوا<sup>٣٨</sup> هُنَّ أَغْلِيْلَ الْكَثِيرِ<sup>٣٩</sup>  
 وَلَا الْمُشْرِكِينَ<sup>٤٠</sup> أَنْ يُئْرِلَ عَلَيْكُمْ هُنَّ<sup>٤١</sup> خَيْرٌ<sup>٤٢</sup> هُنَّ رَبِّكُمْ<sup>٤٣</sup> وَاللَّهُ<sup>٤٤</sup>  
 يَخْتَصُ بِرَحْمَتِهِ<sup>٤٥</sup> هُنَّ يَشَاءُ<sup>٤٦</sup> وَاللَّهُ ذُرْ الْفَعْلِ<sup>٤٧</sup> الْعَظِيمِ<sup>٤٨</sup>  
 مَا تَنسَخُ<sup>٤٩</sup> هُنَّ<sup>٥٠</sup> أَيْتَ<sup>٥١</sup> أَوْ تُنْسِيْهَا<sup>٥٢</sup> نَاتِ<sup>٥٣</sup> يَخْيِرُ<sup>٥٤</sup> مِنْهَا<sup>٥٥</sup> أَوْ مِثْلُهَا<sup>٥٦</sup>

١٥: م. ٤٥: طبعات

ابن عامر ودهرة والكساني<sup>١</sup> ولكل الشياطين<sup>٢</sup> بكسر التاء<sup>٣</sup> وفتح التاء<sup>٤</sup> ورفع بعدها<sup>٥</sup> والباءون<sup>٦</sup>  
 بفتح التاء مشددة ونصب ما بعدها<sup>٧</sup>

ابن عامر<sup>٨</sup> ما تنسخ هي آية<sup>٩</sup> بضم العون<sup>١٠</sup> وكسر السين<sup>١١</sup> والباءون<sup>١٢</sup> بفتحهما ابن<sup>١٣</sup>  
 دايو عمر<sup>١٤</sup> او ننسها<sup>١٥</sup> بالهرة مع فتح التاء<sup>١٦</sup> والسين<sup>١٧</sup> والباءون<sup>١٨</sup> بغير فتح مع ضم<sup>١٩</sup>  
 التاء<sup>٢٠</sup> وكسر السين<sup>٢١</sup>

ألم تعلم أن الله على كل شيء حير <sup>٦</sup> ألم تعلم أن  
 الله له ملك السموات والأرض وما لكم بمن دون الله بمن  
 ولي <sup>٧</sup> ولا نصير <sup>٨</sup> ألم يريدون أن تستلوا رسولكم كما سهل  
 موسى به قبل <sup>٩</sup> ومن يتبعك الكفر بالآيات <sup>١٠</sup> بعد حل شرآء  
 التسليل <sup>١١</sup> وذكرت <sup>١٢</sup> بمن أفل النبي لو يريدونكم بمن بعد  
 يضليلكم <sup>١٣</sup> حسداً بمن بعد أنفسهم بمن بعد ما شئتم لهم  
 الحن <sup>١٤</sup> فانغروا وأضبغوا حتى يأتي الله بأمره إن الله على  
 كل شيء حير <sup>١٥</sup> وأفيموا الصدري <sup>١٦</sup> واثروا الركيوة <sup>١٧</sup> وما  
 تقدموه لا تعيسكم بمن خير تحرره عند الله إن الله بما  
 تعملون بصير <sup>١٨</sup> وقالوا لمن يدخل الجنة إلا من كان عوداً  
 أو نصرى تلك أميالهم <sup>١٩</sup> فل عاتوا بترقلكم إن كنتم صادفين  
 بلي <sup>٢٠</sup> من أسلم وجنه الله خير محسن جله أجره عند ربيه  
 ولا خوب عليهم ولا لهم ينتزعن <sup>٢١</sup> قال اليهود ليست  
 النصرى على شيء <sup>٢٢</sup> وقالت النصرى ليست اليهود على شيء <sup>٢٣</sup>  
 ينتزعن النبي <sup>٢٤</sup> كذلك قال الذين لا يغتصرون مثله فولهم

حَالَهُ يَعْكُمْ يَسْتَهِمْ يَوْمَ الْقِيمَةِ بِمَا كَانُوا فِيهِ يَنْتَلِعُونَ<sup>٥٦</sup>  
 وَهُوَ أَظْلَمُ مِنْ مَنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ اللَّهِ إِنْ يَذْكُرْ بِعِبَادَهُ أَسْفَهُ وَسَعَى  
 فِي خَرَابِهَا أَوْلَئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَابَيْهِ لَهُمْ  
 فِي الدُّنْيَا خَرَبٌ وَلَعْمٌ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ<sup>٥٧</sup> وَلَهُمْ الْمُشْرِقُ  
 وَالْمُغْرِبُ حَيْنَمَا تُولُوا قُبُّلَهُمْ وَهُنَّ اللَّهُ كَمَنَ اللَّهُ وَسَعْ عَلِيمٌ<sup>٥٨</sup>  
 وَقَالُوا أَنْذِرْ اللَّهُ وَلَدُنْهُ سَبَّحْنَاهُ بَلْ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ  
 كُلُّ لَهُ فَعْتُونَ<sup>٥٩</sup> بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا فَهِيَ امْرًا  
 بَانَمَا يَقُولُ لَهُ كُلُّ فَيَكُونُ<sup>٦٠</sup> وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ  
 لَوْلَا يَكْلِمُنَا اللَّهُ أَوْ نَاتِسَا إِلَيْهِ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ هُنَّ فَيَلْهُمْ  
 مُمْثَلُ فَوْلَهُمْ تَشَبَّهُتْ خُلُوْبِهِمْ فَدَ بَيْنَا الْأَيْتَ لِفَوْمِ<sup>٦١</sup> بَرْفَعُونَ<sup>٦٢</sup>  
 إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحُقْقَنِ بِشِيرًا وَنَذِيرًا<sup>٦٣</sup> وَلَا تَسْأَلْ عَنِ اصْبَابِ  
 الْجَحِيمِ<sup>٦٤</sup> وَلَنِ تَرْضِيَ عَنِكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَى حَتَّى تَتَبَعَ  
 مُلْتَهِمْ كُلُّ أَنْ حَدَى اللَّهُ هُوَ الْعَدُوُّ<sup>٦٥</sup> وَلَنِ يَأْتِيَ أَعْوَامٌ  
 بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ هُنْ وَلِيٌّ وَلَا نَصِيرُهُ<sup>٦٦</sup>  
 الَّذِي أَتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتَلَوَّنُهُ حَقْ تَلَوُّتِهِ<sup>٦٧</sup> أَوْلَئِكَ يُوْمَنُونَ بِهِ<sup>٦٨</sup>

٦٣: مِنْ تَهْدِيَهُمْ

ابن عاصم **(قالوا أَنْذِرْ اللَّهُ)** بغير داء و الباقون **(قالوا بالوار**  
 لَنِ عاصم **(فَيَكُونُ)** فنا في الْأَنْهَارِ (س ٢٤٧ آ٤٧) فَيَكُونُ وَنَعْمَهُ وَفِي النَّعْلِ  
 (س ٤ آ١٦) وَهَرِيم (س ٢٥ آ١٩) وَيَسْ (س ٢٦ آ١٢) وَعَافِر (س ٤ آ٦١) فِي السَّعْتَةِ  
 يَنْصَبُ الْغَنَمُ وَتَابِعُهُ الْكَسَائِيُّ فِي النَّعْلِ وَيَسْ فَعْطَهُ الْبَاقُونُ بِالرَّفْعِ  
 نَافِعٌ<sup>٦٩</sup> وَلَا تَسْأَلْ<sup>٦٧</sup> بِفتحِ النَّاءِ وَحْزَمِ الْلَّامِ وَالْبَاقُونُ بِضمِ النَّاءِ وَالرَّفْعِ

وَمَنْ يَكْفُرُ بِهِ جَاءُوكُمْ مِّنَ الْخَسِيرِونَ تَبَّأْنِي إِنْسَانٌ  
 أَذْكُرُوا بِنَفْسِي الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَإِنِّي جَعَلْتُكُمْ عَلَى  
 أَنْعَصِينِكُمْ وَأَنْعَوْا يَوْمًا لَا تَجِدُ نَفْسًا حَيْنَ نَعْسِ شَيْئًا  
 وَلَا يُنْفَلِّ مِنْهَا حَذْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَبْعَةٌ" وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ  
 وَإِذْ أَبْتَلَ إِبْرَاهِيمَ زَيْنَهُ يَكْلُصُتْ حَائِثَيْنَ خَلَ إِلَيْهِ جَاءَ عَلَيْهِ  
 لِلنَّاسِ إِمَامًا خَالَ وَبِهِ ذِرَّتِي قَالَ لَا يَنْالُ عَهْدَنِ الظَّالِمِينَ  
 وَإِذْ جَعَلْنَا أَنْبِيَاتَ مَثَابَةً لِلنَّاسِ وَأَمْنَا وَأَنْجَدُوا بِهِ مَعَافِمَ  
 إِبْرَاهِيمَ صَلَّى وَعَبَدُنَا إِلَيْهِ إِبْرَاهِيمَ وَاسْمَاعِيلَ أَنْ طَهَرَا بَيْتَنَا  
 لِلْطَّاهِيْنِ وَالْعَكِيْنِ وَأَنْرَكَعَ السَّاجِدُونَ هَ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ  
 رَبِّيْ أَجْعَلْ حَدَّا بَلَدًا إِمَانًا وَأَرْزَقَ أَهْلَهُ بِنَ الشَّرَابِ  
 مَنْ أَهْنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ بِأَمْتَحْنَهُ  
 كَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرَهُ إِلَى حَذَابِ النَّارِ وَبَتَسَ الْمَصِيرَ هَ وَإِذْ  
 يُرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْغَوَّادُ بِنَ أَنْبِيَاتِ وَاسْمَاعِيلَ تَرَبَّنَا تَعْبَلُ مَثَا  
 إِثْلَى أَنْتَ أَسْمَيْعُ الْعَلِيِّمَ هَ أَبَنَا وَأَجْعَلْنَا فُسْلِيْمِيْنَ لَكَ وَبِهِ  
 ذِرَّتِنَا أَقْتَ مُسْبِقَةَ لَكَ وَأَرَنَا مَذْسِكَنَا وَنَبَّ عَلَيْنَا أَنْتَ

Tayyibah: p. 76:

نافع و ابن عامر و اخذوا بفتح الوااء والياء على الباء

ابن عامر خامسها مخففا والباقيون مشددا

ابن كثير و ابو شعيب و ارتاكه هـ اورنـ هـ باسكن الراء حيث وقعـ وابـ عمرـ عـ  
الزيـديـنـ باختلاـسـ كـسرـتـهاـ وـالـبـاقـيـونـ باـشـبـاعـهاـ

أنت التَّوَابُ الرَّحِيمُ ﷺ زَيْنَا وَأَبْعَثْتِ بِعِيرَمِ رَسُولًا مُّتَّفِرًّا يَتَّلَوْنَا  
 عَلَيْهِمْ أَيْتَكَ وَيَعْلَمُهُمْ أَنْتَبَ وَالْجَنَّةَ وَيُزَكِّيَعِيرَمِ أَنْكَ  
 أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﷺ وَمَنْ يَرْجِعُ عَنْ مَلْهَةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا  
 هُنَّ سَبَعَةَ نَفْسَهُمْ وَلَغْدُ أَضْطَفَنَهُمْ بِالْأَرْضِيَا وَإِنَّهُ بِي  
 الْآخِرَةِ لَهُنَّ الصَّلَبِيَّنَ ﷺ إِذْ قَالَ لَهُ أَبُوهُ أَسْلَمَ فَقَالَ اسْلَمْتَ  
 بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﷺ وَأَوْصَى بِهَا إِبْرَاهِيمَ بَنَيَّهُ وَيَعْقُوبَ  
 بَنَيَّشُ [١٢] . إِنَّ اللَّهَ أَضْطَبَلَ لَكُمُ الْذِيْنَ بَلَّ ثُمُوتَشَّ إِلَّا وَأَشَمَ مُسْلِمُونَ ﷺ  
 أَفَكُنْتُمْ شَهِدًا إِذْ حَاضَرَ يَعْقُوبُ الْمَوْتُ إِذْ قَالَ لَبَنِيهِ مَا  
 تَعْبُدُونَ هُنَّ بَعْدِي قَالُوا تَعْبُدُ إِلَهَكَ وَإِنَّهُ أَبَاكَ إِبْرَاهِيمَ  
 وَإِنَّهُ عَلِيٌّ وَاسْتَأْنِقُ إِلَيْهَا وَاحِدًا وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﷺ تَلَكَ  
 أَمَّةٌ فَذَكَرْتُ لَهَا مَا كَسَبْتَ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا شَلُونَ  
 عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﷺ وَقَالُوا كُوْثُرَا فُودًا أَوْ نَصْرَلِي شَهْذَرَا  
 قُلْ بَلْ مَلْهَةِ إِبْرَاهِيمَ حَبِيبًا وَمَا كَانَ هُنَّ الْفَسَّرِيَّنَ ﷺ  
 فُوْلُورَا أَمْنَا يَالَّمِ وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْنَا وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِنَّهُ عَلِيٌّ  
 وَإِنَّهُ عَلِيٌّ وَيَعْقُوبُ وَالْأَسْبَطُ وَمَا أُوتَى مُوسَى وَعِيسَى وَمَا أُوتَى

Tayyib, p. 26:

فتشام ﷺ إِبْرَاهِيمَ بالالف جميع ما في هذه السورة ثلاثة امر

نافع داين عامر ﷺ وأوصى بالالف محففاً والباقيون بغير الف مشدداً

p. 27:

الْبَيِّنُونَ هُنَّ رَّبِيعُمُ لَا يُعْرِفُ بَيْنَ أَدِيْمَنْهُمْ وَنَنْهُ لَهُ مُسْلِمُونَ ٥  
 هُنَّ أَمْنَرُوا يَحْتَلُ مَا آمْنَتُمْ هُنَّ فَغَدِ أَخْتَدُوا هُنَّ تَوْلَوْا  
 عَانِمًا فَمَنْ هُنَّ يَشْفَاعُونَ بِسِيَّكِيْكِهِمُ اللَّهُ وَهُنَّ السَّجِيْعُ الْعَلِيْمُ ٦  
 صَبْرَةُ اللَّهِ وَمَنْ أَنْسَنَ هُنَّ اللَّهِ جَنْبَرَةُ وَنَنْهُ لَهُ عَذْرَوْنَ ٧  
 قُلْ أَشَاجُرُنَا يَعْنَى اللَّهُ وَهُنَّ زَيْنَاهُ وَرَبُّكُمْ وَلَنَا أَعْطَنَا وَلَكُمْ  
 أَعْطَلُكُمْ وَنَنْهُ لَهُ مُخْلِصُونَ ٨ أَمْ يَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ  
 وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْكَنَ وَيَغْرِبُ وَالْأَنْبَطَ كَانُوا قُرْدَاءِ أَوْ نَصْرَانِ  
 قُلْ أَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمْ اللَّهُ وَمَنْ أَنْلَمُ مَمْنُ كُنْتُمْ شَهِدَةً بِهِنَّ  
 اللَّهُ وَمَا اللَّهُ يَقِيلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ٩ تِلْكَ أُمَّةٌ فَذَحَلتَ  
 لَهَا مَا كَسَبَتَ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا شَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْصِلُونَ  
 سَيِّقُولُ السَّبْهَا هُنَّ النَّاسُ مَا وَلَدُوكُمْ عَنِ فَبِلَتِبِهِمُ الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا ١٤  
 قُلْ لَلَّهِ الْأَصْرَرُ وَالْغَرْبُ يَتَدَبَّرُ فِي يَشَا إِلَى صَرَاطِي مُسْتَقِيمٍ ١٠  
 وَكَذَلِكَ جَعَلْتُكُمْ أُمَّةً وَسَطَا لَتَكُونُوا شَهِدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونُونَ  
 أَرْسُولُونَ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا وَمَا جَعَلْنَا الْفِئَلَةَ الَّتِي كُنْتُ عَلَيْهَا  
 إِلَّا لِنَغْلَمَ مَنْ يَشْيَعُ أَرْسُولَ مَمْنُ يَنْغَلِبُ عَلَى عَفْنَيْهِ وَإِنْ

كَانَتْ لِكُبِيرَةَ إِلَّا عَلَى الَّذِيْنِ هَدَى اللَّهُ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ  
 اِيمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَوِيٌّ أَجِيمٌ هَذِهِ تِرْكَتُكُمْ نَعْلَمْ  
 وَجْهُكُمْ بِالسَّمَا فَلَمَّا لَيَتَكُونَ قَبْلَتُكُمْ تَرَصَّدَهَا بَوْلٌ وَجْهُكُمْ شَطَرٌ  
 الْفَسِيرِ الْحَرَامِ وَيَنْتَهُ مَا كُنْتُمْ جَوَلُوا وَجُوْفُكُمْ شَطَرَهُ وَإِنَّ الَّذِينَ  
 أَوْتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُنَّ أَنَّهُ أَنْجَنٌ هَذِهِ رَبِيعٌ وَمَا اللَّهُ يَعْلَمُ عَمَّا  
 يَعْمَلُونَ هَذِهِ لِبَنِ آتَيْتَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَا يَبْغُونَ  
 قَبْلَتُكُمْ وَمَا أَنْتَ بِشَيْعٍ فَبَلَّتُهُمْ وَمَا بَعْضُهُمْ بِشَيْعٍ قَبْلَتُكُمْ بَعْضٌ  
 وَلَبَنِ آتَيْتَ أَقْوَاعَمُ هَذِهِ بَعْدَ مَا جَاءَكُمْ بِهِ الْعِلْمُ إِنَّكَ إِذَا  
 لَعْنَ الظَّالِمِينَ هَذِهِ الَّذِينَ أَتَيْتُهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ  
 أَبْنَاءَهُمْ وَإِنَّ هَرِيقًا مَنْهُمْ لَيَكْتُصُونَ الْحَقَّ وَقُمْ تَعَاصُونَ هَذِهِ  
 أَنْجَنٌ هَذِهِ رَبِيعٌ غَلَى تَكُونَتِي مِنَ الْمُقْتَرِبِينَ هَذِهِ وَبِكُلِّ وَجْهٍ فَوْ  
 مُولِيَّهَا حَاسِتَيْفُوا الْذِيْرَكَ أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِي بِكُمْ اللَّهُ  
 بِحَسِيبٍ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ فَدِيرٌ هَذِهِ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ  
 بَوْلٌ وَجْهُكُمْ شَطَرُ الصَّنِيرِ الْحَرَامِ وَإِنَّهُ أَنْجَنٌ هَذِهِ رَبِيعٌ وَمَا  
 اللَّهُ يَعْلَمُ عَمَّا تَعْمَلُونَ هَذِهِ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَزَلَّ وَجْهُكُمْ

٢٢٣ م. ٢٠١٥

الْحَمِيَّانَ دَلِيلَ عَامِرٍ وَعَصْمَانَ هَذِهِ بِالصَّدَّ حَيْثُ دَعَقَ وَالْبَاقِرُونَ بِالْقُصْرِ  
 إِلَيْهِ عَامِرٍ وَحَمِيَّةَ وَالْمَسَايِّيَّ هَذِهِ عَمَّا تَعْلَمُونَ هَذِهِ بَعْدَهُ هَذِهِ أَتَيْتَهُمْ بِالنَّا، وَالْبَاقِرُونَ بِالْبَالِيَّاءِ  
 إِلَيْهِ عَامِرٍ مَوْلِيَّهَا سَالَاتَ وَالْبَاقِرُونَ بِالْبَالِيَّاءِ  
 إِلَيْهِ غَصَّرَ هَذِهِ عَمَّا تَعْلَمُونَ هَذِهِ بَعْدَهُ هَذِهِ حَيْثُ هَذِهِ بِالنَّا، وَالْبَاقِرُونَ بِالنَّا

## شطر المسبح

أَنْزَلْنَاكُم مِّنْهُمْ مُّلْكًا وَجْهُكُم شَفَرَةٌ لَّنْلَا يَكُونُ  
لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حَجَّةٌ إِلَّا الَّذِينَ ظَاهَرُوا مِنْهُمْ جَلَّ تَخْشُوْهُمْ وَأَخْشَوْهُ  
وَلَا إِيمَانَ يَغْصِبُ عَلَيْكُمْ وَلَعْلَكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٤﴾ كَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْكُمْ  
أَسْوَلًا مِّنْكُمْ يَنْلَا عَلَيْكُمْ أَيْتَنَا وَيُزَكِّيْكُمْ وَيَعْلَمُكُمْ الْكِتَابُ  
وَالْبِحَثَةُ وَيَعْلَمُكُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿٥﴾ فَإِذْ كُرُونَى  
أَذْكُرْكُمْ وَأَشْكُرْكُمْ لِي وَلَا تَكْفِرُونَ ﴿٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
أَسْتَعِنُكُمْ بِالصَّبْرِ وَالصَّلَوةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٧﴾ وَلَا  
تَقْرُلُوا لَهُنْ يُقْتَلُونَ هُنْ سَبِيلُ اللَّهِ أَمْوَاتُنَّا بَلْ أَخِيَّا وَلَكُنْ لَا  
تَشْعُرُونَ ﴿٨﴾ وَلَنَتَلُوْكُمْ بِشَئِيْقَنْ الْخُوفِ وَالْبُؤْسِ وَنَفْسِي  
بَنْ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالنَّفَرَاتِ وَبَشَرُ الصَّابِرِينَ ﴿٩﴾ الَّذِينَ  
إِذَا أَضَبَّهُمْ مُّصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ أَنْتَ إِنَّمَا زَاجَرُنَّ  
أَوْلَيْكُمْ عَلَيْهِمْ حَلْوَاتٍ هُنْ أَبْيَهُرُ وَرَحْمَةٌ وَأَوْلَيْكُمْ هُمُ الْمُفْهَدُونَ ﴿١٠﴾  
إِنَّ الصَّبَا وَالْفَرْدَةَ هُنْ شَعَابُرُ اللَّهِ بَصِنْ حَجَّ أَتَيْتَ أَوْلَئِكُمْ

جلا جناح عليه أن يطوف بعما وَنَطَقَ حِفْرًا باش  
 اللَّهُ شَبَّرَ عَلَيْهِ أَنَّ الَّذِينَ يَكْثُرُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنْ آتِنَا  
 وَأَنْهَدُوا مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَنَا لِلنَّاسِ بِالْكِتَابِ أَوْلَئِكَ يَلْعَنُونَ  
 أَنَّهُ وَيَلْعَنُونَ الظَّاهِرُونَ هُنَّ إِلَّا الَّذِينَ تَابُرُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُوا  
 فَإِنَّمَا يَنْهَا أَنَّهُمْ عَلَيْهِمْ وَأَنَّا مُذَرَّبُ الرَّجِيمِ هُنَّ إِلَّا الَّذِينَ  
 كَفَرُوا وَمَا ثُرُوا وَقُمْ كُبَارُ أَوْلَئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ  
 وَالنَّاسُ أَخْمَعُونَ مُخْلِدُونَ عِينُهَا لَا يَنْفَعُونَ عَنْهُمُ الْعِذَابُ وَلَا  
 هُمْ يُنْظَرُونَ هُنَّ وَالْعَذَمُ أَنَّهُ وَلَدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُنَّ أَنْرَخُونَ  
 الرَّجِيمِ هُنَّ إِنْ هُنَّ بِالْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَنْبَلَيَ الْيَلَى  
 وَالثَّعَارِ وَأَغْلَلَيَ الَّتِي تَجْرِي هُنَّ الْبَخْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا  
 أَنْزَلَ اللَّهُ هُنَّ السَّمَاءُ بِنَمَاءٍ بِأَنْيَا بِهِ الْأَرْضُ بَغْدَ مُؤْتَهَا  
 وَبَثَ عِينَهَا هُنَّ كُلُّ دَاهِي وَتَصْرِيفُ الْبَرِيَادِ وَالشَّبَابِ  
 الْمَسْتَرَبِينَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ لَآيَتِي لَفَوْمِ يَعْفَلُونَ هُنَّ وَهُنَّ  
 النَّاسُ هُنَّ يَتَبَذَّلُونَ هُنَّ دُونَ اللَّهِ أَنْدَادًا يَجْبُونَهُمْ كُنْبَ اللَّهِ  
 وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُ حُبَّا لِلَّهِ وَلَغُوَّ يَرْلِي الَّذِينَ ظَلَّمُوا إِذْ يَرَوْنَ

حِزْمَةَ وَالكَسَائِيَّ هُوَ نَطْوَمٌ فِي الصَّوْصَعِينِ (عِنْا وَفِي ١٤٤) بِالْبَيَاءِ وَتَشْدِيدِ الطَّاءِ  
 وَحِزْمِ الْعَيْنِ وَالبَاقِرِنِ بِالْتَّاءِ وَتَخْفِيفِ الطَّاءِ وَفَتْحِ الْعَيْنِ  
 حِزْمَةَ وَالكَسَائِيَّ وَتَصْرِيفِ الرَّبِيعِ هُنَّا وَفِي .. بِالْتَّرْيِيرِ  
 نَافِعٌ وَانْ عَامِرٌ هُوَ لَوْ نَرَى الَّذِينَ هُمْ بِالْتَّاءِ وَالبَاقِرِنِ بِالْبَيَاءِ ابْنِ عَامِرٍ هُوَ اذْ يَرْزَنُ هُوَ بِضمِ الْبَيَاءِ  
 وَالبَاقِرِنِ بِفتحِهَا

العَذَابُ أَنَّ الْفُرْقَةَ لِلَّهِ بِجَيْعَا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ<sup>٩</sup>  
 إِذْ تَبَرَّا الَّذِينَ أَتَيْعُرَا هِيَ الَّذِينَ أَتَبَغُرَا وَرَأَوْا الْعَذَابَ  
 وَتَقْطَعَتْ يَعْبُرُ الْأَسْبَابُ<sup>١٠</sup> وَقَالَ الَّذِينَ أَتَبَغُرَا لَوْلَا  
 لَنَا رَثَةً فَتَبَرَّا مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّا وَمِنْهَا كَذَلِكَ يُرِيكُمُ اللَّهُ  
 أَعْظَمُهُمْ حَسَنَاتِهِ عَلَيْهِمْ وَمَا فِيمْ يَخْرِجُنَّ مِنَ النَّارِ<sup>١١</sup> يَا إِيَّاهَا  
 النَّاسُ كُلُّهُمْ بِمَا جَعَلَ اللَّهُ خَلَقَهُ طَيِّبًا وَلَا شَيْعُوا خَطُوتَهُ  
 الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَذَّابٌ مُّبِينٌ<sup>١٢</sup> هِيَ أَنَّهَا يَأْمُرُكُمْ بِالسَّرِّ وَالْعَنْشَاءِ  
 وَإِنْ يَعْرُلُوكُمْ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ<sup>١٣</sup> هِيَ وَإِذَا جَعَلَ لَهُمْ  
 أَتَبَغُرَا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ خَالُوكُمْ بِلَ تَشْيَعُ مَا أَبَغَنَا عَلَيْهِ إِبَانَا  
 أَوْ لَئِنْ كَانَ آبَادُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَنْتَدُونَ<sup>١٤</sup> هِيَ وَمُثْلُ  
 الَّذِينَ كَبَرُوكُمْ لَكُمْ أَكْثَرُ الَّذِينَ يَتَبَغُرُونَ يَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ إِلَّا دُعَاءً  
 وَبَدَاءً، ضُمْ بَكُمْ عُصْمَ بَعْثَمْ لَا يَعْلَمُونَ<sup>١٥</sup> هِيَ يَا إِيَّاهَا الَّذِينَ  
 أَمْنُوكُمْ كُلُّهُنَّ طَيِّبُوكُمْ مَا زَرْفَنَكُمْ وَأَشْكَرُوكُمْ اللَّهُ إِنْ كُنْتُمْ  
 إِيَّاهُ نَعْبُدُونَ<sup>١٦</sup> هِيَ أَنَّهَا حَرَمَ عَلَيْكُمُ الْمُبَتَهَةَ وَأَنَّهُمْ وَلَنْهُمْ  
 الْخَيْرِ وَمَا أَجْلَى بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِمْ أَضْطَرَّ عَيْنُ بَاعِنْ

Tafsir, p. 78:

قَبْلَ وَحْصَنْ دَائِي عَامِ وَالْكَسَانِي (خَطُوتَهُ) بِضمِ الطَّاءِ حِيثُ وَقَعَ وَالْبَاقُونَ بِاسْكَانِهَا  
 عَاصِمَ وَابْرَهِيمَ دَحْمَرَةَ يَكْسُرُونَ النَّونَ مِنْ (فَصَنْ اضْطَرَّ)

el signo del margen no concuerda con el de la linea  
 (sic).

وَلَا عَادِ فَلَا إِثْمٌ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ عَبْرُ أَجِيمٍ هـ إِنَّ الَّذِينَ  
 يَكْتُفُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِنِ الْكِتَبِ وَيُشْرِكُونَ بِهِ ثُمَّا  
 غَلِيلًا أَوْ لَبَّى مَا يَأْكُلُونَ عِنْ بُطُونِهِمْ إِلَّا اتَّارَ وَلَا يُكَلِّمُونَ  
 اللَّهُ يَعْلَمُ أَفْيَمْهُ هـ لَا يُرْجِيْهِمْ وَلَعْمُ عَذَابِ الْيَمِّ هـ أَوْ لَبَّى  
 الَّذِينَ أَشْرَدُوا الصَّلَةَ بِالْنَّهْدَى وَالْعَذَابَ بِالْمَغْيَرَةِ جَمَّا اصْبَرُوهُمْ  
 عَلَى اتَّارِ هـ ذَلِكَ يَأْنَ اللَّهُ تَرَنَ الْكِتَبَ بِالْخَنَّ هـ إِنَّ الَّذِينَ  
 أَخْتَلُفُوا عِنْ الْكِتَبِ لَيُعِيْنَ شَفَاعَهُ بَعِيدًا هـ لَيْسَ إِنَّمَا تُرْوَى  
 وَجْرَهُكُمْ قَبْلَ الْمُشَرِّفِ وَالْحَقِيرِ وَلَبَّى الْيَمِّ هـ إِنَّمَا بِاللَّهِ  
 وَالْيَمِّ الْأَجْرُ وَالْمَكْبُوكَةُ وَالْكِتَبُ وَالثَّبَيْنُ وَإِئَمَّا الْمَالُ عَلَى  
 حَيْبِ ذُوْ الْقَبْلَى وَإِنْتَمْ وَالضَّلَيْلُ وَإِنِّي أَسْبِلُ وَالشَّابِلُونَ  
 وَعِنْ الْإِرْفَابِ وَأَفَامِ الْمُصْلَوَةِ وَإِئَمَّا الْمُرْكَوَةُ وَالْمُرْجَوَنُ يَعْهُدُهُمْ  
 إِذَا عَاهَدُوا وَالثَّبَيْلُونَ عِنْ إِنَّاسًا هـ وَالثَّرَاءُ وَجَنَّ إِنَّاسٍ أَوْ لَبَّى  
 الَّذِينَ صَدَقُوا وَأَوْلَى هـ قُمُّ الْفَتَّافُونَ هـ بَأَيْمَانِ الَّذِينَ أَمْنَوْا  
 كُتَبَ عَلَيْكُمْ الْفَصَاصُ عِنْ الْفَتْلَى هـ إِنَّمَا بِالْخَرَ وَالْعَنْدَ بِالْعَنْدِ  
 وَالْأَنْشَى يَا إِلَانَى هـ مَعْنَى نَهْ هـ إِنِّي أَبْيَهُ شَيْءًا عَابِرًا يَا إِنْفَرِدًا

Tayyib, p. 49:

حَفْصُ وَحْزَةُ هـ لِيْسَ الْبَرُّ هـ بِالنَّصْبِ وَالْبَاقِرُونَ بِالرَّفْعِ

وَإِذَا أَتَيْتَهُ بِإِحْسَانٍ ذَلِكَ تَنْجِيعٌ فِي أَنْتَكُمْ وَرَحْمَةٌ مَعْنَى  
 أَنْتَدُلَى بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ مَعَذَابٌ أَلِيمٌ كُلُّكُمْ هُوَ لَكُمْ بِالْغَيْرِ مَعْصِيٌ  
 حَيْلَةٌ يَا أُولَئِي الْأَلْبَابِ لَعْلَكُمْ تَشْفَعُونَ تَهُوكِي كِتَابٌ عَلَيْكُمْ إِذَا  
 حَضَرَ أَخْذُكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكُ خَيْرًا وَرَوْصَيْهُ لِلرَّوَادِينَ وَالْأَفَرِيقَيْنَ  
 بِالْمَغْرُوبِ حَقًا عَلَى الْمُتَّقِيْنَ كُلُّكُمْ بَدَلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعْتُهُ  
 فَإِنَّهُمَا بِالثَّنَاءِ عَلَى الَّذِيْنَ يُبَدِّلُونَهُ كَمَنَ اللَّهُ سَبِيْعُ عَلِيْمٌ  
 بَعْنَى خَابَ بِهِ مُرْسِيَ جَنَبًا أَوْ إِنَّهُمَا فَاعْلَمُ بَيْنَهُمْ بَلَّا إِنَّهُمْ  
 عَلِيْمٌ كَمَنَ اللَّهُ عَفَوْرُ زَجِيْمٌ تَهُوكِي يَا إِيَّاهَا الَّذِيْنَ آمَنُوا كِتَابٌ  
 عَلَيْكُمُ الْصِيَامُ كَمَا كِتَابٌ عَلَى الَّذِيْنَ هُنَّ عَبْلَكُمُ لَعْلَكُمْ  
 تَشْفَعُونَ تَهُوكِي أَيَّامًا مَفْدُودَاتٍ كُلُّكُمْ كَمَنَ هَرِيْضاً أَوْ عَلَى  
 سَفَرٍ فَعَثَةٌ تَهُوكِي أَيَّامٍ أُخْرَى كَمَنَ عَلَى الَّذِيْنَ يُطَهِّرُونَ بِعِذَيْهِ طَعَامٌ  
 مَسْكِيْنٌ كُلُّكُمْ تَنْطَوْعُ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ كَمَنَ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ  
 إِنْ كُنْتُمْ تَغْلُصُونَ تَهُوكِي شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ بِهِ الْقُرْآنُ  
 قُدْمَى لِلنَّاسِ وَبَيْنَتِي هُنَّ الْهَدَى وَالْغُرْفَةُ تَهُوكِي شَهْرٌ مِنْكُمْ  
 أَشْهَرٌ بِلِيْضَفْتُهُ وَقَدْ كَانَ هَرِيْضاً أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعَدَهُ تَهُوكِي

٢٩ م. ٤٢، تدوين

ابُو بَكْرٍ وَدِحْرَةٍ وَالْكَسَائِيْنِ مِنْ مُوصِيْنِ بِعْنَى الرَّوَادِ وَتَشْدِيدِ الصَّادِ وَالْبَاقِرِنِ مَحْفَاظاً  
 نَافِعَ وَإِنْ ذَكْوَانَ بِعِذَيْهِ طَعَامٌ مَسْكِيْنٌ بِالْأَضَافَةِ وَالْجَمْعِ وَالْبَاقِرِنِ بِالشَّوَّافِ وَرَفِعِ  
 الْعَيْمِ وَالْتَّدْرِيْدِ  
 إِنْ كَثِيرٌ فِيْهِ الْقُرْآنُ حِيثُ وَقَعَ إِذَا كَانَ اسْمًا بَغِيرِ هَمْ وَالْبَاقِرِنِ بِالْهَمْ

أيام آخر ي يريد الله بكم أليسر ولا يريد بكم العنسر ولتكلملوا  
 البعدة ولتكبروا الله على ما حذلكم ولعلكم تشكرون <sup>٥</sup>  
 وإذا سألك عبادى عنى جانى فريب "أجيب دعوة الداع  
 اذا دعائكم علىست حبسا لى وليومنا لى لعلهم يرشدون <sup>٦</sup>  
 أجل لكم ليلة الصيام الربت الى نسألكم مني لباس لكم  
 وانتم لباس لغير علم الله انكم كنتم تخترون انفسكم بكتاب  
 عليكم وعما عنكم جانى بشروا في وانتفوا ما كتب الله لكم  
 وكلوا وشربوا حتى يتبيئ لكم الخيط الابيض من الخطير  
 الا شردي من القبر ثم اتقوا الصيام الى الليل ولا بشروا في  
 وانتم عباقرون في المساجد تلك حدود الله جل شرقيها كذلك  
 يتبعن الله ابته لناس لعلهم يتفرقون <sup>٧</sup> ولا تأكلوا اموالكم  
 بتلكم بالليل وتدلوا بها الى الحرام لتأكلوا غيرها من اموال  
 الناس بالاثم وانتم تغتصرون <sup>٨</sup> يسألونك من الاعنة هل هي  
 موقعت للناس بالنج <sup>٩</sup> وليس البر بيان تاتوا البيوت من  
 ظهرها ولكن البر من اشقى وانثوا البيوت من ابوتها واتفوا

درش وحفص داير عمره **البيوت** بصم الباء حيث وفع والباقيون بكسرها  
 Toyser, p. ٤٠

أَنَّ اللَّهَ تَعْلَمُ تُفْلِحُونَ ۚ وَفَاتَلُوا بِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقْتَلُونَكُمْ  
 وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُبْدِي الْمُعْتَدِينَ ۚ وَأَفْتَلُوكُمْ حَيْثُ  
 تَفْقِهُونَمْ وَأَخْرِجُوكُمْ هُنَّ حَيْثُ أَخْرَجْتُمْ وَأَعْلَمُ أَشْرُ  
 هُنَّ الْفَتْلُ ۚ وَلَا تُفْلِيوكُمْ بَعْدَ الْفَسِيرِ الْخَرَامِ حَتَّىٰ يُفْلِيوكُمْ عَيْنِ  
 جَانِ فَلَلُوكُمْ بِأَفْتَلُوكُمْ كَذِلِكَ حَرَا ۝ الْكَعْبَيْنِ ۝ جَانِ أَنْتَهَا  
 جَانِ أَنَّ اللَّهَ نَعْرِرُ رَجَمٌ ۚ وَفَلَلُوكُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فَتْلَةً ۝  
 وَيَكُونُ الَّذِينَ لَلَّهُ جَانِ أَنْتَهَا فَلَا مَعْذُونَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ ۚ  
 أَنْتَهَا الْخَرَامُ بِالشَّفَرِ الْخَرَامُ وَالْمَرْمَتُ فَصَاصُ فَصَنِيْنِ أَعْتَدَنِ  
 عَلَيْكُمْ حَاعْتَدُوا عَلَيْكُمْ يَمْثُلُ مَا أَعْتَدَنِ عَلَيْكُمْ وَأَنْتُمُ اللَّهُ وَأَنْلَوْكُمْ  
 إِنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ۚ وَابْعَفُوكُمْ بِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْفِرُوا  
 يَا يَدِيكُمْ إِلَى الْمُغْلَكَتِ حَارْبِسْتَهَا إِنَّ اللَّهَ يُبْدِي الْمُحْسِنِينَ ۚ  
 وَأَتَمْرَا الْتَّجَّ وَالْعَمَرَةِ لَلَّهُ جَانِ أَخْصَرْتُمْ بِمَا أَسْتَيْسِرَ هُنَ الْهَدَنِ  
 وَلَا تُخْلِفُوا وَسَكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهَدَنِ مَيْلَهُ فَصَنِيْنِ ذَانِ مِنْكُمْ  
 شَرِيقًا أَوْ بَيْهِ أَذْلَى هُنَ رَأْسِهِ بِعِدْيَهُ هُنَ صَيَامُ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ  
 نُسُكٍ جَادَ أَمْتَشُمْ فَصَنِيْنِ تَصْنَعُ بِالْعَمَرَةِ إِلَى الْتَّجَّ بِمَا أَسْتَيْسِرَ

Tarj., p. 80:

حرفة والكسائي ﴿ولَا تُفْلِيوكُم﴾ بغير الف بـ القتل ولباقيهن بالالف وـ القتال

[la palabra ﴿فَلَل﴾ parece destacada de forma especial.]

هُنَّ الَّذِينَ فَحْنَ لَمْ يَبْدُ عَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ هِيَ الْحَجَّ وَسَبْعَةٌ  
 إِذَا رَجَعْتُمْ بِتْلَكَ عَشْرَةً "كَامِلَةً" ذَلِكَ لِهِنَّ لَمْ يَكُنْ أَفْلَهُ  
 حَاضِرُ الْفَسْبِيرِ الْحَرَامِ وَأَتَقْرَوْا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ  
 الْعِقَابِ ٦٦ الْحَجَّ أَشْهُرُ مَعْلُومَتٍ فَحْنَ بَرِيشٌ ٤٠٢ هِيَ الْحَجَّ  
 قَلَّا رَجُثٌ وَلَا بُسْوَفٌ وَلَا جَوَالٌ هِيَ الْحَجَّ وَمَا تَعْلَمُوا هِيَ  
 خَيْرٌ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَتَرَوَدُوا جَانِي خَيْرُ الرِّزَادِ الشَّعْوَنَ وَأَتَقْرُونَ يَا دِينَ  
 الْأَنْبَابِ ٦٧ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا بَعْضًا هِنَّ رَبِّكُمْ جَاءُوكُمْ  
 أَعْظَمُهُمْ هِنَّ نَعْمَلُتِي فَإِذْكُرُوا اللَّهَ عِنْ الْفَسْبِيرِ الْحَرَامِ وَأَذْكُرُوهُ  
 كَمَا هَذَلُكُمْ وَإِنْ كُنْتُمْ هِنَّ غَبَلِي لِهِنَ الْطَّالِبُونَ ٦٨ هِنَّ أَعْيُضُوا  
 هِنَ حَيْثُ أَعْاصِي النَّاسُ وَأَسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ ٤١ هِيمٌ  
 جَاءُوكُمْ فَصَيَّبْتُمْ مُنْسِكَكُمْ فَإِذْكُرُوا اللَّهَ كَذِنْكُرُوكُمْ إِبَّاكُمْ أَوْ أَشَدُ ذِنْرَا  
 بَعْنَى النَّاسِ هِنَ يَقُولُ إِبَّنَا إِبَّنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ هِنَ  
 حَلْفٌ وَمِنْهُمْ هِنَ يَقُولُ إِبَّنَا إِبَّنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَهِيَ  
 الْآخِرَةُ حَسَنَةٌ وَفِنَا مَدَابُ النَّارِ ٦٩ هِنَ أَوْلَيْكَ لَهُمْ ثَبِيبٌ  
 هِمَا كَسَبُرَا وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ٧٠ وَإِذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ

٢٠٣

ابن كثير وابو عمرو فلا افت بالرفع والتنوين والباقيون بالنصب و غير تنوين

مَفْدُودَاتٍ فَهُنَّ تَعْجَلُونَ إِنْ يُؤْمِنُ بِهَا إِنْ هُنْ بَالْأَخْرَى جَلَّ  
 إِنْ هُنْ عَلَيْهِ بِهِنْ أَنْفَقُوا وَأَتَفَرَّا إِلَهٌ وَأَغْلَصُوا إِنْكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ٥٩  
 وَهُنْ أَثَابِسٌ مَنْ يُعْجِبُكُمْ غَوْلٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشَهِّدُ اللَّهُ عَلَى  
 مَا يُعْلِمُونَ وَهُوَ الَّذِي الْجَحَامُ ٦٠ وَإِذَا تَوَلَّ مَسْعَى فِي الْأَرْضِ  
 لِيُعْبَسِدَ عَيْنَاهَا وَيُهْلِكَ الْتَّرْثِيرَ وَالنَّسْلَ وَاللَّهُ لَا يُبْدِي الْفَسَادَ ٦١  
 وَإِذَا قِيلَ لَهُ أَنْقَنْ اللَّهُ أَخْدَنْهُ الْعِزَّةَ بِالْأَنْهَمْ فَحَسْبَنَهُ جَهَنَّمُ وَلِيَسْ  
 أَلْهَمَادُ ٦٢ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِنَ نَفْسَهُ ابْتَغَى مَرْضَتَ اللَّهِ وَاللَّهُ  
 زَوْهِ بِالْعِبَادِ ٦٣ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُلُوا فِي السَّلَامِ كُلَّهُ وَلَا  
 تَشْيِعُوا خُطُوتَ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ دُرُّ وَمُبِينٌ ٦٤ إِنَّ زَلَّتِنَّ هِيَ  
 بَعْدِمَا جَاءَكُمْ أَلْيَتْتَ بِعَلَمَوْا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ٦٥ فَلَمْ  
 يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَمُ اللَّهُ فِي نُطْلَلِي هِيَنَ الْفَحَامُ وَالْمَلِكَةُ  
 وَفُضْلَ الْأَمْرِ ٦٦ إِنَّ اللَّهَ شَرِيعُ الْأَمْرِ ٦٧ سَلْ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَكُمْ  
 أَتَيْتُمْ هِيَنَ أَيْتَ بِيَتْتَ ٦٨ وَهُنَّ يَبْدِلُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ هِيَنَ بَعْدِمَا جَاءَتْهُ  
 بِيَائِنَ اللَّهِ شَدِيدُ الْعِقَابِ ٦٩ هِيَنَ بِلَيْلَيْنَ كَعْرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا  
 وَبَسْكُرُونَ هِيَنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ أَنْقَرُوا غَفْرَفُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

٢٥٧: p. 80:

الْحَرْمَانُ وَالْكَسَائِيُّ فِي السَّلَامِ بفتح السين وبالباقيون بكسرها  
 إِنْ عَامَ وَمَحْرَةُ الْكَسَائِيُّ تُرْجِعُ الْأَمْرَ بفتح التاء وَكَسْرُ الْجَيْمِ حيث وَقْعُ الْبَاقِيَنَ  
 بضم التاء وفتح الجيم

وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ كَانَ النَّاسُ أُمَّةً ۖ وَجَدَةً  
 بَعَثَ اللَّهُ الَّذِينَ مُبَشِّرِينَ ۚ مُنذِرِينَ وَأَئِلَّا مَفْعُومٌ الْكِتَابَ  
 بِالْحَقِّ يَنْهَا مِنَ النَّاسِ ۖ فِيمَا أَذْتَلَفُوا بِعِيهِ وَمَا أَذْتَلَفَ بِعِيهِ  
 إِلَّا الَّذِينَ أَوْتُوهُ هُنَّ بَعْدِ مَا جَاءُوكُمْ مُنَبِّهِينَ بَعْدَهُمْ نَهَىٰ  
 اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِمَا أَذْتَلَفُوا بِعِيهِ وَقَاتَلُوا بِأَذْنِهِ وَاللَّهُ  
 يَعْلَمُ مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطِي مُسْتَقِيمٍ ۗ فَإِنْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا  
 زَجْهَنَةَ وَلَمَّا يَا تَكُمْ مُثْلُ الَّذِينَ حَلَوْا هُنْ قَبْلَكُمْ مَسْنَمُ النَّاسَ  
 وَالْأَضْرَارُ وَرَبِّلُو حَتَّىٰ يَفْعُلُ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَنْ  
 أَنْتُمْ إِلَّا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ فَرِيقٌ ۗ كُلُّ يَسْلُونَكُمْ مَاذَا يُنْعِفُونَ فَلْ  
 مَا انْفَقْتُمْ هُنَّ خَيْرٌ مِّنْكُمْ لَدَنِي وَالْأَفْرِيَنَ وَالْيَقْنَى وَالصَّسَكَى وَلَنِي  
 الْسَّيْلُ ۖ وَمَا تَفْعَلُوا هُنَّ خَيْرٌ جَاءَ اللَّهُ بِهِ عَلِيمٌ ۗ كُلُّ  
 عَلَيْكُمُ الْفَتْلَانُ وَقُوَّةُ كُرْنَةٍ لَّكُمْ وَعَسْلٌ أَنْ تَكْرَهُوا أَشْيَا وَقُوَّةُ خَيْرٍ  
 لَّكُمْ وَعَسْلٌ أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَقُوَّةُ شَرِّ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ  
 لَا تَعْلَمُونَ ۗ كُلُّ يَسْلُونَكُمْ مَنْ أَشْفَرَ الْحَرَامَ فَتَلَىٰ بِعِيهِ فَلْ فَتَلَانُ  
 بِعِيهِ كَبِيرٌ وَصَدٌّ مَنْ سَيْلَ اللَّهُ ذَكَرَ بِهِ وَالْمَسِيْلُ الْحَرَامُ وَإِخْرَاجُ

Tadabbur p. 80:

نافع ﴿حق بقول﴾ برفع اللام والباقيون بنصبها

أَفَلَيْ مِنْهُ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ وَالْعِتَنَةُ أَكْبَرُ مِنْ الْفَتْلِ وَلَا يَرَأُونَ  
 يُقْتَلُوكُمْ حَتَّىٰ يَرَوْكُمْ عَنْ دِينِكُمْ إِنْ أَسْتَطَعُكُمْ وَقَنْ يَرَيْدُ  
 مِنْكُمْ مِنْ دِينِهِمْ بِحِمْتٍ وَعَزْ كَاهِرٌ جَاءُوكُمْ حَبِطْتُمْ اغْمَلْتُمْ  
 عَيْ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَوْلَيْكُمْ أَضَبْتُمْ النَّارَ فَمَعْ بِهَا خَلِدُونَ  
 إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ فَاجَرُوا وَجَهَدُوا هِيَ سَبِيلٌ اللَّهُ أَوْلَيْكُمْ  
 يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَفْرَ رَبِيعٌ أَجِيمٌ هَذِهِ يَسْلُوكُمْ مِنْ الْخَمْرِ  
 وَالْحَيْسِرِ فُلْ عِيْمَمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنْبِعُ لِلنَّاسِ وَإِنْهُمْ أَكْبَرُ مِنْ  
 تَبَعِيْمَهُمْ وَيَسْلُوكُمْ مَاذَا يَنْعِفُونَ فُلْ أَعْفَرٌ كَذِلِكَ يَبْيَنُ اللَّهُ لَكُمْ  
 مَا لَيْتَمْ تَعْلَمُمْ تَتَفَكَّرُونَ هَذِهِ يَدِيْنَا وَالْآخِرَةِ وَيَسْلُوكُمْ مِنْ  
 الْيَتَمَّيِ قُلْ أَصْلَاحٌ لَعْمَ خَيْرٌ وَإِنْ تَخَالِطُمْ بِإِخْرَانِكُمْ وَاللَّهُ  
 يَعْلَمُ الْعَفِيدَ هِنَ الْمُصْلِحَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَا عَنْكُمْ إِنَّ اللَّهَ يَعْزِيزُ  
 حَكِيمٌ هَذِهِ مُشْرِكُمْ وَلَوْ أَعْجَبْتُمْهُمْ وَلَمْ يَرَوْهُنَّ وَلَامَةً مُؤْمِنَةً خَيْرٌ  
 هِنَ مُشْرِكُهُمْ وَلَوْ أَعْجَبْتُمْهُمْ وَلَمْ يَرَوْهُنَّ مُشْرِكِيْهِمْ حَتَّىٰ يَوْمَنُوا  
 وَلَعِندَ مُؤْمِنِهِمْ خَيْرٌ هِنَ مُشْرِكِيْهِمْ وَلَوْ أَعْجَبْتُمْهُمْ أَوْلَيْكُمْ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ  
 وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْبِرَةِ بِاِذْنِهِ وَيَبْيَنُ إِيْمَنِهِ لِلنَّاسِ

Tayyib, p. 80:

ابو عمرو، **فَلْ أَعْفَرُ** بالرفع وبالباقة بالنص  
 البرىء في رواية ابن ربيعة عنه **لَا عَنْكُمْ** بتلبيس العزة وبالباقة بتدقيقها

لَعْلَمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝ وَسَلُونَىٰ مِنْ الْمُجِيبِ فَلْ هُوَ أَذْلَىٰ  
 بِأَعْثَرُوا النِّسَاءَ بِالْمُجِيبِ وَلَا تَفْرِيْقَ حَتَّىٰ يَطْهُرُنَ ۚ جَإِذَا  
 تَطْهُرُنَ فَإِنْهُوَ حِنْتُ أَهْرَكُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّطَهُرَ  
 وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِيْنَ ۝ نِسَاءٌ كُمْ حَرَثٌ لَكُمْ جَأَثُوا حَرَثَكُمْ أَئِنَّ  
 يَشْتَهِرُوْ فَدِمُوا لِأَنْعَبِكُمْ وَأَتَغْرِيْوا اللَّهُ وَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلْفُوهُوْ وَبَشِّرُ  
 الْمُؤْمِنِيْنَ ۝ وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عَرْضَةً لِأَنْتُمْ أَنْ تَبْرُوْ وَلَنَتَغْرِيْ  
 وَتَصْلِحُوا بَيْنَ النِّاسِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ لَا يُوَادِدُكُمُ اللَّهُ  
 يَا لِلَّغْرِيْبِيْنَ أَنْتُمْ وَلَكُنْ يُوَادِدُكُمْ بِمَا كَسَبْتُ فَلَوْبُكُمْ وَاللَّهُ  
 عَفْوٌ حَلِيمٌ ۝ لِلَّذِيْنَ يَزْلُوْنَ هِنَّ نِسَاءٌ بِعِرْمٍ تَرْبِيْضٍ أَرْبَعَةٍ أَشْفَرٍ  
 بَانَ جَآءُ وَبَانَ اللَّهُ عَفْوٌ حَلِيمٌ ۝ وَإِنْ عَرْمُوا الظَّلْقَ فَإِنَّ  
 اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ وَالْمُطَلَّقُ يَتَرَبَّصُ بِأَنْعَسِيْنَ ثَلَاثَةٌ فَرَوْهُ  
 وَلَا يَحْلُّ لَهُنَّ أَنْ يَخْتَصُّ مَا خَلَقَ اللَّهُ يَعِيْزُ أَرْحَامَهُنَّ إِنْ كُنْ يُوَهِيْنَ  
 يَا لَهُ وَالْيَوْمُ الْآخِرُ وَبِعَوْلَتِيْنَ أَهْنَ يَرْدِعُهُنَّ بِعِ ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا  
 اَصْلَاحًا كَوْلَهُنَّ مِثْلَ الَّذِي عَلَيْهِنَّ يَا لِلْمَعْرِفَةِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرْجَةٌ ۝  
 وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ الظَّلْقُ مَرْتَانٌ فَإِمْسَاكٌ يَصْغِرُ وَجْهَهُ أَوْ شَرِيعٌ

Tadris, p. 80:

ابْرَوْ بَكْرٌ وَحَمْزَةٌ وَالْكَسَائِيْنَ حَتَّىٰ يَطْهُرُنَ ۝ بَنْتُ الطَّاءِ وَالْهَاءِ مَعْ تَشْدِيدِهِمَا وَالْبَاقِيْنَ  
 بِاسْكَانِ الطَّاءِ وَضْمِنِ الْهَاءِ

يَا أَخْسَنَ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا أَتَيْتُمُونَ شَيْئًا إِلَّا أَنْ  
 يَنْهَا إِلَّا يُغِيْرَا حَدُودَ اللَّهِ إِنْ جَعْفَتُمْ إِلَّا يُغِيْرَا حَدُودَ اللَّهِ  
 بَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا إِنِّي أَفَعَدْتُ بِهِ تِلْكَ حَدُودَ اللَّهِ بَلَا تَعْتَدُوْهَا  
 وَمَنْ يَتَعَدَّ حَدُودَ اللَّهِ جَاءَ لَكُمْ مِمَّا طَلَبْمُونَ ٥٩ إِنْ طَلَفْهَا بَلَا  
 تَجْلِيْلَهُ إِنْ بَعْدَ حَتَّى تَبْلُجَ رَوْجًا غَيْرَهُ إِنْ طَلَفْهَا بَلَا جُنَاحَ  
 عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجِعُوا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُغِيْرَا حَدُودَ اللَّهِ وَتِلْكَ حَدُودَ  
 اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِغَرَبِمْ يَعْلَمُونَ ٦٠ وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ بَلَغْنَ أَجْلَهُنَّ  
 جَامِسِكُوْفِيْنَ يَصْغِرُونَ أَوْ سَرْجُوْفِيْنَ بَصَغِرُونَ وَلَا تَحْسِكُوْفِيْنَ ضَرَاً  
 لِتَعْتَدُوْهَا وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ بَعْدَ ظَلَمَ نَفْسَهُ كَوَلَا تَتَبَذَّدُوا  
 أَيْتَ اللَّهُ فَزُوا وَأَذْكُرُوا نَعْصَتُ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ هُنْ  
 أَنْكَبْ وَأَنْكَبَتْ يَعْظِمُكُمْ بِهِ وَأَنْفَرُوا اللَّهُ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَكْلِ  
 شَنِيْ، عَلِيمٌ ٦١ وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ بَلَغْنَ أَجْلَهُنَّ بَلَا تَعْضُلُونَ  
 أَنْ يَنْكِنُنَ أَزْوَاجَهُنَ إِذَا تَرَضَوْهُنَ بَيْنَهُمْ بَالصَّعُوبِيْ ذَلِكَ يُوْعَظِيْهُمْ  
 مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يَرْهَنُ يَالَّهِ وَالْيَوْمَ الْآخِرِ ذَلِكُمْ أَرْكَنَ لَكُمْ وَأَنْطَهُ  
 وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ٦٢ وَالرِّزْلَاتْ يُرِضُعُنَ أَوْلَادُهُنَ

Taysir, p. 80:

حَرَة ﴿ إِلَّا أَنْ يَخَا فَ﴾ بِضمِ الْيَاءِ، وَالباقِرَنَ يَفْتَحُهَا

حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لَهُنَّ أَرَادَ أَنْ يُتَمَّ الْرَّضَا مَعَهُ وَعَلَى الْمُولُودِ لَهُ زَفْهَنَ  
 وَكِسْوَتَهُنَّ بِالْمَغْرُوبِ لَا تَخْلُبُ نَفْسَهُ مَالًا وَسُعْدَاهُ لَا تُخَازِّ إِلَدَةً  
 بِرَوْلِقَاهُ وَلَا مَوْلُودٌ لَهُ بِرَوْلِدَهُ وَعَلَى الْتَّوَارِثِ مُثْلُ ذَلِكَ جَانِ أَرَادَ  
 عِصَالًا نَّى تَرَاضِيَ مِنْهُمَا وَتَشَاءُرٌ غَلَدْ جَنَاحَ عَلَيْهِمَا وَإِنْ أَرَدْتُمْ  
 أَنْ تَسْتَرِضُوهُمَا أَوْ لَدَكُمَا غَلَدْ جَنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَطْتُمْ مَا أَنْتُمْ  
 بِالْمَغْرُوبِ وَأَتَقُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ  
 وَالَّذِينَ يُتَوَقَّعُونَ مِنْكُمْ وَيَدْرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصُونَ بِأَنْفُسِهِمْ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ  
 وَعَشْرًا إِذَا بَلَغُنَّ أَجْلَفُهُنَّ غَلَدْ جَنَاحَ عَلَيْكُمْ بِعِيهَا فَعْلَنِي بِي  
 أَنْفُسِهِمْ بِالْمَغْرُوبِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ حَبِيرٌ<sup>٢٥</sup> وَلَا جَنَاحَ  
 عَلَيْكُمْ بِعِيهَا عَرَضْتُمْ بِهِ بِهِ بِحَطْبَةِ النِّسَاءِ أَوْ أَخْتَنْتُمْ بِهِ أَنْفُسِكُمْ  
 عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ سَتَذَكُّرُونَهُنَّ وَلَيْكُنْ لَا تَوَادِعُونَهُنَّ بِسِرَّاً إِلَّا أَنْ تَقُولُوا  
 فَوْلَا مَغْرُوبًا وَلَا تَغْرِمُوا نَفْدَةً أَنْتَنَاهُ حَتَّى يَنْلَغَ الْبَيْتُ أَجْلَهُ  
 وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا بِي أَنْفُسِكُمْ فَانْذَرُوهُنَّ وَأَعْلَمُوا أَنَّ  
 اللَّهَ غَبُورٌ حَلِيمٌ<sup>٢٦</sup> لَا جَنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَنْصُوْهُنَّ  
 أَوْ تَفْرِضُوا لَهُنَّ بِرِيشَتَهُ وَمِنْقُوْهُنَّ عَلَى الْمُرْسِعِ قُدرَهُ دَعْلَى الْفُقْرَى

Tayyib, p. 81:

ابن كثير وابو عمرو **لَا تُخَازِّ إِلَدَةً** برفع الرا، والباقيون بفتحها  
 حمزه **وَالكَسَائِي** **وَتَنْصُوْهُنَّ** في الموضعين

فَدُرْهَ مَنْعَلًا يَا لِمَغْرُوبِي حَفَّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ تَهْ وَإِنْ طَلَقْتُمُونَ  
 هِنْ قَبْلَ أَنْ تَمْسُوْنِي وَفَدْ بَرَضْتُمْ لَهُنْ جَرِيَّةً جَنْصَبْ مَا  
 بَرَضْتُمْ مَا لَدَ أَنْ يَعْفُوْنِي أَوْ يَعْفُوْنَا أَلَذِنْ بَيْدِهِ عَفْدَهُ الْبَكَاجْ دَانْ  
 تَعْفُوْنَا أَقْرَبْ لِلشَّقْرَنِ لَوْلَا تَنْسُوْنَا الْبَعْضُ بَيْنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِهَا تَعْمَلُونَ  
 بَصِيرَ تَهْ حَفَظُوا عَلَى الْصَّلَاتِ وَالصَّلَوةِ الْوُسْطَى وَفُوْمُوا بِاللَّهِ  
 شَبَّيْنَ تَهْ إِنْ خَفْتُمْ بِهِ جَالَا أَوْ رَكَبَانَا جَادَا إِمْنَثُمْ جَادِكُورَا اللَّهُ  
 كَمَا عَلَمْكُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ تَهْ وَالَّذِي يُتَوَفَّونَ مِنْكُمْ  
 وَيَدْرُونَ لِزَوْجَا وَصَيْتَ لِازْرَاجِمْ مَنْعَلًا إِلَى الْكَوْنِ غَيْرَ اخْرَاجْ جَانِ  
 خَرْجَنْ غَلَا جَنَاحَ عَلَيْكُمْ بِي مَا فَعَلْنَ بِي أَنْبِيسَنْ هِنْ مَغْرُوبِي  
 وَاللَّهُ غَيْرِي «جَيْم» تَهْ وَالْمَطْلَقَتِ مَتْلُعْ يَا لِمَغْرُوبِي حَفَّا عَلَى  
 الْمُتَبَعِينَ تَهْ كَذَلِكَ يَبِيْنَ اللَّهُ لَكُمْ إِيْنَهُ لَعْلَمْ تَعْلَمُونَ تَهْ أَنْ  
 شَرَّ إِلَى الَّذِي خَرْجَوْنَ هِنْ دِيْرَهُمْ وَهُمْ الْوَبِيْنَ خَرَّ الْمَوْتَ بَغَانَ  
 لَعْمَ اللَّهُ مُوْنَوْنَا ثُمَّ أَنْيَامَ إِنَّ اللَّهَ لَذُرْ بَعْضُ عَلَى النَّاسِ وَلَهُنْ  
 أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ تَهْ وَقِيلُوا بِي سَبِيلَ اللَّهِ وَأَعْلَمُوا أَنْ  
 اللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ تَهْ مَنْ ذَا الَّذِي يَفْرَضُ اللَّهَ فَرْضًا حَسَنَا قَيْضَاعِيْنَ

حفص وابن ذكوان ومحزرة والكسائي **هـ** قدره **هـ** في الحرفين بفتح الدال وبالباكن باسكانها  
 الدرميان وابو بكر والكسائي **هـ وصيـهـ** بالرفع والباءون بالنصب  
 عاصم وابن عامر **هـ** في ضعفه له **هـ** هنا

لَمْ أَضْعِفْهَا كَثِيرًا وَاللَّهُ يَعْصِي وَيَنْصُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝ أَنْ  
 تَرِبَى الْمُلَادُ هُنَّ بَنِي إِسْرَافِيلَ هُنْ بَنِي نَجْدٍ مُوسَى إِذْ قَالُوا لِلَّهِ لَهُمْ  
 أَنْبَغَتْ لَنَا مَلَكًا تُقْتَلُنَا بِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ قُلْ عَسَيْتُمْ إِنَّ  
 كُتْبَ عَلَيْكُمْ أَنْقَاتُكُمْ أَلَا تُقْتَلُوْا قَالُوا وَمَا لَنَا أَلَا تُقْتَلُنَا بِي  
 سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أَنْجَحْنَا هُنَّ دِيَرُنَا وَأَبْنَائِنَا فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمْ  
 أَنْقَاتُكُمْ تَوَلَّوْا أَلَا فَلِيَلَا مَنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ۝ وَقَالَ لَهُمْ  
 يَعْلَمُونَ إِنَّ اللَّهَ فَذَبَّعَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلَكًا قَالُوا إِنَّا يَكُونُ لَهُ  
 الْأَذْلَى عَلَيْنَا وَنَنْهَا أَحْقَى بِالْأَذْلِيَّةِ مِنْهُ وَلَمْ يَزْتَ سَعْتَ هُنَّ الْمَالِ  
 قَالَ إِنَّ اللَّهَ أَصْطَبَ لَكُمْ عَلَيْكُمْ دَرَادَهْ بَسْطَهْ بِي أَنْعَلِمْ وَأَلِيسْمْ وَاللَّهُ  
 يُوَتِي مُلْكَهُ هُنَّ يَشَا وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝ وَقَالَ لَهُمْ يَسِعْمْ إِنَّ آيَةَ  
 مَلَكِيَّ أَنْ يَأْتِيَكُمْ أَنْتَابُتْ بِي سَكِينَتَهُ هُنَّ رَبِّكُمْ وَيَعْلَمُونَ مَمَّا تَرَكَ  
 أَلْ مُوسَى وَالْكَرِيُونَ تَحْمِلُهُ الْمُلَكَهُ إِنَّهُ بِذَلِكَ لَذِيَّةَ لَكُمْ  
 إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِي ۝ فَلَمَّا بَصَلَ طَالُوتَ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ  
 مُبْتَلِيكُمْ بَئْرِي عَصَنَ شَرِبَ مِنْهُ عَلِيَّسْ مِنِي وَهُنَّ لَمْ يَطْعَمُهُ  
 عَائِهَهُ مِنِي إِلَّا هُنَّ أَنْتَرَبَ عَرْقَتَهُ بَيْدِهِ بَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا فَلِيَلَا مَنْهُمْ

Taysir, p. 81

قَبْلَ وَحْفَصْ وَعَشَامْ وَابْو عَمْرَو وَحَمْرَهْ بِخَلَافَ عَنْ خَلَادَ بِيَسْطَهْ

نَافِعَ بِعَسِيْتَهْ بِكَسْرِ السَّيْنِ وَالْبَاقِنِ بِنَفْتَهَا

الْكَرْفَيْنِ وَابْنِ عَامِ عَرْقَتَهْ بِضَمِّ الْعَيْنِ وَالْبَاقِنِ بِنَفْتَهَا

بَلَمَا جَاءَرْهُ هُوَ وَالَّذِينَ امْنَوْا مَعْهُ فَالْوَلَا طَافَةً لَنَا الْيَوْمَ بِجَهَلَتِ  
 وَجُنُودِهِ قَالَ الَّذِينَ يُطْهِرُونَ أَثْرَمْ مُلْفُوا اللَّهُ كَمْ هِيَ عَنِي عَلِيلَةٌ  
 عَلِبَتْ فِتْنَةٌ كَثِيرَةٌ بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ۝ وَلَمَّا  
 بَرَزُوا لِجَاهِلَتِ وَجُنُودِهِ حَالُوا رَبِّنَا أَغْرَمَهُ عَلَيْنَا صَبَرًا وَثَبَتَ  
 أَفْدَامَنَا وَأَنْصَرَنَا عَلَى الْفَقْرِ الْعَيْرِينَ ۝ فَهَيْرَ مُؤْمِنٍ بِإِذْنِ اللَّهِ وَقُتِلَ  
 دَاؤُودُ جَاهُولَتْ وَاللَّهُ أَنْظَلَ وَالْحَكْمَةَ وَعَلِمَهُ مِمَّا يَشَاءُ وَلَوْلَا  
دَفْعَ اللَّهِ النَّاسَ بِعَصْمِهِ بِعَصْمِ لَبَسَتِ الْأَرْضِ وَلَيْلَ اللَّهِ دُرُّ فَعْلِيٍّ  
 عَلَى الْعَلَمِينَ ۝ تَلَكَ رَبِّنَا اللَّهُ نَتَلُوْعَا عَلَيْكَ بِالْفَقْرِ وَإِنَّكَ لَيَمِنِي  
 الْقَرَبَلَيْنَ ۝ وَإِنَّكَ أَرْسَلْنَا عَصَلَنَا بِعَصْمِهِ عَلَى بَعْضِ مِنْهُمْ هَنِئْ  
 كَلَمَ اللَّهِ وَرَفِعَ بِعَصْمِهِ حَرَبَتِي وَأَتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرِيمَ الْبَيْتِ  
 وَأَيَّذَنَهُ بِرُوحِ الْفَدْسِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اغْتَلَ الْبَيْنِي هُنْ بَعْدِهِمْ هَنِئْ  
 بَعْدَ مَا جَاءَ شَعْرَمَ الْبَيْتِ وَلَيْلَيْنِ اخْتَلَعَرَأَ عِصَمِهِمْ هَنِئْ أَهْنِ وَمِنْهُمْ هَنِئْ  
 لَعْرَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَلَوَا وَلَيْلَ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا يُرِيدُ ۝ يَا يَاهَا  
 الْبَيْنِ امْنَوْا أَنْعَفُرَا مِمَّا زَرَقْنَكُمْ هِيَ قَبْلَ أَنْ شَيَّاْتِي يَوْمٌ لَا يَبْيَعُ  
 بِيهِ وَلَا خُلَّةً وَلَا شَفْعَةً وَالْكَلَعْرُونَ قَمْ الظَّالِمُونَ ۝ اللَّهُ

Taysir, p. 82:

نَاعِمٌ دَفْعَ اللَّهِ بِكَسْرِ الدَّالِ وَالْفَ بَعْدِ الْفَاءِ وَالْبَاقِرُونَ بِفَتْحِ الدَّالِ وَاسْكَانِ الْفَاءِ مَيْ  
 غَيْرِ الْفَ

أَنْ كَثِيرٌ وَابْرُو عَمْرُ وَلَا يَبْيَعُ فِيهِ وَلَا خُلَّةً وَلَا شَفْعَةً

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْفَيْوَمُ<sup>٦</sup> لَا تَأْخُذْهُ سَنَةٌ وَلَا تُؤْمِنُ لَهُ مَا يُقِيلُ  
 السَّمَوَاتُ وَمَا يَعِي الْأَرْضُ<sup>٧</sup> كُلُّ ذَلِكَ يُسْبِغُ عَنْهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ  
 يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْقُهُمْ<sup>٨</sup> وَلَا يُبْيِطُونَ بَشَرًا فَقَدْ عَلِمَ  
 بِالْأَيْمَانِ شَاءَ<sup>٩</sup> وَسِعَ تَرْبِيَتِهِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ<sup>١٠</sup> وَلَا يُؤْدِهُ جَفَنُهُمَا  
 وَقَرُّ فَلَعْنَى النَّعْظِيمِ<sup>١١</sup> لَا إِكْرَاهٌ عَلَى الْدِينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرَّشْدُ  
 هُنَّ الْغَيْرُ فَمَنْ يَكْفِرُ بِالظَّاغُوتِ<sup>١٢</sup> وَيُؤْمِنُ بِاللَّهِ فَغُدِيَ أَسْتَمْسَكَ  
 بِالْعَرْوَةِ الْوُتْنَى لَا أَنْعَصَمُ لَهَا<sup>١٣</sup> وَاللَّهُ سَمِيعُ الْعِلْمِ<sup>١٤</sup> لَهُ اللَّهُ دِينُ  
 الَّذِينَ أَمْنَرُوا يُخْرِجُهُمْ<sup>١٥</sup> إِنَّ الظُّلْمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالنُّورُ<sup>١٦</sup> يُخْرِجُوا أَوْلِيَادَهُمْ  
 الظَّاغُوتُ يُخْرِجُهُمْ<sup>١٧</sup> إِنَّ النُّورَ إِلَى الظُّلْمَاتِ<sup>١٨</sup> أَوْلِيَاءُكَ أَضْحَبُهُمْ النَّارَ  
 هُمْ يُعْبَثُوا<sup>١٩</sup> خَلْدُونَ<sup>٢٠</sup> إِنَّمَا تَرَى إِلَى الَّذِي حَاجَ<sup>٢١</sup> إِبْرَاجَهُ عَيْ رَبِّهِ أَنَّ  
 إِلَهُ اللَّهُ الْمُلْكُ<sup>٢٢</sup> إِذْ قَالَ إِبْرَاجُهُ رَبِّي أَنِّي يَنْبَىٰ وَيُبَيِّنُ<sup>٢٣</sup> فَالْأَنَّ  
 أَنَا أَنِّي وَأَمِيتُ<sup>٢٤</sup> فَالْأَنَّ رَبِّي جَاءَ<sup>٢٥</sup> بِاللهِ يَأْتِي<sup>٢٦</sup> بِالشَّهِسِ<sup>٢٧</sup> مِنْ  
 الْمُشْرِقِ<sup>٢٨</sup> جَاءَ بِهَا<sup>٢٩</sup> مِنْ الْمُغْرِبِ<sup>٣٠</sup> فَبَهِتَ<sup>٣١</sup> أَنِّي كَبَرَ<sup>٣٢</sup> وَاللهُ لَا  
 يَعْدُنَ الْفَعْمَ الظَّالِمِينَ<sup>٣٣</sup> أَوْ كَالَّذِينَ<sup>٣٤</sup> هُمْ عَلَىٰ فَرِيَةٍ<sup>٣٥</sup> وَجَنِ  
 خَوِيَّةٍ عَلَىٰ عَرْدَشَبَا<sup>٣٦</sup> فَالْأَنَّ أَنِّي يَنْبَىٰ حَبِّهِ<sup>٣٧</sup> اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهِ<sup>٣٨</sup>

Tafsir , 82:

نافع ﴿ انا احي و اميت ﴾

فَامَّا نَهَى اللَّهُ مَا نَهَى عَامٌ ثُمَّ بَعْثَهُ فَالَّذِي لَيْسَ  
 يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَالَّذِي لَيْسَ مَا نَهَى عَامٌ فَانظُرْ إِلَى طَعَامِكَ  
 وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهُ وَانظُرْ إِلَى حِمْرِكَ وَلَا تَبْغِلْكَ آيَةً لِلنَّاسِ  
 وَانظُرْ إِلَى الْعَظَامِ كَيْفَ تُنْشِرُهَا ثُمَّ تَخْسُوْهَا لَهُمَا جَلَّمَا تَبَيَّنَ  
 لَهُ فَالَّذِي أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ عَدِيرٌ <sup>٥</sup> وَإِذْ فَالَّذِي  
 رَبَّكَ أَبَى كَيْفَ تُنْهِي النَّفْوَتِي فَالَّذِي أَوْلَمْ تُرْوَى فَالَّذِي بَلَى وَلَيْكَ  
 لَيَطْبَقَنْ جَلَبِي <sup>ك</sup>فَالَّذِي فَنَدَ أَزْبَعَهُ فِي الْطَّيْرِ فَصَرْقَيْ إِلَيْكَ ثُمَّ  
 أَجْعَلْتَ عَلَى كُلِّ جَبَلٍ مَنْهَنْ جُزَّاً ثُمَّ أَدْعَنْ يَا تَيْلَكَ سَعِيَا  
 وَأَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ <sup>٦</sup> مُمْلِئُ الْجَنَّاتِ يُنْعَفِعُ أَمْوَالَهُمْ  
 يَوْمَ سَبِيلِ اللَّهِ كَمْثُلِ حَبَّةِ اَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ يَوْمَ كُلِّ  
 سُدَيْلَتِي مَا نَهَى حَبَّةً <sup>ك</sup>وَاللَّهُ يُصْبِعُ لَهُنَّ يَشَا <sup>ك</sup>وَاللَّهُ وَابْسُعْ عَلِيْمٌ  
 الَّذِينَ يُنْعَفِعُنَّ أَمْوَالَهُمْ يَوْمَ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتَشَعَّرُنَّ مَا انْبَعَرَا

[١٢]

مَنْتَأْ لَا أَدَى لَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عَنْ رِيَاعِمْ وَلَا خَرْبَهُ عَلَيْهِمْ وَلَا فِمْ يَخْرُبُونَ <sup>٧</sup>  
 فَغُلْ مَغْرِبِي <sup>ك</sup>وَمَغْبِرَةً خَيْرَ بَنْ صَدَفَةٍ يَتَبَعَّهَا أَذَى <sup>ك</sup>وَاللَّهُ غَنِيَّ  
 حَبَّيْمٌ <sup>٨</sup> يَا يَاهَا الَّذِينَ اَمْنَوا لَا تُبْطِلُوا صَدَقَتُكُمْ بِأَنْفُنْ وَلَا ذَنْ

٤٢٠ م. ٣٢٠

حَمْرَةُ وَالْكَسَانِي <sup>ك</sup> لَمْ يَتَسَنَّهُ بِحَدْنِ الْهَاءِ فِي الْوَصْلِ خَاصَّةً وَالْبَاقِفُونَ بِأَنْبَاتِهَا فِي الْحَالِينِ

الْكَرْفَيْنَ <sup>ك</sup>أَبَنْ عَامِرَ نَنْشِرُهَا بِالِّهَاءِ وَالْبَاقِفُونَ بِالِّهَاءِ

حَمْرَةُ وَالْكَسَانِي <sup>ك</sup>فَالَّذِي أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ بِوَصْلِ الْأَلْفِ وَجَزْمِ الْصَّيْمِ وَبِتَنْدَنْ بِكَسْرِ الْأَلْفِ

حَمْرَةُ <sup>ك</sup>فَصَرْحَنِي <sup>ك</sup>بِكَسْرِ الصَّادِ وَالْبَاقِفُونَ بِخَصْمَهَا

ابْرَبَرْ <sup>ك</sup>جَزَّا <sup>ك</sup>بِصَمِ الزَّرَائِيْ حِيتَ وَقَعَ وَالْبَاقِفُونَ بِأَسْكَانِهَا

كَأَلَذِنِ يُنْعِقُ مَا لَهُ إِنَّ النَّاسَ ذَلِكَ يَرْهَبُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
 فَمِثْلُهُ كَمَثْلٍ صَفَرَانِ عَلَيْهِ تَرَابٌ فَاصِبَةٌ وَإِلَّا غَرَبَهُ  
 صَلَدًا لَا يَفْدَأُونَ عَلَى شَيْءٍ مَمَّا حَسَبُوا وَاللَّهُ لَا يَنْجُونَ الْغَرَمَ  
 أَكْبَرُهُنَّ هُوَ مِثْلُ الَّذِينَ يُنْعِفُونَ أَمْوَالَهُمْ إِنْتَعَا مَرْضَتِ اللَّهِ  
 وَتَشْبِيهُنَّ هُنَّ أَنْبُسْطُهُ كَمَثْلٍ جَنَّةٌ بِرْبُورَةٌ أَصِبَّهَا وَإِلَّا جَاءَتْ  
أَكْلَهَا ضَعِيفُنَّ عَانِ لَمْ يُصْبِبُهَا وَإِلَّا جَطَلٌ وَاللَّهُ بِهَا تَعْلَمُونَ  
 بَصِيرٌ هُوَ أَيُّوْدُ أَدْكُمُ أَنْ تَخْرُونَ لَهُ جَنَّةٌ هُنْ تُنْجِيلُ وَأَعْنَبُ  
 تَجْرِي عَنْ تَعْبِهَا أَلَانْتَهُ لَهُ عِيَّهَا هُنْ كُلُّ الشَّرِّ وَأَصِبَّهُمُ الْكِبْرُ وَلَهُ  
 دُرْسَيْهُ صُعْبَاً جَاصِبَهَا إِعْصَارٌ عَيْنِ نَارٍ جَانْحَرَفَتْ كَذَلِكَ يُبَيَّنُ  
 اللَّهُ لَكُمُ الْأَذِيَّنَ لَعَلَّكُمْ تَنْتَهَرُونَ هُنْ يَاكِبُهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْعِفُوا  
 هُنْ طَيَّبُتْ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا رَأَخْرَجْنَا لَكُمْ هُنْ الْأَرْضِ وَلَا  
 تَيَّصُّرُوا أَنْتُمْ بِهِنَّ تُنْعِفُونَ وَلَسْتُمْ بِأَجْدِيَّهِ إِلَّا أَنْ تَعْجَضُوا  
 بِهِنَّ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَنِّيْ حَمِيدٌ هُوَ الشَّيْطَانُ بَعْدَكُمْ الْفَقْرُ  
 وَيَأْمُرُكُمْ بِالْعَنْشَاءِ وَاللَّهُ بَعْدَكُمْ مَغْزَرَةٌ مِنْهُ وَفَضْلًا وَاللَّهُ  
 وَاسْعٌ عَلِيمٌ هُوَ يُؤْتِي الْحَكْمَةَ هُنْ يَشَا وَهُنْ يُوتَ الْحَكْمَةَ عَنْهُ

Tayyib, p. 83:

حاصِر دَبْنِ عَام (بربورَة) بفتح الراء وبالباقيَن بضمها  
 الحرميَان (أَكْلَهَا) حيث وقع مخففاً وتبعهما ابو عمر على ما اضيف الى مؤنث  
 خاصة وبالباقيَن متقدلاً

أَوْتُنِي خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذَكُرُ إِلَّا أُولَوْا لِلْأَنْبِيَاءِ - ٥٩ وَمَا أَنْعَقْتُمْ  
 بِهِ تَعْفُفَتُمْ أَوْ نَذَرْتُمْ بِهِ تَذَرَّجَتُمْ جَاهَ اللَّهِ يَعْلَمُهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ  
 بِهِ اَنْصَرْتُمْ ٥٩ إِنْ تُبَدِّلُوا مُصْدِّقَاتِنِي فَعِنْهَا جَهَنَّمْ وَإِنْ تُنْعَرُوا  
 فَتُنَزَّلُونَ الْعَفْرَا جَهَنَّمْ خَيْرٌ لَكُمْ وَيُبَعْرُ عَنْكُمْ هُنْ سَبَاتُكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ  
 تَعْطُلُونَ خَيْرٌ ٦٠ لَيْسَ عَلَيْكُمْ فَدَاهُمْ وَلَوْلَيْهِ اللَّهُ يَنْدَدُ فِي يَشَاءُ  
 وَمَا تُنْعَقِرُوا بِهِ خَيْرٌ جَلَدٌ نَعْبَسُكُمْ وَمَا تُنْعَفُونَ إِلَّا أَنْتُمْ تَذَرِّجُونَ ٦١  
 اللَّهُ وَمَا تُنْعَقِرُوا بِهِ خَيْرٌ شَرْوَبٌ إِلَيْكُمْ وَإِنْتُمْ لَا تُنْظَلِمُونَ ٦٢  
 لِلْعَفْرَا الَّذِينَ أَخْسَرُوا بِهِ سَبِيلٍ اللَّهُ لَا يَسْتَطِعُونَ صَرْبَاً بِهِ  
 الْأَزْرَقِ يَنْسَبِلُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءِ هُنْ الْمُتَعَفِّفُونَ كَمَنْ قُبُولُمُ يَسِيمُونَ  
 لَا يَنْسَلُونَ النَّاسُ إِنْجَاجَاً كَمَا تُنْعَقِرُوا بِهِ خَيْرٌ جَاهَ اللَّهُ بِهِ  
 عَلِيمٌ - ٦٣ الَّذِينَ يُنْعَقِرُونَ أَمْوَالَهُمْ يَأْتِيَنَّ وَالنَّهَارِ بِسِرًا وَعَلَانِيَةً  
 جَلَّهُمْ أَجْرَهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْبٌ عَلَيْهِمْ وَلَا دُمْ يَخْرُنَ ٦٤  
 الَّذِينَ يَا كُلُّهُنَّ أَبْرَبُوا لَا يَعْوَمُونَ إِلَّا كَمَا يَعْوَمُ الَّذِينَ يَسْتَبَطُونَ  
 الشَّنِيلِيَّ هُنْ أَنْفَسٌ دَلِيلٌ يَا ثَمَرْ جَاهُوا إِنَّهُمْ أَبْيَعُ مِثْلُ أَبْرَبِهِمْ  
 وَأَنْهَلُ اللَّهُ أَبْيَعُ دَحْرَمُ أَبْرَبِهِمْ جَهَنَّمْ جَاهَ مَوْعِدَتِهِ هُنْ رَبِّهِمْ

Taysir, ٤٤:

إِنْ كَثِيرٌ وَلَا شَوْفَصْ (فَعِنْهَا) بِكسْرِ النَّزْنِ وَالْعَيْنِ وَقَالُونَ وَابْرَبُرْ وَابْوْ عَمَرْ بِكسْرِ النَّزْنِ  
 وَاحْفَاءَ حِرْكَةِ الْعَيْنِ وَبِجُوزِ اسْكَانِهَا وَبِذَلِكِ وَدَ النَّصْ عَنْهُمْ وَالاَوْلِ اَقِيسْ وَالبَاقِئِنْ نَفْعَنْ  
 النَّزْنِ وَكسْرِ الْعَيْنِ

إِنْ كَثِيرٌ وَابْوْ بَكْرٌ وَابْوْ عَمَرْ وَبِكَفَرْ بِالْنَّزْنِ وَفَعَ الْرَاءِ وَحَفَصْ وَإِنْ عَامِرْ بِالْيَاءِ وَالرَّفْعِ  
 عَاصِمْ وَإِنْ عَامِرْ وَحَمَرْ (يَسِيمُونَ) اِذَا كَانَ فَعْلَا مُسْتَقْبِلَا بِفَتْحِ السَّيْنِ وَالبَاقِئِنْ بِكِسْرِهَا

جَاءَنَّتِي لَيْلَةَ مَا سَبَقَ وَأَفْرَهَ إِلَى اللَّهِ وَهُنَّ عَادٌ جَاءُوا لِيَلَيْلَةِ  
 اضْطَبَ النَّارِ فَمِمْ يَعْيَا خَلِدُونَ هَذِهِ يَصْحُفُ اللَّهُ أَلَيْبُوا وَيُزِيزِي  
 الْحَدْقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُبْثِثُ كُلُّ كَجَارٍ أَثِيمٍ هَذِهِ إِنَّ الَّذِينَ  
 امْتَرَا وَعَمِلُوا الصَّلَاحَ وَأَفْلَمُوا الْفُلُوْهُ وَإِنَّمَا الْزَكْوَهُ لَهُمْ  
 أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خُوبٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَنْزَهُونَ هَذِهِ  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ امْتَرَا أَتَفْرَاهُمْ وَذَرُوهُمْ مَا بَيْنَ يَدَيْهِمْ فَقَدْ أَلَيْبُوا إِنَّ  
 كُلُّنَّمُ مُؤْمِنِيْنَ هَذِهِ بَعْدَنَ لَمْ تَفْعَلُوا جَاءُوكُلُّهُمْ بِخَرْبٍ هَذِهِ إِنَّ اللَّهَ إِسْلَامٌ  
 وَإِنْ تُبْشِّمْ كُلُّكُمْ إِنْسُنٌ أَمْوَالُكُمْ لَا يَنْظَلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ هَذِهِ  
 وَإِنْ كَانَ ذُرْ عُشْرَهُ بَعْنَظَرَهُ إِلَى مَيْسِرَهُ وَإِنْ تَصَدَّعُوا أَنْيَرُكُمْ  
 إِنْ كُلُّنَّمُ تَغْلِمُونَ هَذِهِ وَأَتَفْرَاهُمْ يَوْمًا تُرْجَعُونَ يَعْيَى إِلَى اللَّهِ  
 هَذِهِ تُبْعَقُ كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُنَّ لَا يَنْظَلِمُونَ هَذِهِ  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ امْتَرَا إِذَا تَدَايَشُمْ يَدِيْنِيْهِمْ إِلَى أَجَلٍ مُسْتَقِيْنَ  
 فَأَنْتُبُوهُ وَنَيْكُتبُ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ وَلَا يَأْبَ كَاتِبٌ  
 أَنْ يَنْتَبَ كَمَا عَلِمَهُ اللَّهُ فَلَيْكُتبُ وَنَيْمِيلُ مَنْذِيْنِيْهِمْ  
 أَلْحَقُ وَلَيْشِيْهِ اللَّهُ رَبُّهُ وَلَا يَنْدِسُ مِنْهُ شَيْئًا كَمَا كَانَ كَانَ

Tafsir, p. 84:

ابو بكر و حمزة فـ **فـ** **اـ** **نـ** **وـ** **اـ** **مـ** بلـ **دـ** و **كـ** **سـ** **رـ** **الـ** **ذـ** **الـ** **وـ** **الـ** **بـ** **اقـ** **فـ** **نـ** بالـ **قـ** **صـ** **رـ** و **فـ** **تـ** **حـ** **ذـ** **الـ** **ذـ**

p. 85:

نافع **هـ** **لـ** **مـ** **يـ** **سـ** **رـ** **هـ** بـ **ضـ** **الـ** **سـ** **يـ** **نـ** **وـ** **الـ** **بـ** **اقـ** **فـ** **نـ** بـ **فـ** **تـ** **حـ**  
 عاصم **هـ** **وـ** **اـ** **نـ** **تـ** **صـ** **دـ** **قـ** **وـ** **اـ** **مـ** بـ **تـ** **خـ** **فـ** **يـ** **فـ** **الـ** **صـ** **ادـ** **وـ** **الـ** **بـ** **اقـ** **فـ** **نـ** بـ **تـ** **شـ** **دـ** **يـ** **دـ** **عـ**  
 ابو عمرو **هـ** **تـ** **رـ** **جـ** **عـ** **رـ** **نـ** **فـ** **يـ** **هـ** بـ **فـ** **تـ** **حـ** **نـ** **الـ** **نـ** **اـ** **تـ** **اـ** **مـ** **وـ** **الـ** **جـ** **يـ** **مـ** **وـ** **فـ** **تـ** **حـ** **جـ**

الَّذِي عَلَيْهِ النُّفُوسُ يَسْعِيهَا أَوْ لَا يُسْتَطِيعُ أَنْ يُنْهِي فَرْ  
 بَلْيَمْلَى فَلَيْهِ بِالْعَدْلِ وَأَنْتَشِهِمْ رَا شَهِيدَنِي هِيَ رَجَالُكُمْ جَانِ  
 لَئِمَ يَكُونُوا رَجُلَيْنِ بَرْجُلٌ وَأَمْرَاتِنِ مِنْ تَرَصُّنِي هِيَ الشَّهِيدَانِ أَنْ  
 تَبْلُلَ إِنْدَهُمَا فَقَدْ كَبَرَ إِنْدَهُمَا إِلَّا خَرَى وَلَا بَابَ الشَّهِيدَانِ إِذَا  
 مَادُعُوا وَلَا تَسْهِلُوا أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَى أَجْلِهِ دَلِيلُكُمْ  
 أَفْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَغْفَرُ لِلشَّهِيدَةِ وَإِذَا أَلَّا تَرَنَا بِإِلَّا أَنْ تَكُونَ  
 تِبْرَةً حَاضِرَةً تُبَدِّرُ وَنَهَا يَنْتَكُمْ عَلَيْكُمْ جَنَاحٌ إِلَّا تَكْتُبُوهَا  
 وَأَشْهِدُوا إِذَا تَبَيَّنَتْهُمْ وَلَا يُفَارِّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ وَإِنْ تَبْعَلُوا  
 جَائِهُ جُسُوفٌ يَكُمْ وَأَتَفْرَا اللَّهُ وَيَعْلَمُكُمْ اللَّهُ وَاللَّهُ يَحْلِلُ شَنِ.  
 عَلِيمٌ تَ هِيَ وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سُبُرٍ وَلَمْ تَبِدُوا لَهَا بَرْجُنَى  
 مَفْيُوضَتِي جَانِ امْنَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا جَلِيلُهِ الَّذِي أَوْتَيْنَ أَمْنَتِهِ  
 وَلَيَشَنِ اللَّهُ زَهَى وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهِيدَةَ وَقَنْ يَكْتُمُهَا جَائِهُ إِثْمٌ  
 عَلِيَّهُ وَاللَّهُ يَهَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ تَ هِيَ لَهُ مَا يُنْسَكُونَ وَمَا  
 يُنْسَكُونَ لَهُ مَا يُنْسَكُونَ وَلَمْ تَبِدُوا مَا يُنْسَكُونَ أَوْ تَنْجُورُهُ يُنْسَكُونَ يَهِي  
 اللَّهُ فَيَغْفِرُ لَهُمْ يَشَا وَيَعْذِبُهُمْ يَشَا وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَنِ.

٢٥٤٦، ص ٨٥:

حَصْرَةٌ مِنَ الشَّهِيدَانِ أَنْ تَبْلُلَ بِكَسْرِ الْعَمَرَةِ وَالبَاقِفَنِ يَفْتَحُهَا  
 حَصْرَةٌ فَقَدْ كَبَرَ بِرْفَعِ الرَّاءِ مَشَدَداً وَإِنْ كَثِيرٌ وَابْعَرُ بِنَصْبِهِ مَخْفَفَا  
 عَاصِمٌ تِبْرَةٌ حَاضِرَةٌ بِالنَّصْبِ وَالبَاقِفَنِ بِالرَّفْعِ  
 إِنْ كَثِيرٌ وَابْعَرُ عَمَرٌ مِنْ حَنِي بِضمِ الرَّاءِ وَالهَاءِ مِنْ غَيْرِ الْفَ وَالبَاقِفَنِ بِكَسْرِ الرَّاءِ وَعَنْ الْهَاءِ  
 عَاصِمٌ وَإِنْ عَامِرٌ فَيَغْفِرُ وَيَعْذِبُهُ بِرَفْعِهِمَا وَالبَاقِفَنِ بِجَزْمِهِمَا

فَدِيرٌ هُوَ أَمْنُ الرَّسُولِ هُمَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ هُنَّ رَبِّيْهِ وَالْفُؤُودُ مُنْوَنَ<sup>ك</sup>  
 كُلُّ أَمْنٍ بِاللَّهِ وَمَلِكِتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا تُعْرِفُ بَيْنَ أَدْ  
 بِقِ رُسُلِهِ وَهَالُوا سَمِعُنَا وَأَطْعَنَا غُفْرَانَكَ إِنَّا وَإِنِّيْكَ الْمُصِيرُ<sup>ك</sup>  
 لَا يُخْلِبُ اللَّهُ نَعْسَنَا لَا وَسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبْتَ وَعَلَيْهَا مَا أَكْثَرْتَ  
 إِنَّا لَا تُوَاجِدُنَا إِنْ تَسْبِينَا أَوْ اخْطَانَا إِنَّا وَلَا تَنْحِلُ عَلَيْنَا إِضْرَأْ  
 لَمَّا حَمَلْنَاهُ عَلَى الَّذِينَ هُنْ فَبِلَنَا إِنَّا وَلَا تَنْجَلْنَاهُ مَا لَا طَافَةَ  
 لَنَا إِلَيْهِ وَأَغْفِنْعَنَا وَأَغْيِرْنَاهُ وَأَرْحَمْنَاهُ أَنْتَ مُرْلِنَا بَأْنَصْنَاهُ  
 عَلَى الْفَوْمِ الْكَبِيرِ<sup>ك</sup>

Taysir, p. 85:

حضره والكساني (وكتبه) بالالف على التوحيد والباقيون بغیر الف على البصع

سورة الْكَافِرُونَ

مكية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ  
 مَا أَعْبُدُ ﴿٣﴾ وَلَا إِنِّي أَعْبُدُ مَا عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ  
 لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِي دِينِي ﴿٥﴾

مدنية

سورة النَّصْر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَ نَصْرًا مِّنْ رَّبِّكَ وَالْفَتْحَ ﴿١﴾ وَإِنَّ الْأَنْسَارَ يَذْكُرُونَ فِي دِينِ اللَّهِ  
 أَعْوَادًا ﴿٢﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ كَانَ لِرَبِّنَا ﴿٣﴾

مكية

سورة الحَسْد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نَبَّتْ يَدَا إِلَى لَهْبَيْ ﴿١﴾ وَتَبْ تَمَا اعْنَى عَنْهُ مَا لَهُ وَمَا كَسَّتْ تَهْ ﴿٢﴾  
 سِيْضَلِي نَارًا ذَانْ لَهْبَيْ ﴿٣﴾ ذَانْ أَهَ حَمَالَةً الْحَطَبَ ﴿٤﴾ بِي  
 لَحِيدَ حَا حَبْلَهْ قَنْ مَسْرِي ﴿٥﴾

Tafsir, p. 225:

الكافرون : قرأوا فشام (عابدون) و(عما يعبد) و(عابدون) بالالمالة  
 والباقيون بالفتح وقد ذكر نافع والبرقي بخلاف عنه ومحفص وعشام  
 (ولي دين) بفتح الياء والباقيون بأسكانها ومر المشير عن البرق وبه آخر  
 الحسد : قرأ ابن كثير (يدا إل، لهب) بأسكان الياء (الباقيون بفتحها)  
 عاصم حمالة الحطب بنصب التاء (والباقيون برفعها)

### سورة الاخلاص

مكية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 قُلْ إِنَّ اللَّهَ أَنَّدْ<sup>هـ</sup> إِنَّ اللَّهَ الصَّمَدُ<sup>هـ</sup> لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ<sup>هـ</sup>  
 وَلَمْ يَكُنْ لَّهٗ كُفُورًا أَنَّدْ<sup>هـ</sup>

### سورة الغلق

مكية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ<sup>هـ</sup> إِنْ شَيْءًا مَا خَلَقَ<sup>هـ</sup> وَإِنْ شَيْءًا غَابَ<sup>هـ</sup> إِذَا  
 وَقَبَ<sup>هـ</sup> وَإِنْ شَيْءًا تَبَقَّى<sup>هـ</sup> فِي الْعُفْجِ<sup>هـ</sup> وَإِنْ شَيْءًا حَاسِدٌ<sup>هـ</sup> إِذَا حَسَدَ<sup>هـ</sup>

### سورة الناس

مكية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ<sup>هـ</sup> مَلِكِ النَّاسِ<sup>هـ</sup> إِلَهِ النَّاسِ<sup>هـ</sup> إِنْ شَرِّ<sup>هـ</sup>  
 الْوَسْوَاسِ الْخَيَّالِ<sup>هـ</sup> الَّذِي يُؤْسِفُ<sup>هـ</sup> فِي ضُدُورِ النَّاسِ<sup>هـ</sup> إِنْ<sup>هـ</sup>  
 أَبْيَتْ<sup>هـ</sup> وَالنَّاسُ<sup>هـ</sup>

Tafsir: p. 226

الاخلاص : فـا حفص كفوا بضم الفاء وفتح الواو من غير همزة وهمزة باسکان  
 الفاء مع الهمزة في الوصل فإذا وقف ابدل الهمزة واوا مفتوحة اتباعا للخط  
 (القياس ان يلقي حركتها على الفاء والباقيون بضم الفاء مع الهمزة  
 وليس في الغلق والناس خلاف الا ما تقدم من الاصول في صدر الكتاب .

	٢٠ - ١	٤٠ - ١١	٤١ - ١	٧١ - ١٠
ஃ	ت ک د ت	ت ت ت	ت	ت
ஃ	ت	ت	ت	ت
ஃ	س س	-	-	س
ஃ	ت	ت ک ت د ت	ت د	س
滴	ت	س س س	ت	س
ஃ	ت ک ت	ت	ت	س
ஃ	ش	ت	ت	س س
ஃ	ت د	ت د	ت	س
ஃ	س س ت	ت	ت	س
环	ت	ت	ت	س س
ஃ	ت	ت	ت	س س
ஃ	ت د	ت	ت	-
ஃ	ت	ت	ت د	س
ஃ	ت	[?] د	ت	-
滴	ت	س س	ت	ذ
ஃ	ت	ت	ت	س
ஃ	ز	ت	س س	ت
ஃ	ت ک	ت	ت	ت
ஃ	ت ت	ت	[?]	-
环	ز	ت	س س س ت	س س

\*K.AL-MUKTAF\*

41 - 10

11 - 12.

151 - 152

161 - 170

\*K . AI - MUKTAFA \*

١٧١ - ١٨٠

١٨١ - ٢٠٠

٢٠١ - ٣٢٠

٢٢١ - ٢٤٠

٦	—	—	ت ك د	ت ك د
٦	ت	—	ك	ل
٦	ت	ت ت ت	ت	ت
٦	ت د	ن د	ت د	ن
٦	د	ت	ت ت	ن
٦	ت	ت ت د	ك	ت ت ت
٦	د	ت	ك	ت د
٦	د	د	ت	ت د
٦	د	—	د ت	ت د
٦	ت	ت	ت	ت د
٦	د	ك	ت د	ت د
٦	ت	ت	ت د	ت د
٦	د	د	ت د	ن ز ك ت د
٦	ت	د	ت د د	ت د
٦	د	د	ت د	ن ز ك ت د
٦	ت	د	ت د د	ت د
٦	د	د	ت د	ن ز ك ت د
٦	ت	د	ت د د	ت د
٦	—	د د د	ن ز ك د	—
٦	ت	ت	د	ن

\*K.AL-MUKTAF\*

٢٤١ - ٢٧٠

٢٧١ - ٢٨٠

٢٨١ - ٢٩٠

ف	ت	ت	٣٣٥٣٣٣٣
ق	ت	ك	٣٣٣٣
هـ	نـكـكـ	كـنـكـ	تـ
هـ	نـكـكـ	تـ	٥٥٥
هـ	نـكـ	نـكـ	٥٥٥
هـ	كـ	نـ	
هـ	٥٥٥	كـ	
هـ	-	كـ	
هـ	نـكـ	كـ	
هـ	تـ	تـ	
هـ	نـكـ	كـ	
هـ	تـ	نـكـ	
هـ	-	تـ	
هـ	نـكـكـكـكـ	نـكـكـكـ	
هـ	نـكـ	نـكـ	
هـ	نـكـ	نـ	
هـ	كـكـ	نـ	
هـ	كـكـ	تـ	
هـ	نـكـ	نـكـ	
هـ	نـكـ	نـ	

\*K. AL-MUKTAFIA\*

	سورة الحساد	سورة النصر	سورة الكافرون
ف	—	—	—
هـ	—	—	ز ت
ك	ك	ك	—
هـ	—	—	—
لـ	—	—	—
فـ	—	—	—
	سورة الناس	سورة الفلق	سورة الاخلاص
فـ	ك	—	—
هـ	—	—	—
كـ	—	—	—
هـ	—	—	—
لـ	—	—	—
فـ	—	—	—

3.5.1.2. Nivel teórico: Edición cotejada \*

(Incipit)

# كتاب المختفي

في المعرفة الوقف التام والوقف

الكافى والوقف الحسن في كتاب

الله عز وجل

\* En el transcurso de la elaboración de este trabajo, hemos recibido la noticia de que esta obra ya estaba siendo editada. Noticias más recientes dan como lugar de edición Bagdad y Beirut. Estas noticias no han podido ser confirmadas y no hemos podido contar con estas publicaciones y por tanto no sabemos sobre qué manuscritos se han elaborado. La publicación de Bagdad parece que constituyó una memoria de licenciatura.

٢٦) (١)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ [صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ فَلَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ أَعْلَمُ عَنْهُ] /  
 بْنُ سَعِيدِ بْنِ عَثْمَانِ الْمَقْرِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) الْمَدِّ لِلَّهِ الْمُتَرَدِّدِ بِالْغَزْرَةِ  
 الصَّفَرِدِ / بِالْكَبِيرِيَّةِ، الْعَظَمَةِ الَّذِي اسْتَوَبَ الْحَمْدُ عَلَى خَلْفِهِ وَجَعَلَهُ جَرْضاً لِلْأَبْدَيَّةِ  
 حَبِيبُ الْخَمْدَةِ شَاكِرًا لِمَا سَلَفَ مِنْ آئِيهِ وَمُلْتَمِسًا لِلْمُزِيدِ مِنْ نُفَطَابِهِ وَاصْلِي  
 عَلَى نَبِيِّ مُحَمَّدٍ خَاتِمِ الرُّسُلِ وَأَنْبِيَاَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى أَنْبِيَائِهِ وَسَلَّمَ سَلِيمًا<sup>(٣)</sup>  
 هَذَا كِتَابُ الرَّوْفِ النَّامِ وَالْوَقْبِ الْكَابِيِّ وَالْحَسْنِ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ افْتَضَنْتُهُ  
 مِنْ أَفْوَيِ الْجَعْسَرِيِّ وَكِتَابِ الْفَرَا وَالْتَّخْرِيْبِ وَاحْتَدَثْتُ فِي جَمْعِ مَعْتَرَفَه  
 وَتَصْبِيرِ مَحِيحَهِ وَإِيْضَاحِ مَشْكُلَهِ وَدَذْبِ حَشْوَهِ وَلَخْتَصَارِ الْعَاطِبِ وَتَفْرِيفِ مَعَايِهِ  
 وَبَيَّنْتُ ذَلِكَ كُلَّهُ وَأَوْضَعْتُهُ وَدَلَّتُ عَلَيْهِ وَرَبَّنْتُ جَمِيعَهُ عَلَى الشُّفُرِ نَسْفًا

(1) no consta en r.

(2) r se arregla a otro orden de palabras:

عل محمد نبی و.

(3) en r se omite

(4) en r se sustituye por تعالى

٦٠ واحداً إلى آخر القرآن على قدر كافتي وانتهاء معرفتي ولنم أخله مع ذلك  
 في الفراغات التي يحتاج إليها من حديث مسندي وتعسيراً وفراءً ومعنى واعراب  
 من غير أن استغفري بذلك أو استعراض حقيقة ما كان سلعنا بحثمن الله  
 قد كفينا بذلك وشفعوا منه في كتبهم وتصنيفهم ولأن عرضنا في هذا الكتاب  
 الفصل إلى الإيجاز والاختصار دون الأحوال والافتراضات التي يحقق متداولون ويقلمون  
 ٦١. فاينما ويعتمد نفعه المبتدئ الطالب والمتنافى النافع وبالله عز وجل استعين  
 على أملئه وقصره داناه أسلئ التوجيه والإيمام للصواب من العول والغفل  
 وعلمه اتركته هو حسبي ونعم الوكيل باب في الحضر على تعليم النamer [العام]  
 من ذلك ما حدثنا أبو العتiq جارس بن أحمد بن موسى المغربي قال حدثنا  
 أحمد بن محمد وعبد الله بن محمد قالا حدثنا على بن الحسين الغاضي فل [يسعى]

(٥) *o utiliza:* الطالب

(٦) *en r no consta, mientras que en a se*  
*encuentra escrito sobre la linea*

(٧) nombre de un personaje. en este caso se  
 trata de un profesor de AD-DĀNÎ, véase  
 el epígrafe pertinente. Para los personajes  
 que aparecen en la edición de este incipit  
 remitimos al capítulo 3.5.3. en especial,  
 y, además, a los índices onomásticos o  
 los tomos I y II del presente estudio.

(٨) *r intercala aquí otro* حدثنا

بن موسى الفطان قال <sup>(٩)</sup> عبان بن مسلم قال <sup>(٩)</sup> حداد بن سلمة سمعته <sup>(١٠)</sup>

منه قال <sup>هـ</sup> علي بن زيد عن عبد الرحمن بن أبي بكره عن أبيه أن جبريل

[عليه السلام] أتا النبي صلي الله عليه وسلم فقال افرا الغران على حرف

بغفل ميكائيل استرده غفال افرا على حربين غفال ميكائيل استرده

حتى بلغ سبعة احرف كل [ذلك] شاب كاب ما لم يختتم ايه عذاب

بايته رقمه او أيه رحمة أية عذاب و حدثنا خلب بن احمد الفاضي

قال <sup>هـ</sup> زياد بن عبد الرحمن قال <sup>هـ</sup> محمد بن يحيى بن حمير قال <sup>هـ</sup> محمد

ء بن يحيى بن سلام عن أبيه عن حداد عن سلمة عن علي بن زيد عن عبد

الرحمن بن أبي بكره عن أبيه عن النبي صلي الله عليه وسلم مثله الا انه

قال ما لم يختتم ايه رحمة بعذاب <sup>#</sup> وبعفيرة <sup>\*</sup> و حدثنا عارس بن احمد

(٩) en el man. r no se usa la abreviatura, (\*) sic,  
sino que se escribe : حدثنا

(١٠) en r no se aprecia el pronombre perso-  
nal o

(١١) en r se abrevia por medio de عم

(١٢) en r se suprime

(١٣) r antepone la partícula أـ

(١٤) r mas bien parece que diga أـ

(\*\*) se trata de un lapsus nuestro al copiar;

ha de intercalarse : أو أية عaban

العنزي قال و احمد بن محمد و عبد الله بن محمد قالوا على بن الحسين

قال <sup>(15)</sup> يوسف بن موسى قال و قشام بن عبد الملك الطيبالسي قال و قمام

قال و قنادة عن يحيى بن يعمر عن سليمان بن ضرار الخزاعي عن ابن بن

كعب قال اتبنا رسول الله <sup>(16)</sup> [صلى الله عليه وسلم] ع قال ان الملك كان

معي ع قال افرا القرآن بعد حتى بلغ سبعة ارب ع قال ليس مني

الاشاف كاف ما لم يذتم ايام عذاب برحة و تذتم رحة بعد اب

قال ابو عمر بعد تعليم التمام من رسول الله <sup>(16)</sup> [صلى الله عليه وسلم] عن

جبريل <sup>(16)</sup> [عليه السلام] اذ ظاهر دل على انه ينبغي ان يقطع على الآية

التي فيها ذكر النار والعذاب و يحصل مما بعدها اذا كان بعدها

ذكر الجنة والثواب وكذلك بلزم ان يقطع على الآية التي فيها ذكر

(15) el copista del man y repite el nombre propio Yusuf: consta al final de la linea 18, y a comienzos de la linea 19,

(16) y lo abrevia por medio de م

الجنة والثراب وبعطل مط بعدها ايضا اذا كان بعدها ذكر النار والعقاب

﴿وَذَلِكَ نَحْنُ فَوْلَهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ عِبَادُهَا خَالِدُونَ﴾ <sup>(١)</sup> هنا الوقف ولا يجوز

ان يرصل ذلك بقوله ﴿وَالَّذِينَ امْنَأْنَا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ﴾ <sup>(٢)</sup> ويقطع ذلك ويقتم

بالایة ومثله وكذلك <sup>(٣)</sup> حفت كلمات ربك على الذين / كفروا انهم اصحاب

النار، ﴿هُنَّا التَّحَمَّ وَلَا يَجُوزُ أَنْ يَوْصَلَ ذَلِكَ بِغَوْلَهُمْ﴾ <sup>(٤)</sup> الذين يدمرون العرش

ومن حوله <sup>(٥)</sup> ويقطع عليه و يجعل خاتما للاية ومثله <sup>(٦)</sup> يدخل من يشاء في

﴿رَحْمَتِهِ﴾ هنا الوقف ولا يجوز ان يوصل لقوله ﴿الظَّالِمُونَ﴾ <sup>(٧)</sup> ويقطع على

ذلك <sup>(٨)</sup> [ويجعل خاتما للآية] وكذلك ما اشبهه <sup>(٩)</sup> وما يبيه <sup>(١٠)</sup> ويحضره ما <sup>(١١)</sup>

تعيم الطاف عن عدي بن حاتم قال جاء رجلان الى رسول الله [صلى الله

عليه وسلم] فتشيد احداً بما بقال <sup>(١٢)</sup> و يُطْعَنُ الله و رسوله فقد أَرْشَدَ <sup>(١٣)</sup> و

**Observación:** con se indican secuencias coránicas. Para la anotación de estas secuencias coránicas hemos utilizado cifras romanas.

(I) aya 217, surat al-baqara (s.2);

(II) secuencia de ubicación múltiple:

aya 25, surat al-baqara ; aya 26;

aya 27,

aya 57, surat al-'Imrān (s.3);

aya 57, surat an-Nisā' (s.4) ...

etc. etc.

(III) aya 6, surat Ghafir (s.40):

﴿وَذَلِكَ حَفْتَ كَلْمَمَ رَبِّكَ عَلَيْهِ كَفِرُوا إِنَّمَا أَصْحَابُ النَّارِ﴾

(IV) aya 7, surat Ghafir

(1) aya 8, surat as-Sâra (s.2).

(2) secuencia de ubicación múltiple

(3) يُـ intervalo على

(4) يـ escribe correctamente كلامـ ، mientras que aـ difiere.

(5) يـ sustituye مثلـ aـ por ذلكـ مـ ...

(6) يـ intervalo ذـ

(7) يـ suprime esta secuencia

(8) يـ intervalo ذـ

بعضها ع قال رسول الله [صلى الله عليه وسلم] فم او اذْعَبْ بئس الخطيب<sup>(23)</sup>

حدثنا عبد العزيز بن بعير بن محمد العارسي ع الياجلز ع قال هـ محمد بن

هـ عبد الرزاق قال هـ ابو داود سليمي بن الاشعث قال هـ مسدد قال يبي

عن سعيد بن سعيد قال هـ عبد العزيز بن ربيع عن تصيم الطائعي عدي

بن حاتم فذكره قال ابو عمرو يعني هذا النبر اذا بكرافنهقطع على

الصستibus من اللعن المتعلق بما يبي حقيقته وبدل على المراد منه لانه<sup>(24)</sup>

عليه السلام انه اقام الخطيب لما قطع على ما يفتح اذ جمع بقطنه

يبي حل من الطاعم [الله] <sup>(24)</sup> وهي عص ولن يصل بين ذلك وانما كان

ينبغى له ان يقطع على قوله بقدر شد تم يستأنف ما بعد ذلك او يصل

<sup>(25)</sup> ١٠ كلام الى اخوه [فينقول] <sup>(26)</sup> وهو بعضها عنون واذا كان مثل هذا مكرر وعا

(23) aquí el man y intercala una secuencia de dos palabras - pero que están tachadas

(24) en y se suprime

(25) en y se suprime

(26) se refiere al hadit expuesto anteriormente

مستبشعًا في الكلام الجاري بين المثلوفين<sup>(22)</sup> فهو في كتاب الله عز وجل

الذى فرّ كلام رب العالمين اشد كرافع استبشعًا واحد داعل<sup>(23)</sup>/ ان يتخيّل

دُفِدْ جَاءَ عَنْ [عَبْدِ اللَّهِ] بْنِ عَمْرَانَ<sup>(24)</sup> قَالَ لَغَدْ عَنْشَا بِزَعْتَهُ هِيَ دُفَرْ وَانْ اَحْدَنَا

لَيَوْنَةَ الْاِيمَانِ فَبِلَّ/ الغَرَانِ نَزَلَ السُّورَةَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَتَعَلَّمُ<sup>(25)</sup>

حَلَالَهَا دَرَامَعَا دَارِمَعَا دَرَاجَرْ حَا وَمَا يَنْبَغِي لَنْ يَقْعُدْ عَنْهُ مِنْهَا وَمَنْ فَوْلَ<sup>(26)</sup>

ابن عمر دليل<sup>(27)</sup> ان تعلم ذلك توجيف<sup>(28)</sup> هو رسول الله<sup>(29)</sup> صلى الله عليه وسلم<sup>(30)</sup> وانه

اجماع من الصواب رضوان الله عليهم<sup>(31)</sup> وما يؤكد ذلك ويتحقق ما<sup>(32)</sup> حدثنا شيخنا

ابو العتن<sup>(33)</sup> قال حدثنا بشير بن عبد الله البغدادي<sup>(34)</sup> قال<sup>(35)</sup> احمد بن موسى<sup>(36)</sup> قال<sup>(37)</sup> على بن

عبد الرحمن الرازقي<sup>(38)</sup> قال<sup>(39)</sup> ابو حاتم مهدى بن ادريس الحنظلي<sup>(40)</sup> قال حدثنا صالح

الهاشمى<sup>(41)</sup> قال<sup>(42)</sup> ابو الصليخ يعني الرقى<sup>(43)</sup> واسمه الحسن بن عمر عن ميسون بن

(22) en contra de lo que se puede suponer a la vista del manuscrito parece que aquí no falta ninguna palabra, también el manuscrito conecta las palabras: دُفَرْ وَ مَحْلُومَيْنِ

(28) en ي se suprime

(29) ي intercala la secuencia siguiente:

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(30) ي difiere: ليوثى

(31) ي utiliza el plural: السُّورَةَ

(32) ي sustituye toda la secuencia من:

مَحْمُودُ عَمْ

(33) ي difiere: يَقْعُدْ

(34) ي difiere: عَمْ

(35) ي intercala: عَلَى

(36) ي intercala: اَحْمَدْ

(37) ي lo escribe: مُوسَى; en a como arriba resenado.

مهران فال اني لا فشعر هن فراة افعام بيرا اعدهم / حتى عليه ان لا ينصر

عن العشر إنما كان الغرآن فرا الفصل إن طالق أو فصرت يفرا إن دم اليوم

**وَإِذَا فَيْلَ لَعْمٌ لَا تَفْسُدُوا جَوَارِضَ الْأَرْضِ خَالِوًا إِنَّمَا نَذِنُ مُصْلِحَنَ** ﴿٧٦﴾ قَالَ وَيَوْمَ عَيْ

الرکعه الثانية / ويفر <sup>(38)</sup> الا انهم عدم الصعودون <sup>(39)</sup> عال <sup>(40)</sup> [الحضر] ابو عمر بعد ا

يبين [أن] الصحابة رضوان الله عليهم كانوا يختبرون في فرائهم الفطح على

وَ[الكلام] الَّذِي يَتَعَلَّمُ بَعْضُهُ بَعْضٌ وَيَتَعَلَّمُ أَخْرَهُ بَاخْرَهُ / لَمْ يَمْسِكْ بَيْنَ

مهران إنما حکی ذلک عنهم اذ عزم کبار التابعین و قد لغت جماعتہ منہم

غرض/ جميع ما ذكرناه على جوب استعمال الغطع على التام وتنقى الغطع على

العقل وحضر على تعلیم ذلك **[وعلی]** معرفته بما الغطع **[على الكاف]** الذي هو

دون التام بحسب تعامل جائز وفده دردت / السنة عن (رسول الله ﷺ) صلى الله علية وسلم

(VII) aya 11, surat al-bagara (s.2)

(VIII) aya 12, surat al-baqara

(38)  $\chi$  supreme المف

(39) *r* substitute for *re*

(٤٥) *الكلام* *supreme*

لغہ مذاہجہ ۲ (۱۱)

(42) *r intercalata* g

(4.3) prescribe  $\alpha$

(44) *suprime* 

(45) en r se supreme

وسلم [هـ] وثبت الترقيف عنه باستعماله كما حدثنا محمد بن حليمة الامام

قال محمد بن الحسين قال العريابي <sup>(٤٧)</sup> قال محمد بن الحسين البعلبي قال <sup>(٤٦)</sup>

١٠ عبد الله بن الصارك قال <sup>(٤٩)</sup> سعى عي سليمان يعني الايمش عي ابراهيم <sup>(٤٨)</sup>

عي عبيدة عي ابن مسعود قال قال لي رسول الله [صلى الله عليه وسلم] ادوا على <sup>(٤٩)</sup>

فقلت <sup>(٥٠)</sup> ادوا عليك وعليك انزل ف قال اني احب ان اسمع من غيرن قال

جا عبتي سورة النساء فلما بلغت <sup>(٥١)</sup> فكيل اذا جينا من كل امة شهير

وحيانا على حادلا شهيدا <sup>(٥٣)</sup> قال برايته وعينيه تدركان <sup>(٥٢)</sup> دموعا <sup>(٥١)</sup> قال لي

حسبك <sup>(٥٣)</sup> الاترين انقطع على قوله <sup>(٥١)</sup> شهيدا كاب وليس بتهمام لان الصحن

١٥ فكيل يكرر حالعم اذا كان هذا <sup>(٥٤)</sup> يومين بود الذين <sup>(٥٥)</sup> بعدها متعلق

بها <sup>(٥٦)</sup> قبله <sup>(٥٧)</sup> والتمام <sup>(٥٨)</sup> ولا يكتحرون الله حدثنا لانه انعدما الفضة وعرو الاية

(٤١) آية ٤١، سورت an-Nisâ' (٣.٤).

(٤٢) término coránico de ubicación múltiple.

(٤٣) آية ٤٢، سورت an-Nisâ' (٣.٤).

(٤٤) ≠ difiere: parece que diga: الجعفر

(٤٥) ≠ intercala un signo.

(٤٦) ≠ utiliza la "scriptio plena": سليمان

(٤٧) ≠ utiliza la "scriptio plena": سليمان

(٤٨) ≠ intercala N

(٥١) ≠ intercala, en la misma línea <sup>بـ</sup> mientras que en <sup>أـ</sup> se ha escrito posteriormente sobre la línea

(٥٢) ≠ parece que diga: عياد

(٥٣) ≠ ≠ se suprime

(٥٤) ≠ intercala كعبوا

(٥٥) ≠ difiere: فلام

الثانية هو / وفداه [رسول الله] [صلى الله عليه وسلم] [عبد الله] ان يقطع درنه مع <sup>(٥٨)</sup>

تباوت ما بينهما نيل ذلك / دلالة واضحة على جواز الفقطع على الكافي وجود <sup>(٥٩)</sup>

استعماله وبالله التبريرين ه باب ذكر البيان [على] اقسام الوقف <sup>(٦٠)</sup>

اعلم ايدي الله بتوجيفه ان علما من اتباعوا في ذلك / افعال بعضهم الوقف <sup>(٦١)</sup>

على اربعة اقسام تام مختار كاف [حسن] [صالح] معمور وفتح متعدد <sup>(٦٢)</sup>

٢٥ وانكرون هذا التمييز وقالوا الرفع وقالوا للرفع على ثلاثة اقسام <sup>(٦٣)</sup>

ادعما مختار دع التام و / جائز وهو الكافي الذي ليس بتام [الفسم] الثالث <sup>(٦٤)</sup>

٦ العقون الذي ليس بتام ولا كاف و قال آخرون / الوقف على عسمين تام وفتح <sup>(٦٥)</sup>

لا غيره وال فعل الاول اعلى عنده [و] افعال [لان] الغارن قد ينقطع نسبيا <sup>(٦٦)</sup>

دون التمام والكاف لا ينهاز له وذلك عند طول الفصلة / ويعلق الكلام

<sup>(٦٧)</sup> se sustituye por : التي

<sup>(٦٨)</sup> falta en <sup>٣</sup>

<sup>(٦٩)</sup> <sup>٣</sup> intercala عليه

<sup>(٧٠)</sup> <sup>٣</sup> parece que diga في

<sup>(٧١)</sup> <sup>٣</sup> intercala و

<sup>(٧٢)</sup> <sup>٣</sup> sustituye por : جائز

<sup>(٧٣)</sup> <sup>٣</sup> difiere : وصالح

<sup>(٧٤)</sup> se suprime en <sup>٣</sup>

<sup>(٧٥)</sup> en <sup>٣</sup> apenas se distingue ;

الداني : <sup>٣</sup> parece que diga :

<sup>(٦٥)</sup> en <sup>٣</sup> se suprime

ولهذا <sup>٣</sup> هم يستبدلوا <sup>٣</sup> <sup>(٦٦)</sup>

بعض بعض فيقطع حينئذ على الحس الصفهم تيسراً [وسعه]<sup>(٦٧)</sup> اد لا حرج في

ذلك ولا ضير [عليه]<sup>(٦٨)</sup> هو سنة ولا عربية  $\text{فـ}^{(٦٩)}$  وفـ<sup>(٧٠)</sup> حدثنا أبو العتن شيخنا قال

أبي عبد الله بن [الحسين]<sup>(٧١)</sup> قال أهدى موسى قال قال فقبل سمعت أهداً بن

محمد الفراس يفعل نهي/نفي حيث انقطع النفس  $\text{فـ}^{(٧٢)}$  قال أبو عمرو وانا

افسم الافسام الرابعة المذكورة فسمها/فسماً واشرح اصولها وأبين معروضاً

وامثل في كل فسم ما تيسروا في لكته يوقف بذلك على حفايفها [يعرفون]<sup>(٧٣)</sup>

[معانها] ويستحل على ما ورد منها في السور  $\text{شـ}^{(٧٤)}$  الله باب ذكر

تعسير الوقف التام  $\text{فـ}^{(٧٥)}$  اعلم ان الوقف التام هو الذي يحسن الفطع

عليه والابتداء/ بما بعده لأنها لا يتعلق شيء مما بعده به وذلك عند تمام

الفصل وانفصاً عن واكثرها يكون موجوداً في العواصل  $\text{وـ}^{(٧٦)}$  دس الا في

(٦٧)  $\text{يـ}$  difiere, sin que podamos establecer con exactitud de que manera

(٦٨) se suprime en  $\text{يـ}$

(٦٩) se suprime en  $\text{يـ}$

(٧٠) en  $\text{يـ}$  tambien se abre via pero de otra forma:  $\text{يـ}$

(٧١) aunque, segun  $\text{يـ}$ , tambien podria ser: الخبر

(٧٢) en  $\text{يـ}$  mas bien نعم

(٧٣) en  $\text{يـ}$  mas bien: معانها

٦١ تعلق  $\text{يـ}$   $\text{intercalado}$ :

كفوله<sup>(٢٤)</sup> و لا يك دم العجلون<sup>(٢٥)</sup> والابندا<sup>(٢٦)</sup> لغوله<sup>(٢٧)</sup> و ان الذي بعرا<sup>(٢٨)</sup> سرا<sup>(٢٩)</sup>  
 وكذا<sup>(٣٠)</sup> و هو بكل شـ. عـلـيم<sup>(٣١)</sup> والابندا<sup>(٣٢)</sup> لغوله<sup>(٣٣)</sup> و اـدـ فالـ يـكـ للـ مـلـاـيـكـةـ<sup>(٣٤)</sup>  
 وكذا<sup>(٣٥)</sup> و انهـ اليـهـ رـاجـعـنـ<sup>(٣٦)</sup> والـابـنـداـ لـغـولـهـ<sup>(٣٧)</sup> ماـ بـنـ اـنـسـاـبـلـ<sup>(٣٨)</sup> وكـذـلـكـ  
 وـاـبـيـدـهـ مـعـواـهـ<sup>(٣٩)</sup> وـالـاـ/ـبـقـاـ لـغـولـهـ<sup>(٤٠)</sup> انـدـ النـاسـ<sup>(٤١)</sup> وكـذـلـكـ بـولـهـ الغـيـ مـعـادـيـرـ<sup>(٤٢)</sup>  
 ، والـابـنـداـ لـغـولـهـ لـاتـحـركـ هـ اـسـانـكـ /ـ وـكـذـلـكـ ماـ اـشـبـعـ مـاـ تـفـضـيـ الفـصـةـ<sup>(٤٣)</sup>  
 عنـهـ [ـبـعـدـ]<sup>(٤٤)</sup> فـ خـرـنـ وـفـدـيـرـفـ غـبـلـ اـنـفـصـاءـ الـعـاـصـلـةـ بـغـولـهـ وـبـعـلـوـ<sup>(٤٥)</sup>  
 اـعـزـ اـعـلـعـاـ اـذـلـمـ<sup>(٤٦)</sup> هـذـاـ التـامـ لـانـهـ اـعـصـاءـ كـلامـ بـلـغـسـ [ـقـالـ اللـهـ عـزـ وـجـلـ]<sup>(٤٧)</sup>  
 وـكـذـلـكـ يـعـعـشـونـ<sup>(٤٨)</sup> رـاسـ الـاـيـةـ هـ وـكـذـلـكـ لـعـاصـلـ عـىـ الذـكـرـ بـعـدـ ذـ هـ  
 هـذـاـ التـامـ اـيـضاـ لـانـهـ اـعـصـاءـ كـلـ،ـ الـظـالـمـ الـذـيـ قـرـ اـيـ بـنـ خـلـفـ ثـمـ فـالـ اللـهـ<sup>(٤٩)</sup>  
 وـ[ـتـغـلـيـ]<sup>(٥٠)</sup> دـكـانـ /ـ الشـيـطـانـ لـلـاـنـ حـذـوـاـهـ وـهـ رـاسـ الـاـيـةـ هـ وـفـدـيـرـدـ<sup>(٥١)</sup>

- (٢٤) aya 5 surat al-baqara (s.2)  
 aya 106 surat al 'Imrān (s.3)  
 aya 8 surat al-A'raf (s.7), etc.  
 (٢٥) aya 6 surat al-baqara (s.2)  
 (٢٦) aya 29  
 (٢٧) aya 30  
 (٢٨) aya 46  
 (٢٩) secuencia cronica de ubicación  
 multiple  
 aya 40, surat al-baqara (s.2)  
 aya 47, " "  
 aya 83, "  
 aya 122, "  
 aya 21, etc., etc.

- (٣٠) no hemos podido encontrar esta secuencia  
 (٣١) aya 2 sura Yūnus (s.10)  
 (٣٢) aya 15 surat al-Qiyāma (s.73)  
 (٣٣) aya 34 surat al-Nāmī (s.27)  
 (٣٤) aya 74 surat as-Su'arā' (s.26)  
 (٣٥) aya 34 surat an-Nāmī (anterior)  
 (٣٦) aya 20 surat al-Furqān (s.25)  
 (٣٧) فـغـولـهـ تـغـلـيـ (٣٨) تـغـلـيـ تـغـلـيـ  
 (٣٩) فـغـولـهـ يـغـلـيـ (٣٩) تـغـلـيـ تـغـلـيـ  
 (٤٠) فـغـولـهـ يـغـلـيـ (٤٠) تـغـلـيـ تـغـلـيـ  
 (٤١) عـلـيـ بـغـولـهـ (٤١) عـلـيـ بـغـولـهـ  
 (٤٢) فـغـولـهـ يـغـلـيـ (٤٢) فـغـولـهـ يـغـلـيـ  
 (٤٣) فـغـولـهـ يـغـلـيـ (٤٣) فـغـولـهـ يـغـلـيـ  
 (٤٤) فـغـولـهـ يـغـلـيـ (٤٤) فـغـولـهـ يـغـلـيـ  
 (٤٥) فـغـولـهـ يـغـلـيـ (٤٥) فـغـولـهـ يـغـلـيـ
- \*K. AL-MUKTAFA\*

بعد انفصاله بالكلمة كفره **وأنكم لن تدركون عليهم مصيبين وبالليل هراس**

**الآية (٨٣) والت تمام [و] بالليل [لأنه معطوب] على المعنى أن في الصبح وبالليل**

**وكذلك يكتبهن [و] رأس الآية [يكتبي] الت تمام [و] رحمة [لأنه معطوب]**

**على ما قبله [ع] قوله [سفيها] وكذلك لم يجعل لهم من دونها سترا**

**كذلك رأس الآية [سترا] والت تمام كذلك [لأن المعنى كذلك كان خبرهم وهو**

**يريد أيضاً / بعد آية دايتين وأكثر وسيأتي ذلك مفسراً في مواضعه [في السر]**

**ان شاء الله [قال ابو عصر] وقد يكون النهان ايضاً في درجة الراقي و جهة**

**ـ تعلق الكلام في طريق المعنى لابن طرين اللبط وكذلك [نحر] قوله [ويندر]**

**ـ الذي فالوا اتخد الله ولد [هذا تام نهر يبني طلعم] من علم لأن ما بعده**

**مستغن عنده وكذلك الواقع على قوله [ولا لا بل لهم] تام ايضاً بقوله /**

(٨١) *sust. le particule* *la partie de* *pour* *que* *soit substituée à la place de* *la partie de* *que* *soit substituée à la place de*

(٨٢) *ayā 127, surat az-zāfāt*

(٨٣) *ayā 35, surat az-zuhr*

(٨٤) *ayā 90, surat al-kawthar*

(٨٥) *ayā 6*

(٨٦) *en ٢ se supprime*

(٨٧) *ـ intercale عليهـ*

(٨٨) *ـ en ٢ se supprime*

(٨٩) *ـ إنـ* *ـ se substitue porـ*

(٩٠) *ـ intercaleـ كلـ*

(٩١) *ـ إنـ* *ـ se supprime*

(٩٢) *ـ إنـ* *ـ se supprime*

﴿كَبِرَتْ كَلِمَةٌ تُرْجَعُ إِلَيْهِ أَعْوَامٌ وَفِي مُعَالَقَتِهِ﴾ (٢٦٧) وَكَذَلِكَ مَا

أَشْبَهَ مَا يَنْمِي الْوَقْفُ عَلَيْهِ بِإِيمَانِهِ مِنْ أَهْلِ النَّاوِيلِ وَاصْحَابِ التَّمَامِ لِانْفَضَّا

﴿الْكَلَامُ عِنْدَهُ وَاسْتَغْنَاهُ، مَا بَعْدَهُ عَنْهُ وَمَا بَعْدَهُ عَنْهُ أَوْ مَا سَبَبَهُ مِنْ حَمَةٍ﴾

الْمَعْنَى بِهِمْ بِذَلِكَ فِي دَرَرِ الْكَاعِي وَبِاللهِ التَّوْبِعُونَ هُنَّ بَابُ ذِكْرِ

تَعْسِيرِ الْوَقْفِ الْكَاعِي وَاعْلَمُ أَنَّ الْوَقْفَ الْكَاعِي هُوَ الَّذِي يَحْسُسُ الْوَقْفَ

عَلَيْهِ أَيْضًا وَالْإِبْتِدَا بِهَا / بَعْدِهِ غَيْرُ أَنَّ الَّذِي بَعْدَهُ مُتَعَلِّمٌ بِهِ مِنْ جَهَةِ الْمَعْنَى دُونَ

اللَّبْطِ كَمَا دَكَرْنَا وَذَلِكَ نَسْرُ الْوَقْفِ عَلَى فُولَهُ ﴿خَرَّمْتُ عَلَيْكُمْ أَمْهَا تَكَمِّلُونَ﴾ وَالْإِبْتِدَا

﴿[أَيْضًا بَعْدَهُ] وَالْأَدِيَّةِ كُلُّهَا هُوَ وَكَذَلِكَ الْوَقْفُ عَلَى فُولَهُ ﴿وَلَا عَلَى اِنْعَسْكَمْ/إِنْ

تَأَكَّلُوا عَنْ بَيْتِكُمْ﴾ وَالْإِبْتِدَا بِهَا بَعْدَ ذَلِكَ إِلَى فُولَهُ ﴿أَوْ اِشْتَاتَا﴾ هُوَ وَكَذَلِكَ الْوَقْفُ

﴿عَلَى فُولَهُ ﴿الْيَوْمُ اَحَلٌ لِكُمُ الطَّيِّبَاتِ﴾ وَالْإِبْتِدَا بِهَا بَعْدَ ذَلِكَ [وَكَذَلِكَ مَا

(٢٦٧) آية ٥، سورة العنكبوت (٤٠)

(٢٦٨) آية ٢٣، سورة النور (٥٤)

(٢٦٩) آية ٦١، سورة النور (٥٢٦)

(٢٧٠) آية ٥، سورة المائدah (٥٥)

(٩١) ↗ sustituye por otra secuencia - que no  
acabemos por distinguir bien la

(٩٢) ↗ suprime esta secuencia

(٩٣) اشبعوا [لأن ذلك] كل معطوف [بعض على بعض] بما بعده متعلق بما قبله <sup>٩٢</sup>

(٩٤) وكذلك الفطع على العواصل في [أول] سررة البن والصدر والتکوير والانبعاث <sup>٩٠</sup>

(٩٥) والانشقاق وما اشبعون والابندا بما بعدهن <sup>٩٤</sup> وكذلك كل كلام فايم <sup>٩٦</sup>

(٩٧) بنفسه يُبعد/معنى يكتبي به فالقطع عليه كاف ويسما [إيضا] هذا الضرب <sup>٩٧</sup>

معبوماً وتعاصلاً في الكعاية/كتباعض التهام سواً وما ورد منها وهو

الحسن في العواصل فهو أتم وأكمل رادسن مما يرد في ذلك في حشوئي  
وسترى ما جاء في ذلك في كل سورة معتبراً أن شاء الله وبالله التوفيق

باب/ذكر التعسیر الوقف الحسن <sup>٥</sup> واعلم أن الوقف الحسن هو الذي

يدسن الوقف عليه ولا يحسن الابندا بما بعده لتعلقه به هي جمة اللفظ

(٩٨) (٩٩) (١٠٠) <sup>٩٢</sup>  
والمعنى جميماً وذلك [فولم] <sup>٩٣</sup> الدخ لله رب العلمين الرحمن الرحيم الوقف

(٩٣) <sup>٩٤</sup> ayat 2, surat al-fatiha (١.١) (٩٨) ٢ sustituye ٢ سـعـاـد

+ayat ٣

سـعـاـد فـوـلـم

(٩٤) ٢ sustituye ٢ سـعـاـد

(٩٥) en ٢ se suprime

(٩٦) aquí int. cala una larga secuencia  
que no se encuentra en a:

وكذلك ما اشبع لأن ذلك كان معطوفاً بعض  
على بعض بما بعد متعلق بما قبله

(٩٧) se suprime en ٢

علي ذلك وتشبهه [حسن] لأن المراد صغيره والابتها بقوله رب العلمين والرحمي /<sup>(١٥٥)</sup>

٢٥ الرحيم وملك يوم الدين لا يحسن لأن ذلك مجرد ردا والابتها بالصحراء غبيح لأنه /<sup>(١٥٦)</sup>

٥٦ ناج لما قبله ويسمى هذا الضرب صالح اذا لا يعمي للغارين ان يفجع بي

كل موضع على تام ولا كاف لأن نفسه ينقطع / دون ذاك <sup>(١٥٧)</sup> وما ينبغي له ان

ينقطع عليه <sup>(١٥٨)</sup> ووس لأن لانه في انفسهم مفاسع واكثر ما يوجد / القائم عين

لأنه يعني تمام العمل واستيفاؤه اكثري الغصص وفديه دعاه

هي الاربعة السالعين والغرا العاضيبين يستحسنون القطع عليهم ولن نعن

٦ ، الكلام [بعضهن بعض] لما ذكرنا هي كونهن مفاسع وليس بهن متشابهات لما /<sup>(١٥٩)</sup>

كان هي الكلام التام بي انفسهم دون نهاياتهن / ثعن <sup>(١٦٠)</sup> حدثنا جارس بن احمد

الغرن حال ، جعفر بن محمد الدغاف قال ما عصر بن يوسف قال ثم الحسين بن

(١٦١) سورة الفاتحة الآيات ٢، ٣، ٤

(١٦٢) se suprime en

(١٦٣) se suprime en

(١٦٤) اسلام

(١٦٥) en ٢ se da de la forma siguiente:

بعض بعض

(١٦٦) sic : efectivamente se repite en ٢ -  
pero no en ١

بره قال و أبو حمدون قال ، البريدي عن أبي عمرة أنه كان يسكت [عند رأس]  
(105)

كل أين وكان يقول أنه أب التي اذ كان أية " ان يسكت عندعا و قد  
(105)

وردت السنة ايضا بذلك عن رسول الله [صلى الله عليه وسلم] عند استعماه  
و

التقطيع كما حدثنا خلي بن ابراهيم بن محمد المغربي قال كـ احمد بن محمد المتن  
فـ

فلـ عليـ بـ عبدـ العـزيـزـ قـالـ وـ اـبـ عـبـيدـ فـلـ وـ دـنـيـ يـيـيـ بـ سـعـيـدـ الـامـويـ  
(106)

عنـ اـبـ جـرـيـعـ /ـ عـيـ اـبـ مـلـيـكـتـ عـيـ اـمـ سـلـمـةـ فـانـ كانـ رسولـ اللهـ صـلـيـ اللـهـ  
(107) (XL)

عـلـيـ وـ سـلـمـ يـقـطـعـ فـرـانـةـ بـسـمـ اللـهـ الرـحـمـنـ الرـحـيمـ الـمـدـللـهـ رـبـ (الـعـلـمـيـ)  
الـرـحـمـنـ الرـحـيمـ :ـ مـلـكـ يـوـمـ الدـيـنـ )ـ وـ دـنـيـ يـيـيـ بـ مـحـمـدـ بـ اـمـ بـ عـلـيـ (الـغـدـاـيـ)  
(108)

فـالـ مـحـمـدـ بـنـ [ـ الـفـاسـمـ النـدـوـنـ ]ـ قـالـ كـ [ـ سـلـيـمـ ]ـ يـيـيـ [ـ قـالـ وـ مـحـمـدـ بـنـ سـعـدـ]  
(109)

فـالـ مـحـمـدـ بـنـ [ـ الـامـويـ]  
فـالـ يـيـيـ بـنـ سـعـيـدـ /ـ عـيـ اـبـ جـرـيـعـ عـيـ اـبـ مـلـيـكـتـ عـيـ اـمـ سـلـمـةـ

(XL) ayat 1 - 4, surat al-fatiha (5.1)

عند كل اب ام

Observación: a partir de : comienza el ms  
B (océfalo). Desde hora catejamos el ms.  
a con el B por considerar a estos dos  
como más importantes (→ son más anti-  
guos en el tiempo);

(106) sic, efectivamente, los tres ms... a  
B y r escriben este nombre propio de  
esta forma.

(107) en B, después de C, se encuentra el  
signo de pausa O y en el margen, fuera de

la caja de escritura se ha añadido:

لـمـ حـمـيـ الـرـحـيمـ

(108) en B se ha completado este nombre  
al margen fuera de la caja de escritura

(109) aquí B difiere claramente susti-  
tuye سـلـيـمـ de a y r por  
es que el copista ha omitido toda la  
secuencia siguiente: الـفـاسـمـ النـدـوـنـ قـالـ وـ مـحـمـدـ بـنـ سـعـدـ  
haciendo de dos personajes uno solo, →  
además ha omitido la filiación  
luego se han añadido las palabras omiti-  
das al margen

\*K. AL-MUKTAFÀ\*

(١١٥) "ان النبي صلى الله عليه وسلم كان اذا / فـا فـطع عـرائـة أـيـة يـفـعـل بـسـمـ اللـهـ"

الـرـهـنـ الرـدـيـمـ تـمـ يـفـعـلـ نـمـ يـفـعـلـ هـالـهـ دـلـلـهـ رـبـ الـعـلـمـينـ هـمـ نـمـ يـفـعـلـ نـمـ يـفـعـلـ

هـالـهـنـ الرـدـيـمـ لـمـلـكـ يـوـمـ الدـيـنـ هـلـهـذاـ الدـحـنـ طـرـقـ كـنـيـرـهـ دـقـ اـصـلـ عـىـ

هـذـاـ بـابـ وـبـالـهـ التـوـعـيـنـ بـابـ ذـكـرـ تـبـسيـرـ الـوـقـفـ الـعـقـنـ هـوـ اـعـامـ اـنـ

(١١٦) قـمـ / الـذـنـ لـاـ يـعـرـبـ الصـرـادـ مـنـهـ وـذـكـرـ نـعـرـ الرـفـقـ عـلـىـ [فـوـنـ] بـسـمـ

وـمـلـكـ دـرـبـ دـرـسـلـ دـمـاـشـيـهـ / وـالـبـتـدـأـ بـغـوـلـ اللـهـ دـيـمـ الدـيـنـ

هـ وـالـعـلـمـينـ وـالـسـمـاـراتـ وـالـلـهـ اللـهـ اـذـاـ وـفـبـ عـلـىـ ذـكـرـ لـمـ يـعـلـمـ / اـلـ اـنـ شـيـءـ

(١١٧) أـصـبـ وـهـذـاـ يـسـمـ وـفـبـ الصـرـدـرـةـ لـنـمـكـنـ اـنـفـطـاعـ النـبـسـ مـعـنـدـهـ وـالـجـلـهـ

عـىـ الـفـرـأـ وـاـفـلـ لـاـ، إـيـسـعـنـ عـىـ الـرـفـقـ عـىـ هـذـاـ الضـرـبـ وـيـنـكـرـونـ وـيـسـتـجـبـونـ

(١١٨) لـمـ انـفـطـعـ نـبـسـ عـلـيـهـ / اـنـ يـرـجـعـ اـلـىـ مـاـ قـبـلـهـ حـتـىـ يـصـلـهـ بـهـ: بـعـدـهـ جـاـنـ لـمـ

(١١٩) بـ repite أـيـةـ

(١٢٠) aqui بـ difere de forma clara : habia de oler  
pausa tres veces

لـمـ يـفـعـلـ اـهـدـيـ اـهـمـ لـمـ سـوـيـ لـمـ يـفـعـلـ مـلـدـ

يـوـمـ الدـيـنـ

(١٢١) en بـ se omite

(١٢٢) en بـ نـسـمـيـ

(١٢٣) en بـ يـصـنـيـ

يَعْلَمُ عَلَى حِرْجٍ عَلَيْهِ ۝ حَدَّثَنَا النَّافَانِيُّ خَلْبَرْ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ وَأَهْرَبْنَا أَسَامَةَ

٦٥ فَالْأَبِي هَارُونَ بْنُ عَبْدِ الْأَمْرِيِّ قَالَ فَالْأَبِي هَبِيسَ لَا يَسْتَسِنُ  
١١٥ مِنْ

الْوَقْفُ عَلَى مَضَابِ الْإِنْتِهَامِ الْحَرْبٌ ۝ وَاقْتَحَمْتُ مِنْ هَذَا النَّوْمِ الْوَقْفَ عَلَى فَوْلَهٖ ۝

١١٦ (XLVI) (XLVII) (XLVIII) (XLIX)  
﴿لَفَدْ سَمِعَ اللَّهُ عَزَلَ الَّذِينَ فَالَّوْا﴾ لَفَدْ كَفَرُ الَّذِينَ فَالَّوْا، فَالَّتِي يَكْفُرُهُمْ هَذِهِ فَالْأَنْ

(XLVI) (XLVII) (XLVIII) (XLIX)  
النَّصَارَى، هَذِهِ بَاعْبُدُونَ هَذِهِ فَالَّوْا، هَذِهِ اعْكُمُهُمْ لِيَقُولُونَ هَذِهِ هَذِهِ نَفْلُ صَنْعَمْ،

(XLVI) (XLVII) (XLVIII) (XLIX)  
هَذِهِ مَهْنَدُونَ دَمَاهِي، هَذِهِ الْخَاسِرَيْنَ بَيْعَثَ، هَذِهِ الَّذِينَ فَالَّوْا أَنْفَ

(XLVI) (XLVII) (XLVIII) (XLIX)  
وَالْأَبْتَدَاءُ بِمَا بَعْدِ ذَلِكَ هَذِهِ فَوْلَهٖ، هَذِهِ اللَّهُ فَغِيرُهُ، هَذِهِ اللَّهُ هُوَ الْمَسِيحُ بْنُ عَوْيَمْ،

(XLVI) (XLVII) (XLVIII) (XLIX)  
هَذِهِ هَذِهِ اللَّهُ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ، هَذِهِ اللَّهُ مَفْلُوْتَهُ، هَذِهِ عَزِيزُ بْنُ اللَّهِ، هَذِهِ الْمَسِيحُ بْنُ

(XLVI) (XLVII) (XLVIII) (XLIX)  
اللَّهِ، هَذِهِ الرَّهْنُ دَلَاءُهُ، دَوْلَةُ اللَّهِ، هَذِهِ الْأَهْمَاءُ دُونَهُ، هَذِهِ لَا يَعْبُدُ الَّذِينَ

(XLVI) (XLVII) (XLVIII) (XLIX)  
عَطَرْنَاهُمْ، هَذِهِ مَدَابِاهُ، وَاللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا لَآنَ الصَّعْنِي يَسْتَعْبِلُ بِفَصْلِ

(XL) آية 181، سورat al-'Imrān (s.3)

(XLVI) no hemos podido localizar este  
secuencia surmamente escueta

(XLII) secuencia coránica de ubicación múltiple:

(XLVII) آيات 21-22 سورat al-Baqarah (s.2)

آية 17، surat al-Mâ'idah (s.5)

(XLV) آيات 50-51 surat al-Mâ'idah (s.5)

آية 72

(L) no hemos podido localizar este  
secuencia

آية 73

(L) no hemos podido localizar este  
secuencia

(XLIII) secuencia coránica de ubicación múltiple:

(L) آية 181 surat al-'Imrān (s.2)

آية 50, surat al-Baqarah (s.2) etc.

(LIV) آية 2 surat al-Mâ'idah (s.5)

(XLIV) ubicación doble: آية 13, surat al-Baqarah (s.2)

(LIV) آية 73 surat al-Mâ'idah (s.5)

آية 30, surat al-Naba (s.9)

(LIV) آية 64 surat al-Mâ'idah (s.5)

(XLV) cita de ubicación triple: آية 25 surat

(LIV) آية 64 surat al-Mâ'idah (s.5)

al-Anbiyâ' (s.21); آية 92, dem;

(LIV) no hemos podido encontrar este

آية 56, surat al-Sâaffât (s.29)

(LIV) no hemos podido encontrar este

(XLV) آية 151 surat as-Sâaffât (s.37)

\*K. AL-MUKTAFÀ\*

Secuencia por tener dudas en su  
ortografía.

- (LVI) aya 30, surat at-tawba (s. 9)
- (LVII) aya 88, surat Maryam (s. 19)
- (LVIII) aya 20, surat al-anbiyā' (s. 21)
- (LIX) aya 22, surat yāsīn (s. 36)
- (LX) aya 74, surat at-tawba
- (LXI) ب intercalada لى
- (LXII) ب intercalada تعلی
- (LXIII) en ب no se aprecia la prolongación  
del alif: ال

[منه] <sup>(١٤)</sup> [وأمثاله] في الفتن الواقعة / على قوله **﴿جَاهَتِ الْذُنُوبُ عَلَى اللَّهِ هُوَ أَعْلَمُ بِالظَّنِّ﴾** <sup>(١٥)</sup> [والذين]

(١٨٣) (٢٠) (١١٩) (٦٧) لا يؤمنون بالآخرة [مثلكم السر، ولهم حظوان الله لا يستحقونه] / وان الله لا

يُعَذَّبُهُمْ عَذَابُ اللَّهِ لَا يَبْتَدِئُهُ وَلَا يَعْبُطُهُمْ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا إِنْ شَاءَ بَلَى الصَّعْنَى بَعْضُهُ

بعض ذلك مما بعده هي قوله **(لا يهدى القوم الطالبون)** و**(المثل الاعلى)**.

۵. **خوان یضرب صنایع** (خوان هر مسرب) / **خوان خان مختارا و خوار** (خوان دم)

**بـ** (٢٤) **يصرت** **بمن انقطع نعس** **على ذلك وجب عليه ان يرجح الماء** [فعلم]:  
**(١٢)**

ويصل الكلام بعضه بعض وإن لم يعلم، إنهم وكان ذلك من الخطأ؛ الغطيم

الذن لو نعمده يتعدى لخرج بذلك هو دين الاسلام لا يبرأده من الفتن ما

عمر متعلق بها قبله او بعده ذكرهن اجمعاد ذلك / افترا على الله عز وجل

وجعلها به فالإيام عمرو ودونه هذا الصرب الوفقي على الكلام المنفصل /

(LX) āya 358, sūrat al-baqara (s.2)

(LXI) āya 113, sūrat al-an'ām (s.3)

(LXII) āya 26, sūrat al-baqara (s.2)

(LXIII) āya 51, sūrat al-mâ'ida (s.5)

āya 67,

āya 144 ... al-an'ām (s.6),  
etc.

(LXIV) āya 36, sūrat an-nisā' (s.4)

āya 108,

āya 87, sūrat al-mâ'ida (s.5),  
etc.

(LXV) āya 38, sūrat an-nahl (s.16)

(LXVI) āya 258, sūrat al-baqara

(LXVII) āya 60, sūrat an-nahl

āya 27, sūrat ar-rām (s.30)

(LXVIII) āya 26, sūrat al-baqara

(LXIX) āya 28, sūrat Géfir (s.40)

(LXX) no hemos podido localizar esta secuencia  
supuestamente corriente

(118) B sustituye por : *كَلِمَاتٍ*

(119) a cause de los daños en este primer folio,  
esta palabra ha desaparecido por completo  
(en el ms. B)

(120) B escribe : *اللّٰهُ*

(121) falta en B

\*K. AL-MUKTAFÀ\*

الخارج عن حكم ما وصل به قوله<sup>(122)</sup> وان ذات واحدة بلها النصب ولا بونه

، ان وفع على ذلك لان النصب كلها [كان]<sup>(123)</sup> سب لابنه دون الابرين والابوان

مستانعن بها رب لهما مع الولد ذكر/ كان او اش واددا كان او جمعا

و كذلك قوله<sup>(124)</sup> انتا يستجيب الذين يسمعون والصوت<sup>(125)</sup> ان وفع على ذلك

لان الصوت لا يسمعون ولا يستجيبون وانها انبر الله [تعالى]<sup>(126)</sup> عنهم انهم

ييعثرون عليهم/ مستانعن بالحمر هـ و كذلك قوله للكل اهري منهم ما اكتسب

من الدائم والذى نزلنا عليه منهـ ان وفع على ذلك لأن من كنى عنهم اولا

مومنون ومتواشى الكبر منافقـ وعده عبد الله بن سلول/ فهو مستانع<sup>(127)</sup> بما يلحفـ

خاصة بـ الآخرة من عظيم العذاب هـ و كذلك قوله<sup>(128)</sup> انت اخاك ان يقتلونـ /

هـ وانتي حارون<sup>(129)</sup> كان وفع على ذلك لـ موسى عليه السلام انتـ خاصـ القتل على نفسـ

(LXXI) آية ٣٦ سورا الطلاق

(LXXI آيات ٣٣-٣٤) سورا الطلاق (٤.٢٨)

(122) بـ intercalـ: عز (جل

(123) se supone en بـ

(124) بـ sustituye por: عز (جل

(125) aquí بـ intercalـ algo que no logramos distinguir  
muy bien

(126) estas dos consonantes se han escrito al margen,  
fuera de la caja de escritura

(127) en بـ parece que diga: لـ

دون اخیه، واحده٪ مسنانی بحاله، صعبنی و كذلك ما کان مثله و بی (۲۶)

معناه هـ ومن هذا النفع من العبيح ايضاً /الوقف على الاسماء التي تسمى؟ نعمونها

(128)

٦٥ حفایتها كغوله (عویل للصلبی) (شیء لان المصلبی اسم) دوح محمود

لا يليق به ويل وإنما خرج هي حملة المهدوين ببغية الاتصال به وعم

فول) (الذين هم عن صلاتهم ساخطون) ٥٠ (وأفعى من هذا [واسع الرفق) على الصنف

(13)  $\{ \text{ex}(\text{m} \circ \text{n}) \}_{\text{m}, \text{n}}$

الذى ياتى بعده حرب الانجاح نذر قوله [الله لا اله الا نا] (تشبيهه)

ولو دفع دافع فعل حرف الانجذاب / من غير عارض كان دنبنا عظيماً لأن

<sup>(١٣٢)</sup> **الصنف** [٤] ذلك كل ما غير عمر الله [عمر وجل] ومثله (ما ارسلناك الا مبشرًا) <sup>(١٣٣)</sup>

وَنَذِيرًا وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْأَنْسَ لَا يَعْبُدُنَّ هَانَ وَفِي [عَلَى مَا] فَيُلْ حَرَبٌ

الانجذاب / في ذلك [الل] نبع ارسال محمد عليه السلام وخلف الجن والانسان <sup>(١٣٦)</sup>

(LXXII) *āyo li s.al-mā'īn* (107)

(LXXXIII) ~~an~~<sup>5</sup> (LXXXIII bis) secuencia de ubicación múltiple

(LXXIV) Aug 14 1959 Total (520) (133) en B scene lots

dia 2. serial antenna (s. 16)

(LXXV) ḥyoṣe s̄r̄at ad-dāriyā

(129)  $\beta$  substituents of porphyrins

(129) 45 B 56 HBR 5.

(138)  $\text{en } \beta \text{ no come } \alpha$   $\text{em } s$

(131)  $\alpha \beta \gamma \delta$

101) Aquí se ofrece 5 anécdotas:

يَا إِلَهَ إِنْ لَّا هُوَ إِلَهٌ إِلَّا أَنْ

(32)  $\beta$  constituye por: 5.

de ubicación múltiple

(133) en B sec une lots

(134) em  $\beta$  se substitui

(35) em  $\beta$  se suprime

(136) en  $\beta$  se sustituye por:

(132) *B. intercalata*. صلوال

(١٣٩) (LXXVI) (١٣٨)  
وَكَذَلِكُمْ وَعِنْهُ مَعَاتِحُ الْغَيْبِ / لَا يَعْلَمُونَ الْأَقْرَبُونَ فَلَمْ يَعْلَمْ مَنْ بِالسَّمَاوَاتِ

(LXXXVII) (١٤٠)  
وَالْأَرْضِ الْغَيْبِ لَا إِلَهَ كُوْمَا كَانَ مِثْلَهِ وَذَلِكَ مِنْ عَظِيمِ الْغَرْبِ هُوَ الرَّوْعُ

الفبيح ايضاً الذي (رد الترقيق) بالنبي عنه الرفع على قوله (وَعِدَ اللَّهُ

(LXXXVIII) (١٤١)  
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْرِبَةٌ وَاجِدٌ عَظِيمٌ وَالَّذِينَ كَفَرُوا

(LXXXIX) (١٤٢)  
وَكَذَبُوا بِآيَاتِنَا هُوَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا مِنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَصْلَى اعْمَالِهِمْ وَالَّذِينَ

(١٤٣) (LXXXI)  
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ هُوَ وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمُ الْخَسِنِ وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِبُوا

(LXXXII) (١٤٤)  
لَهُمْ وَرَانُوكُمْ أَصْحَابُ النَّارِ الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ هُوَ وَمَنْ يَعْدُ اللَّهَ بِهِ

(LXXXIII) (١٤٥)  
الْمُقْدَسَ وَمَنْ يَضْلِلُ هُوَ عَبْدُهُمْ اسْلَمُوا بِقُدْمَاهُنَّدُوا وَلَمْ تُرْلُو هُوَ وَلَمْ يَنْتَعِرُوا

(LXXXIV) (١٤٦)  
يَغْرِي لَعْنَمَا فَدْسُلُهُ هُوَ جَانِبُهُمْ يَعُودُهُ هُوَ مَنْ تَبَعَّتْهُ مَنْ مِنْهُ عَصَانِي هُوَ وَلَيْسَ شَكُورُهُ هُوَ

(LXXXV) (١٤٧)  
لَا زِدْنَكُمْ وَلَيْسَ كَعْرَتُمْ هُوَ وَشَبَّهَ ذَلِكَ مَمَالِكُهُمْ خَارِجٌ عَنْ حُكْمِ الْاَوْلَى هُوَ جَهَنَّمُ الْمَعْنَى

(LXXVI) aya 59, sūrat al-anā'īm (s. 6)

(LXXVII) aya 65, sūrat an-nāmī (s. 27)

(LXXVIII) aya 9, sūrat al-mâ'ida (s. 5)

(LXXIX) aya 39, sūrat al-baqarâ (s. 2)

(LXXX) aya 1-2, sūrat Muhammād (s. 47)

(LXXXI) aya 18, sūrat ar-râ'īd (s. 93)

(LXXXII) aya 6-7, sūrat Ghâfir (٤٥)

(LXXXIII) aya ١٣٨, sūrat al-a'raf (s. ٧)

(LXXXIV) esta secuencia no hemos podido en-

contrarla continua; consultando el Muṣṭafā.

Parece más bien que se trate de tres se- cuen-

cias diferentes - pero entonces cada una

(por ser más corta) sería de ubicación multi-

etioste

(LXXXV) aya ٣٨, sūrat al-anfâl (s. ٨)

(LXXXVI) aya ٣٦, sūrat lârâhîm (s. ١٤)

(LXXXVII) aya ٧

(138) بـ suprime el ي

(139) en بـ no se aprecia el alargamiento del

alif

(140) aquí بـ intercalado

(والباقي) كغيرها لهم عذاب شديد والذين آمنوا (عملوا

الصالحات والذين (استندوا)

(141) en بـ no se aprecia el يـ final

(142) يـ sustituye por يـ

(143) بـ la tercete

٥. لانه من قطع عليه دون ما يبني حقيقته ولو صر مراده لم يكون شئ افبع

منه لا مستوا حال من ام [حال] من / فعبر وهو افتدا وو ضل وفي ذلك دلال

الشريعه قبلهم من انقطع نعسه [عليه] ذلك ان يرجع حتى يصل الكلام بعض

بعض او يقطع على ادرا [المصتبى] او على اخر الفضة ان شاؤن ثم بجعل

[ذلك] فعد اثم واعتنى وجليل واد . وحدثنا محمد بن علي قال و محدث بن

الفاسد / فال كان حمزة و غيره يستسعن الوقف على هذا يعني [على] ما تقدم

— ذكره من القبيح لأن الغار / يغرا على تعفره وتجنسه و قال ابو عمر بهذه

افسام الرفع فد جسرتها ولنضتها با صولها وبروعها ان شاء الله وبالله التوفيق

سورة ام القرآن الرؤب على اخر / التعوذ تام وعا اخر التسمية اتم و

على قوله **ملك يوم الدين** تام و لان ما بعده يستغني عنه / وعلى **وابا**

(LXXXVII) a partir de aquí ya se ha indicado  
a que azores corresponden las alegas que se  
expresan; por este motivo remitimos directa-  
mente a los primeros párrafos de pre-  
sentación del volumen - allí se exponen textual-  
mente las azores 1<sup>a</sup> y 2<sup>a</sup>.

(44) بـ **يبني**  
(45) بـ **يوضح**  
(46) en بـ se suprime  
(47) بـ utiliza alif magisra  
(48) بـ intercalia  
والندوح هو الحلة (اللورم)

(49) بـ sustituye por **عند**  
(50) بـ utiliza alif mansira  
(51) بـ sustituye por **اصعلني**  
(52) بـ intercalia **التالي**  
(53) بـ parece que dice **من ما**:  
(54) en بـ se suprime  
(55) en بـ se aprecia la pro-  
longación del alif

(56) se suprime en بـ  
(57) بـ **ناعمه**